

# III-PICCOILO

DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE e TIPOGRAFIA 34123 TRIESTE, via Guido Reni 1, tel. (040) 3733.111 (quindici linee in selezione passante). Fax: direzione - segreteria di redazione (040) 3733243 - Redazione di Gorizia, corso Italia 74, tel. (0481) 530035, fax (0481) 537907 - Redazione di Montalcone, via Fratelli Rosselli 20, tel. (0481) 790201, fax (0481) 40805 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-5-6274087, fax 6274086 - Pubblicità A.MANZO-NI&C. S.p.A., Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. (040) 6728311-366565, fax (040) 366046; Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537291, fax (0481) 531354; Montalcone, largo Anconetta 3, tel. (0481) 798829, fax 798828



ANNO 120 - NUMERO 225 SABATO 22 SETTEMBRE 2001 L. 1500 - € 0,77

Kabul si rifiuta di estradare Bin Laden senza prove. La Casa Bianca: «Consegnatelo o condividete la sua sorte». L'Europa: siamo con gli Usa

# Ultimatum di Bush. Panico in Borsa

Milano perde un altro 5 per cento. Spostato a Bruxelles il vertice Nato di Pozzuoli

Mercati impassiti L'Ue ostaggio del patto di stabilità

di Alfredo Recanatesi

Concerta la caduta delle Borse. Scon-Ocerta per la dimensione e per la globalità. Mai era accaduto qualcosa di simile; neppure nel '29, quando le Borse era-no piccole, pochi quelli che vi avevano interessi diretti, proporzionalmente limitate le conseguenze che una caduta dei valori poteva determinare sull'andamento dei consull'andamento dei consull'andamento dei consull'andamento dei consull'andamento dei consull'andamento dei consull'andamento dei consultata de la consultata de sumi e degli investimenti. Sconcerta, ma si spie-

L'intero occidente si va impegnando in una guerra della quale nulla si può sapere: non si sa contro chi è, in che cosa può consistere, quale estensione potrà assumere, quale intensità potrà raggiungere, e della quasoprattutto non si vede se, come e quando un siorno potrà dirsi conclusa. Il crollo delle Twin Tower è stato un colpo tremendo anche per i suoi contenuti emblematici, ma il seguito rischia di essere assai peggio.

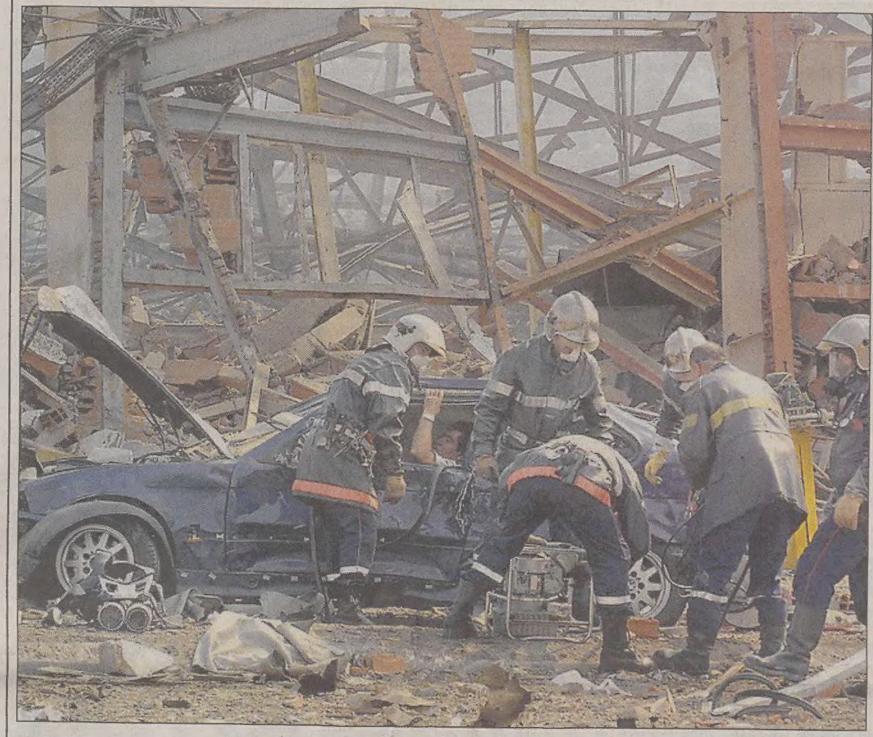
Segue a pagina 3

ste non sono oggetto di trat-tativa: consegnate i terrori-sti o condividerete la loro sorte». E' il nuovo ultima-tum di Bush che respinge per il secondo giorno consecutivo i tentativi del regime di Kabul di intavolare un ne-goziato sulla consegna di Bin Laden. La richiesta di prove sulla colpevolezza del miliardario saudita, e la dichiarata disponibilità a prochiarata disponibilità a processarlo eventualmente in Afghanistan vengono giudicate alla Casa Bianca dei semplici tentativi per guadagnare tempo ed evitare la rappresaglia americana. I talebani replicano che non consegneranno Bin Laden del quale peraltro si à persa del quale peraltro si è persa ogni traccia - senza l'esibizione di prove della sua colpevolezza. Ma il miliardario saudita è già accusato forsultata de sua colpevolezza. malmente anche per gli at-tentati del '98 e del 2000, ricorda la Casa Bianca; non ci sono quindi altre prove da fornire. Porta aperta invece alla diplomazia con i Paesi islamici e revoca delle sanzioni al Pakistan e all'India. Tutto questo mentre prose-gue il dispiegamento di un potenziale bellico impressionate attorno allo scacchiere mediorientale. Pessima la reazione delle Borse mondiali, anche ieri in picchiata sulla scia di Wall Street, con Milano a -5%. A Bruxel-les, da un vertice dei leader europei è scaturito il pienno appoggio agli Usa, la cui re-azione agli attentati è stata

definita legittima.

Intanto il vertice Nato si sposta da Pozzuoli a Bruxelles. I motivi della sicurezza e l'impegno nella caccia a Bin Laden degli americani hanno prevalso sulle ragioni diplomatiche.

• Alle pagine 2, 3, 4, 5



Esplosione a Tolosa: 18 morti, centinaia i feriti

• A pagina 6

Gli alleati aspettano obiettivi precisi «Operazione infinita»,

ma occorre chiarezza

di Renzo Guolo

avanti al Congresso Bush chiede al mondo una scelta di campo netta ". Il monito, "o con noi o contro di noi", è rivolto innanzitutto ai paesi musulmani indecisi sul da farsi; ma tende a smorzare sul nascere i sottili distinguo che cominciano a emergere anche in campo occidentale. Le perplessità che affiorano in taluni palazzi ornati dagli ara-beschi ma anche in alcune cancellerie, non riguardano tan-to la necessità di colpire Bin Laden e i suoi talebani, quanto l'incerto scenario strategico di "Operazione Infinita".

Segue a pagina 4

Il ministro della Difesa sbaglia

Non siamo in guerra? Ci siamo, eccome

di Ferdinando Camon

on tutto il rispetto per le nostre massime autorità istituzionali, mi sia consentito avanzare qualche correzione alle loro affermazioni. Il ministro della Difesa ha più volte dichiarato: "Non siamo in guerra". Sbaglia: siamo in guerra: ce l'hanno dichiarata e la stanno combattendo, dobbiamo per forza rispondere. Se no siamo perduti. Il capo dello Stato dichiara: "Non siamo in guerra con l'Islam". Sbaglia: siamo in guerra con l'Islam. Gli Islam sono tanti, e alcuni di questi fanno la guerra contro di noi no tanti, e alcuni di questi fanno la guerra contro di noi.

Segue a pagina 2

Il passaggio di proprietà dal governo croato all'Unione

# se non ci sono editori italiani

ROMA Il governo italiano non finanzierà alcunché se non finanzierà alcunché se prima non verrà presentato un piano industriale per il rilancio dell'Edit, con la presenza di provati imprenditori italiani. È quanto ha affermato il sottosegretario agli Esteri Roberto Antonione dopo che si è diffusa la notizia di un prossimo trasferimento della proprietà della casa editrice dal governo croato all'Unione italiana, l'organizzazione della minoranza. la minoranza.

A pagina 9 Alessio Radossi

Beni abbandonati dagli esuli An: Strasburgo sia garante

STRASBURGO Il capogruppo di An all'Europarlamento, Cristiana Muscardini, chiede che l'Ue si esprima sulla restituzione dei beni abbandonati dagli esuli italiani. Il Commissario Verheugen ha ribadito che la Slovenia ha fino-ra applicato gli standard normativi comunitari e non ha fatto alcun rilievo sul processo di denazionalizzazione.

TRIESTE Guerra di cifre tra Co-

mune e ministero sul tasso

di benzene presente nel-l'aria che respirano i triesti-ni. Secondo i dati resi noti

l'altro ieri dal ministro dell'Ambiente Altero Matteoli,

Trieste con 22,2 mcg di ben-

zene per metro cubo d'aria,

sarebbe in testa nella preoc-

cupante classifica delle cit-

tà italiane più inquinate da-

gli scarichi delle auto. Se-

condo l'assessore comunale

• A pagina 6 Mauro Manzin Parigi chiede all'Assindustria la disponibilità di spazi e strutture espositive nel capoluogo friulano

# Antonione: niente soldi all'Edit Udine «scippa» l'Expo 2008 a Trieste

Illy: «L'attuale amministrazione comunale si è impegnata troppo poco»

TRIESTE L'Expo mondiale del 2008 che sembrava già essere stata destinata a Trieste, pare abbia ora trovato una «location» alternativa, e precisamente a Udine. Ne parla quasi imbarazzato Adalberto Valduga, presidente degli industriali udinesi, quando sottolinea di non aver esercitato nesdi non aver esercitato nessuna pressione nei confronti del bureau francese che dovrà dire l'ultima parola sul sito della manifestazione. «Ci è arrivata - racconta – una richiesta d'informativa da Parigi. Volevano

sapere dei dati banali, tipo la consistenza del tessuto industriale locale, la dimen-

industriale locale, la dimensione delle eventuali aree espositive e cose del genere. Gliele abbiamo notificate e non abbiamo mai più saputo niente».

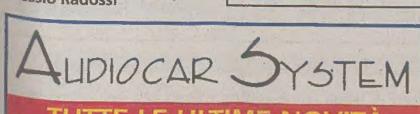
Una pura e lecita richiesta d'informazioni? L'ex sindaco di Trieste Illy, ora deputato, non ci crede, e teme lo «scippo». «Certo l'attuale amministrazione comunale non si è data troppo da fare non si è data troppo da fare sulla questione» dice Illy.

• A pagina 10 **Furio Baldassi**  L'impianto di Servola riprende a pieno ritmo. Il sindaco Dipiazza: «Se inquina lo farò chiudere»

# Ferriera, stop al sequestro

TRIESTE La cokeria della Ferriera di Servo- indebolita la posizione della procura e di la da ieri non è più sotto sequestro. Ieri è stato notificato al direttore dello stabilimento, Mauro Bragagna, il dispositivo di revoca del Tribunale del riesame. Non è un fatto solo formale. In venti giorni la situazione si è infatti completamente capovolta sul piano giudiziario. Si è dunque

quei cittadini che da anni hanno presentato denunce ed esposti contro l'inquina-mento prodotto dalla Ferriera. Ma il sindaco Dipiazza interviene: «Se inquinerà, farò chiudere la Ferriera».





Ericsson F 39 Tribanda G.P.R.S. L. 689.000 IVA comp.



Clarion sinto CD con monitor TOUCH SCREEN



Motorola V66 Tribanda con custodia e auricolare L. 969.000

zioni avrebbero invece dimo-IVA comp. AIESTE Via Ugo Foscolo 10/6, 12/9 - Tel. 040.638514



Bradaschia le ultime rileva- Troppo benzene nell'aria di Trieste: traffico sotto accusa.

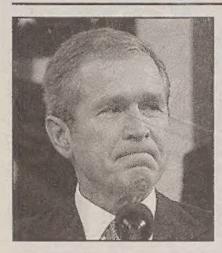
strato che il tasso di benze- al 2000, i nostri sono più re- lori di riferimento rischia di ne nell'aria triestina è in centi-dice Bradaschia - e si far passare in secondo piavia di diminuzione. «I dati rifanno ad altri parametri». no la necessità di un tempe-

Trieste ci sono ancora 60mila automobili che fanno il pieno di «super», ovvero della poco ecologica «ben-zina rossa». Per tutti questi automobilisti, nelle prossime settimane, riempire il serbatoio potrebbe essere un rebus. Entro l'anno, infatti, la benzina rossa sparirà del tutto dai distributori. Il governo, stimolato dalle continue pressioni dei petrolieri, sta per proporre la messa al bando della benzina «rossa» a partire dal primo novembre e la sorte delle automobili che vanno a super è ancora incerta.



del ministero si riferiscono E mentre la polemica sui va- stivo piano di prevenzione, Carta Kataweb MasterCard. La usi dove vuoi, quando vuoi, senza costi di gestione.

www.cartakataweb.it



La Casa Bianca esclude ogni negoziato: «Niente discussioni e niente ulteriori prove delle responsabilità di Bin Laden»

# Bush non vuole trattare con i talebani

# Offensiva diplomatica: anche la Cina pronta a collaborare. Tom Ridge super-capo dell'antiterrorismo

Sondaggio

## Gli americani appoggiano il presidente: o.k. dal 91% ca non fornirà «prove ulte-riori» delle responsabilità di Bin Laden: «Dare prove

WASHINGTON Inequivocabile, e schiacciante, il so-stegno degli americani a George W. Bush e al modo con cui sta affrontando la crisi innescata dagli attentati dell'11 setgli attentati dell'11 set-tembre a New York e a Washington: 91 su cento sono dalla sua parte, ap-provano la risposta che il presidente sta dando, e preparando ulterior-mente, contro il terrori-smo; il 90 per cento, inol-tre, appoggiano il varo di una campagna milita-re nei confronti di quei «gruppi o Paesi» comun-«gruppi o Paesi» comunque reponsabili per gli attacchi: dunque non solo a carico di Osama bin Laden e della sua rete clandestina «al-Qaeda», ma su ben più vasta sca-la. È quanto emerge da un sondaggio, realizzato nella notte scorsa per conto del quotidiano «The Washington Post» e del notiziario televisivo «Abc News», subito dopo la conclusione dell' attesissimo discorso alla Nazione pronunciato dallo stesso Bush davanti al Congresso di Washington, riunito per l'occasione in seduta comune.

NEW YORK George W. Bush ie- stare dei talebani, tengono non ha detto come, dove e ma Tom Ridge e passa da dal Pakistan che pende a fa- riva nella capitale america- dente alla nazione evitando ri ha ribadito un no secco a le redini del terrorismo isla- quando le forze militari governatore della Pennsyl- vore di uno schieramento na il premier canadese di irritare i cinesi con riferiri ha ribadito un no secco a mico. «Per la leadership di trattare con i talebani, come se la sua posizione non fosse già stata inequivocabile dal suo discorso alla nale dal suo discorso alla nazione giovedì sera. «Non ci saranno discussioni, non ci saranno negoziati», ha tagliato corto venerdì il portavoce della Casa Bianca. «Le condizioni poste dal presidente sono chiarissime». E il portavoce Ari Fleischer chiarisce che la Casa Bianca non fornirà «prove ultel'orologio hanno incominciato a scandire i minuti», ha commentato l'anchorman della Nbc Tom Brokow al termine dell'intervento di Bush davanti alle Camere in seduta congiunta straor-

Il capo della Casa Bianca dell'antiterrorismo. Si chia-

Úsa colpiranno. Ma ha di-Kabul il momento stesso in chiarato senza mezzi termicui il presidente ha finito ni che l'America è in guerdi parlare le lancette del-ra. Una guerra che non necessariamente sarà fatta di sanguinose battaglie tra-smesse in diretta dalla Cnn. «Ma ci saranno anche quelle», ha promesso Bush annunciando che con effetto immediato il governo americano ha ora uno zar

vania a referente numero uno di tutte le agenzie di intelligence e di polizia americane che sono impegnate a sconfiggere il terrorismo. «Farà capo direttamente a me», ha detto Bush del nuovo membro del suo gover-

Washington userà anche armi nuove per vincere con-tro il terrorismo islamico. Armi finanziarie con cui piegare «gli indicibili mandanti di stragi che hanno dimostrato al nostro paese la sua vulnerabilità». Armi diplomatiche con cui isola-re il terrorismo dalle sue stesse radici islamiche. E una prima vittoria sta

con gli Stati Uniti.

Anche il presidente turco
del governo islamico di
Ankara ha dichiarato ieri
la sua solidarietà con
Washington, E dalla parte
degli Usa c'è anche il sultano dell'Oman con cui Bush no dell'Oman con cui Bush si è consultato ieri telefonicamente. A dare forze alla coalizione americana si è aggiunto ieri anche il governo della Nigeria, un ulteriore passo verso la globalizzazione dell'antiterrorismo anche nel continente africano dove sono presenti e atti-ve succursali della multinazionale del terrore che fa ca-po a Bin Laden. Le armi diplomatiche di

Washington sono attivissiemergendo in queste ore me in queste ore. Lunedì ar- litarismo», ha detto il presi-

Firmato un nuovo ordine di spiegamento di aerei e navi statunitensi nell'area del Golfo

Chretien. Il suo appoggio a

Bush è certo. Il giorno dopo arriverà a Washington il primo mini-stro giapponese. Appoggio assicurato anche da Tokio. Ieri invece è stata la Cina a dichiararsi pronta a cooperare. C'era alla Casa Bianca il ministro degli esteri di Pechino Tang Jiaxuan che è stato ricevuto dal vicepre-sidente Cheney. E Bush per essere certo che la Cina non si tirasse indietro ave-va "purgato" il suo discorso alla nazione della sera precedente. «Sacrificando vite umane al servizio delle loro visioni radicali i terroristi seguono la strade del nazismo, del fascismo e del tota-

menti al comunismo.

Bush col suo discorso ha fatto centro. I sondaggi d'opinione indicano che ha il 91 per cento della popolazione alle sue spalle. La Washington politica è unita. Per la prima volta da molti anni repubblicani e democratici sono schierati su un fronte unico senza acsu un fronte unico senza ac-

cenno di spaccature. Giovedì sera al Campido-glio la leadership america-na ha applaudito l'idea che l'America è in guerra. E il presidente avverte. «Le vittorie spesso non le saprete neppure perchè saranno operazioni segrete in cui non potremo neppure rivelare di avere indebolito il

nemico».

Andrea Visconti

Pentagono: «Le forze armate sono pronte». Il piano di attacco

vorrebbe dire dare informa-

zioni». Bush vuole non solo la consegna di Osama Bin

Laden ma anche dei suoi

luogotenenti che, nascosti

in Afghanistan con il bene-

WASHINGTON Parte la seconda ondata di forze americane dirette al Golfo e alle altre regioni destinate a es-sere teatro della guerra al terrorismo. Un secondo ordine di spiegamento è sta-to firmato e l'aeronautica ha predisposto l'invio di altri aerei, oltre ai 100-130 spediti nei giorni scorsi. La portavoce del Pentagono, Vittoria Clarke, ha riferito che «le forze armate

a punto dal Pentagono è, contemporaneamente, un

Due velivoli F-16 ripresi nel corso di una missione.

di forze nell'area asiatica 35mila riservisti.

il sospetto che i terroristi zionale per potenziare la do la zona delle operaziopotrebbero aver previsto difesa del territorio amerini. un massiccio spostamento cano: saranno richiamati

ono pronte».

Il piano d'attacco messo punto dal Pentagono è, ontemporaneamente, un proposition de la profittar de profittar de la profittar de pensato de la profittar de pensato de circa 130 aerei, tra caccia e bombardieri B-1 e pensato de circa 130 aerei, tra caccia e pensato de circa 130 aerei, tra piano di difesa. Perchè c'è riservisti e la Guardia Na- aerei cisterna durante la

Operazioni militari, seconda ondata

Nessun dubbio quindi che quella che si va prepa-Nel Golfo stanno affluen- rando è un'operazione massiccia di guerra aerea. Ma è assai meno chiaro quale sarà invece il ruolo dell'esercito che pure, se-

trasvolata dell'Atlantico. condo il viceministro Tho-Questi aerei si aggiungono a quelli già presenti in Ku-wait, Arabia Saudita e Ku-mento terrestre». Lo scenawait. La Marina ha al momento in zona la Quinta Flotta, guidata dalla portaerei USS Enterprise. Anche la Carl Vinson, la Theodore Roosevelt, la Kitty Hawke stanno raggiungendo la zona delle operazione mento terrestre». Lo scenario dell'attacco prevederebbe un bombardamento simultaneo delle circa 12 basic conosciute di Bin Laden. Non è escluso che vendanta, domicilio abituale sia di Bin Laden sia dell' sia di Bin Laden sia dell' emiro Omar, capo dei taliban. I bombardamenti dovrebbero costringere Bin Laden a rifugiarsi in un aerea più circoscritta e definita, raggiungibile dai

ha ucciso il leader Ahmad Ahah Massud. Ma il fronte

antitalebano (può contare

su 15 mila uomini) ha già

preso contatti con gli ameri-

preso contatti con gli americani per studiare mosse comuni nelle prossime settimane. Nel frattempo, anche i russi hanno incrementato le forniture militari.

La guerra civile rende ancora più disperata la crisi umanitaria dell'Afghanistan. Vent'anni di combattimenti, tre di carestia hanno

menti, tre di carestia hanno creato milioni di sfollati. La

paura dei bombardamenti

ha messo in fuga i contadi-ni: c'è il rischio che salti la semina del grano. Il Paki-stan, con l'aiuto delle Nazio-ni Unite, si sta attrezzando

per accogliere un milione di profughi. Jalalabad e Kan-dahar sono ormai città de-serte. Il 70% degli sfollati so-no donne e bambini. L'Uni-cef ha lanciato un appello e inviato aiuti per 130 mila dollari. Il primo dei 6 voli, diretto in Turkmenistan, porta 100 mila sacchetti di sali per la reidratazione ora-

sali per la reidratazione ora-

le. 26 mila serbatoi per l'ac-

qua, 150 mila tavolette per

## Misterioso delitto a Detroit: ucciso un agente in tribunale

sono comparsi ieri tre uomini arrestati dall'Fbi nell'ambito delle indagini sull'attacco terroristico all' America. L'uomo che ha sparato è stato colpito a sua volta. La sparatoria, secondo una radio lo-cale, sarebbe avvenuta all' ingresso della Corte ed ha coinvolto la coda di persone che attendevano di sottoporsi ai controlli di sicurezza. Non è chiaro se ci siano legami tra l'episodio e l'udienza per la formalizzazione dell'arresto di tre nordafricani, trovati in possesso di documenti ti in possesso di documenti su un mancato attentato contro una base Usa in Turchia.

Passiamo . ora alle indagini. Per l'Fbi Indagini sull'attentato è un «matea New York: sotto rial witness», un testimone torchio un ex taxista. materiale di fondamenta-E si cerca lo stratega le importan-za. Nabil Al-Marabh, 34 dei terroristi

anni, ex tassista di Boston den. Di questo sono convinti gli investigatori, che lo cercavano fin dal gior-no degli attentati e che lo hanno arrestato mercoledì notte dopo lunghe ricer-che. Al-Marabh, già coinvolto in inchieste sul miliardario saudita, avrebbe avuto contatti con due degli autori degli attacchi e sarebbe collegato a un suo ex collega, Raed Hija-zi, tassello fondamentale della rete di Bin Laden negli Stati Uniti. Una segnalazione aveva portato gli inquirenti a Detroit, in un appartamento dove - e sarebbero affiliati a invece di Al-Marabh - ave- network di Osama bin Lavano trovato e catturato den.

WASHINGTON Ucciso a colpi tre algerini e tunisini in di arma da fuoco un agen-te federale a Detroit, all' esterno della corte dove una base americana in Turchia. Il tassista è stato scovato invece vicino

Ma la novità più rilevante del decimo giorno di indagini sull'attacco all' America è la comparsa di uno stratega che avrebbe coordinato le varie cellule di terroristi e finanziato, con 200mila dollari, gli at-tentati di New York e Washington. Secondo il 'New York Times', gli in-vestigatori federali starebbero dando la caccia ad un uomo maturo, con i capelli brizzolati, che si sarebbe ripetutamente incontrato con gli autori dei dirottamenti. Quella del «comandante» è una figu-

> ra ricorrente nella fase preparatoria degli attentati perpetrati da Al Qaeda, la multinazionale del terrore che fa capo Osama Laden. bin Laden. L'Fbi confer-

ma intanto di di origini arabe, può rap-presentare il legame deci-sivo con Osama Bin La-avere compilato una lista di sospetti con 230 nomi e che 80 persone sono tuttora in stato di fermo e vengono interrogate in relazione agli attentati. E sono almeno sei, su 19, i terroristi che avrebbero uti-lizzato identità di persone ignare, in alcuni casi di piloti di compagnie aeree

> In Germania, intanto, la procura di Karlsruhe ha emesso due mandati di cattura internazionali per un tedesco di origine marocchina e uno yemeni ta sospettati di aver preso parte agli attentati. I due risiedevano ad Amburgo

L'ambasciatore dei talebani in Pakistan chiarisce il comportamento del governo di Kabul: «Non lo costringeremo a lasciare l'Afghanistan»

# «Ma senza prove non consegneremo Bin Laden»

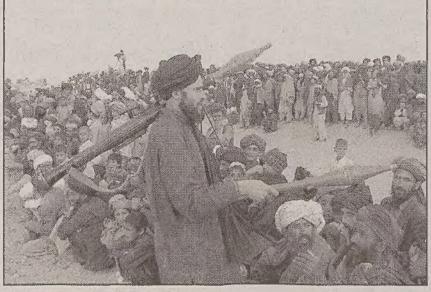
L'opposizione attacca intanto nel Nord del Paese. Emergenza umanitaria: un milione di profughi

## **Cassius Clay tra le macerie:** «La colpa non è dell'Islam»

NEW YORK Un uomo letargico, ferito dalla malattia, emerge dalla pioggia newyorkese calpestando le macerie del «Ground Zero», l'anticamera dell'inferno. Porta il cappellino blu dei pompieri su una testa ancora lucida, il suo fisico gonfio e goffo e un messaggio di fratellanza nel cuore. Non riesce a parlare, lui che con le parole e la diabolica dialettica era un fulmine come sul ring prima che il Parkinson lo mettesse all'angolo provando a rubargli la scena. Ma si può dire molto anche con un semplice bisbiglio, anche con un sorriso, un gesto di solidarietà, una visita nel luogo che cambierà il mondo, tra i detriti e il dolore di un popolo. E poi quando si soffre, quando si piange l'umanità ferita, le parole vengono meglio: «L'Islam non è una religione d'odio, è una religione d'amore. Fiumi, stagni, laghi, ruscelli, hanno tutti nomi diversi ma tutti contengono acqua. Così come le religioni, tutte contengono delle verità». È questo il pugno mediatico, incisivo come un jab, di Cassius Clay, il mito d'America che si convertì all'Islam col nome di Muhammed Alì. L'ex nemico degli States, il super pugile campione olimpico che nel '67 quando fu convocato per essere arruolato nella guerra in Vietnam, rifiutò la divisa, ha voluto dire la sua: «Mi rattrista molto che qualcuno pensi che gli attacchi terroristici contro New York e Washington siano da attribuira all' to che qualcuno pensi che gli attacchi terroristici contro New York e Washington siano da attribuire all' Islam. Non è sua la colpa».

KABUL Se qualcuno aveva dubbi, ci ha pensato il mul-lah Abdul Salam Zaeef, ambasciatore dei talebani in Pakistan, a chiarire come il governo di Kabul si compor-terà con Osama Bin Laden, accusato per gli attentati a New York e Washington. E stavolta Zaeef ha parlato chiaro: «Se Osama lascia da solo il Paese, va bene. Noi non lo possiamo costringere. La decisione degli ulema non è quella di forzarlo, nè è un ordine al governo. Senza prove non siamo disposti a consegnare Bin Laden: non ci arrenderemo alla forza e al male». Le parole di Zaeef non lasciano spiragli. Solo il governo pakistano spera ancora. Ieri ha chiesto ai talebani di prendere su Bin Laden «una decisiosu Bin Laden «una decisio-ne chiara, che soddisfi le richieste della comunità inter-nazionale». Anche l'Onu sta facendo pressioni. Ma sarà difficile che cambino idea.

A Kabul è già cominciata la strategia della tensione. I talebani hanno tagliato i fili del telefono negli uffici delle Nazioni Unite. Agli uomini del Pam (l'agenzia per l'ali-



Un reparto di Taleban armato con lanciagranate.

mentazione) che ogni giorno distribuiscono il pane per 300 mila diseredati, è stato proibito di avere qualsiasi contatto con il mondo.

In attesa dell'attacco americano, i talebani devono fare i conti con l'Alleanza del Nord, l'opposizione che occu-pa il 5% del territorio afgaDara-i-suf, una zona strategica per i rifornimenti, dove i nemici dei talebani avrebbero ripreso il controllo di decine di villaggi. Per contenere le perdite, Kabul ha lanciato una controffensiva

L'attacco dell'Alleanza del Nord non è collegato alla strategia degli Stati Uniti: è la risposta all'attentato (pare ispirato da Bin Laden) che due settimane fa

to, fanno una paralisi. Il regime dei talebani ha un'assemblea deliberativa che riunisce quasi mille membri. Ma il più autorevole di

essi ha sposato una figlia di

potabilizzare l'acqua.

Bin Laden, quando lei avedel governo. E lo Yemen ha 35mila mujaheddin fedeli a Bin Laden. Mentre scrivo, lo Yemen, l'Afghanistan e il Pakistan pullulano di manifestanti con i cartelli e gli slogan: "Bush cane", "Morte all'Occidente", "Viva Osama". Ci odiano, e amano coloro che ci uccidono. Il richiamo all' ortodossia ha la forza del delirio.

Il venerdì è giornata di fucilazioni, le partite di calcio terminano presto per lasciare i campi sportivi ai plotoni d'esecuzione. La caccia alle "prove del peccato" (CD, videocassette, "Titanic" in testa) procede casa per casa.

Gli otto europei che sono andati in Afghanistan per un' opera umanitaria, poiché addosso a uno (una donna) è stata trovata una croce, stanno aspettando l'impiccagione. Bush vuole "spegnere i gruppi terroristici". I gruppi terroristici non si spengono spegnendoli, si spengono spegnendo le fonti da cui ricevono uomini, soldi, ordini, mezzi. E queste fonti sono Chiese e organizzazioni, ma anche

stati. L'Islam che è venuto in mezzo a noi, è pressoche tutto (ma non tutto) compatibile con noi. Dico "non tutto perché una parte di esso mantiene usi, norme, leggi che contrastano con la nostra costituzione e le nostre leggi; L'asservimento della donna. Il primato della religione cristiani come infedeli. Il codice civile-penale dei Paesi di partenza come infedeli. Il codice civile-penale dei Paesi partenza come prevalente sul codice d'arrivo. La poligamia. Perfino l'infibulazione, e non ha importanza che non sia nel Corano, perché nel Corano (come nella Bibbia) ci trovi quello che ci metti: l'infibulazione è nella pratica di alcuni, troppi, specialmente provenienti dall'Egitto, ed è una pratica che offende la nostra cultura. Chi viene qui non può offenderci. Il cardinal Biffi dice che dobbiamo accettare solo quelli che sono integrabili, cioè sostanzial cettare solo quelli che sono integrabili, cioè sostanzialmente i cattolici del Sudamerica. Questo è crudele, per ché i più poveri vengono da paesi islamici. Noi non possiamo rifiutare i poveri della terra. Dobbiamo però salvarci dai nemici. Da quando è cominciata l'immigrazione sel vaggia, ci siamo dimenticati di questi elementari principi di autodifesa. Se adesso comincia una guerra lunghissi ma ("almeno dieci anni": parola del Pentagono, ieri), e misteriosa ("non diremo tutto; ci saranno azioni che terremo segrete", parola di Bush), in dieci anni tutti faranno in tempo a rinsavire.

Ferdinando Camon (www.ferdinandocamon.it)

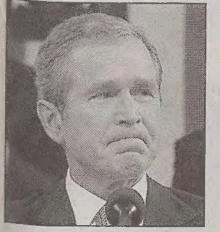
### SEGUE DALLA PRIMA

noi dobbiamo per forza rispondere. Qui si rischiano pericolosi equivoci. Cerchiamo di capirci bene. L'Islam è frantumato in tante chiese. In molti paesi islamici in decadenza o in regresso (rispetto ai paesi cri-stiani), si è imposta la convinzione che la decadenza sia dovuta a un'uscita dall'obbedienza ai testi sacri, e che un ritorno ai testi sacri sia la condizione per un ritorno alla passata grandezza. Integralismo-rinascenza non è un bi-nomio nuovo: quando il comunismo moriva, si diffusero nel mondo una miriade di movimenti leninisti-stalinisti, nella certezza che un ritorno alle fonti ("Manifesto", "Capitale") fosse la premessa per un ritorno alla guida del mon-do. Per i nostalgici del comunismo come seconda potenza della terra, come per nostalgici dell'Islam in marcia sul mondo, il nemico è il deviazionismo. Se voi guardate bene, i più tolleranti verso l'Islam integralista sono quelli che ieri lottavano contro le deviazioni dal marxismo. Dove maggiore è la decadenza, maggiore è l'esigenza d'integralismo. I paesi più poveri sono super-islamici, e sono proprio quelli da cui nasce il terrorismo. Purtroppo, dai Paesi più poveri viene anche tanta immigrazione, ed è quindi fisiologico che tra i tanti immigranti ci sia qualche infiltrazione di terroristi: non meraviglia che i servizi segreti occidentali abbiano scoperto che terroristi delle Due

Torri erano passati per l'Italia, la Germania, la Spagna. In una cartina che raffigura dove ci sono adesso gruppi terroristici, l'Italia è la più fittamente segnata.

Ci siamo, eccome Poiché tutta la sinistra, e tanta parte della Chiesa, e tanta base, temono che da qui va tredici anni: sostanzialmente Bin Laden è un membro scatti l'equazione immigrati=terroristi, ripetiamo subito che questa equazione è falsa. Anche l'equazione clandestini=terroristi è falsa. Ma nessuno dice questo. Chi ha scoperto che terroristi sono passati per Italia, Germania, Francia, Spagna, eccetera, ha scoperto un'altra cosa: che i (pochissimi) terroristi approfittano della facilità con cui possono infiltrarsi tra i (tantissimi) clandestini. In questo momento le organizzazioni terroristiche accertate sono circa 100, presenti in 66 paesi. Il terrorismo passa trasversalmente anche per stati neutrali o amici. Nel Pakistan il governo collabora con l'Occidente, ma il popolo tumultua perché vuole l'alleanza con i talebani. La situazione è così caotica, che potrebbe risolversi in una guerra civile. Il Pakistan non è contro l'America, perché ha paura dell'America; non è contro gli integralisti, perché ha pau-

ra degli integralisti; ma due paure non fanno un interven-



Dopo una mattina di crolli in tutta Europa un breve recupero di Wall Street (-1,64% in chiusura) evita il collasso dei mercati

# Le Borse nel caos, domina la paura

# Piazza Affari sulle montagne russe perde il 4,97% e «brucia» altri 45 mila miliardi

ROMA Un caos. La Borsa americana ha bruciato in quattro giorni due milioni e mezzo di miliardi, più del bilancio dello Stato italiano. Alla fine delle contrattazioni di ieri il Dow Jones ha segnato una flessione dell'1,64 per cento e il Nasdaq del 3,22. Alla chiusura, il dollaro ha recuperato fino a 2.119 lire per biglietto verde, e ha permesso ad alcune quotazioni azionarie di recuperato terrore. rie di recuperare terreno. Ma la giornata è stata al-l'ultimo respiro. Wall Stre-et e l'annuncio di una guerra frontale con gli integrali-sti islamici fatta dal presi-

dente George Bush hanno

continuato a travolgere le

quotazioni europee. A Piazza Affari è stata A Piazza Affari è stata una mattinata convulsa partita con punte del meno 7 per cento e che ha avuto solo verso la fine un recupero, chiudendo il Mibtel a meno 4,97 per cento e l'indice del nuovo mercato, il Numtel a meno 5,45. Il Mib 30, l'indice dei 30 titoli più importanti è andato sotto importanti, è andato sotto del 4,76. Flessione, ma non crollo totale, come si temeva a metà mattinata, quan-do i titoli sospesi per eccesso di ribasso sono stati 68. Un venerdì da panico in tutte le Borse. Il discorso del Presidente Bush, «o con noi o contro di noi», ha galvanizzato gli animi degli americani, ma fa vedere buio pesto agli operatori finanrietà di investire alla vigilia di una guerra decennale. In quattro giorni Piazza degli Affari ha perso il 12 per cento del valore com-plessivo riportando i titoli alle quotazione della fine

del '97. In una seduta sono razioni che ovunque hanno ga e destabilizzante. Solo stati bruciati altri 45.000 miliardi. Dal tragico martedì 11 settembre la piazza milanese ha ceduto il 22 per cento circa.

Molte le società che hanno tentato più volte di riaffacciarsi sul mercato dopo la sospensione e sono state ricacciate indietro da nuove ondate di speculazioni. Coinvolti dalle sospensioni Olivetti, Pirelli, Autostra- recupero nel gran finale.

subito ribassi da far temeha dato subito segnali di debolezza, nonostante i sondaggi dicessero che tutti gli americani avevano apprez-zato il loro presidente, ma poi recuperava qualche de-cimo di punto e le Borse europee ormai trascinate sul-la scia degli umori della guerra, hanno tentato un



A Piazza Affari sono andati in fumo altri 45 mila miliardi.

de, Italgas, Finmeccanica, così depressi che in alcuni casi sono stati quotati sotto il valore di debutto.

dalle compagnie di assicu-

Così Parigi ha perso sola-Generali e Alleanza. Le mente il 2,28 per cento, ziari che sentono la preca- Fiat sono state vendute a Londra il 2,70 per cento do-15 euro come non si vedeva po una giornata caotica in operatori sottolineano andal 1993. I valori sono stati cui le contrattazioni sono che che «l'investimento state spostate dalla sede azionario nel lungo periodo centrale perchè c'è stato un paga, e non conviene mai allarme bomba. Tutti gli Le vendite sono partite operatori temono che questa volta la guerra sarà lun-

Francoforte ha chiuso con re ristrutturazioni e falli-menti a catena. Wall Street è stata bufera e altalena ovunque.

Secondo un sondaggio americano, l'82 per cento degli economisti è convinto che sarà recessione negli Usa e sarà recessione dura. I consumatori hanno paura degli attentati. L'unica speranza è che l'industria bellica faccia da volano alle altre industrie, ma per fare questo ci vorrebbe una guerra di terra che coinvolge tutti gli apparati milita-ri e non solo bombardamenti aerei. Il Congresso si prepara ad allargare i cordoni della Borsa se il conflitto dovesse assumere dimensio-ni rilevanti. Uno dei pochi titoli in rialzo è stato General Electric, in previsione delle commesse che potreb-bero arrivare dal Pentago-no. I democratici hanno fatto rispuntare l'ipotesi di lanciare titoli di guerra, war bond, come strumento finanziario pubblico nazionale per le opere di ricostruzione.

Ma come devono comportarsi i piccoli investitori? Il consiglio che arriva dagli esperti è quello di «restare liquidi», cioè tenere i soldi sul conto corrente. La confusione è totale, le previsioni del giorno prima vengo-no stravolte in 24 ore, i prezzi delle azioni sono ormai stracciati ma, invece di riprendersi, sprofondano ancora di più. Tuttavia gli uscire nei momenti di panico». Dunque, nervi saldi.

Antonella Fantò

# Sospeso anche il titolo Generali (-8,77%). Il Leone: «Intorno ai 20 milioni di dollari l'esposizione per gli attacchi Usa» I colossi delle polizze nella bufera

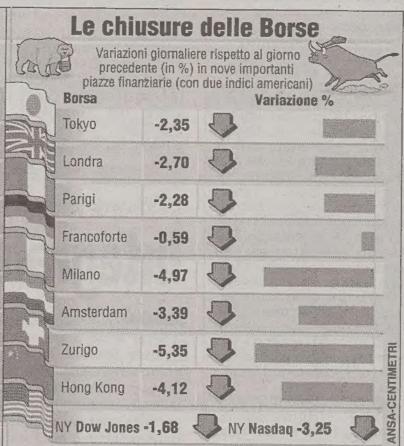
TRIESTE La guerra fa sempre più paura. Gli investitori temono un conflitto lungo e sanguinoso e affondano i titoli delle polizze esposti al-le richieste di risarcimento a causa degli attentati in Usa. L'avvicinarsi della risposta militare americana ai «santuari del terrorismo» ha ieri innescato il crollo dei listini. L'allarme bomba alla Borsa di Londra e il timore di un attacco nel week-end hanno scatenato

vendite da panico.

Intorno alle 12 Piazza Affari crolla del 6,29 per cento: dopo un altalena impazzita il Mibtel cederà alla fine il 4,97%. La caduta è inarrestabile. Intorno all'una viene sospeso per eccesso di ribasso anche il titolo sicuro per eccellenza, le Generali: il Leone di Trieste alla fine perderà l'8,77 per cento a quota 23,72 euro. A metà seduta sono state congelate anche Olivetti, Pirelli, Alitalia, le utility Aem Torino e la triestina Acegas che alla fine ha ceduto il 9,72 per cento. «Le Generali sospese per eccesso di ribasso le ho viste solo nel 1973, quando per la guerra hanno chiuso il canale di Suez» —commenta un operatore attonito. In realtà un «congelamento» del titolo sarebbe già avvenuto in tempi anche più recenti ma non per andamenti criti-ci del mercato. Ma nello psi-per cento), Fondiaria (-9,92 codramma generale si scate- per cento) e Ras (-2,23%).

suno, neppure blue-chip so-lide e blasonate, in un'alta-lena a alta tensione. Le Ge-nerali sono state investite ieri dalla bufera che ha col- colpito New York e Washin-

Tuttavia in serata, a mercati chiusi, una nota del



pito i titoli assicurativi sul- gton, è contenuta intorno ai la scia del tonfo delle blu- 20 milioni di dollari (40 michip europee, affossate dal- liardi circa), e «riguarda esla prospettiva di esborsi salati per i danni degli attentati Usa. Trascinate al ri-

senzialmente le polizze aviazione stipulate». Il gruppo precisa inoltre che, «per quanto riguarda gli effetti del negativo andamento dei mercati azionari, una

L'Europa ostaggio della stabilità

prudente politica di investimento, accentuatasi negli ultimi mesi, ha consentito di limitare a circa il 20 per cento la riduzione dell'ammontare complessivo delle plusvalenze latenti esistenti sul portafoglio titoli al 30 giugno scorso».

Lo scenario in Europa è nerissimo. A Parigi il gigan-te francese Axa ha perso il 10,49 per cento (dopo l'an-10,49 per cento (dopo l'annuncio di un esborso a causa degli attentati per 550 milioni di euro), l'inglese Royal e Sun Alliance il 7 per cento, la tedesca Munich Re il 5,4 per cento. Riflettori pesanti si sono accesi ieri sul panzer tedesco Allianz, seconda compagnia assicurativa del continente, crollato del 7,8 per cento dopo avere diffuso una stima di esborso per le devastaziodi esborso per le devastazioni causate dagli attentati terroristici in Usa pari a 1 miliardo di euro (circa 2 mila miliardi di lire). Le notizie da Monaco hanno sconvolto ogni equilibrio sul mercato internazionale, dopo gli annunci già fatti da colossi come Munich Re, Swiss Re (agli svizzeri la catastrofe Usa costerà fino a 1,25 miliardi di dollari, pari quasi a due terzi dei prontu deil'anno scorso) e Berkshire Hataway, prima compagnia di riassicurazione mondiale. L'orrore potrebbe costare complessivamente alle compagnie 35 miliardi di dollari.

Piercarlo Fiumanò

Accordo raggiunto anche sul mandato di cattura Ue: azione comune contro i Paesi che aiutano o sostengono i criminali integralisti

BRUXELLES L'Europa è solidale con gli Usa. E pronta a preparare una lista di organizzazioni sospettate di terrori-smo in Europa. Una lista che resterà top secret e che dovrà essere preparata in fretta per rispondere in modo efficace alla coalizione globale contro il nuovo terrore. Accordo sul mandato di cattura europeo anti-terrorismo (da perfezionare il 6 di-cembre). A Bush i Quindici hanno riconosciuto il diritto alla «legittima difesa», diritto garantito anche dalle risoluzioni Onu. Ma le azioni di guerra «dovranno essere mirate», anche contro Stati "che nascondano o aiutino i terroristi». La Ue auspica la nascita di una «grande coalizione» in cui siano coinvolti la Russia e i paesi musulma-



Romano Prodi. Ma niente modifiche del Patto di stabilità, anche se la frenata dell'economia «sarà più forte del previsto».

dei leader dell'Unione europea, riunito a Bruxelles, sotto la presidenza del premier belga, Guy Verhofstadt, ha detto la sua. In una forma molto unitaria, l'Europa ha

ni. E ancora, se del caso, ri- detto che sta con gli Usa. E corso a misure eccezionali in ha promesso, ancora una voleconomia per far fronte a ta, una cooperazione inten-«circostanze eccezionali», co- sa per prevenire e combatteme ha annunciato il presi- re il terrore internazionale. dente della Commissione, In una nota finale, sulla quale i capi di Stato e di governo hanno discusso a lungo, l'Ue ha riconosciuto perfettamente legittima un'eventuale azione di risposta, soprat-Il summit straordinario tutto caratterizzata dal principio dell'autodifesa. Una soluzione politica che ha mes-

so tutti d'accordo. Iniziato con l'appello della presidente del parlamento Fontaine affinche la even-

Il numero uno della Commissione, Romano Prodi, annunciato misure straordinarie per sostenere l'economia di

Eurolan-

Nel suo intervento, Romano Prodi ha fissato le «misure immediate» che l'Europa deve intraprendere. Innanzi-

tuale azione americana non sia «troppo unilaterale», il creta delle misure di sicurezza che sono state decise l'altro ieri dai ministri della Giustizia e degli Interni, a cominciare dal mandato di arresto europeo e dalla fissa-zione della definizione del reato di terrorismo. Il presidente della Commissione ha detto che il rafforzamento della sicurezza interna «vuol dire, tra le altre cose, potenziare la sicurezza nu-cleare e delle reti e adottare misure contro il bioterrorismo e la guerra chimica». Prodi ha confermato che l'economia ha «rallentato» più di quando si prevedesse. Un rallentamento che «sarà più marcato» ma che, non dovrebbe condurre ad una situazione di allarme per la re-

Michele Miceli

Accordo politico al vertice Ue di Bruxelles sulla lotta al terrorismo: i Quindici si stringono a fianco dell'America

# L'Ue in trincea con gli Usa contro il terrore

Riconosciuto il diritto «alla legittima difesa» garantito dalle risoluzioni Onu

**DALLA PRIMA PAGINA** 

quietante di un arresto dell'intera econo-

mia mondiale; la prospettiva di un pessi-

mismo che rischia di diventare abissale

se non gli viene offerto un limite sul qua-

le possa ragionevolmente arrestarsi. Con

quella dose di cinismo che in certe circo-

che la determinazione di questo limite è

il fine al quale occorre che la classe diri-

gente mondiale assegni la massima prio-

rità, se non altro perchè se si lasciasse al-

la destabilizzazione economica e finanzia-

ria dell'intero occidente il tempo di radi-

carsi, la destabilizzazione anche politica che ne conseguirebbe renderebbe assai

più difficile combattere la diffusione dell' integralismo religioso del quale si alimen-

ta il terrorismo antiamericano ed antioc-

cidentale. È forse necessario ricordare

quali furono negli anni '30 le conseguenze politiche della destabilizzazione dell'

Per porre un limite al deterioramento

delle prospettive, e così ricompattare una

base sulla quale costruire una ripresa, è

summit europeo ha discusso la natura della gravissima crisi internazionale, le ripercussioni internazionali e le conseguenze per le società dei paesi membri. Il presidente Verhofstadt ha detto che l'Ue deve sostenere con tutte le proprie forze il popo-lo americano, dare le rapide garanzie ai cittadini che la oro sicurezza sarà assicurata e che anche ai mercati va inviato un messaggio di fiducia sul benessere dell'economia europea. Il premier britannico Tony Blair ha detto che «nel momento del bisogno l'Europa deve aiutare

cessione.

Per i sindacati i dati di settembre confermano lo stato di incertezza dell'economia e i timori di un crollo dei consumi. In controtendenza il capoluogo

# Inflazione in brusca frenata, ma a Trieste cresce

ROMA A sorpresa brusca fre- ti e non hanno speso più co- mi mesi. calo al 2,6 per cento contro 2,8 registrato in agosto. Non si toccava questo livel-lo da 11 mesi. Ma per gli esperti più che un'inversione virtuosa, si tratta di un effetto collaterale della crini. I prezzi sarebbero calati
a causa di un calo dei con-Sumi e della fiducia dei con-Sumatori come primo impatto dell'attacco terroristico negli Usa.

Secondo molti analisti le ragedie delle Twin Towers e del Pentagono hanno avudi una ripercussione immediata sui prezzi dei comparti più «sensibili», legati al turismo e hanno acuito la più generale perdita di fiducia da parte delle famiglie italiane nell'economia. Insomma, dopo l'attacco gli italiani si sono come blocca-

nata dell'inflazione. I primi me in precedenza e i timori dati delle città campione se-gnalano per settembre un di crisi crescono. Gli anali-sti, infatti, lanciano l'allarsti, infatti, lanciano l'allarme: la paura della guerra farà scendere ancora di più i prezzi. E avvertono che

Per Carlo Mochi, responsabile del Centro Studi di Confcommercio, il dato di settembre incorpora già in parte l'effetto-Usa. E anche per i sindacati il calo dell'inl'impatto maggiore della flazione è un «campanello tragedia americana si farà d'allarme» che maschera la sentire in Italia nei prossi- crisi economica italiana e ma anche il fatto che i lavo-

lo stallo dei consumi, frutto della ridotta capacità di acquisto dei lavoratori. «Si tratta di dati che confermano lo stato di incertezza che pesa sull'economia italiana - ha commentato il segretario confederale della Cisl, Giovanni Guerisoli -

ratori hanno ormai ridotto la loro capacità di acquisto». Di qui l'invito al Governo a intervenire cercando di ridare slancio al mer-

resta in crescita. I prezzi al consumo per l'intera collettività sono cresciuti dello 0,3% rispetto al mese precedente (-0,1% ad agosto). Il tasso annuo di inflazione risulta pari al 2,8% (3% ad agosto). A determinare l'aumento dei prezzi in settembre hanno contribuito - secondo quanto reso noto dall' Osservatorio programmazione e statistica del Comune di Trieste - i settori abbigliamento e calzature (+1,1%), trasporti (+0,6), prodotti alimentari e bevande analcoliche (+0,5), abitazione, acqua, energia, combustibili (+0,3), ricreazione, spettacoli e cultura (+0,3), altri beni e servizi (+0,3) e istruzione (+0,1%).

necessario qualcosa che assomigli, o almeno richiami, il New Deal roosveltiano e keynesiano che negli anni '30 trasse via il mondo dalla palude di una crisi econo-Ma a Trieste l'inflazione mica che mai avrebbe trovato soluzione nel liberismo che l'aveva determinata. Lasciati a se stessi, i mercati tendono all' eccesso: tendono a crescere troppo quando crescono, ed ad avvitarsi in recessione quando le cose vanno meno bene. Questo è tanto più vero da quando la globalizzazione ha accumunato i destini di tutti i siricana a segnare il passo, e alle altre non rimane che adeguarsi. Già quando le Twin erano ancora in

economia?

piedi, era apparso evidente che l'economia americana non riusciva a superare

ietro l'ammirazione per la reazione la stagnazione e che le altre economie del del popolo americano e per la com- mondo non riuscivano ad evitarne, e tanpattezza dell'intero mondo civiliz- to meno compensarne, le negative riperzato si va affacciando la prospettiva incussioni. Figurarsi ora, con la psicosi degli attentati che si traduce in una vischiosità dei trasporti, nella caduta dell'attività di molti settori, nei conseguenti tagli agli organici, in un crollo della propensio-ne a spendere per consumi. È facile comprendere che si avvita una spirale in grastanze occorre imporsi, è necessario dire do di autoalimentarsi e, dunque, di schiudere le prospettive più nere. Ecco perchè arrestarla è un obiettivo assolutamente prioritario.

Negli Stati Uniti la politica è già entrata nel tempio del capitalismo, a Wall Street, non solo e non tanto con la presenza del ministro del Tesoro, quanto con le deroghe alle leggi sul riacquisto di azioni proprie da parte delle società quotate. Bush ora annuncia consistenti interventi a sostegno dell'economia, a cominciare dalle compagnie aeree che stanno rischiando il collasso. Ma è soprattutto l'Europa che deve muoversi superando la masochi-stica difesa di un patto di stabilità che ha fatto il suo tempo sia perchè il Paese più divergente dagli obiettivi di finanza pubblica è proprio la Germania, che quel pat-to aveva voluto per garantirsi dall'inclinazione all'allegria finanziaria dei Paesi latini, sia perchè, proprio per limitare le conseguenze della stagnazione sui conti pubblici, ora è necessario che i governi possano finanziare, anche in disavanzo, un aumento della domanda pubblica che compensi la caduta della domanda di consumi e di investimenti privati. Non c'è altra via perchè il futuro possa apparire meno fosco.

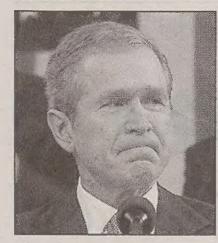
Ora è incontestabile l'ottusaggine di stemi economici che fino a qualche decenquel patto che, pur necessario per superanio fa - ed era già qualcosa - si compensa- re le resistenze all'avvio dell'unione movano a vicenda: quando alcuni cresceva- netaria, fin dalla sua nascita apparve no altri ristagnavano e quando questi ul- contrario ad ogni elementare regola di timi tornavano a crescere ristagnavano i buon senso. Che lo difenda la Bce, il cui primi. In tempi di economia globale, è compito è esclusivamente monetario, sepuna illusione che Europa, Stati Uniti e pure con qualche sforzo si può anche capi-Giappone possano alternarsi nel trainare re. Non si capisce, invece, come la Comla crescita economica mondiale: se l'eco- missione di Bruxelles non si renda conto nomia è lasciata a se stessa, è quella ame- della responsabilità economica e politica che si assume continuando a difenderlo come un feticcio pur nelle drammatiche circostanze che l'intera economia mondia-

le si trova a dover attraversare. Alfredo Recanatesi

# General Motors compra la coreana Daewoo

SEUL Il colosso americano dell'automobile General Motors, socio della Fiat, ha aggiunto ieri un caposaldo in Asia al suo impero acquisendo per 1,2 miliardi di dollari, circa 2.500 miliardi di lire, la seconda casa automobilistica sudcoreana Daewoo, precipitata da anni in grave crisi fino a un passo dalla bancarotta. L'acquisizione, dopo oltre quattro mesi di difficili trattative, è stata raggiunta con la firma di un memorandum di intenti tra la Gm e la Banca per lo sviluppo indu-striale, capo del sindacato di banche sudcoreane dei creditori della Daewoo.

L'accordo, che avrà la sua firma definitiva e vincolante entro la fine dell'anno, prevede la creazione di una joint-venture, chiamata provvisoriamente «Gm-Daewoo Motor», in cui il colosso americano investirà 400 milioni di dollari e il sindacato bancario 197 milioni di dollari. Il fatturato previsto annuo è di 5 miliardi di dollari. E da Torino la Fiat precisa di non avere preso ancora «alcuna decisione, che sarà assunta soltanto al termine definitivo e formale del negoziato».



Varie le ipotesi sull'attuale nascondiglio del super terrorista: sarebbe ancora in Afghanistan, o in Pakistan

# Perse le tracce di Bin Laden

# Yemen e Somalia, ma anche Paraguay, le possibili mete finali

## Il re afgano dall'esilio di Roma si offre come simbolo d'unità

ROMA Ha regnato sull'Afghanistan per 40 anni. Ma da quasi 30 re Zahir Shah, ultimo sovrano del popolo afgano, vive blindato a Ro-

Il suo progetto, appoggia-to da gran parte dell'Occi-dente, è di tornare in Padente, è di tornare in Patria. Per questo ieri ha voluto far sentire la sua voce rivolgendosi al suo popolo e invocando «il senso di onore e patriottismo» degli afgani, affinchè prendano in mano la situazione. L'appello, nel momento d'altissima tensione nel Paese, è stato letto da Zahir Shah in lingua pashtu e dari, ai microfoni radio di Voice of America e Bbc. La strada America e Bbc. La strada indicata dal re è la convocazione di una Loya Jirga, la grande assemblea dei capi tribù della tradizione afgana: dovrebbe garantire legittimità e legalità a un governa che rappresenti l'inverno che rappresenti l'insieme del Paese. L'ex sovrano prevede che la Loya Jirga nomini un capo di Stato, che a sua volta indicherà i nomi del governo di transizione, che riceverà la fiducia della grande assem-

Zahir si mette a disposizione del suo popolo ma ha già chiarito diverse volte di non voler restaurare la monarchia. Il re è ancora ben voluto, associato al ri-cordo dell'epoca in cui l'Afghanistan era in pace e, specie oggi, è un simbolo d'unità, elemento molto im-

portante per la struttura tribale afgana. Zahir sa inoltre far leva sul forte de-siderio d'indipendenza na-zionale. Nell'appello, il suo riferimento «all'imposta presenza di terroristi stra-nieri» è stato un esplicito riferimento all'appoggio al Pachistan e a estremisti co-me Bin Laden. me Bin Laden.

Pachistan e a estremisti come Bin Laden.

Insomma, re Zahir è simbolo di pace e la sua popolarità ancora grande. Aveva appena 19 anni quando salì al trono, nel '33, troppo giovane per assumere il controllo di un Paese così turbolento. Secondo le tradizioni afghane, i fratelli dell'ultimo re governarono in sua vece fino al '53. Una volta prese le redini del Paese, dovette affrontare una serie di crisi politiche interne e internazionali, specie con l'India subcontinentale. Nel '64 diede una nuova Costituzione che sostituì quella del '31, creando una separazione tra potere esecutivo, legislativo e giudiziario. Nel 1971-'72 una forte crisi economica colpì il Paese. All'inizio del '73, approfittando di un viaggio di Zahir Shah in Europa, il cugino, generale Sardar Mohammed Daud atpa, il cugino, generale Sar-dar Mohammed Daud atdar Mohammed Daud attuò un sanguinoso golpe.
Venne proclamata la repubblica che in realtà fu
una dura dittatura militare. Zahir trovò rifugio in
Italia. Daud fu deposto,
cinque anni dopo, da un
contro-golpe di ufficiali comunisti pro-sovietici.

riunitisi di recente a conclave, abbandonando la repubblica fondamentalista che per anni gli ha fatto da tana e che ora la sua permanenza sta mettendo in pericolo.

Nel primo caso, potremmo immaginarcelo arroccato nei profondi recessi delle sue segretissime basi a Kandahar o a Jalalabad pronto però, in caso di attacco Usa, a emigrare nel Nordovest del Pakistan, dove l'etnia dello sceicco-killer si moltiplicano a dismisura. Secondo l'orientalista tedesco Andreas Rieck, Osama si troverebbe in Pakistan, protetto nella sua ritirata proprio dai voluti indugi dei capi religiosi afgani chiamati in questi giorni a decidere della sua sorte; di lì potrebbe muoversi verso la Somalia o lo Yemen, Da Mogadiscio il traballante governo di transizione ha però fatto sapere Pakistan, dove l'etnia sizione ha però fatto sapere pashtu ha legami non solo di essere pronto a collabora-

ISLAMABAD Se n'è andato, anzi no. Le notizie si contraddico-no: Osama Bin Laden, il principe del terrore, potrebbe essere ancora in Afghanistan, come ribadivano ancora ieri i servizi segreti russi, oppure avere già seguito le raccomandazioni degli ulema, i saggi religiosi islamici riunitisi di recente a conclave, abbandonando la repubblica fondamentalista che per anni gli ha fatto da tana e che ora la sua permanenza sta mettendo in pericolo.

Nel primo caso, potremmo

di affinità ideologica, ma anche di parentela con gli studenti: geralisti nell'ex colonia italicana avrebbero contatti con al Qaeda, la rete di Bin Laden, il principe del terrore, potrebo na la seconda opzione, quella della fuga, in atto già da lunedì scorso secondo il quotidiano pachistano «News», abzandre Adler, direttore della rivista francese «Courrier International», secondo cui lo Stato arabo, dove dal '94 vige la sharia, la rigidissima legge islamica e dove il fuggiasco può contare su alrebo una sorta di seconda giovinezza alla leadership

cui lo Stato arabo, dove dal '94 vige la sharia, la rigidissima legge islamica e dove il fuggiasco può contare su almeno 35mila fedelissimi, darebbe una sorta di seconda giovinezza alla leadership terroristica del miliardario saudita. Proprio in questi giorni decine di yemeniti sono stati arrestati ad Abyan e nella capitale Sanaa per sospetti legami con Al Qaeda, il movimento di Osama.

Da parte sua, il giudice e Da parte sua, il giudice e quanto i livelli d'attendibili- l'Afghanistan ma insieme



Bin Laden ripreso in un filmato in Afghanistan nel '98.

tanta approssimazione, ed è quella avanzata dal giornale iraniano «Seda-ye Edalat». Citando «fonti sicure» tra i talebani, il quotidiano afferma che lo sceicco avrebbe ef fettivamente abbandonato

tà. C'è però una tesi che for-nirebbe una base logica per ad altri quattro sosia e che ognuno, sotto buona scorta ognuno, sotto buona scorta per non destare sospetti avrebbe poi preso direzioni diverse. Se così fosse, il de-miurgo del terrorismo mon-diale si confermerebbe davi vero sempre più simile alla sua creatura: un'idra dalle

Lo sciopero generale proclamato dalle associazioni musulmane fa quattro morti: linciato un negoziante «crumiro»

# Integralisti in piazza, il Pakistan trema

PESHAWAR Violenze nelle qua- la che «stava diventando violi sono state uccise almeno lenta». La terza vittima saquattro persone hanno se- rebbe un commerciante lingnato ieri lo sciopero generale proclamato dai gruppi
islamici pachistani in sostegno dei talebani afghani. E
nelle principali città e nelle

Caratalia rappo di tommierciante in
ciato dalla folla perchè aveva tenuto aperto il negozio
nonostante l'invito alla protesta delle 35 organizzazioni integraliste riunite nel aree tribali a ridosso della Consiglio per la difesa della frontiera con l'Afghanistan guerra santa. Il quarto salo sciopero è stato osservato rebbe un giovane ucciso nel da oltre l'80% dei cittadini.

Gli incidenti più gravi si sono comunque verificati a Karachi, la metropoli del Sud, nella quale due giovani sono stati uccisi quando la polizia ha usato i lacrimogeni per disperdere una fol-

quartiere di Malir mentre gruppi d'estremisti tentavano d'incendiare un cinema.

Il maulana Fazr ul-Rehman, uno dei leader del Consiglio e fedele alleato dei talebani, ha parlato a Kissa Khawni, uno dei più popola-

tà pachistana più vicina all' Atghanistan dal punto di visto geografico, culturale e hanno dichiarato al terroripolitico. Rehman ha detto che nel probabile caso di un attacco statunitense all'Afghanistan, che ha rifiutato di consegnare l'estremista arabo Osama Bin Laden, prime segnetto per gli attenjihad», la guerra santa. Altri oratori hanno condannato con parole di fuoco il presidente degli Usa George

ri bazar di Peshawar, la cit- per le ovvie implicazioni storico-culturali, «una crocia-Afghanistan dal punto di vi-sto geografico, culturale e hanno dichiarato al terrori-

primo sospetto per gli atten- ca», il maulana ha aggiuntati dell'11 settembre, il to: «Se il Pakistan appogge-Consiglio «parteciperà alla rà i nemici dell'Islam non verrà trattato in modo diverso». Rovesciando la tradizio-nale politica del Pakistan, il presidente Parvez Mushar-Bush, che nel suo discorso alle Camere ha definito giovedì, poi cambiando parola,

Dopo la morte di un'israeliana, i «falchi» di Tel Aviv volevano scatenare la vendetta, ma Bush ha «frenato»

Pressioni Usa su Sharon: mantenete la tregua



guerra santa ma dietro le quinte sono impegnati in frenetiche trattative con l'esercito, che ha tradizionalmente protetto e usato la destra religiosa per assicurar-

Nella zona meridionale di Peshawar l'adesione è stata dell'80%

si il controllo dell'Afghanistan e per condurre una logorante guerriglia contro la «nemica» India nel territorio conteso del Kashmir. I leader religiosi si erano impegnati a evitare violenze. Ma già alla prima prova, la situazione ha rischiato di fuggire loro di mano. Resta recipiteranno, collinevita bile rappresaglia Usa conad avere dalla loro almeno una parte dell'esercito. Finora sembra che i militari abbiano accettato, seppure a malincuore, la scelta del «male minore» indicata dal generale Musharraf.

I militari dello Stato ebraico sparano sulla folla a Ramallah e in altre località di Cisgiordania e Gaza: 22 palestinesi rimangono feriti

GERUSALEMME Washington ha imposto il rispetto della tregua con i palestinesi. È una questione di priorità. La costruzione dell'alleanza globale contro il terrorismo ha la precedenza assoluta sulla ritorsione israeliana. La de-terminazione del Diparti-mento di Stato ha prevalso sula politica interna. Il messaggio è preciso; se il con-fronto israelo-palestinese dovesse riesplodere, verrebbe messa a repentaglio la partecipazione dei Paesi arabi all'Operazione Infini-

È stata necessaria una seduta fiume dell'esecutivo ebraico, conclusasi all'una di ieri mattina, per far allineare un governo recalcitrante su questa posizione. Dopo cinque ore di discussioni animate sulla sicurezza, il premier Ariel Sharon è riuscito a frenare i «falchi» che dominano la sua compagine. A tenere aggrappata a un filo la fragile tregua di-chiarata da Yasser Arafat il 18 settembre. Risultato: è stato rinviato il blitz contro



Membri della Jihad con un palestinese ucciso dall'esercito.

to a essere lanciato dopo Gerusalemme. Per Israele è l'agguato che ha fatto una un parziale insuccesso. vittima giovedì vicino l'inse- «Non dobbiamo disturbare

modo» ha ammesso ai micro- mità al presidente palestinefoni della radio nazionale il In questo modo Arafat en-trerebbe nei ranghi della coministro della Scienza Matan Vilnai. Intanto resta in sospeso il destino del verti-ce tra il ministro degli Estealizione internazionale mentre continua a tirare i fili dell'Intifada. Malgrado le ri Shimon Peres e Yasser Arafat. Di certo slitterà alla difficoltà Peres insiste: seprossima settimana. Facilicondo le sue fonti, l'Autorità nazionale palestinese di Arafat avrebbe sventato in tando il pressing di quei ministri che tenteranno fino all'ultimo di svuotarlo d'ogni valenza politica. La queste ore due attacchi di estremisti contro Israele. Ietesi su cui insistono è che ri ha incontrato due alti

Il premier «duro» sull'incontro Peres-Arafat: si parli solo di cessate il fuoco Erakat per mettere a punto i dettagli dell'incontro.

Ma Ariel Sharon ha già fissato i paletti: si discuterà di come estendere la tregua.

Nulla di più. Il premier è stato categorico; «Arafat è un terrorista che osnita orse, ora stretto nell'angolo.

un terrorista che ospita or-ganizzazioni terroriste. Non si può negoziare sotto la minaccia della violenza». Immediata la replica di Erekat: «È un segnale peri-coloso, una risposta all'ordi-ne di fare la pace». Invece i palestinesi vorrebbero discu-tere più temi. In particolare chiedono il ritiro dell'esercito israeliano e la sospensio-ne del blocco che ha sigilla-to i Territori, riducendo ai minimi termini l'economia di Gaza e Cisgiordania. Ieri la giornata non ha fat-

leri la giornata non ha fat-to registrare morti ma alme-no 22 palestinesi sono stati feriti in scontri con l'eserci-to in Cisgiordania e nella Striscia, per fonti ospedalie-re. Sette a Ramallah, quan-do soldati hanno fatto fuoco su manifestanti che scandi-vano slogan. Nella Striscia, sette arabi sono stati feriti sette arabi sono stati feriti a Rafah, nel Sud, e otto al punto di passaggio di Kar-ni, nel Nord.



fuggire loro di mano. Resta da vedere se, quando le cose tro i talebani, riusciranno

### diamento di Tekoa, Sud di gli Americani in qualsiasi l'incontro ridarebbe legittiesponenti dell'Anp, Qorei e

In Kosovo Kfor in allarme per auto-bombe o attacchi suicidi

MOSCA Attacchi terroristici di uomini legati all'organizzazione di Osama Bin Laden sarebbero in preparazione contro militari statunitensi e russi schierati nei Balcani. Lo sostengono, sulla base di dati raccolti dai servizi d'intelligence, fonti militari della Kfor (la forza di pace internazionale a guida Nato dispiegata in Kosovo) citate ieri dall'agenzia russa Itar-Tass. Secondo tali fonti, la minaccia potrebbe materializzarsi nei prossimi giorni sotto forma di «auto-bombe o attacchi da parte di guerriglieri-kamikaze». Stando alle informazioni raccolte dai servizi, almeno una decina di mujaheddin si starebbe già addestrando sul territorio della Bosnia-Erzegovina. Del gruppo farebbero parte

miliziani yemeniti, algerini e palestinesi. Fonti russe non escludono anche la presenza di qualche guerrigliero ceceno. Da parte loro, mercoledì i carabinieri italiani dell'Unità specializzata multinazionale (Msu), principale forza di polizia investigativa in Kosovo, avevano dichiarato di non avere prove sulla presenza nella provincia di gruppi legati al terrorismo islamico. «Non abbiamo indicazioni su posti, luoghi o persone riconducibili a gruppi terroristici - ha detto il maggiore Marcello Bergamini, capo di Stato maggiore Msu - anche perchè, se li avessimo, andremmo immediatamente a verificarli». La Msu, inquadrata nella Kfor, dispomente a verificarli». La Msu, inquadrata nella Kfor, dispone di un'importante banca dati su persone sospette.

## È grave il «fido» sceicco Jaber Strategiche le basi nel suo Kuwait

BEIRUT Preparandosi all'offensiva contro il terrorismo internazionale, gli Usa stanno inviando nel Golfo, e in particolare nelle loro basi in Kuwait, uomini e aerei da guerra, ma il loro grande alleato nella zona, l'emiro sceicco Jaber al-Ahmad al-Sabah, ha avuto ieri un'emorragia cerebrale ad à state trasferito in tutta fretta in Cran Protesta. rebrale ed è stato trasferito in tutta fretta in Gran Bretagna, «per ulteriori esami clinici». Fonti ufficiali si sono affrettate a rendere noto che si tratta di un'emorraggia affrettate a rendere noto che si tratta di un'emorraggia «lieve» e che «è perfettamente cosciente», e «non sottoposto a terapia intensiva». Tuttavia, le condizioni del sovrano preoccupano. Jaber ha 73 anni, è sul trono del ricco Paese del Golfo dal '77. La gestione quotidiana degli affari di Stato è affidata ormai da diverso tempo al principe ereditario e premier al-Abdullah al-Sabah, ma egli segue sempre di persona le vicende più importanti e delicate. Negli anni di regno, Jaber ha saputo pilotare l'incremento prodigioso del benessere del Paese grazie al petrolio di cui il Kuwait è ricco (circa il 10% delle riserve mondiali) ma ha anche dovuto assistere impotente all'inmondiali) ma ha anche dovuto assistere impotente all'invasione delle truppe di Saddam Hussein, il 2 agosto '90. Un'avventura durata sette mesi, in cui emiro e famiglia si rifugiarono in Arabia Saudita. Al ritorno, dovette afficiente della contra della frontare la ricostruzione del Paese (alle fiamme oltre 700 pozzi petroliferi) ma anche forgiare una strategia di difesa contro l'Iraq, sempre minaccioso con Saddam al potere. Il Kuwait strinse così un'alleanza militare con Washington e Londra, mettendo a disposizione basi militari che con grande probabilità saranno usate ora.

### la Cisgiordania e Gaza pron-DALLA PRIMA PAGINA

avanti al Congresso George Bush chiede al mondo una scelta di campo netta ". Il monito, "o con noi o contro di noi", è rivolto innanzitutto ai paesi musulmani indecisi sul da farsi; ma tende a smorzare sul nascere i sottili distinguo che cominciano a emergere anche in campo occidentale. Le perplessità che affiorano in taluni palazzi ornati di "Operazione Infinita". E' preoccupazione. Sia gli ara-

gia bellica» di questi giorni Washington continua a preannunciare come «diversa e lunga», possa generare mutamenti incontrollabili.

Gli scenari che si stanno preparando sono, infatti, ancora del tutto da chiarire; eppure da essi dipendono la tenuta della coalizione dopo il prevedibile attacco su Kandahar e le montagne afgane.

dentali, in aree dai delicatisne dello smembramento dell' Iraq; con i curdi a Nord che vogliono il loro Stato autonol'incerto scenario strategico Saddam Hussein. Successivamente toccherebbe agli al-

la resa dei conti con alcuni rivelano gli altri contesti. regimi al potere, e la loro so- Riaprire la ferita Saddam sistituzione con forze filocci-

Nella stessa amministrazio- ne, infatti, che questi Paesi, mo, ostacolato dai turchi; dagli arabeschi ma anche in ne Bush si scontrano due li- o almeno fazioni politiche e alcune cancellerie, non ri- nee. I falchi, guidati dal nu- militari di essi, continuino guardano tanto la necessità mero due della Difesa, Wol- ad avere una parte nel terrodi colpire Bin Laden e i suoi fowitz, ritengono necessario rismo e che perciò sia indi- avevano consigliato Bush paprotettori talebani; quanto saldare i conti anche con spensabile colpirli. proprio questo sostantivo, tri «Stati-canaglia»: dalla Si-nella sua dimensione spazia-ria, protettrice con l'Iran de-può contare sul legittimo go-scenario siriano, dove le unile e temporale, che desta gli Hezbollah, allo Yemen fi- verno di Rabbani e sulle for- che forze di opposizione sono al Sudan. Farla finita ze dell'Alleanza del Nord, in no quelli islamiche legate ai bi moderati che alcuni gover- con il terrorismo significhe- prevalenza tagike, però, in Fratelli Musulmani. Se poi ni europei temono una guer- rebbe, dunque, provocare in un Paese a maggioranza nell'eventuale caduta del re-

gnifica risollevare la questiocon gli sciiti, a Sud, attratti nell'orbita iraniana. Si riproporrebbero così i dubbi che dre a bloccare i carri di L'opzione «larga» compor- Schwartzkopf ormai lanciati ta però rischi elevati. Se in su Bagdad. Dubbi analoghi

forza.

Occorre chiarezza nell'«Operazione Infinita»

dicali, in minoranza nel Paese ma ancora in grado di controllare gli apparati della

coinvolto Israele, la compat- re contemporaneamente tezza dell'ala araba della co- Saddam e i Talebani. Per faalizione si infrangerebbe all' istante. In Iran, poi, il governo Khatami non può essere certo equiparato a Khamenei e ai Pasdaran. Ma la so- ai confini asiatici. Ma il leala minaccia americana a der russo non può permetter-Teheran interromperebbe la si di vedere l'Iraq, con cui «primavera iraniana», conse- Mosca vanta da sempre rapgnando tutto il potere ai ra- porti consolidati, soccombere sotto i missili americani.

La linea del «partito della mediazione», che fa capo al presidente-ombra Cheney, Per questo le colombe, gui-date da Colin Powell, inten-mente da Bush per ragioni dono preparare al meglio di sicurezza ma ancor più inl'intervento militare contro fluente di prima, potrebbe il mullah Omar. Il segreta- essere quella di dare fuoco ra che, nell'intensa «pedago- un arco di tempo non breve, pashtun, più problematici si gime di Damasco venisse rio di Stato non vuole colpi- comunque alle polveri, valu- una discussione preventiva

tando successivamente gli scenari su cui intervenire. Questa linea sconta, però, l'impossibilità di far fronte ai possibili effetti a catena provocati da una vasta opzione militare.

I dubbi che investono i Paesi europei nascono da questa indeterminatezza strategica. Se la Gran Bretagna, a dimostrazione del legame speciale tra le due sponde attol Hill durante il discorso di Bush, non mostra alcuna esitazione nello schierarsi a fianco dell'alleato maggiore, Germania e Francia temono azioni militari sproporzionate. La stessa rinuncia di Rumsfeld a partecipare al vertice Nato di Pozzuoli, del tutto giustificata con la situazione politico-militare, viene letta come volontà di evitare

in quella sede sulle possibili scelte americane. Nel verti ce europeo straordinario di Bruxelles i capi di Stato con tinentali devono così cercare di far emergere una linea che, senza mettere in discussione la stretta cooperazione con Washington, scelta che gli americani giudicherebbe ro un tradimento, contribui sca a fare chiarezza sulla portata degli obiettivi. Sen-za questa chiarezza gli errolantiche, simboleggiato dal- za questa chiarezza gli errola presenza di Blair a Capi- ri di Bush per ora solo ling guistici - dalla «crociata» a Bin Laden «vivo o morto», si no, alla denominazione dell' operazione «Giustizia Infinita», divenuta «Operazione infinita» per le proteste di molti musulmani che riten gono, come altri credenti, la giustizia un attributo solo di vino - potrebbero rivelarsi i primi di una serie, appunto, infinita.

Renzo Guolo



Il segretario dell'Alleanza atlantica spiega che sarebbe stato impossibile per lo staff trasferirsi dalla sede centrale belga in Campania

# Il vertice Nato da Pozzuoli a Bruxelles

# I no-global confermano la manifestazione di Napoli. La Fao a Rimini, ma si profila un rinvio

ROMA Alla fine, dopo settima-ne di polemiche alle quali si sono aggiunti anche i timori sollevati dalla tragedia di New York e il nubifragio che ha devastato l'area napoletana, ci ha pensato la Nato. Il vertice dei ministri della Difesa dell'Alleanza atlantica, che si sarebbe dovuto tenere il 26-27 settembre a Pozzuoli, è stato spostato a Pozzuoli, è stato spostato a Bruxelles. Lo ha annunciato ieri il presidente del Con-siglio, Silvio Berlusconi dopo aver incontrato il segreta-rio generale della Nato, lord Robertson. La data del summit rimane quindi conferma-ta e il premier italiano ha detto di condividere la scelta fatta dai vertici della Na-to stessa. «La Nato - ha spiegato Berlusconi incontran-

«Contro gli attentatori una sofisticata axione di polizia internazionale»

BRUXELLES Il Parlamento e l'opposizione sono sempre stati informati ed è intenzione del governo non «solo informare ma anche far partecipare» il Parlamento. Così il presidente del Consiglio Silvio Berlusconi ha risposto ad una domanda dei giornalisti sul rapporto fra governo e Parlamento riguardo le reazioni internazionali agli attentati conto gli Stati Uniti. La difesa del mondo occidentale contro il terrorismo «non sarà risolta con una azione mili-

GRAN BRETAGNA

E massima allerta nella capitale inglese

Londra ora vive nel terrore:

evacuata la Borsa per timori

di un possibile attentato

ha deciso di spostare il vertice nella sua sede di Bruxel-les». Secondo il capo del governo, si tratta «di una scel-ta dettata da motivi più che comprensibili». Lo stesso George Robert-

son, in una nota che annun-cia ufficialmente lo sposta-mento del vertice ha sottoli-neato che «le autorità italiane hanno rinnovato la loro disponibilità ad ospitare il vertice a Napoli e tutte le misure necessarie sono sta-te garantite; tuttavia, an-che se controvoglia, ho deci-so che sarebbe impossibile per me e per il mio staff la-sciare Bruxelles in questo momento».



Berlusconi ieri a Bruxelles.

de azione di polizia internazionale: a questo credo si apprestino gli Stati occidentali». ha affermato ieri sera a Bruxelles il presidente del Consiglio Silvio Berlu-

Parlando con i cronisti a margine ai lavori del vertice Ue, Berlusconi ha però precisato che questo non tare» ma sarà «soprattutto esclude una risposta militauna lunga, sofisticata, gran- re americana. «Gli Usa la

generale della Nato, «mi ha chiesto di esprimere la sua gratitudine alle autorità ita-liane per la loro disponibilità, un rigraziamento che va esteso a tutta la popolazio-ne di Napoli per la sua pa-zienza». Oltre alla località cambieranno anche la dura-ta e l'agenda dell'incontro informale dei ministri della Difesa dei paesi della Nato. Robertson ha infatti propo-sto al Consiglio atlantico di tenere «un incontro più breve nel quartier generale del-la Nato». I ministri della Nato avrebbero dovuto discutere dello scudo stellare, è più probabile che dedicheranno la loro attenzione a «Opera-zione infinita». Nella decisio-

Il Consiglio atlantico, sot-tolinea ancora il segretario nessuna mancanza di fidu-per chi vuole infiltrarsi tra i pacifisti e i non violenti e cia nei confronti dell'Italia. La scelta dell'Accademia mi-litare aeronautica di Pozzuoli, dove si doveva svolgere il vertice era stata condivisa dal comando alleato, ma pro-babilmente difendere la cit-

Lo spostamento del vertice non ferma però la protesta dei no-global. Confermata la manifestazione di Napoli, piegandone il significato verso una richiesta di pa ce. Annunciata una presenza massiccia e internaziona-le a Bruxelles. Il che non tranquillizza i servizi euro-pei. I cortei del movimento zione infinita». Nella decisio-ne, assicurano ambienti vici-antiglobalizzazione sono un'occasione troppo ghiotta

pacifisti e i non violenti e creare disordini. L'esperienza di Genova insegna.

Per sfuggire al rischio si-curezza altri vertici in pro-gramma o vengono spostati o non se ne comunica la data ufficiale. Rischia un rintà in questo momento ecce-zionale avrebbe comportato un eccessivo dispendio di novembre. L'Italia comunque designerà Rimini quale sede del vertice: lo ha detto ieri sera a Bruxelles Berlusconi, che ha aggiunto: «è una decisione che riguarda la Fao». Mentre i ministri delle Finanze del G7 potrebbero riunirsi all'inizio di et bero riunirsi all'inizio di ottobre Washington. Lo ha anticipato il ministro delle Finanze tedesco Ernst Welteke, senza però dilungarsi in particolari sulla data e sul luogo esatti.

Berlusconi dice che l'Italia non si tirerà indietro, ma che gli Usa potrebbero agire da soli

# «Il Parlamento parteciperà»

faranno, ci saranno avver-sari da colpire», ha aggiun-to il presidente del Consi-

«Mi è parso di cogliere l'opinione prevalente che gli Usa vogliano agire con le proprie forze» ha conti-nuato però Berlusconi facendo questa previsione sulla risposta dell'Occidente agli attentati dell'11 set-

Berlusconi ha inoltre sot-tolineato: «Gli Usa sono nella legalità, autorizzati anche dall'Onu». Questo con-cetto della legalità dell'intervento statunitense è espresso anche nel documento finale dei Quindici.

«Credo che nessuno voglia aggiungere a vittime innocenti altre vittime innocenti» ha aggiunto il premier italiano, a proposito della futura risposta americana agli attentati della settimana scorsa. I responsabili degli attentati «volevano provocare una risposta massiva dell'Occidente, con altrettanta reazione del mondo arabo»: ma, ha aggiunto Berlusconi, «gli Usa e il mondo occidentale hanno

zione e determinazione». Alla domanda se l'Italia interverrà militarmente,

reagito con grande modera-

Berlusconi ha risposto: «Nessuna richiesta ci è stata fatta. Siamo uniti al fianco degli Usa. Esamineremo ciò che bisognerà fare. Non ci tireremo certo indietro. L'opinione prevalente è che però in questa prima fase gli Usa vogliano agire con le proprie forze».

Berlusconi ha smentito di avere affrontato ieri mattina in Consiglio dei Ministri l'argomento dell'invio di truppe italiane all'este-ro. «Non abbiamo assolutamente affrontato questo argomento - ha affermato il presidente del Consiglio - è una invenzione pura».

Parte oggi per l'Armenia e il Kazakistan, ma il cardinale Sodano resta a Roma

# Papa: programma invariato

CITTÀ DEL VATICANO Il piano di volo dell'Alitalia che porterà oggi Papa Giovan-ni Paolo II da Roma a Astana in Kazakistan rimane quello deciso prima dell'attacco terroristico dell'11 settembre contro gli Stati Uniti: è quanto ha detto il portavoce della Santa Sede, Joaquin Navarro Valls, rispondendo a domande di giornalisti che gli chiedevano se fossero gli chiedevano se fossero state prese nuove partico-lari misure di sicurezza. «Non è prevista - ha sotto-lineato - nessuna scorta particolare di caccia per nessun tratto del percor-so. La Santa Sede - ha ag-giunto - non ha avanzato nessuna richiesta e il pia-no di volo fatto dall'Alita-lia tempo fa, prima dei fat-ti di New York e Washin-gton, non è stato modifica-to». Il Papa, su un Boeing 767 dell'Alitalia , partirà alle 8.30 da Fiumicino e sorvolerà la Croazia, l'Un-gheria, l'Ucraina e la Rus-«Non è prevista - ha sottogheria, l'Ucraina e la Rus-sia, prima di atterrare ad Astana, attorno alle 14.30 ora italiana. «Il clima è sereno, tranquillo», ha detto ancora Navarro.

Ma sempre Navarro-Vals ha anche specificato cne «il Santo Padre, nel desiderio di seguire continuamente l'evolversi della situazione internazionale, Roma durante il suo viag- to il governo ad abbassare

gio in Kazakistan e Armenia. Il Cardinale Sodano potrà così rimanere in contatto con le autorità dei diversi paesi ed anche trasmettere loro il pensiero del Santo Padre in questo momento».

Un ulteriore giro di vite, intanto, sul fronte della sicurezza è stato deciso dal-



Gigantografie a Astana.

le autorità del Kazakistan, vasta repubblica ex sovietica dell'Asia Centrale a maggioranza islamica, che si appresta a ricevere il Papa con l'orecchio teso agli echi di guerra del vicino Afghanistan, Ad Astana, la capitale kaha pregato il suo Segreta- zaka, il clima «è molto rio di Stato Cardinale An- tranquillo». Tranquillità gelo Sodano di rimanere a che tuttavia non ha indot-

tempo e attesa in modo fe-stoso, ma non esente da qualche incognita. Per evitare ogni cattiva sorpresa, il presidente Nursultan Nazarbaiev ha dunque convocato il Consiglio per la sicurezza nazionale. Questo ha adottato una serie di misure aggiuntive al-le molte già prese nei gior-ni scorsi per garantire la sicurezza del Pontefice. Il presidente - leader indi-scusso di uno stato ricco di gas e petrolio, non certo stabilizzato nella democrazia, ma impegnato in un' accorta politica di equili-brio tra Russia, Occidente e Asia Orientale - ha più volte sottolineato il valore volte sottolineato il valore della figura di Giovanni Paolo II e della sua visita. Visita che durerà tre giorni. Poi il pontefice si sposterà nel Caucaso, altro territorio inquieto al confine tra mondo cristiano e mondo musulmano, dove resterà dal 25 al 27 settembre nella piccola Repubblica ex sovietica dell' Armenia. Anche nella cani-Armenia. Anche nella capitale armena Ierevan, i preparativi sono in dirittura di arrivo. Proprio ieri sono cominciati i festeggiamenti per i 1.700 anni del battesimo cristiano del paese, una celebrazione cui partecipano rappresentanti ortodossi, luterani e cattolici, e che costituisce il principale motivo della visita

la guardia in occasione di

una visita organizzata da

Il ministero degli Interni ha varato nuove linee guida quali un maggiore coordinamento, il recupero di risorse e la rotazione degli uomini

# Piano operativo del Viminale contro il terrorismo

# Nessuna minaccia diretta all'Italia. Il capo della Polizia De Gennaro: «Sforzo assoluto»

ROMA Parola d'ordine: coordinamento. Consegna: recupera- che richiede un innalzamento del livello di sicurezza per re risorse. Metodo: rotazione degli uomini. Si muove su queste tre linee guida l'azione preventiva contro il terrorismo in Italia. Il primo fronte sono, dopo la tragedia delle Twin Towers, gli aeroporti. Da quando il traffico aereo è ripreso più o meno regolare non si trova più un agente ne-

Le ambite segreterie dei posti di controllo Schengen, ossia delle aerostazioni con voli in arrivo dai Paesi europei con libera circolazione, sono pressoché vuote. Ci sono da sorvegliare le strade attorno agli aeroporti, giorno e notte. Da verificare i bagagli con molta attenzione. Da controlla-re documenti personali e di imbarco per evitare scambi di

persona o viaggi di persone sospette. «Una mano ce la sta dando il calo dei passeggeri», dicono a mezza bocca gli uomini in servizio. Le operazioni da compiere sono tante e tali che una normale densità di passeggeri farebbe accumulare ritardi di ore. Per ora il prez-zo della sicurezza si ferma alle poche decine di minuti di slittamento degli arrivi. «Lo sforzo delle forze dell'ordine in questo momento è assoluto - spiega il capo della Polizia e del dipartimento sicurezza Gianni De Gennaro - e l'attenzione è massima. La direttiva del Viminale, condivisa da tutti i vertici delle forze dell'Ordine, è conseguente all'analisi delle priorità relative all'emergenza del momento

Fondo sociale

europeo

tutta la collettività».

Col rischio terrorismo, insomma, c'è poco da scherzare. Minacce dirette all'Italia, a quanto si sa, non sono state fatte ma questo non autorizza ad allentare la guardia. Anche perché c'è sempre la questione del Vaticano, obiettivo più che simbolico del terrorismo islamico. «Stiamo attenti a tutto, i detector sono stati tarati per

identificare anche un anello», spiega il dottor Ettore Mar-miroli, uno dei responsabili della sicurezza del Leonardo Da Vinci. Il suo ufficio fa capo alla Polizia di Frontiera ma se ci sono sospetti l'interlocutore diretto è il Viminale. Il lavoro di intelligence in questi giorni è intenso e in questo settore non si sono indiscrezioni. «Non mettiamo certo in piazza i nostri metodi», spiegano nei corridoi del ministero dell'Interno.

Mentre negli aeroporti ognuno spera che non vengano identificate le decine di uomini in borghese mischiate fra i passeggeri. Per questo è stato anche deciso rapide rotazioni nei turni di sorveglianza. Un modo per tenere sveglia l'attenzione degli uomini e al tempo spesso per non «bruciare» gli agenti. Per lo stesso motivo sono stati reinseriti nei servizi attivi oltre mille poliziotti e'altrettanto si preparano a fare carabinieri e guardia di finanza.



I.v. Fiumicino: rafforzati tutti i controlli di polizia nello scalo.

mi dall'attentato che ha di-strutto, a New York, il Word Trade Center, è la ca-pitale britannica a temere di essere nell'obiettivo dei terroristi. Soprattutto ora, dopo l'appoggio totale di Tony Blair e del Governo britannico a George W.Bu-sh e agli americani. L'Alto Commissario della Metro-politan Police di Londra, Sir John Stavena della Sir John Stevens, ha ammesso ieri che la capitale potrebbe essere un obiettivo primario per i terroristi. Se non c'è il timore di un at-tacco aereo, come quelli av-venuti a New York e Washington, dopo che è sta-to vietato il sorvolo del centro di Londra di qualsiasi aereo di linea o privato, c'è tuttavia la convinzione che la città potrebbe essere og-setto di attentati con auto-bombe o attacchi kamika-

desi. È quanto ha sottoline-

stato d'allerta. A dieci gior-

LONDRA Londra è da ieri in ato Sir John Stevens, annunciando che nel weekend Scotland Yard metterà 1500 agenti di pattuglia nelle strade a sorveglianza degli obiettivi sensibili, da Bukingham Palace al Par-lamento, dalle stazioni del-la metropolitana alle moschee.

Ieri mattina il London Stock Exchange, la Borsa di Londra, nella City, è stato fatto sgomberare a segui-to di un allarme. Ma la pre-occupazione della polizia ri-guarda soprattutto le comu-nità musulmane. Durante il week-end sono previste diverse cerimonie religiose e la Grande Moschea, al margine del centralissimo Regent Park, è stata resa inaccessibile ai visitatori occasionali. Così come sotto stretta sorveglianza è anche la moschea dell'East End, la zona prossima alla bombe o attacchi kamikaze. La City in particolare
potrebbe essere nel mirino.
Già in passato il cuore finanziario della città fu colpito duramente dalle bombe dei terroristi pordirlanbe dei terroristi nordirlan- paralizzato.

Neri Paoloni

### IL PICCOLO

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo tione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1 no 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: http://www.ilpiccolo.lt Direttore responsabile: ALBERTO STATERA Condirettore: STEFANO DEL RE

aporedattore centrale: Francesco Carrara. Capiredattori: Roberto Altieri, Piero Trebiciani, tualità: Baldovino Ulcigrai (responsabile), Elena Marco (vice), Antonino Barba (vicecaporedatto-), Piercarlo Fiumano, Fabio Cescutti, Pierpaolo Garofalo, Massimo Greco, Mauro Manzin. Culturapettacoli: Marina Nemeth (responsabile), Alessandro Mezzena Lona (vice), Renzo Sanson, Carlo Muatello. Cronaca: Fulvio Gon (responsabile), Roberto Degrassi (vice), Roberto Carella (vicecaporedataciello. Granaca: Fulvio Gon (responsabile), Roberto Degrassi (vice), Roberto Carella (vicecaporedataciello. Granaci Cesare Gerosa, Silvio Maranzana, Giuseppe Palladini, Alessio Radossi, Pietro SpiriCabriella Ziani. Regione: Alberto Bollis (responsabile), Furio Baldassi. Sport: Livio Missio (responsabile), Roberto La Rosa (vice), Maurizio Cattaruzza, Bruno Lubis. Gorizia: Roberto Covaz (responsaconsabile), Domenico Diaco (vice), Laura Borsani, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.

ONSIGLO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracida (Posidora) Barra Paradota (Vice) de Caracida (Posidora) Barra Paradota (Vice) (Vice), Caracida (Posidora) Barra Paradota (Vice) (Vice) (Vice), Caracida (Posidora) Barra Paradota (Vice) (Vice), Caracida (Posidora) Barra Paradota (Vice) (Vice ONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), 30|c Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano Cantarutti, Corrado Belci, Guido Cari-dani, Enrico Tomaso Cucchiani, Luigi de Puppi, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, laria Enrichetta Melzi Carignani, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccadona, litorio Rico.

Orio Ripa di Meana, Fabio Tacciaria, Adalberto Valduga. LLEGIO SINDACALE: Vittorio Bennani (Presidente), Piero Valentincic, Luca Vidoni. ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici l' numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000; (sei numeri settimanali) annuo L. 390.000, sei mesi L. 200.000, tre mesi L. 110.000; (cinque numeri settimanali) annuo L. 390.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito. Arretrati L. 3.000 (max 5 anni) - INTERNET: tre mesi 38 \$, sei mesi 75 \$, 1 anno 150 \$.

Sped. In abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Filiale di Trieste

PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 280 - Croazia KN 13 L'edizione deil'Istria viene distribuita solo in abbinamento con «La Voce del Popolo» PUBBLICITÀ: A.MANZONI&C. S.p.A. PREZZI PUBBLICHA: A.MANZONISC., S.P.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728311, fax 040/366046.
L. 481,000) - Finanziaria 1. 700.000 (fest. L. 840.000) - R.P.Q. L. 360.000 (fest. L. 432.000) - Finestrella 1.a

12,400 PER Daral. (2000) (fest. L. 6.720.000) - Legale L. 550.000 (fest. L. 715.000) - Necrologie L. 6.200

Per parola (Partecip. L. 8.300 - 16.600 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+lva). Itura del 21 settembre 2001 a di 54.250 copie, sato n. 4239 del 23.11.2000



trattamento dati (L. 675/96) PAOLO PALOSCH

Formazione: un passaporto dalla REGIONE FRIULI-VENEZIA GIULIA in collaborazione con il per il lavoro fondo sociale Europeo 040-377.5298 / 040-377.5238

Informati sulle nuove opportunità offerte dalla REGIONE









europeo TECN STRUTTURA



### **BENI ABBANDONATI**

Mentre a New York gli esuli emigrati in America continuano la battaglia

# Bruxelles: An non si arrende e riapre la questione slovena

BRUXELLES Se il voto di An all'Europarlamento contro l'adesione della Slovenia all'Ue è stato «un errore», come lo ha definito lo stescome lo ha definito lo stesso vice premier Gianfranco Fini, evidentemente a Bruxelles nessuno deve aver detto nulla. Perché il capogruppo Cristiana Muscardini è tornata all'attacco. Stavolta rivolgendo un'interrogazione al Commissario per l'allargamento Günter Verheugen. An chiede al «governo» Ue se non ritenga opportuno risolvere il problema storico della restituzione dei beni agli esuli italiani del dopoguerra e far capire ai Paeguerra e far capire ai Pae-si che aspirano a diventa-re membri dell'Unione che si devono adeguare a valo-ri e libertà quali il diritto alla proprietà, violato in passato da regimi dittato-riali e se non ritenga di do-

riali e se non ritenga di dover aiutare coloro i quali proprio per il venir meno anche di queste libertà furono costretti ad abbandonare le proprie case.

Pronta la risposta di Verheugen, il quale spiega come proprio in base all'accordo di associazione della Slovenia all'Ue i cittadini comunitari che abbiano ricomunitari che abbiano riseduto per almeno tre anni nel territorio sloveno abbiano il diritto, ove sia rispettato il principio della reciprocità, fin da ora di acquistare beni immobili in quel Paese. La Commissione, dice Verheugen, vigila sull'adempimento di tali diritti che costituisco no il completamento del processo di denazionalizzazione che Lubiana sta attuando nei confronti dei beni che furono confiscati ai tempi dell'ex Jugoslavia di Tito. Gli europei potran-no acquistare liberamente beni anche in Croazia, precisa il Commissario solleci-tato dall'eurodeputata ita-liana, alla fine del periodo di 4 anni di moratoria sta-bilito dal Patto di stabilizzazzione e associazione all'Ue. Dunque, ancora una volta, Bruxelles non muove rilievi al processo di denazionalizzazione sloveno che, secondo il ministero degli Esteri italiano, invece, sarebbe discriminatorio, quindi contrario allo spirito europeo, in quanto non permette la restituzione dei beni confiscati anche agli italiani, proprio perché italiani e non cittadini sloveni.

mento tra i canali diplomatici croati dopo le anticipazioni sulla linea che la Farnesina terrà nei confronti di Zagabria proprio sul te-ma dei beni abbandonati, collegandolo anche qui ai temi della denazionalizzazione, si risveglia anche lo «Zio Sam». Nel senso che da New York, l'avvocato Giovanni De Pierro, il legale degli esuli giuliano-dalmati emigrati fino negli Stati Uniti, fa risuonare alto il grido di battare alto il grido di battaglia. Con pragmatismo ti-pico nordamericano De Pierro non ha dubbi: «L'Italia deve avere il co-raggio di dire apertamen-te che la restituzione dei beni è il pedaggio che la Slovenia deve pagare per



Cristiana Muscardini

il suo ingresso nell'Ue e nella Nato. È ora che il governo la smetta di girare attorno al problema e metta chiaramente le carte in tavola». Il legale, che è un esperto di diritto internazionale, dal suo studio nel New Jersey prepara la strategia per i prossimi giorni. «Che saranno gior-ni importanti - dice - perché stiamo predisponendo tutta una serie di manifestazioni per far sentire il nostro problema e la nostra rabbia». E non è escluso che la protesta sia mirata non solo contro le rap-presentanze diplomatiche di Slovenia e Croazia, ma anche contro quella italiana, visto che a Roma si imputa di non voler rispettare gli impegni presi. E così De Pierro ricorda le pro- si combatte su un fronte messe fatte un anno fa a trans-oceanico. New York da Enrico La Mai

E mentre c'è gran fer-mento tra i canali diploma-cici croati dopo le anticipa-zioni sulla linea che la Far-Loggia (Fi), il quale disse che Forza Italia «non di-mentica gli esuli». «Adesso - dice il legale - che sono al governo devono dimostrar-

Dichiaratamente apartitico De Pierro ricorda che l'attività di «lobbing» negli Usa continua. Con democratici e repubblicani. E annuncia che un influente membro di una commissione governativa che si occupa di relazioni con l'estero (quando gli si chiede il nome si trincera però dietro me si trincera però dietro il segreto professionale) ha scritto di recente una lettera a Berlusconi e al ministro Ruggiero proprio sul tema della restituzione dei beni. Insomma un'azione a 360 gradi. Ma quando gli si chiede se la Slovenia è inadempiente in tema di denazionalizzazione per quanto concerne zione per quanto concerne le norme comunitarie, l'avvocato risponde di no e «proprio per questo - insi-ste - che l'Italia deve ricorrere all'arma del veto, uno strumento - aggiunge - che gli stessi padri fonda-tori dell'Europa hanno cre-ato per permettere la solu-zione di conflitti bilatera-

Al di là di tutto, poi, resta però un fatto di «realpolitik». L'Italia ha la forza politica e l'interesse ad andare contro il Trattato di Nizza in cui i Quindici hanno sancito la piena volontà di realizzare l'ampliamento a Est dell'Unione? Secondo De Pierro la questione degli esuli è una questione di difesa di diritti e di libertà che deve an-dare oltre gli interessi economici comunitari. Ma l'allargamento dell'Ue va ben al di là degli interessi economici, esso è principal-mente una sorta di scommessa geopolitica quasi imposta all'Europa dopo il crollo del muro di Berlino. Certo la sensibilità ame-

ricana non può coincidere con quella europea su que-sti temi. Ma De Pierro non molla. E ricordando che prima o poi si giungerà al voto degli italiani all'estero butta sul piatto i 35 mila voti dei nostri esuli che vivono tra Usa e Canada. A cui, ricorda, si sentono molto vicini tutti gli italiani d'America. Insomma la battaglia per i beni adesso

Mauro Manzin

Due stabilimenti chimici spazzati via da un boato. Sono diciotto le vittime e oltre 650 i feriti

# Un'esplosione devasta Tolosa

La gente fugge in massa dalla città. Chirac non esclude l'attentato

gue, una città in fuga, lacrime, panico e morti: Tolosa ha vissuto il suo incubo a 10 giorni dalla ferita aperta degli attentati americani. Un boato spaventoso, come una scossa tellurica, ha tramertita la guerta città tramortito la quarta città di Francia, uccidendo alme-

no 18 persone (650 i feriti, 50 gravissimi) mentre una minacciosa nube tossica rossastra ha gravato per ore sull' abitato. Dopo la tremenda esplosione che alle 10.15 di ieri ha spazzato via due stabilimenti della AZF, industria classificata a «rischio Seveso», nel centro di Tolosa è stato il panico. Nessuno, in serata, conosce ancora le cause dell'esplosione, forte come

terremoto di 3,4 gradi sulla scala Richter. Il presidente Jacques Chirac, accorso subito dopo il premier Lionel Jospin, ha detto che è ancora «troppo presto» per escludere un attentato, anche se l'incidente è l'inotesi privilel'incidente è l'ipotesi privilegiata. Tutti i tolosani, però, hanno pensato ad un bis dell' aggressione a New York, e si sono precipitati in macchina con i familiari l'unico

obiettivo di fug-gire dalla città. A migliaia correvano a piedi, scappando dalle stazioni del metrò, tenendo un fazzoletto o mascherine bianche davanti al volto mentre una nube rossastra avvicinava al centro. Anche il sindaco Philippe Dou-ste-Blazy aveva la mascherina mentre si aggirava fra le decine di scuole, uffici e interi edifici eva-

PARIGI Ancora grida, san- cittadino ha lanciato un ap- dosso della AZF. L'aeroporpello a tutti gli psicologi af-

stici Darty è stato sventra-

to. La nube rossastra che si losa, per ore, è stato impos-

una scossa di Tolosa: le macerie della fabbrica distrutta.

è aggirata per ore sulla zo-

Giallo in Valtellina sull'omicidio di una ragazza

uccisa a sprangate e poi gettata nelle immondizie

SONDRIO Sulle tracce dell'assassino. O degli assassi-

ni? Si delineano i contorni che rendono, tuttavia

per alcuni aspetti ancora più nebuloso il giallo sull' omicidio di Laura Cenci il cui corpo privo di vita è stato rinvenuto ieri mattina in un sacco dell'im-

mondizia. I carabinieri hanno interrogato per ore

un paio di persone che pare conoscessero la vitti-ma ed in particolare un uomo con il quale si sareb-be allontanata dopo gli allenamenti in palestra. Con lui avrebbe avuto una seria discussione nei

pressi del bancomat di Verceia, a pochi passi da casa della 26enne, al termine della quale l'avrebbe lasciata sola. Quasi certamente l'aggressione è avvenuta proprio a Verceia: la ragazza è stata tramortita a colpi di spranga, caricata in auto e poi portata

a Nuovo Olonio dove ieri mattina a fare la maca-

bra scoperta è stata una pensionata di Dubino, Ita-lia Mazzolini di 70 anni, incuriosita per la presen-

za di quel sacco di immondizia.

na sud di Tolosa, si è dissolsorge sulla Garonna, a ri-

stato revocato soltanto nelle prime ore del pomerigsumare acqua di rubinetto

ta nel pomeriggio senza lasciare tracce tossiche e l'or-dine impartito dalla Prefet-tura di barricarsi in casa è gio. Resta il divieto di conper un timore di contaminazione di un serbatoio che

to è rimasto chiuso per ore,

finchè si riunissero in Comune per sostenere i tanti tolosani sotto shock.

I danni sono ingenti, un palazzo con un magazzino della catena di elettrodomestici Darty è stato sportera sare ogni accesso e uscita dalla città. Telefonare a To-

> sibile con le linee completamente saturate. Centinaia di persone, al di là del bilancio dei 240 feriti, sono state colpite schegge di vetro delle finestre andate in frantumi ovunque. Per i gran-di ustionati, invece, sono in allerta gli ospe-dali di Parigi e Bordeaux che dalla serata po-trebbero dare man forte a quelli di Tolosa, sovraccarichi, Al posto dei due stabilidella menti AZF, dove si

fabbricava anche il combustibile dei razzi Ariane, resta soltanto uno spaventoso cratere di 50 metri di diametro.

Per alcuni minuti, come si è detto, si è creduto a un tragico bis di Manhattan. Ci ha creduto anche la Borsa di Parigi che ha subito pesanti contraccolpi, anche se poi si è ripresa chiudendo con perdite contenute

(-2,28% l'indice del titolo guida Cac 40, che per paura di una recessione dell economia americana in questa settimana è sceso a testare i nuovi minimi dell'anno) rispetto alle altre piazze fi-nanziarie europee. Nel dub-bio la Direzione generale dell'aviazione civile francese ha immediatamente chiuso l'aeroporto To-losa-Blagnac. E tutti i voli per Tolosa sono stati dirotta-

## La Corte europea deciderà se è lecito l'esilio dei Savoia

STRASBURGO La Corte europea dei diritti umani ha dichiarato «ricevibile» il ricorso presentato contro lo stato italiano da Vittorio Emanuele di Savoia. I giudici europei hanno dichiarato ammissibile il ricorso in base a tre articoli della convenzione europea dei diritti umani. Con questa decisione la Corte di Strasburgo ha deciso di avviare l'esame di merito del ricorso presentato alla fine del 1999 da Vittorio Emanuele di Savoia contro il divieto di rientro imposto agli eredi maschi della ex-casa reale italiana. La Corte ha accolto il ricorso sulla base degli articoli che vietano l'espulsione dei cittadini di uno stato, la violazione dei diritti elettorali e le pene umilianti o degradanti. L'interdizione di tornare in Italia che dal 1946 ha colpito l'erede dei Savoia costituisce un «trattamento che nell'insieme, per la sua durata e per le conseguenze morali e materiali, deve essere considerato umiliante e degradante», ha rilevato in un comunicato la Corte. municato la Corte.

### Francia: donna dice di essere figlia di re Juan Carlos Lei si rivolge al tribunale, ma Madrid nega tutto

PARIGI Marie-Josè de la Ruelle, una 47enne di Bordeaux che da tempo afferma di essere nata da una brevissima relazione tra Juan Carlos e Maria Gabriella di Savoia, è passata all'azione e ha chiesto ai giudici perizie geneti-che per accertare le sue origini. Ma la Casa reale di Spa-gna è uscita dal silenzio e ha smentito categoricamente. Attraverso l'ambasciata di Spagna a Parigi, ha fatto sapere che la pretesa della signora Marie-Josè de la Ruel-le è totalmente priva di fondamento. Divorziata e ma-dre di cinque figli, la donna ha avviato la procedura, e il tribunale di Bordeaux discuterà il caso in primavera.

### Mucca pazza: bovino di un allevamento parmense è risultato non negativo al test rapido anti-prione

ROMA Un bovino di quattro anni proveniente da un allevamento in provincia di Parma «è risultato non negativo al test rapido anti-prione». È quanto rende noto il ministero della Salute. «Un campione di tessuto cerebrale dell'animale macellato - fa sapere il dicastero - sarà sottoposto ad ulteriori esami presso il Centro di referenza nazionale per la Bse di Torino utilizzando i metodi istologici-immunoistochimico e Western Blottin». Per verificare la presenza del cosiddetto morbo della «mucca pazza» sono state fatte in Italia, fino ad ora, 264.238 analisi 262.572 da quando il controllo è diventato obbligatorio.

### Maltempo a Napoli: il ministro dell'Interno Scajola ha firmato un'ordinanza che stanzia 50 miliardi

ROMA Il ministro dell'Interno, Claudio Scajola, ha firmato l'ordinanza, predisposta dal Dipartimento della Protezione civile, che prevede un primo stanziamento di 50 miliardi di lire per far fronte alle situazioni più urgenti scaturite all'ondata di maltempo che il 15 settembre scorso ha colpito Napoli, la sua provincia e altre zone della Campania. In base a questa ordinanza, saranno il sindaco di Napoli ed il presidente della Regione Campania ad indicare gli interventi più urgenti «per il soccorso e l'assistenza alla popolazione» e per «eliminare le situazioni di pericolo».



CONSIGLIO DEI MINISTRI Approvato un decreto legge che fissa uno «scudo fiscale» del 2,5% sui patrimoni esportati clandestinamente. Giudizio negativo dall'opposizione

# Capitali all'estero, rientro con penale simbolica

Decise le norme per agevolare il passaggio all'euro. Stipendi agli statali anticipati al 7 dicembre

## CONSIGLIO DEI MINISTRI Revocabili dal governo dirigenti nominati prima delle elezioni

ROMA Cambiano le norme per le nomine dei dirigenti pubblici ed il governo dà il via libera allo «spoil system» che permette di revocare le nomine fatte nei sei mesi precedenti la scadenza naturale della legislatura o un mese prima dello scioglimento anticipato delle Camere. «Il provvedimento - ha spiegato il ministro della Funzione Pubblica Franco Frattini - si riferisce solo ai circa 450 dirigenti di prima fascia, ossia per coloro i quali il controllo obiettivi- risultato è più stringente».

te».

Il provvedimento è stato criticato dal'
Ulivo (che ha parlato di «controriforma»)
e dai sindacati che lo hanno definito un
«ritorno al passato». Nulla di tutto questo, ha replicato il ministro Frattini. Il
provvedimento, ha affermato, non inficia
il principio della contrattazione e l'eventuale valutazione negativa del dirigente
«non sarà legata a ragioni di carattere
politico, ma sarà fondata sul raggiungimento dei risultati». Il decreto legge, ha
detto ancora il ministro, «è volto a conferire maggiore flessibilità agli incarichi
dirigenziali e a favorire la mobilità dei
dirigenziali e a favorire la mobilità dei
dirigenziali tra settore pubblico e settore
privato». L'incarico dei dirigenti sarà
conferito per un periodo non superiore a
tre anni per gli incarichi di funzione dirigenziale di livello generale e non superiore a cinque anni per gli altri. Non è una
controriforma, ha sostenuto il ministro,
e il principio della contrattazione collettiva «non è stato intaccato, come aveva fatto il governo dal Controsinistra stabilenva «non è stato intaccato, come aveva fat-<sup>0</sup> <sup>11</sup> governo del Centrosinistra stabilendo con legge regole disciplinari in contra-

sto con quelle contrattuali». Secondo il ministro si è saldamente collegata ai risultati la valutazione di collegata ai risultati la valutazione di merito dei dirigenti e si è introdotta la mobilità fra pubblico e privato e verso gli enti sovranazionali. Il decreto elimina gli ostacoli per l'utilizzo nel settore pubblico di personale del settore privato, ma ci sarà un limite quantitativo nella dirigenza pubblica, che non potrà eccedere il 10%. Questa misura, ha spiegato prattini, potrà contribuire tra l'altro ad allargare il personale dirigente italiano nelle organizzazioni internazionali come l'Ocse, la Fao o l'Onu.

l'Ocse, la Fao o l'Onu.

Molto critica è stata la reazione dell'
Ulivo e dei sindacati. L'ex ministro della
Funzione pubblica, Franco Bassanini,
ha affermato che «la controriforma della dirigenza è una »lesione gravissima» portata al principio della intangibilità dei contratti collettivi e individuali ed i «dirigenti saranno ormai alla mercè dei partiti politici». Per i segretari confederali di Cgil, Cisl e Uil, Patta, Ghisani e Foccillo, si tratta di «un forte passo indietro».

## CONSIGLIO DEI MINISTRI Parte la vendita del mattone pubblico: critici gli inquilini

ROMA Al via la privatizzazione del mattone pubblico. Il Consiglio dei ministri ieri ha approvato un decreto legge per accelerare la vendita degli immobili e incassare al più presto i proventi. Sul mercato non andranno solo gli edifici strettamente demaniali ma anche quelli degli enti e delle società a partecipazione pubblica. Gli immobili non saranno ceduti direttamente agli inquilini o ai privati, ma saranno ceduti a una o più società «veicolo»: saranno queste infatti a collocare sul mercato gli edifici. Le società potranno essere costituite o promosse dal ministero dell'Economia ed avranno, si legge nel decreto, «come unico scopo la realizzazione di una o più operazioni di cartolarizzazione dei proventi derivanti dalla dismissione del patrimonio immobiliare dello Stato e degli altrimenti pubblici». Con questo metodo, il Tesoro punta già quest'anno ad ottenere circa diecimila miliardi dall'anticipo della cessione alle societa e ulteriori benefici, più o meno di analogo ammontare, per i prossimi anni.

Gli inquilini di immobili ad uso residenziale (ma anche eventuali conviventi ed eredi) avranno un diritto di opzione per l'acquisto, ma dovranno essere in regola con il pagamento del canone. Potranno acquistare gli immobili con uno sconto del 30% sul prezzo di mercato. Lo stesso vale se si tratta di un acquisto collettivo degli immobili di tutto un palazzo. La prelazione vera e propria però scatta solo in caso di vendita frazionata ad un prezzo inferiore a quella di carriaria dell'arrazione dell'ar

pria però scatta solo in caso di vendita frazionata ad un prezzo inferiore a quel-

lo di esercizio dell'operazione. Sono inoltre stabilite tutele per gli inquilini che non acquistano: se hanno un reddito familiare complessivo inferiore a 18.000 euro (circa 36 milioni di lire), potranno ottenere, alla prima scadenza del contratto, un rinnovo per ulteriore 9 anni. Il limite di reddito sale a 22.000

euro se tra i componenti familiari ci sono anziani over 65 o disabili.

Critico sull'operazione il Sunia secondo il quale il Governo mente affermando di aumentare le tutele per gli inquilini più deboli e di abbassare i limiti di
raddito per il rippovo dei controtti di la reddito per il rinnovo dei contratti di lo-cazione alle famiglie che non possono ac-quistare le case degli enti previdenziali: «Mentre con la legislazione in vigore afferma il sindacato in una nota - un la-voratore dipendente o un pensionato che non acquista la casa dell'ente con-dotta in locazione ha il contratto rinno-vato per 9 anni se il suo reddito è inferiore a 60 milioni lordi annui, con il de-creto approvato oggi questo limite viene abbassato a 36».

ROMA Pagando una simbolica penale sarà possibile far rientrare in Italia i capitali esportati clandestinamente all'estero, ad eccezione di quelli provenienti da attività criminose. Un decreto legge è stato approvato ieri dal Consiglio dei ministri. Nelle intenzioni del governo il provvedimento servirà ad ampliare il gettito erariale (si parla di almeno 5 mila miliardi di lire) e ad agevolare l'afflusso di nuovo risparmio verso le attività produttive. Negativo è invece il giudizio dell'opposizione. Secondo l'ex ministro dell'Industria Enrico Letta (Margherita) è il terzo esempio di «sanatoria ammantata di nobili obiettivi», dopo la depenalizzazione del falsa in biliporio a la contra cont

vi», dopo la depenalizzazio-

ne del falso in bilancio e le

Il decreto prevede anche una rete di presidi tesa a



Il ministro Franco Frattini

garantire la riservatezza nel tempo dei dati e delle notizie sulle attività ogget-

to dell'emersione.
Il Consiglio dei ministri ha anche approvato un decreto legge per rendere il più fluido possibile il passaggio alla moneta unica comunque continuare a ope-

(euro). Sono previsti l'anti- rare normalmente in lire fisime per i dipendenti pubbi-ci, la trasformazione immeprima della fine dell'anno. Per quanto riguarda i conti correnti, le banche potran-no procedere alla loro trasformazione in euro sin dall'entrata in vigore del decreto. I clienti potranno

cipo al 7 dicembre del paga- no al 31 dicembre. Il versamento di stipendi e tredice- mento dell'acconto Iva viene anticipato al 24 dicemci, la trasformazione immediata in euro dei conti correnti, banche chiuse al pubblico il 31 dicembre, acconto Iva dovuto il 24 dicembre, ed un rafforzamento delle norma contro i falcori delle norme contro i falsari.
L'anticipo del pagamento degli stipendi ha l'obiettivo di anticipare la messa in circolazione delle lire per permetterne il rientro nei caveau della Banca d'Italia sposizioni riguardanti l'equalizzatore e introduce la modifica del regime fisca-le degli interessi percepiti dai non residenti su obbligazioni pubbliche e private emesse in Italia.

Lo chiede il legale del dirigente del nucleo antisommossa di Roma dopo l' interrogatorio del suo cliente

# G8, confronto Canterini-La Barbera

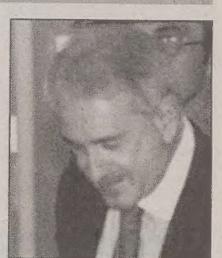
## Sono contraddittorie le versioni sul blitz alla scuola Diaz

GENOVA Un confronto tra Vincenzo Canterini, capo del Reparto Mobile di Roma, e Arnaldo La Barbera, ex capo dell'Ucigos. La richiesta è stata fatta ai magistrati nella tarda serata gistrati nella tarda serata del caos Nessuno del caos del caos Nessuno del caos Nessuno del caos del caos del caos Nessuno del caos del c di ieri dal legale di Canterini, l'avvocato Silvio Romanelli, al termine di un suo lungo interrogatorio. Il con-fronto tra i due funzionari di polizia, presenti la notte dell'irruzione, si renderebbe necessario dopo le dure polemiche nate in seguito alle dichiarazioni contradditorie rilasciate davanti alla commissione parlamentare d'inchiesta sui fatti del G8. Ma la giornata dei magistrati genovesi, ieri, è stata

In mattinata sono stati scoltati Michelangelo ascoltati Fournier, vicecapo del Reparto Mobile di Roma, e il caposquadra Emilio Zaccaria. Nel pomeriggio, invece, è stato interrogato a lungo proprio il capo del Reparto Vincenzo Canterini e uno dei suoi capisquadra, Pietro Stranieri. E dalle lun-

lunga e complessa.

insegna del caos. Nessuno stato interrogato dai pubblitz alla Diaz, avrebbe sapuavrebbe seguito le opportu-ne procedure, nonostante zia Petruzziello ed Enrico dell'irruzione nè si sarebbe quella sera fossero presenti Zucca: il suo lungo interro- seguita la regolare procedualcuni tra i più alti dirigen- gatorio è stato secretato ra intimando di uscire, con ti della polizia. E inoltre, co-me già affermato dagli stes-to, il funzionario avrebbe il megafono, alle persone che si trovavano all'interno si dirigenti romani e mo- confermato la propria rela- dell'edificio. Una volta che



Vincenzo Canterini

il nucleo antisommossa di Roma aveva sfondato il cancello d'entrata i poliziotti di altri uffici si sarebbero assiepati nel portone nel tentativo di penetrare nella scuola, creando una situazione caotica.

Al punto tale che lo stesso Fournier si sarebbe trovato a soccorrere una ragazza gravemente ferita. Anche Vincenzo Canterini avrebbe sostanzialmente confermato ai magistrati la propria relazione di servizio, resa diverse settimane fa. E proprio sulla base di queste dichiarazioni e delle precisazione fatte ieri nella Procura genovese risulterebbero elementi contradditori sul blitz alla scuola Diaz. E anche questo sarebbe uno dei motivi per cui si renderebbe necessario un confronto tra lo stesso Canterini e La Barbera.

Licia Casali

# Treni fermi da stasera alle 21 a domani alle 14

ROMA Disagi in arrivo per chi viaggia. Scat-ta infatti da stasera alle 21 e si protrarrà la giornata dei lavoratori degli impianti fissi; e martedì 25 con il fermo di 24 ore defino alle 14 di domani, lo sciopero genera-re dei ferrovieri proclamato dai sindacati confederali di Cgil, Cisl e Uil, dallo Sma e dall'Ugl. Alla base dell'azione di sciopero che investe il week-end (senza servizi minimi per domenica, ma sarà garantito il transito dei treni dei pellegrini diretti a Lourdes) il ritardo dei tempi di rinnovo del contratto scaduto da 4 anni. Le agitazioni nel trasporto ferroviario continueranno anche lunedì con l'astensione per tutta sul sito internet www.trenitalia.com.

gli addetti delle imprese dei servizi di pulizia alle Fs. Trenitalia consiglia la clientela di mettersi in viaggio nella giornata di oggi con treni che arrivano a destinazione entro le ore 22 dello stesso giorno e nella giornata di domenica dopo le ore 14,00, quando i treni riprenderanno a circolare. Il programma di circolazione dei treni durante lo sciopero è disponibile presso Fs Informa 8488-88088 e da ieri sera anche

# Grande Operazione a Premi



# FUTURO PIU

# dà smalto ai tuoi risparmi!

dal 3 settembre 2001 al 2 settembre 2002

Banca Antonveneta ti invita a diversificare i tuoi investimenti in modo conveniente e vantaggioso con il PROGRAMMA FUTURO PIÙ

Elios Multigestione, la polizza unit-linked di Antonveneta Vita

Elios Previdenza, il piano di previdenza individuale di Antonveneta Vita Fondo 3A di Antonveneta ABN AMRO Sgr.

Sottoscrivi un Programma Futuro Più\* presso la tua Filiale Banca Antonveneta e ricevi subito uno di questi fantastici Premi

**Organizer** 

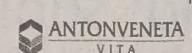


per un investimento da 5.000 a 25.000 Euro (da 9.681.000 a 48.400.000 Lire)



BANCA ANTONVENETA

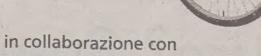
www.antonveneta.it - www.bybank.it



ANTONVENETA ABN AMRO Societă di Gestione del Risparmio S.p.A.

mod. Travel:

28" uomo 5 vel.





Moneta	Domanda	Offerta	Moneta	Domanda	Offerta
Oro Fino (per Gr.)	10,106	10,348	Marengo Svizzero	57,330	63,010
Argento (per Kg.)	155,835	166,206	Marengo Italiano	58,360	64,040
Sterlina (v.C.)	70,240	79,020	Marengo Belga	56,810	63,010
Sterlina (n.C.)	70,750	80,050	Marengo Francese	57,330	63.010
Sterlina (post.74)	70,750	79,020	Marengo Austriaco	56,810	63,010
Krugerrand	302,130	320,200	20 Marchi	70,750	75,400

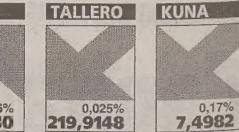
	Indici	Var. %		Indici	Var. %		Indici	Var. 9
Atena (ind.Gen.)	2105,56	-1,308	Londra	4433,7	-2,704	New York (prov.)	8223,28	-1,82
Dj Euro Stoxx	240,34	-2,712	Londra Eurotop 100	2267,54	-2,795	Seul Kospi	472,31	-1,65
Dj Euro Stoxx 50	2877,68	-3,041	Madrid Ibex 35	6498,4	-3,374	Singapore Strafts T.	1241,29	-5,49
Dublino	4650,35	-2,568	Mosca	333,99	-4,575	Stoccolma (aff.Gen.)	177,5	-1,23
Francoforte Dax Xetra	3787,23	-0.589	Nasdag Comp (prov.)	1420,83	-3,406	Tokio Nikkey	9554,99	-2,35
Lisbona	3149,89	1,456	Neuer Markt Xetra	718,3	-6,046	Terento Tse300 (prov)	6489,95	-0,48

CAMBI	·>		ere de estestado de es		den serion
Monete	€uro	Lire	Monete	€uro	Lire
Dollaro USA	0,9200	2104,641	Corona Norvegese	7,9290	244,201
Yen Giapponese	107,1800	18,066	Corona Danese	7,4394	260,272
Sterlina Inglese	0,6301	3072,957	Dollaro Canadese	1,4385	1346,034
Franco Svizzero	1,4464	1338,682	Dollaro Australiano	1,9000	1019,089
Corona Svedese	9,9631	194,344	Corona Estone	15,6466	123,75

#\\ H###	Paesi	UEM
Marco T.	989,999	Lira Ir. 2458,56
Franco F.	295,183	Scellino A, 140,715
Fiorino O.	878,644	Escudo P. 9,65805
Franco B.	47,999	Marco F. 325,658
Franco L.	47,999	Dracma G. 5,6824
Peseta S.	11,6372	









1/302					D DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO
BORSA VALORI ITALIANA - Trattaz	zione continua - Valori in Euro			ARDAMIENT	rapporto Lire/Euro 1936.27
Titolo Oggl in Lire / in € Prec. Var % Mirg. Max		Max Titolo Oggi in Lire / in € Prec. Var % Min. Me	x Titolo Oggi in Lire / in € Prec. Var % Min. Max	Titolo Oggi in Lire / in € Prec. Var % Min. Max	CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF
A.De Ferrari 9439 4,875 4,875 0,00 4,760 6,740		2,100 Fin.Part. 2105 1,087 1,117 -2,69 1,095 1,89	0 Locat 1455 0,7514 0,8113 -7,38 0,7200 0,8920	Richard Ginori 1735 <b>2507</b> 1,295 1,348 -3,93 1,020 1,580	Unipol Priv 2005 143 0.0737 0.0804 -8.33 0.0750 0.1900
A.De Ferrari Rnc 5712 2,950 2,950 0,00 2,780 3,650	D Bipop Carire 3193 1,649 1,796 -8,18 1,660 7,6	7,860 Finarle C.Aste 3882 2,005 2,102 -4,61 1,950 3,13	D Lottomatica 7834 4,046 4,288 -5,64 3,770 4,980	Rinascente 6190 3,197 3,459 -7,57 3,340 6,270	Vemer Siber Gr 2449 1,265 1,435 -11,85 1,315 4,570
A.S. Roma 5154 2,662 2,831 -5,97 2,720 7,080 Acea 11792 6,090 6,401 -4,86 6,060 12,760		3,980 Fincasa 44 536 0,2770 0,3212 -13,76 0,2580 0,570 3,380 Finmeccanica 1181 0,6097 0,6749 -9,66 0,6510 1,31	0 Luxottica Group 25828 18,339 14,525 -8,17 12,180 20,95 3 Maffei 2142 1,106 1,356 -4,24 1,140 1,350	Rinascente Priv         6680         3,450         3,450         0,00         3,450         5,090           Rinascente Rnc         5865         3,029         3,267         -7,29         3,180         4,260	Vianini Industria         4225         2,182         2,182         0,00         2,000         3,089           Vianini Lavori         6680         3,450         3,737         -7,68         3,550         5,350
Acegas 8860 4,576 4,909 -8.78 4,740 10,640	Boero Bartolomeo 18439 9,523 9,523 0,00 8,120 9,	9,900 Fondiaria Ass 7673 3,963 4,422 -10,38 4,900 6,69		Risanam Napoli Rno 4624 2,388 2,393 0,21 1,590 3,000	Vittoria Ass. 6829 3,527 3,527 0,00 3,400 5,270
Acq_Pia_Ant_Mar,         492         0,2543         0,2543         0,00         0,2170         0,4200           Acque Potabili         23235         12,000         13,348         -10,10         11,250         14,500		1,800 Fondiaria Ass Rnc 5855 3,024 3,285 -7,95 3,200 5,30 3670 Gabetti Holding 3832 1,979 2,178 -9,14 2,100 4,99	0 Marangoni 4202 2,170 2,170 0,00 2,100 3,740 0 Marcolin 2378 1,228 1,336 -8,08 1,270 1,815	Risanamento Napoli 4446 2,296 2,424 -5,28 1,615 3,100	Volkswagen 63587 32,84 34,12 -3,75 32,65 62,80 Zignago 19460 10,050 10,929 8,04 10,650 14,000
Acquedotto Nicolay 3882 2,005 2,005 0,00 1,980 2,650	D Bonaparte Rnc 354 0,1830 0,1845 -0,81 0,1785 0,31		5 Mariella Burani Fg 11294 5,833 6,073 3,95 5,910 8,100	Roland Europe 1806 0,9328 0,9328 0,00 0,9000 1,820 Rolo Banca 1473 22372 11,554 12,450 -7,20 11,710 20,75	Zucchi 9197 4,750 4,750 0,00 4,700 6,000
Acsm 3425 1,769 1,926 -8,15 1,800 4,080	The state of the s	7,000 Gelran 5801 2,996 3,068 -2,35 2,980 5,74 3500 Gemina 1412 0,7290 0,8277 -11,92 0,8040 1,39	0 Marzotto 12814 6,618 6,944 4,69 6,460 15,540 6 Marzotto Riso 17639 9,110 9,110 0,00 9,020 15,480	Roncadin 1335 0,6893 0,7497 -8,06 0,7300 2,820	Zucchi Rnc 8727 4,507 4,507 0,00 4,250 4,950
Aedes 4140 2,138 2,290 -6,64 2,210 4,470 Aedes Rnc 3627 1,873 2,039 -8,14 1,860 4,500		3500 Gemina 1412 0,7290 0,8277 -11,92 0,8040 1,39 0750 Gemina Rnc 2308 1,192 1,192 0,00 1,050 2,18	6 Marzotto Risp 17639 9,110 9,110 0,00 9,020 15,480 0 Marzotto Rnc 11618 6,000 6,013 -0,22 6,000 9,900	Rotondi Evolution 3607 1,863 2,010 -7,31 1,930 2,550 S.S.Lazio 3679 1,900 1,986 4,33 1,890 3,720	DIRITTI Bsrpaa Dir.28.9.01 N.R. N.R. 0,0011 0,00 0,0005 0.0205
Aem 3296 1,702 1,805 -5,71 1,765 3,150	D Bulgari 12206 6,304 6,828 -7,67 6,450 14,3	C 1	5 Mediaset 10047 5.189 5.385 3.64 5.240 14,200	Sabat 20513 10,594 11,005 -3,73 10,150 14,250	Bsrpao Dir. 28.9.01 N.R. N.R. 0,0012 0,00 0,0010 0,0120
Aem Torino         3520         1,818         1,989         -8,60         1,880         3,250           Aeroporto Firenze         24639         12,725         13,656         -6.82         12,290         19,470		2,150 Gewiss 6244 3,225 3,648 -11,60 3,040 6,80 7,750 Giacomelli Spor Gro 3495 1,805 1,944 -7,15 1,900 2,44		Sadi         4829         2,494         2,600         -4,08         2,380         3,230           Saeco Group         4724         2,440         2,670         -8,61         2,640         5,650	NUOVO MEDCATO
Air Dolomiti 16503 8,523 9,079 -6,12 8,900 12,050	C.M.I. 2105 1,087 1,211 -10,24 1,180 2,	2,120 Gildemeister 5925 3,060 3,400 -10,00 3,400 4,28	0 Meliorbanca 7770 4,013 4,133 -2,90 3,950 6,830	Saes Getters 16925 8,741 9,490 -7,89 8,720 22,80	NUOVO MERCATO
Alfatia 1231 0.6358 0.6967 -8,74 0.6420 2,100 Alleanza 17574 9,076 9,908 -8,40 9,480 17,850		2.945 Gim 1454 0,7508 0,8130 -7,65 0,8020 1,24 5,650 Gim Rnc 2401 1,240 1,287 -3,65 1,250 1,51	8 Mertoni 6355 3,282 3,584 -8,43 3,520 5,270 5 Mertoni Rnc 4430 2,288 2,404 -4,83 2,210 3,240	Saes Getters R         10100         5,216         5,563         -6,24         5,150         10,790           Safilo         25826         13,338         13,254         0,63         9,210         13,510	Acotel Group 50227 25,94 28,27 -8,24 26,65 122,93 Alsoftware 9296 4,801 5,172 -7,17 4,960 29,00
Alleanza Rnc 11844 6,117 6,706 -8,78 6,400 10,850	O Cattagirone Editore 11467 5.922 6,132 -3,42 5,530 13,	3,950 Gr.L'espresso 3663 1,892 2,006 -5,68 1,950 10,34	0 Milano Ass 4570 2,360 2,584 8,67 2,510 4,080	Sai 21487 11,097 11,473 -3,28 11,250 21,55	Algol 14110 7,287 7,425 -1,86 7,050 9,900
Amga         1655         0,8549         0,9408         -9,13         0,8490         1,850           Amplifon         31658         16,350         16,992         -3,78         16,600         24,80		5,800         Grandi Navi Veloci         3441         1,777         1,902         -6,57         1,820         2,80           5,500         Grandi Viaggi         688         0,3555         0,3996         -11,04         0,3890         1,09	0 Milano Ass Rnc 4664 2,409 2,623 -8,16 2,490 3,840 2 Milano Ass W 2002 200 0,1035 0,1112 -6,92 0,0770 0,3200	Sai Rnc 10700 5.526 5.850 5.54 5,760 10,000 Saiag 6144 3,173 3,405 6.81 3,300 5.090	Art'e' 54951 28,38 29,56 -3,99 28,55 44,99 Bb Biotech 105159 54,31 57,93 -6,25 56,90 115,00
Arquati 1801 0,9300 1,064 -12,59 1,021 1,900		31.20 Granitifiandre 11864 6.127 6,405 -4,34 6,200 8,10	0 Mirato 6699 3,460 3,782 -8,51 3,410 6,050	Saiag Rnc 3813 1,969 2,084 -5,52 2,000 3,090	Blosearch Italia 16019 8;273 9,158 -9,66 3,860 56,15
Autogrill 12379 6,393 6,195 3,20 5,960 13,910 Autostrada To-mi 16594 8,570 9,219 -7,04 9,010 16,070		3 190 Gruppo Coin 15891 8,207 8,943 -8,23 8,750 15,95	The state of the s	Saipern         8320         4,297         4,698         -8,54         4,590         7,700           Saipern Rcv         12489         6,450         6,450         0,00         5,700         7,560	Cad it         38381         19,822         21,09         -6,01         18,560         36,53           Cairo Communication         31550         16,294         16,418         -0,76         15,900         54,15
Autostrade 11567 5,974 6,403 -6,70 6,170 8,050		35.25 Hdp Rnc 3272 1,690 1,850 -8,65 1,700 4,15	0 Mondadori Rnc 12758 6,589 6,000 9,82 6,000 15,790	San Paolo Imi 16799 8,676 9,450 -8,19 9,110 18,990	Cdb Web Tech Invest 3927 2,028 2,221 -8,69 2,190 10.890
B Pop Novara 2001 W 217 0,1123 0.1579 -28,88 0,1355 1,298 B.Agr.Mantovana 14563 7,521 7,869 -4,42 7,420 11,200		2,780 Viaggi Ventaglio 3445 1,779 1,779 0,00 1,750 4,38 apr. Idra Presse 3650 1,885 2,078 -9,29 1,750 2,32		Savino D. Bene 3280 1,694 1,895 -7,68 1,790 3,510 Schiapparelli 1824 232 9,1200 0,1321 -9,16 0,1125 0,1985	Cdc 13341 6,890 7,695 -10,46 7,150 38,00 Chl 7375 3,809 3,883 -1,91 3,760 34,95
B.Bilbao Viz Arg 21299 11,000 11,000 0,00 10,800 17,000		1,920 Ifi Priv 42598 22,00 23,92 -8,03 23,00 39,5	0 Montedison 4517 2,333 2,407 -3,07 2,080 3,920	Seat Pag Gialle Rnc 758 0,3913 0,4313 -9,27 0,4220 1,495	Chl 7375 3,809 3,883 1,91 3,780 34,59 Cto 11054 5,709 6,206 -8.01 6,040 36,00
B.P.Berg, Cv 29600 15,287 16,508 -7,40 16,000 22,00 B.P.Berg, Cv W 04 539 0,2784 0,3405 -18,24 0,3100 0,6970	O Centrale Latte To 4335 2,239 2,532 -11,57 2,400 5,5	5,550 Ifil <b>8549</b> 4,415 4,894 9,79 4,790 8,98		Seal Pagine Gialle         1176         0.6072         0,6379         -4,81         0,6200         2,415           Simint         11089         5,727         5,762         -0,61         4,420         6,290	Dada 15709 8,113 8,992 -9,78 8,740 34,40
B.P.C.Ind.99/04 W 186 0.0963 0.1091 -11.73 0.0830 0.3090		7,930 lma 15432 7,970 7,954 0,20 7,600 9,45	Montefibre Rnc 1076 0,5555 0,6102 -8,96 0,6100 1,100	Sirti 1539 0,7950 0,8595 -7,50 0,8220 2,060	Data Service         54390         28,09         30,27         -7,20         29,10         53,89           Datalogic         19618         10,132         10,514         -3,63         10,000         21,99
B.P.C.Industria 12330 6,368 6,870 -7,31 6,690 19,520	O Cino Finanziaria 483 0,2497 0,2687 -7,07 0,2610 0,8	8500 Imm Metanopoli 3834 1,980 1,984 0,20 1,840 2,08	5 Nav.Montanari 2145 1,108 1,160 -4,48 1,140 1,685 D Necchi 385 0,1987 0,2147 -7,45 0,1850 0,5500	Smi         905         0,4676         0,5048         -7,37         0,4630         0,6950           Smi Metalli Rnc         1025         0,5293         0,5708         -7,27         0,5480         0,7040	Datamat 9643 4,980 5,261 5,34 5,000 17,450
B.P.Cremona 11836 6,113 6,959 -12,16 6,620 12,800 B.P.Intra 21105 10,900 11,421 -4,56 10,300 15,400		1 590 Immobiliere Lombard 226 0,1169 0,1275 -8,31 0,1160 0,263	0 Necchi 00-05 188 0,0971 0,1087 -10,67 0,0900 0,3570	Smurfit Sisa 1084 0,5600 0,5600 0,00 0,5600 0,9300	Digital Bros 5631 2,908 3,146 -7,57 3,020 20,19 Dmail.lt 11834 6,112 6,611 -7,55 6,330 18,250
8.P.Lodi 13434 6,938 7,752 -10,50 7,500 14,250	O Coffide 662 0,3419 0,3793 -9,86 0,3610 * 1,5	1,580 mmsl 1065 0,5500 0,6027 8,74 0,5040 1,02 mpregilo 776 0,4006 0,4412 9,20 0,0680 0,719	9 Necchi Anc - 2519 1,301 1,301 0,00 1,170 1,670 0 Olcese 766 0,3958 0,4301 -7,97 0,4150 0,8980	Snai         8078         4,172         5,996         -30,42         3,400         14,590           Snia         1774         0,9163         1,026         -10,69         1,0000         2,450	E.Biscom 52667 27,20 30,28 -10,17 29,00 131,75
B.P.Novara 8948 4,621 5,092 9,25 4,990 8,730 B.P.Verona E.S.Gemi 15903 8,213 8,964 -8,38 8,630 12,700	0 Cofide Rnc 669 0,3457 0,3866 -10,58 0,3710 1,3 0 Cr. Bergamasco 23760 12,271 13,004 -5,64 12,850 19,4	1.230 Impregilo 2001 W 32 0,0166 0,0185 -10,27 0,0145 0,129	Olidata 3452 1,783 1,966 -9,31 1,820 5,800	Snia Rcv 2595 1,340 1,340 0,00 1,310 2,430	El.En. 21086 10,890 11,246 -3,17 10,210 26.20 Engineering 44495 22,98 24,05 4,45 23,35 50,20
B.Santander C.H. 14371 7.422 7,666 -3,18 7,410 12,150	D Cr. Valtetlinese 14940 7,716 8,041 4,04 7,400 9,6	9,650 Impregito Rnc 817 0,4219 0,4751 -11,20 0,4500 0,750 Ina 3023 1,561 1,750 -10,80 1,650 3,50	Div Ex Tec 04 W 287 0,1480 0,1560 -5,13 0,1350 0,7090 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Snia Fine         1942         1,003         1,133         41,47         1,090         2,186           Sogeli         2988         1,543         1,679         -8,10         1,685         2,870	Eplanet 14557 7,518 8,077 -6,92 7,030 42,80
Banca Di Roma         3714         1,918         2,079         -7,74         2,000         5,300           Banca Lombarda         16979         8,769         9,105         -3,69         8,880         11,680		3.780 Interbanca 27323 14,111 14,361 -1,74 12,600 15,57	Olivetti 02 W 1092 0,5640 0,6260 -9,90 0,5110 2,440	Sol 2933 1,515 1,632 -7,17 1,600 2,130	Esprinet 20391 10,531 11,303 -6,83 11,000 14,300 Euphon 37732 19,487 21,77 -10,49 21,00 60,00
Banca Profilo 3038 1,569 1,752 -10,45 1,700 6,100	D Cremonini 2314 1,195 1,232 -3,00 1,205 2,3	220 Interpump Group 6339 3,274 3,443 -4,91 2,980 4,48 (1) Intesa-box W Put 02 8427 4,352 4,113 5,81 0,6600 4,30	D Olivetti 2002 W 146 0,0754 0,0915 -17,60 0,0775 0,4350 Pagnossin 5571 2,877 3,010 -4,42 2,615 3,500	Sopaf         507         0,2618         0,2841         -7,85         0,2750         0,7850           Sopaf Rnc         394         0,2035         0,2200         -7,50         0,2020         0,5610	Fidia 13897 7,177 7,930 -9,50 7,450 14,250
Banca Toscana         6909         3,588         3,588         -0,56         3,550         4,630           Banco Chiavan         6545         3,380         3,589         -5,82         3,500         7,090	0 Crespi 1917 0,9899 1,042 5,00 1,0000 1,0 Csp International 3787 1,956 2,030 -3,65 1,970 4,4	1,398 Infesabci 4231 2,185 2,342 -6,70 2,230 5,52	Parmalat 4941 2,552 2,768 -7,80 2,600 3,500	Stayer 905 0,4675 0,4675 0,00 0,4500 0,7420	Finatica 14489 7,483 8,168 8,39 7,580 45,75 Freedomland IIIn 17624 9,102 9,742 6,57 7,360 55,00
Basicnet 1411 0,7288 0,8099 -10,01 0,7920 2,040			D Parmalat W 2003 1159 0.5988 0,7204 -16,88 0,6450 1,065 D Perlier 363 0,1877 0,2000 -6,15 0,1850 0,2940	Stefanel         2685         1,077         1,202         -10,40         1,170         2,900           Stefanel Rno         5615         2,900         2,900         0,00         2,550         3,350	Freedomland III
Bassetti 9004 4,650 4,650 0,00 4,260 5,820 Bastoqi 236 0,1218 0,1338 -8,97 0,1200 0,2770	The state of the s	4,690 Intesabci W Rnc 02 320 0,1655 0,2088 -20,74 0,2000 0,735		Strucroelectronics 38230 19,744 21,68 8,93 21,07 52,35	I.Net 81362 42,02 46,22 9,09 45,75 275,00
Bastogi 236 0,1218 0,1338 -8.97 0,1200 0,2770 Bayer Ag 48542 25,07 27,95 -10,30 27,00 57,95	5 Danieli Rnc 3218 1,662 1,794 -7,36 1,635 2,6	4090         Inv Immobil Lomb         5412         2,795         2,620         6,68         2,250         6,65           2,650         Ipi         5695         2,941         3,180         -7,52         3,050         4,63		T.I.M. 8798 4,544 4,803 -5,39 4,420 9,230 T.I.M. Rnc 6889 3,558 3,766 -5,52 3,350 5,040	Inferentia 26790 13,836 14,995 -7,73 13,500 64,00 It Way 26976 13,932 13,998 -0,47 12,600 15,500
Bayerische Vita 14433 7,454 7,647 -2,52 6,900 13,970		3,440 rce 4082 2,108 2,282 -7,62 2,190 3,92	Direllie C 4007 2149 2350 000 3350 3000	Targetti Sankey 5238 2,705 2,857 -5,32 2,840 5,770	Mondo Tv 51292 26,49 27,53 -3,78 26,55 98.00
Bca Carige         18511         9,560         9,959         4,01         8,900         10,110           Bca Fideuram         9432         4,871         5,265         -7,48         4,920         15,980	D Ducati Motor Hold 2120 1,095 1,264 -13,37 1,140 2,0 Edison 18979 9,802 10,105 3,00 9,100 11,0	2.550 It Holding 6076 3,138 3,333 5,85 3,020 4,56 1,880 Italcement 12946 6,686 7,140 6,36 6,980 10,60	0 Pirell 8 C. Anc 4072 2,103 2,244 6,28 2,200 3,770 Pirell Spa 2904 1,500 1,589 -5,60 1,505 4,090	Teknecomp 737 0,3807 0,4092 -6,96 0,3860 0,7950	Novusphama         62619         32,34         33,41         -3,20         25,61         62,35           On Banca         43392         22,41         24,19         -7,36         23,24         92,89
Bca P.Milano 6384 3,297 3,661 -9,94 3,540 6,100	D Emak 3687 1,904 1,958 -2,76 1,950 2,4	2,460 Italcementi Roc 6111 3,156 3,378 -6,57 3,260 4,87	D Pirell Spa Rnc 2891 1,493 1,591 -6,16 1,520 3,730	Teknecomp Rnc         689         0,3558         0,3720         -4,35         0,3630         0,6000           Telecom Italia         13153         6,793         7,112         -4,49         6,180         13,900	Opengale Group 15157 7,828 8,836 -11,41 8,510 44,30
Bca Pop Etruria         16249         8,392         8,900         -5,71         8,300         13,800           Bca Pop Spoleto         10663         5,507         5,950         -7,45         5,900         9,000	0 Enel 11172 5,770 6,141 6,04 5,980 8, 0 Eni 22850 11,801 12,283 3,92 12,070 15,	8.100 Italdesign Giugiaro 9302 4,804 5,157 6,85 4,760 7,74 5,750 Italgas 17860 9,224 9,969 -7,47 9,140 11,80	D Poligrafici 1222 0,6310 0,6977 -9,56 0,6820 2,695 D Premafin 1936 1,0000 1,012 -1,19 1,0000 1,910	Telecom Italia Rn 7315 3,778 4,003 -5,62 3,520 7,140	Pol San Faustino 50014 25.88 29,53 -12,53 28,50 92,00
Boo Desio Br Ances 3485 1,800 1,867 -3.59 1,700 2,920	D Erg 5681 2,934 3,128 -6,20 2,830 4,3	4,390 Italmobiliare 51892 26,80 28,56 -6,16 28,21 40,9	Premuda 1850 0,9556 1,035 -7,67 0,9500 1,309	Terme Acqui         568         0,2936         0,2992         -1,87         0,2750         0,5000           Terme Acqui Rn         370         0,1912         0,1981         -3,48         0,1829         0,4500	Prima Industrie 18867 9.744 10,902 -10,62 10,040 26,50
Boo Desio E Brianza         5296         2,735         3,015         -9,29         2,760         4,680           Boo Napoli Rnc         1544         0,7972         0,8226         -3,09         0,7700         1,395	0 Ericsson 34963 18,057 19,465 -7,23 18,200 52 5 Esaote 5869 3,031 3,276 -7,48 2,815 4,0	52,15 Italmobiliare Rnc 27214 14,055 15,031 6,49 14,910 20,5 4,000 Joily Hotel 7914 4,087 4,449 8,14 4,320 7,60	9 Premuda Rnc 3348 1,729 1,688 2,43 1,360 1,750	Tod's Group 70480 36.40 39.95 -8.89 35.30 55.90	Reply 21254 10,977 11,548 -4,94 10,760 21,99 Tas 48058 24,82 26,96 -7,94 25,85 84,99
Boo Sardegna R 14282 7.376 7,965 -7,39 7,660 16,500	D Ferretti 4343 2,243 2,448 -8,37 2,090 4,4	4.490 Jolly Hotel Rnc 12779 6,600 6,600 0,00 5,750 7,23	New Act   180	Trevi Finanz Indust 2937 1,517 1,584 4,23 1,431 2,570 Unicredito 6200 3,202 3,429 6,62 3,280 5,940	Tc Sistema 34156 17,640 20,18 -12,59 19,450 49,45
Beghelli         1376         0,7107         0,7814         -9,05         0,7510         1,900           Benefiton         18850         9,632         10,200         -5,57         9,850         23,00	0 Fiat 30969 15,994 17,095 -6,44 16,600 27 10 Fiat Priv. 20335 10,502 11,493 -8,62 11,250 18,4	27,65 La Doria 3143 1,623 1,721 -5,69 1,700 2,33		Unicredito Rnc         5143         2,658         2,860         -7,13         2,800         4,800           Unimed         2465         1,273         1,354         -5,98         1,330         1,700	Tecnodiffusione 00-04 1787 0,9228 1,008 -8,45 0,8900 3,510
Beni Stabili 784 0,4050 0,4598 -11,92 0,4440 0,5920	D Flat Rnc 18478 9,543 10,450 -8,68 10,250 16,5	6,500 Lavorwash 6173 3,188 3,400 6,24 3,020 4,80	J Heno De Medici 1940 1.002 1.016 -1.38 1.0000 1.960	Trevi Finanz Indust         2937         1,517         1,584         -4,23         1,431         2,570           Unicreditio         6200         3,202         3,429         -6,62         3,280         5,940           Unicreditio Rine         5143         2,658         2,860         -7,13         2,800         4,800           Unimed         2465         1,273         1,354         -5,98         1,330         1,700           Unipol         6407         3,309         3,451         -4,11         3,210         3,810	Tiscali 9164 4,733 5,090 -7,01 4,470 23,10
Biesse 10402 5,372 5,704 -5,82 5,520 9,050 Bim. 6572 3,394 3,635 -6,63 3,600 10,290	0 Filatura Di Pollone 1846 0,9532 0,9986 4,55 0,9620 1,6 0 Fin. Part W 134 0,0693 0,0782 -11,38 0,0750 0,4	1,870 Linificio <b>2343</b> 1,210 1,326 -8,75 1,255 1,93	Peno De Medici Roy 2711 1,400 1,400 0,00 1,400 2,120	Unipol 2005 195 0,1006 0,1110 -9,37 0,0980 0,1920	Txt E-solutions 34667 17,904 19,619 -8,74 17,200 113,00
4016 5/00 0/000 0/000 0/000 10/620	101 0,0000 0,0102 11,00 0,0100 0,4	1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00	98 (10200 0,0200 0,00 0,0100 0,1200	Unipol Priv 2502 1,292 1,390 -7,05 1,365 2,030	Vitaminic 34481 17,808 19,731 9,75 8,900 47,85
FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO					TITOL DI STATO
Fondi €uro Lire v.% Fondi	€uro Lire v.% Fondi €uro Lire v	v.% Fondi €uro Lire v.% Fondi	€uro Lire v.% Fondi €uro Lire v.%	Fondl €uro Lire v.% Fondl	€uro Lire v.% Titoli Ultimo Prec.
1,00	THE THE PARTY AND THE PARTY AN	THE PARTY THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE P		Culo Life y./s Folial	Outo Life 1170

sse t	10402 5,372	5,704 -5,82 5,520 9,050 3,635 -6,63 3,600 10,290	Filatura Di Pollone Fin. Part W	1846 0.9532 0.9986 4, 134 0.0693 0.0782 -11,	55 0.9620 1,870	Linificio Linificio Rnc	2343 1,210 2033 1,050
ERONIBULES		NYESTIMENTE					
ndi	€uro Lire v	r.% Fondi  Euroconsult Corona	€uro Lire v.% 5,196 10061 -2,97		Euro Lire v.% 4,621 8948 -0,67	Fondi Investire Int	€uro Lin
do Primo Re		87 Eurom Europe Eq	14,461 28000 -3,12 14,417 27915 -3,29	Geogracifico Gesticredit Far East	3.491 6760 -0.91 4.210 8152 -0.73	Italiorune Cat 8	26,480 512 24,470
ino Re ia Az	9.567 18524 -	31 F&f Lagest Az Europa	20,080 38880 -3,05 5,845 11317 -3,36	Gestielle Giap. Gestielle Pacif.	5,476 10603 -0,13 7,370 14270 -1,03	Leonardo Equity Mc Kw-az Sett Finanza	3,255 630 3,795 734
Azioni It. anc Az It.	3,751 7263 -2	34 Fai Select Europa	16,579 32101 -3,05	Gestnord Far East	6,324 12245 -0,72 3,710 7184 -0,24	Mida Az. Int Oasi Paniere Borse	3,191 61 5,806 112
o Previdenza ut Crescita it	15,966 30914 -3 18,604 36022 -3	58 Fondersel Europa	3,386 6556 3,23 11,877 22997 -2,75 3,065 5935 -2,85	lam Az Emg Asia	4,969 9621 -1,68 4,062 7865 0,77	Oltremare Stock Open Fund Az Glob.	8,053 155 3,332 64
ndex Fund Az, It	3,712 7187 2 5,895 11414 -3	Fondicri Selez Europa	6.085 11782 -3.12 13.982 27073 -3.17	lis Trading Az, Giap.	4,347 8417 1,4 6,140 11889 -0.52	Optima Int Padeno Equity Int	5,233 101 4,273 82
lle It. mme It.	7,365 14261 -2 12,258 23735 -2	89 Fondinvest Sviluppo Eu	5,232 10131 -1,84 8,384 16234 -2,61		4.270 8268 -1.13 3,726 7215 -0.43	Prime Alloc Service A Prime Global	4,155 80 13,687 265
Cis zioni It.		Geo Eur An Equity	3,587 6945 3,935 7619 -2.94	Investire Pacif. Investion Far East	5,935 11492 40,85 4,741 9180 -0,08	Prime World Top 50 Primeclub Az Int	3,633 70 6,886 133
nziano Az. It.	3.662 7091 -2	6.06 Gestleredit Euroaz Gestleredit Europa	14.638 28343 -3.17	Open Fund Az Pacif. Optima Far East	3,114 6030 -1,11	Putnam GI Cap Core Putnam GI Cap Growth	5,000 96 5,000 96
algest It. Az It. ale It.	7.745 14996 -3	16 Gestnord Europa Gestnord New Market	11,971 23179 -2,27 8,587 16627 -3,26 5,000 9681 -	Oriente 2000	7,505 14532 -0,49	Putnam Global Equity Putnam Global Equity \$	7,206 139 6,672
pino Indice	11,803 22854 -3	63 Grilceurope Stock 191 Iam Az Emg Europa	4,273 8274 -2,09 5,280 10224 -1,36	Prime Jap.	13,625 26382 -0,79 3,186 6169 -0,22 4,353 8429 -1,	Putnam Global Value Putnam Global Value \$	4,089 79 3,786
t Azioni It. it Suisse Az It.	10,304 19951 -	1.28 Iam Az Pmi Europa 1.62 Iis Trading Az, Europa	5,433 10520 -3.58 4,170 8074 -2.66	Putnam Pacific Equity \$ Ras Far East Fund	4,0301,01 5,399 10454 -0,17	Ras Blue Chips Ras Global Fund	3,839 74 12,991 251
to Az, It	11,425 22122 -2	5'77 Imi Europe Ing Europa	16,396 31747 -3,21 16,493 31935 -3,39	Rolooriente Romagest Az Pacif.	4,982 9646 -0,72 4,830 9352 -0,51	Ras Multi90 Has Research	3,932 76 3,365 65
Azioni It. Mid Cap it.	10,112 19580 -3	167 Ing Sel Europa 153 Interf Eq Britain	11.645 22548 -2.27	Rominvest Jap., Ind \$	63,8691,35	Risparmio Az Top 100 Risparmio Borse Int	13.631 263 16,272 315
consult Zecchino n Azioni It	9,622 18631 -2	98 Interf European Eq 146 Investire Europa	10,103 19562 0.01 10,858 21024 -2,94	Sanpacio Pacific  AZ. PAESI EMERGEN	4,910 9507 -0,71	Rolotrend Romages Az Int	9,823 190 9,019 174
iestione It. agest It.	17.597 34073	-3 Investitori Europa 25 Laurin Eurostock	3.380 6545 -3.1		3,746 7253 -1,73	Romages Sel Az Int Rominvest Universal Ind	3,450 66 37,827 732
lelect It. ersel It.	10.453 20240 -3	08 Mc Eu-az Europa Open Fund Az Europa	3,505 6787 -3,36 3,450 6680 -3,2	Aureo Mercati Em	3,936 7621 -2,07 3,196 6188 -2,17 3,399 6581 -2,16	Royal & Sunal Equity Sai Glob.	4,077 78 10,990 212
ersel P.M.I.	10.543 20414 -3	062 Optima Europa 113 Prime Europa	3.132 6064 -3.06 3.777 7313 -2.58	Azimut Emerging Bipielle Amer. Latina	4,777 9250 -3,16 9,434 18267 -2,44	Sanpaolo Int. Sofid Sim Blue Chips	12,443 240 5,735 111
nvest Piazza Affan Italia Eg It.	16,365 31687 -3	706 Prime Funds Europa 185 Putnam Europe Equity	20.888 40445 -3	Capitalgest Eg Em Mkt Ducato Az Paesi Em	2,789 5400 -2,07	Spazio Az. Glob. Symphonia C Az Int	3,670 71 7,902 153 3,014 58
capital credit Borsitalia	14,311 27710 - 13,938 26988 -3	Quadrifoglio Az Europa Ras Europe Fund	12,607 24411 -2,38 14,017 27141 -2,98	Epta Mercati Em Eurom Em Mkt Eg Fund F&l Select Nuovi Mkt	2,789 5400 -2,07 5,333 10326 -2, 4,380 8481 -1,66 3,951 7650 -2,03	Zeta Growth Zeta Stock	13,299 257
credit Crescita elle It.	11,223 21731 -3	1.06 Has Lux Eq Europe	37,162 71956 -2,85 8,605 16662 -3,21	Fondicri Alto Pot Fondinvest Am Latina	7,783 15070 -2,19 5,602 10847 -3,4	AZ. INTERNAZ. NTI Azimut Internet	1,48928
fondi Az It nord Plazza Affari	11,776 22802 3 9.084 17589 3	Pomages Az Europa Rominvest Brit Ind Gbp	11.607 22474 -2.97 6.2022.7	Fondinvest Am Laura Fondinvest Paesi Em Fonditalia Em Am Lat	5.722 11079 -2.04	Biplemme Innovazione Capitalgest High Tech	8,133 1574 2,200 42
plobal ading Az. It.	9.827 19028 -3	105 Rominvest Swiss Ind Chf	16.5093.34 9.941 19248 -3.19	Fonditalia Em Mkt Asia Fonditalia Em Mkt Eu	7,239 14017 -2,82 2,243 4343 -0,93 3,974 7695 -1,78	Comit High Tech Comit Web	2,114 40 2,000 38
Z.	16,729 32392 -3 18,767 36338 -2	38 Sai Europa 26 Sanpaolo Europe 87 Zeta Eurostock	7.651 14814 -3.15 4.160 8055 -2.8	Geode Paesi Em Gesticredit Merc Em	4,499 8711 -2,2 3,827 7410 -1,92	Ducato Web Elfe Best Sector	1,818 35 3,001 58
Eq.lt. fire Az.	7,124 13794 -3	91 Zeta Swiss 97 AZ. AMERICA	20,300 39306 -2,75	Gestielle Em Mkt Gestnord Paesi Em	5,847 11321 -1,91	Epta Technology Fund Eurom H Tech Eg Fund	2,042 39 12,952 250
tune Cat A Stock Manag	77,880 150797	Alto Amer. Az America 2000	5,650 10940 -2,45 12,401 24012 -2,27	lam Az Paesi Emg lis Trading Az. Emerg,	4,361 8444 -2,2 3,742 7246 -1,71 4,986 9654 -0,44	F&f Select H T Europa Fonditalia T.M.T.	1,709 33 5,988 115
ardo Az It. ardo Small Caps	6,728 13027 -3	3.35 Anima Amer. 3.31 Arca Azioni Amer.	4.095 7929 -2,22 19.906 38543 -2.07	Ing Emerg Mkt Equity Interf Em Mkt Asia	3,989 7724 -2,78	Gepohightech Gestielle High Tech	1,920 37 2,156 41
Az. Az It.	16.080 31135 -3	.01 Articiano Az Amer	3,790 7338 -2,27 3,699 7162 -2,25	Interf Em Mid Eq	10,103 19562 0,01	Gestielle Pharmatec Gestielle World Comm	3,736 72 7,817 151
Trescita Az t.N Eq Risk	9,956 19278 -2 12,567 24333 -2 14,710 28483 -2	Aureo Americhe Azimut Amer All Biptelle Amer	10,957 21216 -2,41 8,512 16482 -2,22	Interf Em Mkt Lat Am Investire P Emerg.	7,081 13711 -2,81	Gestielle World Net Gestnord Tecnologia	1,752 33 1,387 26
nare Az.	10.516 20362 -3	.47 Biolemme Americha	9,714 18809 -2,55 7,739 14985 -2,26	Leonardo Em Mkt Oasi Az Em	3,684 7133 -2,36 3,310 6409 -1,55 2,871 5559 -2,28	ing Comm Technology ing I.T. Fund	1,412 27.
no Indice It Capital	9.579 18548 -3 40,719 78843 -2	92 Bn Azioni Amer. 111 Capitalgest Amer. 151 Comit Nordamerica	10,114 19583 -2,59	Prime Em Mkt	5.050 9778 -2.13	Ing Internet Interf New Economy	2,665 51 10,103 195
tt. Club Az It	15 044 29129 -2	53 Ducate Ar Amer	5.954 11529 -2.18	Putnam Em Mkt S	3,523 6821 -2, 3,2621,98	Kairos Part Hi Tech Fund Mc Hw-az Sett Beni Inv	2,665 51 10,103 195 2,520 48 3,325 64 2,413 46
ntoglio Az It. Capital	5.035 9749 -2 17.858 34578 -3	56 Effe Az Amer. 65 Epta Selez Amer. 116 Eurom Amer. Eq	3,079 5962 -2,5 5,008 9697 -2,15 18,617 36048 -3,33	Ras Emerging Mkt Eq Roloemergenti	4,043 7828 -2,13 4,982 9646 -1,93	Mc Sw-az Sett Servizi Pantalia Orch Az Inf	2,413 46 79,965 1548
Piazza Atfari irmio It Crescita	7,385 14299 -3	12 F&I Select Amer.	12.353 23919 -2.56	Royal & Sunall Em Mkt Sai Paesi Emerg.	4,636 8977 -2,15 2,701 5230 -2,42 4,284 8295 -2,06	Prime Tmt Europa Ras Advanced Service	3,001 58 2,985 57
aly igest Az II.	9,917 19202 -2	99 Fondich Selez Amer.	6.289 12177 -2.28	Sanpaolo Economie Em  AZ. INTERNAZIONAL	18.000.000.000	Ras High Tech Ras Multimedia	2,417 46 5,791 112
loest Sel Az Ita loest Sm Cap Ita	3,393 6570 -3	.08 Fonditalia Eq Blue Chips	5,668 10975 -1,43 11,312 21903 -2,42	Alto Int. Az Anima Fondo Trading	4,778 9251 -2,67 10,199 19748 -2,2 7,116 13778 -2,25	Sanpaolo High Tech Spazio Euro New Mkt	4,796 921 1,660 32
nvest it Eq Index & Sunati Sm Cap	10,576 20478 -4	45 Fonditalia U.S. Fin	9,232 17876 -1,06 8,226 15928 -2,85	Apulia Int.	7,116 13778 -2,25 12,765 24716 -2,24	AZ. ALTRE SPECIA	1,743 33
acio Az it.	15,182 29396 -3	17 George North Am En	4,248 8225 -2,23 4,060 7861 -2,24	Arcacinquestelle D Arcacinquestelle E	3,919 7588 -0,84 3,603 6976 -1,02	Arrierioo Vespucci Arca Az Alta Crescita	5,903 114 4,159 80
aolo Opp It. honia C Az It.	3,693 7151 -	3.4 Gepoamerica 3.7 Gesticredit Amer.	8.919 17270 -2 14.601 28271 -2,24	Aureo Blue Chips Aureo Global	4,280 8287 -2,28 9,596 18580 -2,3 11,178 21644 -2,5	Aureo Ff Aggressivo	4,431 85
toblue toventure	14,223 27540 -3 10,342 20025 -2	Gestnord Amer.	15,980 30942 -2,32 6,703 12979 -1,79	Bancoposta Az.Int.	3.683 7131 -2.59	Aureo Finanza Aureo Materie Prime	3,490 67 4,089 79 4,222 81
Az.	8.877 17188 -3 15.344 29710 -3	lam Az Emg Amer. lam Az Nord Amer. lam Az Pmi Amer.	7.264 14065 -2.59	Bipiemme & Co Comp90	4.220 8171 -0.87	Aureo Multiazioni Aureo Pharma	7,604 147
AREA EURO	Miles and the control of the control	lis Trading Az. Amer.	16,217 31400 -3,3 4,113 7964 -1,56 19,865 38464 -2,29	Bipiemme Trend	20,156 39027 -2,18 3,295 6380 -2,34	Aureo Tecnología Azimut Consumers	4,779 92 2,303 44 4,863 94
iz, DE.M.U.	8,579 16611 -3 14,246 27584 -2	109 Iml West 121 Ing Amer 123 Interf Amer N Eq	17,148 33203 -2,76	Bob Rubens	10,921 21146 -1,99 8,100 15684 -2,27	Azimut Energy Azimut Generation	4,578 88 5,447 105
uroindex Fund	3,661 7089 -3	1.89 Interr Blue Unips	10,103 19562 0,01 6,576 12733 -2,42 8,597 16646 -3,24	Bovi Az. Int. Bsi Az Int.	3,921 7592 -2,15 5,002 9685 0,02	Azimut Multi Media Azimut Real Estate	3,226 62 4,512 87
le Medit. z Euro nino Az	4,850 9391 -1	76 Interf Small Cap 56 Investire Amer. 51 Investitori Amer.	18,304 35441 -2,47 4,571 8851 -2,41	Bussola GI Growth Bussola GI Value	3,104 6010 -1,59 3,966 7679 -1,93	Bipiemme Benessere Bipiemme Finanza	4.862 94 4.042 78
ino Az. ino Euro Value Capital	5,000 9681	Investitori Amer. Open Fund Az Am Optima Americhe	3,488 6754 -1,8 4,514 8740 -2.88	Carif Ariete Carif Carige Az	11,543 22350 -2,26 6,528 12640 -2,22	Bipiemme Ris Base Bn Commodities	4,386 84 8,487 164
Capital Plus Suro En Sund	10.336 20013	-3. Prime Funds Amer.	22,050 42695 -2, 3,205 6206 -1,84	Carif M Graecia Az	21 <u>.047 40753 -2.34</u> 5.860 11347 -2.28	Bn Energy & Util Bn Fashion	9,819 190 9,230 178
Euro Eg Fund alia Eg Europe	3 344 6475 - 9 043 17510 -3 6 789 13145 -5	54 Putnam Us Cap Value	5,000 9681 - 6,711 12994 -2,44	Centrale G8 Blue Ch Centrale Global	9,845 19063 -2,3 14,370 27824 -2,29	Bn Food Bn New Listing	10,673 206 6,167 119
afia Euro Cyclic afia Euro Defen	6.789 13145 -5 8.767 16975 -3 7.052 12866 -5	25 Pulnam Usa Equity 37 Pulnam Usa Equity \$ .55 Pulnam Usa Opport	6,2142,43 5,804 11238 -2,45	Comit Int.	16,051 31079 -2,4 3,531 6837 -2,57	Bn Property Stocks Bussola Eur N Front	8,925 172 3,074 59
alia Euro Fin Euro Equity	7,052 13655 -5 4,300 8326 -3 7,874 16246	22 Putnam Usa Opport \$	5,804 11238 -2,45 5,3742,45 4,354 8431 -2,53	Ducato Az Int	7,421 14369 2,87 22,792 44131 -2,01	Capital It. Capitalgest Cons Goods	68,770 1331 13,656 264
redit Az. Euro Eg Europe	7,874 15246 - 6,054 11742 -3	3.4 Putnam Usa Value 58 Putnam Usa Value \$	4,0312,54	Ducato Imm Altivo Ducato Port Glob Eq	6,502 12590 -1,77	Capitalgest Small Cap Comit Crescita	4,441 85 2,684 51
rdo Eurostoxx Iz. Euro	4,543 87 <del>96</del> -3	96 Ras Amer. Fund 107 Roloamerica	10,903 21111 -1,96	Ducato Port Megatrend	3,865 7484 -2,18 3,155 6109 -2,65	Comit Small Cap Comit Valore	3,469 67 3,572 69
z Euro Euro Innovation	2 265 4386 -1	69 Romagest Az Nord Am 99 Rominvest North Am Ind \$	12,623 24442 -2,24 18,435 - 2,77	Effe Linea Aggressiva	3,229 6252 -2,56 4,009 7763 -1,04	Cristoforo Colombo  Ducato Ambiente	15,784 305 3,710 71
Lipper Europe theuro	3,586 6943 -3	,44 Sai Amer. ,52 Sanpaolo Amer.	12,425 24058 -2,15 10,351 20042 -2,44	Effe Top 100 Epta Carige Equity	3,127 6055 -2,62 2,999 5807 -2,53	Ducato Finanza Ducato Industria	3,663 70 3,194 61
vest French Index vest German Index	428,725 830127 -4	AZ. PACIFICO	4,614 8934 -1,22	Epta Exe Red Eptainternational	4.094 7927 -1,63 11,584 22430 -2,52	Ducato P. M. Imprese Ducato Port High Tech	2,895 56 3,588 69
& Sunall Az iolo Euro	14,574 28219 -3	Anima Asia Arca Az Far East	4,025 7793 -0,96	Euroconsuft Tallero Eurom Blue Chips	6,492 12570 -2,01 12,994 25160 -3,06	Epta Finance Fund Epta Health Care Fund	4,037 78 4,170 80
nonia C Az Area E nonia C Az N.Vi Mkt		Artigianc Az Öriente Aureo Pacif.	5,610 10862 -0,5 3,225 6244 -0,46 3,481 6740 -1,08	Eurom Growth Eq Fund	7,806 15115 -3,53 13,761 26645 -2,3	Epta Utilities Fund Eurom Green Eg Fund	4,303 83 10,953 212
EUROPA Europa	3,569 6911 -3	Azimut Pacif.  1.44 Bipielle Asia	5,806 11242 -0,6		11 745 22741 -2 42	Eurom Real Es Eq Fund Eurom Risk Fund	4,523 87
Azioni Europa Inc Euroazioni	9.354 18112 -	2.8 Bipielle Giap. .43 Bipiemme Pacif.	2,773 5369 -2,12 4,902 9492 -0,39 4,106 7950 -0,75	Fideuram Az.	5,335 10330 -2,24 12,944 25063 -2,34 17,799 34464 -2,45 12,048 23328 -2,45 04,383 202114 -1,65	F&f Select Fashion	3.984 77
e Euroazioni of Europa	4 983 9648 -3	1.26 Bn Azioni Asia	7,134 13813 -0,5 3,655 7077 -0,98	Fondinvest World	12,048 23328 -2,45 04,383 202114 -1,65	F&f Select Germ. F&f Select Nuova Finanza Fordingodo Magallano	8,197 158 4,039 78 5,147 00
le Europa mme Europa	6.268 12137 -3 11,337 23113 -2	3,9 Capitalgest Pacif. 39 Comit Pacif. 56 Ducato Az Asia	5,253 10171 -0,64 3,672 7110 -0,89	Gener Alloc Service A	4,202 8136 -0,87 11,758 22767 -2,54	Ferdinando Magellano Fondinvest Servizi	5,147 996 13,999 2710
nme Iniz Europa	4,207 8146 -2 7,356 14243 -2	1.03 Ducato Az Asia 1.03 Ducato Az Giap. 1.78 Effe Az Pacif.	3.608 6986 -0,41	Gepobluechips	5,622 10886 -2,24	Geode Risorse Naturali Gepoalimentari Farm	4,432 856 5,708 1105
noni Europa Az Europa algost Europa	7,356 14243 -2 3,836 7428 -2 6,142 11893 -3	69 Epta Selez Pacif.	5,986 11591 -1,16	Gestielle Int.	13,859 26835 -2,46 12,304 23824 -1,73	Gepoenergia	4,115 796 5,328 103 13,499 2613
algest Europa Az Europa	6.142 11893 -3 5.709 11054 -3 18.290 35414 -2	,69 Epta Selez Pacif. ,25 Eurom Jap Eg Fund ,02 Eurom Tiger Far East ,76 F&f Select Pacif.	3,603 6976 -0.41 7,874 15246 -1,64	Gestnord Int Equity	11,130 21551 -2,15 2,984 5776 -2,39 6,583 12746 -1,45	Gestielle World Financ	4,223 81.
ale Europa t Euro Top	18,290 35414 -2 3,686 7137 -2 17,332 33559 -2	1,82 F&f Top 50 Oriente	6,121 11852 -1,45 2,766 5356 -1,95 4,677 9056 -0,93	lam Port Multim Eq	6,583 12746 -1,45 3,864 7482 -0,97 3,920 7590 -1,38	Gesthelle World Utilit Gesthord Amblente	4,595 889 6,859 1328 9,126 176
Europa .	V- 11250 VEVI	THE CHARTNEY CIDENTA	4.677 9056 -0.93	is Trading Az High Tech	ST 9701 / 75411 / 1 38	Gestnord Sankinn	M 12K 176

lam Az Immobikari	5,656	10952	-1,58
lam Az Tec Avanzate	4,742 21,573	9182	-1,92
lam Capital Az Fless Ing Global Brand Names	4.566	41771 8841	-2,29 -3,24
Ing Iniziativa Ing Qualita' Della Vita	17,315 5,631	33527 10903	-2.68 -1.19
Ing Real Estate	4,422	8562	-1,97
Italfortune Cat F Italfortune Cat F \$	6,380 5,890	12353	
Mida Az Mid Cap It.	_3,297	6384	-3,77
Oasi Francoforte Oasi Londra	9,453 5,326	18304 10313	-4.25 -2.47
Oasi New York	8,101 12,048	15686	-2.47 -2.61
Oasi Parigi Oasi Tokyo	5.006	23328 9693	-3,14 -1,11
Paritalia Orch Medat	79,553	154036	-1,11 -1,58
Prime Fin Europa Prime Health Europa	3,716 4,157 9,310	7195 8049	-3.98 -2.71
Prime Special		18027	-2.71 -1.59
Prime Util Europa Putnam Int Opport	4,580	8864 8868	-2,22 -1,51
Putnam Int Opport \$	4,241	12195	-1.49
Ras Consumer Goods Ras Energy	6,298 6,428	12446	-2,37 -1,49
Ras Energy Ras Financial Services	4,833 8,044	9358	-2,83
Ras Individual Care Ras Luxury	3,730	15575 7222	-0,91 -2,81
Rominvest Glob H Care	4,449	8614 6905	-1,18 -3,96
Rominvest Glob Indust Rominvest Global Cons	3,566	7062	-3,42
Rominvest Global Ener	4,433 3,897	8583 7546	-2,18
Rominvest Global Finan Rominvest Global Serv	2,843	5505	-3,49 -0,18
Rominvest Global Tech	2,191 7,011	4242 13575	-2.92
Sanpaolo Az Int Etico Sanpaolo Finance	23,230	44980	-2,07 -3,33
Sanpaolo Industrial	11,174	21636 35645	-3,33 -2,33 -1,05
Sanpaolo Salute E Amb Zeta Medium Cap	4,106	7950	-1,05
BIL. AZIONARI		(military)	30000
Aureo Ff Dinamico Bipiemme & Co Comp70	3,670	7106 8481	-0,49 -0,68
Bipiemme Valore	4,380 4,312	8349	-1,73
Bn Iniziativa Sud	10,409	20155	-1,73 -1,76
Bussola Sviluppo Comit Mul Diamante	3,432 3,913	6645 7577	-0,76
Ducato Crescila Glob	4,471 4,241	8657	-1,65
Duceto Port Eq 70 Epta Exe Green	4 291	8309	-0.66 -1.13
F&r Lagest Portfolio 3	5,132 4,320	9937	-1,89
Gener Alloc Service B Imi Industria	11,473	8365 22215	-0.78 -1,92
ing Wsf - Comp Aggr	4,114 3,865	7966	-1,03 -1,98
Oasi Fin Per 35 Prime Alloc Service B	4.267	7484 8262	-11 7A
Ras Multi70	4,171	8262 8076	-1.35
Romagest Prof Dinam Sanpaolo Sol 6	4,503 18,758	8719 36321	-1,98
Sanpaolo Sol 7	7,469	14462	-1.78 -2.34
BIL. BILANCIATI	13,624	26380	0.72
Arca Bb	27,351 4,817	52959	-0,73 -1,32 -0,35
Arcacinquestelle A	4,817 4,529	9327 8769	-0,35
Arcacinquestelle B Arcacinquestelle C	4.267	8262	-0,46 -0.58
Armonia Artigiano Mix	11,479 4,305	22226 8336	-1.25
Aureo Bil.	21,636	41893	-1,22 -1,5
Azimut Bil Int Azimut Bil.	5,920 16,793	11463 32516	-1,42 -2,09
Bim Bil.	18.014	34880	-1.63
Bipierume & Co Comp50 Bipierume Int	4,524 11,581	8760 22424	-0,51 -1,17
Bn Bil. It	7,682	14874	-1,01
Bni Skipper 3 Bussola Crescita	4,510 4,118	8733 7974	-1, <u>01</u> -0,79
Bussola Dinamica	9.717	7197	-1.25
Capitalcredit Capitalgest Bil	13,199	25557 35800	-1,09
Carif Libra	18,489 28,389	54969	-1.3
Cisalpino Bil. Comit Bil.	16,295 27,011	31552 52301	-2,03 -1,31
Comit Espansione	6.406	12404	-1.34
Comit Mul Smeraldo Ducato Bil Europa	4,268 4,803	8264 9300	-0,58
Ducato Bil Glob.	4.662	9027	-0.99 -1.17
Ducato Port Cap Plus Ducato Port Eq 50	4,422	8562 8549	-0,43 -0,43
Effe Linea Dinamica	4,415 4,351	8425	-0,75
Epta Exe Blue Eptacapital	12,607	8671 24411	-1,04
Euroconsult Liradoro	5.762	11157	-0.91
Eurom Capitalfit F&f Eurorisparmio	26,105	50546 36448	-1,52 -1,56
F&f Lagest Portfolio 2	K 101	9858	-1,35
F&I Prof. Fideuram Performance	47,905 11,559	92757 22381	-1,18 -1,18
Fondersel	11,559 39,569	76616	-1.13
Fondersel Trend Fondicri Bil.	8,915 11,727	17262 22707	-1,12 -1,07
Fondinvest Futuro	20.080	38880	-0,98
Fondo Centrale Gener Alloc Service C	17,841 4,543	34545 8796	-1,06 -0,53
Geo Eur An Ethical	4,128	7993	1000
Geporeinvest Gepoworld	14,056 9,944	27216 19254	-1,69 -1,27
Gesticredit Finanza	14,072	27247 30030	-1,32 -0,72
Grifocapital Helios Bil, 70	15,509 11,728	22709	-0.33
lam Bil Glob.	8,914 67,100	17260	-1,02
Imi Capital Ing Portfolio	27,188 29,315	52643 56762	-1,31
Ing Wsf - Comp Moderato	4.3/0	8471	-0.75
Interf Global Investire Bil.	53,320 12,698	103242 24587	-1,79 -1,38
Longrun	12,698 4,391	8502	-0.88
Nagracapital Nordcapital	17,514 12,388	33912 23987	-1,29 -1,68
Nordmix	12,003	23241	-1,2
Oasi Fin Pers.25 Open Fund Bil	4,554 4,252	8818 8233	-1.51
Open Fund Gnf Multif	4,197 90,888	8127	-1.87
Paritalia Orch Adagio. Prime Alloc Service C	90,888 4,556	175984 8822	-0,73 -0,5
Primerend	22,937 4,509	44412	4.77
Putnam Global Balance \$	4,509 4,175	8731	-1,4 -1,39
Quadrifogilo Bil Inter	9,075	17572	-1.15
Ras Bil. Ras Multi Fund	23,203 11,306	44927 21891 8562	-1.4 -1.17
- THE PERSON S WITH .	400	6228	-1,01
Ras Multi50 Rokointernational	4,422 11,835	22916	-1,27

1940 2711 39	1,002 1,400 0,0200	1,016 1,400 0,0200	0,00	1,0000 1,400 0,0190	1,960 2,120 0,1250	Unipol Unipol 2005 Unipol Priv	6407 195 2502	3,309 0,1006 1,292	3,4 0,11 1,3
Fondi Rolomia			€uro	22091	v.% -1.02	Fondl Geo Eur Sh T B 1	€uro 5,411	Lire 10477	v.%
Sai Bil. Sanpao	o Sol 4	0	5,047 3,764 5,337 22,568	9772 7288 10334	-1,29 -0.98	Geo Eur Sh T B 2 Geo Eur Sh T B 3 Geo Eur Sh T B 4	5,425 5,419 5,389	10504 10493 10435	
Spazio Sympho	inia C Pat G	lob	5,332 4,866	43698 10324 9422	-1,24 -1,17 -1,1	Geo Eur Sh T B 5 Geo Eur Sh T B 6 Gepocash	5,405 5,424 6,160	10466 10502 11927	0,03
	owth Income		12,355 16,220 3,918	23923 31406 7586	-1,32 -1.51 -1.43	Gesticredit Monete Gestielle Bt Euro Gestilondi Moneta	11,782 6,302 8,491	22813 12202 16441	0.02
Arca Te	OBBLIG f Ponderato	AZION	14,418 4,595	27917 8897	-0.65 -0.28	Gnfocash Iam Bond Tasso Var Imi 2000	6,087 5,946 14,774	11786 11513 28606	0,04 0,02 0,02 0,01
Azimut I Bipiemn	Protezione		6,250 4,893 26,478	12102 9474 51269	-0.51 -0.26 -0.73	Ing Eurobond Interf Euro Currency Interf Free Bond	7,549 5,730 10,706	14617 11095 20730	0,03 0,02 0,04
Bnl Skip Bnl Skip Bpc Str	per 1 per 2	1 7	4,948 4,717 4,725	9581 9133 9149	-0,36	Interf High Yeld Investire Euro Bt Italfortune Cat E	5,233 6,037 6,640	10133 11689 12857	0.03
Bussola	Evoluzione Port Eq 30 Redd. Glob.		4,538 4,587 5,032	8787 8882 9743	-0,4	Laurin Money Lowcostcash Mc Eb-obbl B T	5,807 5,202 5,375 7,556	11244 10072 10407	-0,03 0,02 0,04
Effe Lin Epta Ex	ea Prudente e White	STATE OF	4,646 4,690 4,886	8996 9081 9461	-0.43 -0.68 -0.39	Nordfondo Cash Oasi Famiglia Oasi Mon, Euro	7,556 6,328 8,154	1.4630 12253 15788	-0,09 0,02 0,04
Epta Mi	utif 2 Cap utif 3 Cap est Portfolio Alloc Service	1	4,390 5,686	8500 11010	-0.86 -0,68	Oltremare Mon. Optima Redd. Padano Mon.	6,863 5,507 6,073	13289 10663 11759	0,06
Helios E Oasi Fir	3II, 40 1 Pers 15		4,807 11,891 5,093	9308 23024 9861	-0,27 -0,03 -0,72	Passadore Mon. Perseo Rend. Personal Čedola	5,871 5,854 5,251	11368 11335 10167	0,05
Prime A Ras Mu		D	96,172 4,839 4,828	186215 9370 9348	-0.32 -0.29 -0.45	Personalfondo Mon Prime Mon, Quadrifoglio Mon.	11,990 13,789 5,761	23216 26699 11155	0,04 0,01 0,02
Sanpao Sanpao	est Prof Mod lo Sol 2 lo Sol 3	er .	10,235 5,846 6,100	19818 11319 11811	-0.7 -0.27 -0.49	Ras Cash Ras Lux Sh Europe Ras Mon.	5,829 57,921 13,232	11287 112151 25621	-0,02 -0,02
Alto Obl	L. MISTI bi. ondimpiego		6,803 14,169	13172 27435	0,01	Risparmio It Corrente Rolomoney Romagest Mon.	11,468 9,345 11,204	22205 18094 21694	0.05
	obl Europa c Obbl		6,516 5,706 6,697	12617 11048 12967	-0.35 0.02 -0.07	Romagest Sel S T Rominvest Euro S Term	5,316 212,134 6,295	10293 410749 12189	0,02 0,02 -0,16
Bipielle			7,475 5.073	14474 9823 14836	-0,29 -0,1 -0,4	Royal & Sunall Mon Sal Euromonetario Sanpaolo Obbl Euro Bt	13 824	26767 12351	-0,10
Bn Obbi	Telethon		7,662 11,722 4,944 6,881	22697 9573 13323	-0,18 -0,16 -0,39	Sanpaolo Sol 1 Sanpaolo Sol Cash Sicilondo Mon.	6,379 5,246 8,230 7,786	10158 15936 15076	-0,05 0,04 -0,03
Cisalpin	nteverdi o Impiego		5,029 5,383 6,232	9738 10423	-0.51 -0.13	Soleil Cls Spazio Mon. Teodorico Mon.	6,012 5,729 6,081	11641 11093 11774	0.05
Cr Tries	lispamio		5.047	12067 9772 11256	-0,29 -0,3 -0,34	Venetocash Zenit Mon, Zeta Mon.	10,858 6,278 7,063	21024 12156 13676	0,02 0,02 -0,03
Epta Mu Eurocor	Europius Ittif 1 Cap Isult Fiorino		5,813 17,396 5,007 5,933 8,059	33683 9695 11488	-0.41 -0.26 -0.62	OBBL. AREA EU Alleanza Obbi Albi Obbl	5,375	10407 11641	0,04
Fondo N Genobo	vlond. Roma ind Euro	CM	9,188 5,206	17790	-0,06 -0,18 -0,31	Anima Obbl Euro Apulia Obbl	5,271 6,234	10206 12071	-0.04 -0.1
Gepoco Gestielle Grifobor	rporate Boni e Obbl Misto nd		5,300 9,233 6,551	10262 17878 12685	-0.19 -0.04 -0.18	Arigianc Eurobbl Astese Obbl	5,371 5,169	10400 10009 15182	-0,06
Griforen Helios C Iam Bor	id Obbl Misto nd Conv Inte	m	7,396 7,522 4,398	14321 14565 8516	-0,16 0,01 -0,23	Bancoposta Obbl Euro Bim Obbl. Euro	5,114 5,107	9902 9889	-0.02
iam Equinvestire	rporate Boni e Obbl Misto di di Obbl Misto di Cory Inte illibrio e Obbl lo 60/20 Risk and de Efico andimento Equilibrio lo solo Epolita e Insurance ish polio Obbl Misto		7,344 18,896 4,962	14220 36588 9608		Arca Rr Arrigianc Eurobbi Astese Obbi Azimut Fixed Rate Bancoposta Obbi Euro Bim Obbi. Euro Bipielle Obbi. Euro Bipielle Obbi. Euro Bipienme Gov B Eur Bn Obbi Europa Bpvi Obbi. Euro Brianza Redd. Bsi Obbi Euro Capitalgest B Euro Capit Ala Capit Carion Obbi	5,509 5,986	12169 10667 11591	-0.17 0.04 0.02
Limited Nagrare Northern	Risk Ind Ind Effen		5,103 8,322 5,331	9881 16114 10322	-0.1 -0.2 -0.24	Brianza Redd. Bsi Obbl Euro	5,794 5,002	9962 11219 9685	-0,06 0,03 0,02
Oasi Re Padano Portigio	Equilibrio		5,019 5,373 5,043	9718 10404 9765	-0,36 -0,3 -0,3	Capitalgest B Euro Carit Ala Carit Carige Obbl	8,371 8,211 8,535		-0,01 -0,02
Primeca Quadrifo	ish oglio Obbi M	isto	5,336 7,622	10332 14758 10572	-0,21 -0,31 -0,22	Carl Ala Carl Cange Obbl Centrale Redd. Cisalpino Cedola Comit Redd. Fisso Consultinvest Redd. Credit Suisse Obbl It Ducato Obbl Fum Mit	17,018 5,436 5,426	32951 10526 10506	-0,02 -0,02 -0.04
Rendice	ng Term Box edit est Prof Pruc est Prof Pruc	ła.	7,301	14137 29497 10285	-0,26 -0,24 -0,23	Consultirivest Redd. Credit Suisse Obbl it Ducato Obbl Euro Mt	6,355 6,852 5,869	12305 13267 11364	-0,28 -0,12 -0,14 0,03
Romage	est Val Prot est Val Prot	85 90	5,312 4,982 5,033	9646 9745	-0,22 -0,1	Ducato Obbi Euro Mt Effe Obbi Eu M/L Term Epta Carige Bond Epta Lf Epta Mt Epta Mt Eptabond	5,933 5,313 6,665	11488 10287 12905	0,03 -0,04 -0,02 -0,03
Royal &	est Val Prot Sunali 80/2 Obbi	0	8,291 5,394	9848 16054 10444	-0,4 -0,31	Epta Mt Eptabond Eurom Euro Long Term	6,255 17,624 6,362 12,034	12111 34125 12319	-0,02 -0.13
Venetor		Hegg	13,196	11265 9683 25551	-0,38 -0,28 -0,27	Euron Euro Long Term Euron Redd. Fål Corp Eurobond Fål Euroreddilo Fål Lagest Obbl Euro Fondersel Euro	12,034 6,281 10,743	23301 12162 20801	-0,2
OBB: Alto Mor	L. AREA	EUR	6,521 O B.T. 5,986	12626 11591	-0,35 0,03	Enndieri Lungo Tormino	5,000	40000	-0,32 -0,29 -0,09
		ń	7,435 11,813 5,223		0,03	Fonditalia Euro Long Fonditalia Euro Medium Fonditalia Euro Short	4,887 8,021	9463 15531 12276	-0,06
Astese Aureo M Bancon	Mon. ton, osta Mon		5,391 5,669 5,669	10438 10977 9809	0,04 -0,04 -0,02	Garden Cis Geode Euro Bond Genorand	5,914 5,238 5,727	11451 10142 11089	0,02
Bim Obi Bipielle Bipierro	T.Breve Term  c B T  Mon.  don.  bi Br Term  Mon.  ne Mon.  ne Tesoreria  amon  d.  ave Term.		5,355 7,280 9,001	10369 14096 19345		Gestierle Lt Euro	6,298 5,905	12195 11434 22327	-0.1 -0.04
Bipiemo Bn Euro Bn Red	ne Tesoreria mon		5,649 10,371	10938 20081 11813	0,04	lam Bond Euro	5,737 6,825	11108 13215 16677	0,02
Capitalo	lest B Eu Bt		5,163 8,688 9,579	16822	0,04	Ing Redd.	14,861 5,543	28775 10733 11631	-0,03 -0,02 -0,08
Carl M	iro Plu' Graecia Mo	/	12,861 8,060	18548 24902 15606	0,01 0,02 0,01	interf Euro Short Investire Euro Bond	5,584 5,345	10812	0,04
Cisalpin	e Cash Euro Io Cash Ireve Termin Ion		7,558	14433 14634 12367	0,01	Fonditalia Euro Medium Fonditalia Euro Medium Fonditalia Euro Short Garden Cis Geode Euro Bond Geporend Gesticredit Cedole Identification Improvement Euro Improvement Improveme	12,920 6,727 7,211	25017 13025 13962	0,01
Cr Cent	o Valore	30 0	11,220 6,602 5,729 6,633	12783 11093	0.03	Mc Ol-ob Lungo Term Mc Om-ob Medio Term	5,507 5,360 5,515 14,317	10663 10378 10679	0,02 -0,22 0,05
Credit S Ducato Ducato	Suisse Mon I Obbi Euro 8 Obbi Tv	t	6,633 5,295 5,163	12843	-0,02 -0,02	Nordfondo Oasl Euro Risk	13,464 10,458	26070 20250	0,01 -0,24 -0.06
Effe Ob	bi Area Euro uine Cash	)	5,295 5,163 5,269 5,293 5,923	10202 10249 11469	0,06	Oasi Obbi Euro Oasi Obbi It. Oltremare Obbi.	5,642 11,134 7,105	10924 21558	-0,34 -0,2
Eurocor Eurom (	nsult Mareng Contovivo Liquidita	0	5,923 7,307 10,383 6,129	14148 20104 11867	-0,02 0,03 0,05 0,05	Optima Obbi Padano Obbi Personal Euro	5,399 7,846 9,862	13757 10454 15192 19095	0,02 -0,01 0,02
Eurom !	Rendifit Jest Mon Eur	0	6,996 7,005 6,037	13546 13564 11689	-0,04 0,03 0,03	Personal It. Prime Bond Euro Primeclub Obbl Euro	7,258 7,558 14,712	14053 14634 28486	0.01 -0.03 -0.01
F&I Risi Fideura	erva Euro m Security sel Redd.		7,090 8,337 11,704	13728 16143 22662	0.03	Qincomeeuro Quadriloglio Obbl Ras Obbl	5,314 13,246	10289 25648 47175	0,82 -0,05 -0,01
Fondier Fondier	Indic Plus	Part et	8,208 12,146 6,777	15893 23518 13122	-0.07	Rolorendia Romagest Euro Bond Rominvest Euro Bonds	24,364 5,426 7,358 12,153	10506 14247 23531	0,02 -0,03 0,03
	lia U.S. Cycl		8,360	16187		Royal & Sunall Obbi	12,452	24110	-0,15
							3.77		7

4,49	6,180	13,900	Opengati		1 30	15157	7
-5,62	3,520	7,140	Pcu Italia		1190	7003	- 3
-1,87	0,2750	0,5000	Pol San			50014 18867	2
-3,48 -8,89	0,1820 35,30	0,4500 55,90	Prima Inc Reply	monie	-	21254	10
-4,23	1,431	2,570	Tas			48058	2
-6,62	3,280	5,940	To Sister		0.01	34156	17.
7,13	2,800 1,330	4,800	Tecnodif	lusione O		1787 21452	0,9
-5,98 -4,11	3,210	1,700 3,810	Tiscali	mpanie d	a	9164	4
-9,37	0,0980	0,1920	Txt E-sol		-11-	34667	17.
-7,05	1,365	2,030	Vitaminio		11111	34481	17,
			terrores de la constitución	25000 50	8000as	1 2009266	100 101
Fond	di .		€uro	Lire	v.%	Titoli	
	urobbligazi	nna	9,917	19202	-0,05	BTP	1 11
Sanp	aolo Obbi (	uro Din	10.196	19742	-0,04	BTP	
	aolo Obbl E aolo Obbl E		5,857	11341	-0,07 -0,05	BTP	
Teod	orico Obbl		5,857 6,240 5,249 14,253	10163	0,02	BTP	
Zeta !			6,240	27598 12082	-0.08 -0.05	BTP	
		EA EUR	OPA		* 65	BTP	
Aurec	Rend.		15,872 12,335 4,681	30732	-0,07	BTP	
	ut Redd. Et nme & Co		12,335 4.681	23884 9064	-0,03 -0.34	BTP	15.5
Capita	algest B Eu	ropa	8.271	16015	-0,34 -0,01	BTP	
	oino Redd. LEurobond		11,986 6,649	23208 12874	-0.04 -0.03	BTP :	
Epta l	Europa		5,653 5,294 6,932	10946	-0,03 -0,12	BTP	
Euror	n Euro Bor noney	IU .	6,932	10251 13422	0,02	BTP	
F&f B	noney ond Europa	9	- /:X:40	15173	-0,01	BTP:	
Fondi Fondi	talia High	/eld	6,490 9,477	12568 18350	-0,09 -1.03	BTP	12.1
Nord	ond Conv ondo Euro	Euro	9,477 6,067 6,860	11747	-1,03 -0,05 -0,06	BTP	1.3.2
Dasi	Oppl Entor	a	11,665	18350 11747 13283 22587 13509	-11.10	BTP .	
	inal Convei im Eu Shoi		6,977 5,634	10909	0,01	BTP	
Ras	ux Bond E	urope	44,990 25,241	87113	-0,15	BTP	
Romin	nvest Brit S nvest Britis	T Gbp	25,241 13,004	P.	0,19	BTP	1.6.2
Symp	honia C.Oi	ob Area E	6.926	13411	-0,01	BTP	
Venel		EA DOI	5,379	10415	0000000000	BTP	
Ama	BL. AR Bond Doll.	EA DOL	8,790	17020	-0,01	BTP:	
Artigia	anc Area D	OH .	5,559 6,062	10764	-0.29 -0.2	BTP	
	Dollaro ut Redd. Us	38	6,062	11738	-0.03	BTP:	
Bipiel	le Obbl. An	ner.	6,260 7,957	15407	0.03		
	algest B Do ribus Int Bo		7,420 9,280 8,592	14367 17969	-0,11 0,02	BTP	125
Colun	nbus Int Bo	ind \$	8,592		0.02	BTP	152
Com	Amer Bon	d S	8.4/3	16406	-0,19 -0,18	BTP	
Duca	t Amer Bon to Mon. \$\$	aro	7,845 4,969	9621 14855		BTP	
Hite (	John Dollan	3	5 822	14655 11273 17694	-0,26 0.09	STP	
Euror	n North Art	Bond	9.138	17694	0,09	BTP	
F&T R	iserva Dol Iserva Dol	S	7,620 7,055 9,148 8,760	14754	-0.05 -0.04	BTP	
Fonde	ersel Dollar	0	9,148	17713	-0.15	BTP	
Geo l	talia Bond Jsa Sh T E	USB	8,/60	16962	-0.06	BTP:	
Geo	Isa Sh T B	2	6,298	4040E	0.04	BTP	17.3
Gepo	e North An bond Doll.	I DOUG:	7,493	12195 14508	-0,24 -0.16	BTP	
Gepo	bond Doll.	5	6,938	16561	0.14	BTP BTP	
Gestie	elle Bond D elle Cash D	lollars	8,553 6,451	12491	0.14 0.12 0.19	BTP	150
lam 8	lond Dollar	0	8.808	17055	-0.05	BTP	179
lam C	ond Dollar Cash Dollar	0	8,166 14,515	28105	0,31	BTP	
lam C	ash Dollar	0\$		14489	-0,05 -0.05	BTP	
Invest	Bd Usa tire North A		7,483 6,176 14,603	11958 28275	-0,26	BTP:	
	ondo Area	Doll	14,603 7,698	28275. 14905	-0,22	BTP	1.11
Oasi Perso	nal Dollard	\$	14.678		-0.06 -0.21	BTP	1.5.2
	Bond Doll m Usa Bor	nd .	6,880	13322 12836	-0.01 -0.09	BTP	1.5.2
Putna	ım Usa Bor	nd S	6,629 6,138 6,445	12000	-0:08	BTP	1.11
Ras L	Js Bond Fu nvest North	Am Rd &	6,445	12479	0.01	BTP	
Romit	nvest North	IAM STS	25,685 62,942		0,06	BTP	1.8.2
Sanp	aolo Bd Do	EA MEN	7,266	14069	-0,14	BTP:	20.4
Auren	Oriente	EA YEN	5 093	9861	0.35	BIP	
	Ortente algest B Ye	n .	5,093 5,903	11430	0,35	BTP	111
Fondi	n Yen Boni talia U.S. 1	M.T.	9,927	19221 7280	0,54 -2.84	BTP	1.11
nain	Rd lan		3,760 6,276 5,269 5,085 1016,934	7280 12152	-2,84 0,95 0,36	BTP	
Oasi '	Yen	Bd	5,269	10202	0.36	CCT	
Perso	mal Yen Jo	Y	1016,934		0.34 0.23 -0.13	CCT	
Sanpa	aolo Bd Ye	n n	208,624 6,788	13143	0,89	CCT	
OB	BL. PA	ESI EME	ERGENT	1000000	NO.	CCT	143
Arca	Bond Paes	i Em	7,351	14234	7.0	CCT	
	7 1 1 7 7 2	T. S. P. S	n sn	Mariananan A 3 1490 isa	No.	CCT	
						CCT	
Tito			7 - Ultin		Prec.	CCT	
Auto	strade M	er.			24.00	CCT	
Boa	Pop Sira Pop Crei		1.016	00 1	9,200	CCT	
Bea	Pop Em	ilia	29		30,00	CCT	1.4.2
Bca	Pop Luir	o-Va	5.0		5,020	CCT	
Bca	Pop Son	drio	9,0	00	9.450	CCT	
Bca	Pop Adri	atico	9,0	100	9,000	CCT	
	osesia	1	0.11	85 0		CCT	
Bord	josesia H s Holding	Inc	0.07	80 0 80		CCT	
	Nord Mi		1,5		3,100 1,540	CCT	
Ifis	TROJU IN		-		5,600	CCT	
Sicc		. 6 -	0.78		7300	CCT	
Vaul		- 1			1,600	CCT	
50000	7-7-71	177.50	TAX TEST		1772	CCT	1.7.2
		(64:57)	Aparticular (	minute in		CCT	1.10
Tito			U	ltimo	V. %	CCT	
B.P.	C.I. 04 1	5%		8511	-0.91	CCT	
8.P.	Intra 03 3 Berg. 04	Tv		5,875 1,034	0,37	CCT	
B.P.	Berg. 04 Lodi 10 4	1.75%	95		-1,86	CCT	
B.P.	Lodi 03 4 E.Rom. (	,375%		101.9	-0,46 -0,59	CCT	
B.P.	E.Rom. (	2 6,5%		1845	-2.38	CCT	
Bipo	o Carire	03.7%		367 -	11,15	CCT	
B.P.	Milano 0 Novara 0	6 1.5%		,9922 2,356	-0,34 -7,88	CCT	
B.P.	Verona C	5 2,125%	89	6179	-0,90	CTZ	15.1
Crer	altel.04 2 1.Artig 04	Tv		4,557 <u>.</u> 8,545	-3,11 -1,56	CTZ	
Inter	banca 11	2,50%		99,5	0,00	CTZ	
Intes	abci 03	TV		170 180	0,00	CIZ	
	sabci Rno Sai Rno (		10	180	-0,55	CTZ.	
Olive	etti 02		18	1,571	-1,45	CTZ	
Pirel	etti 04 1,5 li 03 2,5°	%		7,179	-3,43 -2,70	CTZ	
7			1	200			-
100	(b) els		1 1 2			- 17	

1787 21452	0,9228	1.008	-8,45	0,8900	3.510 48,00
9164	11,079 4,733	5,090	-8.58 -7.01	12,000 4,470	23,10
34667 34481	17,904 17,808	19,619 19,731	-8.74 -9,75	17,200 8,900	113,00 47,85
37739.Zāic	Katalag da steggere		odany-a ji	E TAMAS	W-1
	TOLI				
Titoli		D PA		limo	Prec.
	1.11.2001		-	,990 ,780	99,980 101,770
BTP	1.1.2002	3,25%	100	,650	100,660
BTP	15.2.2002 1.3.2002 (	3%		.790	99,760 101,130
BTP	15.4.2002	3%	99	760	99,750
	1.5.2002 15.5.2002			,610 ,730	104,610
	15.6.2002			670	99,670
	1.9.2002 1			330	107.330
	1.9.2002 3 15.9.2002			,250 ,160	102,140
8TP	1.1.2003	2%	110	.000	109,990
BIP	15.1,2003 15.2,2003	4.5% 5%		.280	101,200
BIP	1.3.2003	1.6%	110	740	110.7
	4.2003 4,7 1.5.2003 4			.840	101,790
BTP	1.6.2003 5	5%		360	102,300
	1.6.2003 1 15.7.2003			.750 .620	111,730
	1.8.2003			200	111,180
	1.10.2003			740	100,700
	1.10.2003 15.10.200			.300	110,220
BTP	22.12.200	3 8,5%	_ 110	000_	110.000
	1.1.2004 8			.280 .960	110.210 98.870
	15.2.2004			910	102.800
BTP	1.4.2004 8	3.5%	111	150	111,120
	15.4.2004 1.7.2004			.750 .850	98,680 101,760
BTP	15.7.2004	4%	100	,550	100.479
	1.8.2004 8			.080	112 030 116,360
BTP	1.1.2005 9	0.5%	120	,430	120,640
BTP	1.7.2005 4	75%	102	.320	102,230
BTP	1.9.2005 1 15.12.200	5 5 25%	122	.780	103.970
RIP	$1.2.2006  \mathrm{S}$	1.5%	120	.640	320,000
BTP	15.3.2006	4.75%	102	.040	101,974
RIP	1.7.2006 8 1.11.2006	1.15%	115	.100	1 3,000
BTP	1 2 2007 6	75%	118	720	110.034
BTP	1,7,2007 6	6%	111	300	107.250
RIP	1.5.2008 5	100	101	720	101,004
RTP	1.5.2009 4 1.11.2009	500	97	530	97.4/4
BTP	1.8.2011 1.11.2023 22.12.202	200	100	,630	100.650
BIP	22.12.202	3 8.5%	138	.000	140,000
RIF	1 1 2020	1 237/6	-117	4511	- D'RA
	1.11.2027 1.11.2029				
RIP	1 5 2031 6	32/2	100	700	110,680
15151	1.117.2001	IIVI)	95	1.920	22 200
CCT	1.12.2001	IND	100	270	100.250
1 4 4		IVII J	1 11100	3 12/11	SUUCE
	1.6.2002				
	1.12.2002				
CCT	1.4.2003	ND ND	100	690	100.810
CCI	1.9.2003	IND	101	,140	100.470
	1.11.2003				
201	1.0.2004	DID	1,90	PANK	100 480
CCT	1.5.2004 1.9.2004 1.5.2005	IND	100	680	100,660
CCT	1.5.2005	-	100	590	100,700
WW.	1.5.2005 1.7.2005 1.10.2005	5 T	1,00	520	100.520
	1.1.2006		101	,760	101,870
	1.1,2006			.800	100 644
CCT	1.12,2006		100	,570	102,050
	1.2007 CI			050	100.524
	1.7.2007			1.670	100.694
CCT	4,2008		_100	,410	100.660
	1.9.2008 15.10.200	1		).670 ).804	00 333
	30.11,200		99	352	00 344
CIZ	15,3,2002	24M	98	425	98,362
	15.7.2002 31.12.200		95		05/24
CIZ	31.03.200	3	94	879	04.079
	16.06.200 15.09.200		94	120	93,119
212	10.08.200	9			-
a 11	roll I	2422	40.00	177	
	collabe				MS
ca	PO	00	ar	9	elekus



Euro? Prendi subito un PagoBANCOMAT.

PAGOBANCOMAT, IL MODO PIÙ IMMEDIATO ED EFFICACE DI ACQUISTARE IN EURO.



Altolà del sottosegretario agli Esteri nonostante Zagabria sia pronta a trasferire tutti i diritti della casa editrice alla minoranza «tricolore»

# «Senza progetti, niente soldi per l'Edit»

# Antonione: «L'Unione italiana si accomodi, ma dalla Farnesina non avrà una lira»

Le reazioni dei rappresentanti della comunità in Slovenia e Croazia

# Tremul (Ui): probabile equivoco

zione del sottosegretario Roberto Antonione in meri-Roberto Antonione in merito al trasferimento dei diritti di fondazione dell'Edit dal governo croato all'Unione italiana. Lo afferma Maurizio Tremul, presidente della giunta esecutiva Ui: «La comunità nazionale - spiega - è da anni che rivendica il diritto di fondare o cofondare l'Edit, su questo si è espressa in pasquesto si è espressa in pas-sato più volte l'assemblea. E diversi promemoria sono stati inviati ai governi di Lubiana, Zagabria e Ro-ma. Avevamo anche chiesto un finanziamento per redigere un progetto di risanamento è rilancio del-l'Edit con i fondi governativi italiani. Ma purtroppo non ci è stato accordato. In

FUME «Incomprensioni» sa-rebbero alla base della rea-zione del sottosegretario quanto stava succedendo». «Finora, il governo croato -aggiunge - non era riuscito comprensione, visto che l'operazione prevede il mantenimento dei finanziaa risanare l'ente. E il progetto di trasferimento dei diritti prevedeva proprio questo, compresa l'apertura al capitale privato italia-

> Radin: porte spalancate al capitale italiano. Battelli: «Se siamo tutti in buona fede, allora non vedo alcun problema»

no. Voglio poi dire che la presenza dell'Ui nella casa editrice rispecchia i principi del diritto internazionale, nonché dei vari trattati ogni caso abbiamo sempre siglati anche dall'Italia. informato l'Italia di tutto Evidentemente c'è un'in-

mantenimento dei finanziamenti all'Edit provenienti da Slovenia e Croazia. E noi, da parte nostra, garantiamo l'autonomia professionale dei dipendenti». Il deputato Furio Radin dice di essere in «piena sintonia» con l'Ui, e aggiunge: «Lo abbiamo ribadito pochi giorni fa a Ruggiero e Antonione: per quello che ci riguarda, le porte al capitale italiano sono spalancate, specie a quello del Friuli-Venezia Giulia e del Veneto». «E' necessario un chiarimento - interviene l'onorevole Roberto Battelli - in quanto nella sostanza mi quanto nella sostanza mi pare che ci sia piena con-vergenza tra noi e Roma. E poi, come si può fare il ri-lancio se non siamo "den-tro" all'Edit? So siamo tra tro" all'Edit? Se siamo tut-ti in buona fede, françamente non vedo problemi».

Il rappresentante del governo dubita delle capacità imprenditoriali dei connazionali, e per questo auspica la stesura di un «serio piano industriale»

Senatore Antonione, è contrario all'ingresso del-l'Unione italiana nel-

Non sono contrario a niente. Ho solo espresso quella che è la posizione del governo italiano: Zagabria può fa-

re quello che crede, può vendere l'Edit a chi vuole. Certamente se la vende all'Unione italiana, anche quest'ultima prenditori italiani di provate capacità. E' la posizione ribadita ieri dal sottosegretario agli Esteri Roberto Antonione, dopo che si è diffusa la notizia di un prossimo trasferimento della proprietà della casa editrice dal governo croato all'Unione italiana, l'organizzazione della minoranza. A un giornale di Fiume, inoltre, Antonione ha fra le altre cose detto: «Credo difficile pensare che il problema dell'Edit possa venire risolto con la professionalità dei quadri dell'Unione italiana».

Senatore Antonione, è contravio all'interesso della mulla se prima non verrà dere l'Edit a chi vuole. Certamente se la vende all'Unione italiana, anche quest'ultima può fare quello che vuole. Tuttavia il problema è molto semplice: se si pensa che il ministero degli Affari esteri sia disposto a intervenir sia disposto a intervenir esteri sia dis re chiedere soldi così. Noi riteniamo che per contribuire finanziariamente ci debba essere un progetto editoriale serio, che preveda il coinvolgimento di soggetti che sappiano fare gli imprenditori, e fare un piano industriale che stia in piedi. Ovviamente questo è un giornale particolare, in quanto è la voce della minoranza italiana in Istria. E quindi deve essere prevista la presenza della minoranza stessa. Ma

della minoranza stessa. Ma

non può essere gestito solo

da quest'ultima. Se la comu-

nità ritiene di avere le capacità anche imprenditoriali per farlo, si accomodino. Ma senza un piano industriale che si rispetti, il ministero degli Esteri non è disposto a tirare fuori i soldi.

Quindi, sintetizzando, per voi va bene se l'Unione diventa proprietaria dell'Edit e dopo fa entrare capitali italiani?

No, non "e dopo". Noi siamo disposti a dare contributi finanziari solo in presenza di un piano editoriale serio, solo in presenza di persone capaci. Se l'Ui compra l'Edit e a quel punto non c'è un piano editoriale, e non ci sono imprenditori che sono capaci di farlo, per quanto ci riguarda non siamo disposti a tirare fuori soldi.

Ma la procedura che

Ma la procedura che era stata attivata era pro-prio questa, prima passa all'Ui e poi...

Ma neanche per idea. Si accomodino, ma non venga-no a chiedere soldi al mini-

lo non ho avuto modo di conoscere nessun imprenditore che sia disposto a fare investimenti sull'Edit. Ho parlato con il presidente di Finest, e mi ha detto che lui ha avuto qualche contatto che ritiene serio. Bene, ho detto, se ci sono fa piacere anche a me. Ma io non li conosco e non posso sponsoriz-

Nell'ipotesi che non va-da in porto l'accordo fra Zagabria e l'Unione italia-na, voi proponete quindi l'ingresso di imprenditori italiani?

Noi non proponiamo niente. Noi siamo disponibili a considerare una partecipazione finanziaria, ovvero di dare contributi solo se ci si dare contributi solo se ci si trova di fronte a un progetto imprenditoriale e editoriale serio, e che sta in piedi. Questa è la condizione, punto e basta. Se non c'è questo progetto, se non ci sono imprenditori capaci, se non sta in piedi la proposta, noi non siamo disposti a ripianare i debiti a pié di lista. Vale per l'Unione italiana, come per qualsiasi altro soggetto. stero.

Si parla di imprenditori veneti, proprietari di
tre quotidiani locali, disposti a entrare nell'affa
Siamo disposti a ripianare i
debiti a pié di lista. Vale per
l'Unione italiana, come per
qualsiasi altro soggetto.

C'è chi dà una lettura



Roberto Antonione

politica all'intera vicen-

E' una stupidaggine gigan-tesca. Non c'è nessuna lettura politica. A noi interessa che questo progetto stia in piedi, visto che le risorse del ministero non sono infinite e a livello nazionale tutti i ministeri devono razionalizzare le spese, viste le ristret-tezze di bilancio in cui ci troviamo. Se questi comprano un giornale e poi fanno un buco da 20-25 miliardi, perché dovremmo coprirlo noi? Non c'è, e lo ribadisco, nessuna chiave politica. Io non blocco né rossi, né neri, né bianchi, né cinesi. Non blocco nessuno. Qua si chiedono finanziamenti alla Farnesina, e io ho detto che ci devona, e io ho detto che ci devono esser dei requisiti. Non ho detto che qualcuno deve essere iscritto alla Casa delle libertà, non ho chiesto l'appartenenza politica né al-l'Unione italiana, che è apar-titica per statuto, né ad al-

Alessio Radossi

Nonostante l'aumento del 20 per cento delle presenze, resta onerosa la gestione del parco nazionale

# Isole Brioni, i bilanci sono ancora in rosso Beakovic nuovo presidente

Ma già si pensa alla trasformazione dell'arcipelago in centro del turismo d'élite dei regionalisti fiu

striano delle Brioni. Nonostante la timida ripresa registrata nell'ultimo periodo
el'aumento del 20% dei proventi del turismo rispetto
all'anno scorso, la gestione
del parco nazionale è ancor
sempre in passivo. Le isole
sono oberate da debiti del
passato, dei quali non riescono in alcun modo a liberarsi, tanto che da gennajo rarsi, tanto che da gennaio ad agosto le perdite hanno raggiunto la poco invidiabile cifra di 4,6 milioni di kune (circa 1 miliardo e 200 milioni di lire). E le previsioni non sono per nulla incoraggianti. L'arcipelago chiuderà infatti il 2001 con un bilancio in rosso di 2 miliardi di lire. La crisi richiede provvedimenti urgenti

POLA È crisi per l'arcipelago di ieri del Consiglio d'ammi-istriano delle Brioni. Nono-nistrazione delle Brioni. cui attirare finanziamenti stranieri (fino a 250 miliar-Tra i progetti già pronti a partire, l'elaborazione di uno studio per stabilire l'attuale situazione delle capacità ricettive e delle infrastrutture nella zona centrale di Brioni Maggiore e definire le strategie di sviluppo turistico-economico. Il docuturistico-economico. Il documento verrà sottoscritto mento verrà sottoscritto dal ministero alla Tutela dell'ambiente, dall'Ente pubblico Brioni e dalla Regione Istria che investiranno nel progetto complessivamente 60 milioni di lire. Si pensa di affidare la realizzazione di questo «studioradiografia» dell'isola alla Facoltà di architettura di Zagabria. In base ai risultati verrà pubblicato un concorso internazionale con de provvedimenti urgenti, ti verrà pubblicato un con-è stato ribadito alla seduta corso internazionale con

stranieri (fino a 250 miliardi di lire) allo scopo di fare
dell'arcipelago un'attrazione per il turismo d'élite. A
riguardo, da dire che le
Brioni sono state visitate
di recente dai rappresentanti di alcune grosse case
automobilistiche tedesche.
In ogni caso viene esclusa
la vendita delle isole agli investitori stranieri, ai quali
verranno proposti unicamente contratti di concessione. Inoltre, uno dei passi
più significativi per risollevare le sorti dell'arcipelago
sarà l'apertura al pubblico
dell'isolotto di Vanga, per
anni il salotto esclusivo del
Maresciallo Tito e di
Franjo Tudjman, e di altre
zone alle quali aveva accesso soltanto l'esercito.

i. b.

Per la «Giornata europea senza automobili» anche Capodistria chiuderà le rive al traffico

CAPODISTRIA Anche quest'anno la municipalità ha deciso di aderire all'azione internazionale intitolata: «La giornata europea senza automobili». Da quest'oggi e fino alla fine del mese verranno allestite numerose iniziative, nel corso delle quali verranno presentate agli automobilisti proposte alternative, in primo luogo le possibilità di usare altri mezzi di trasporto. In questi giorni alunni e studenti delle locali scuole sono impegnati nella elaborazione di temi incentrati sulle cosiddette giornate ecologiche. Inoltre nei locali della municipalità verrà organizzata anche una tavola rotonda sul tema: «Capodistria senza automobili». Oggi verrà chiusa al traffico la principale riva capodistriana. Comunque coloro che per inderogabili impegni useranno le macchine dovranno sborsare il simbolico importo di un tallero (circa 10 lire) per poter sostare nel parcheggio antistante il mercato. Stando alle ultime indiscrezioni trapelate i vicini comuni di Isola d'Istria e Pirano non hanno aderito a questa iniziativa ecologica. questa iniziativa ecologica.

Anche Elvio Baccarini ai vertici di Alleanza democratica

FIUME Alleanza democratica fiumana, partito regionalista da sempre vicino alle posizioni della comunità nazionale italiana, ha un nuovo presidente: si tratta di Dinko Beakovic, classe 1957 ed ex campione mondiale di bocce. Beakovic si è imposto per 70 voti a 35 sull'altro candidato a presidente, Niksa Vitkovic, nel corso dell'assemblea elettorale di Adf, svoltasi a porte chiuse. A presidente del consiglio partitico è stato invece eletto il connazionale e vicepresidente dell'assemblea dell'Unione italiana, Elvio Baccarini. Questi si è imposto per 85-26 sull'altro candidato in lizza, il vicepresidente della regione quarnerino-montana, Milivoj Brozina. C'è da dire subito che

FIUME Alleanza democratica Adf, sezione autonoma di



CROAZIA Kune/l `6,70 = 1729,93 Lire/l Benzina verde SLOVENIA

Talleri/1 179,90 = 1589,76 Lire/ CROAZIA (\*) Data fornito dalla Banka Koper d.d. di Capodistri





# RENAULT CLIO

Renault Clio Authentique 1.2 3p 60CV con ABS + AFE (assistenza alla frenata di emergenza) e 4 airbag di serie a L. 17.900.000\*\* (€ 9.244,57).

\*Esempio di finanziamento: Renault Clio Authentique 1.2 3p 60CV a € 10.277,49 (L 19.900.000); 48 rate da € 214,07 (L 414,500); TAN 0%, TAEG 0,55%. Spese gestione pratica € 129,11 (L 250.000). Imposta di bollo € 10,33 (L 20.000). Salvo approvazione FinRenault. Offerte valide fino al 31/10/2001 non cumulabili con altre in corso. \*\* Prezzo chiavi in mano, IPT esclusa. Nostro prezzo speciale.

Nuova Renault Clio in 48 mesi a tasso zero e senza anticipo, on la prima rata in euro dal 30 gennaio 2002\*. Oppure a partire da L. 17.900.000\*\* (€ 9.244,57).

E un'iniziativa delle Concessionarie Renault: DAGRI Via Flavia, 118 Trieste - Tel. 040281212

LA MAGGIORE

Via A. Boito, 30 Monfalcone (GO) - Tel. 0481413030 Via IIIa Armata, 95 Gorizia - Tel. 0481522211

ZAGARIA

Piazza Sansovino, 2/1 Trieste - Tel. 040308702

L'organizzazione francese dell'avvenimento ha chiesto al presidente degli industriali friulani informazioni sulla disponibilità di aree e sul tessuto economico locale

# Expo 2008, Udine fa concorrenza a Trieste

L'ex sindaco Illy: «Qui nessuno si muove, rischiamo di venire esclusi». Dipiazza: «A quel progetto credo poco»

IL PICCOLO

Nei commenti alla notizia un «mix» di speranza e di cinismo politico, ma anche dissapori interni ai partiti

# Franzutti: «Forse era un'idea di Saro»

TRIESTE «Ma davvero vi muo- to Vattani si è vete su cose di questo tipo? Ma dai, siamo nel campo delle illazioni campanilistiche, roba da bassa macelleria...». Traccheggia non poco Franco Franzutti, triestino, assessore ai traspor-ti, dando per un nanose-zia Giulia percondo l'impressione che de un referen-l'ennesima «guerra» Udine- te istituziona-Trieste sia nata e maturi le di notevole sulla base dei «desiderata» statura. Ed è di simpatici quanto ina-scoltati capipopolo. Pia il-lusione, visto che lui stesso non manca di sottolinea-re che «magari Saro (Fer-timi sviluppi – ruccio, ex consigliere regionale e deputato di Forza mo Borruso, Italia ndr) ha convinto qualcuno o si è mosso personalmente...». Domina, però, il dato tecnico, cui te dell'operatione di afraga esi non si sfugge. «Siamo nel zione – è inne-campo dei grandi numeri – conviene Franzutti – e in tal senso anche Trieste avrebbe il suo bel daffare to l'idea in per convincere la commissione designatrice. Figurarsi Udine... Poi, per carità, si può fare l'Expo anche a Buttrio, ma insomche a Buttrio, ma i ma... Di concreto resta l'in- ha suscitato teressamento e l'appoggio perplessità quanto a di- munali non ne esista trac- quantome-

Casuale o sfortunata che sia, l'ultima citazione risulta quantomeno anacronistica. Proprio ieri, infatti, singolare coinciden-za, l'ambasciatore Umber-la cosa viene vissuta in ma-ne. Quella che conta, in

accomiatato dalla Farnesina. Baci, abbracci e riconoscimenti, e una certezza:

Trieste e men- Franco Franzutti chiave udine-

sto sono tranquillo: se Parigi si esprimerà a favore della nostra regione, non potrà che farlo in direzio-

ne del suo capoluogo».



Decarli (Lista Illy): «Quel traguardo era l'unico a garantire

chio. Mi stupisco relativamente, dunque, nel vedere che in tutti ch, che preferisce uscire dal terreno minato della

questo contesto, è la qualipiù conflittua-le. Anche e so-prattutto per la pervicacia, tà della proposta, e da que-sto punto di vista credo che quella avanzata a suo tempo da Illy abbia tutte talvolta smaccata, con la
quale la giunta Dipiazza
tenta di esorcizzare il procizzare il prograva sul «verdetto» fran-cese avalli e giustifichi un nuovo balletto delle indeciblema. «Il progetto - commenta Roberto

Decarli, capo-gruppo della I veri pun Lista Illy – era vi, peraltro, I veri punti interrogati-

l'unico che con- coincidono sentiva di tro- con una vare una pro- maggioranspettiva di svi- za regionaluppo per la le, quella città e, allo espressa stesso tempo, dalla Casa dare la stura delle Liberalle iniziative tà, la cui legate al riuso compattezdel Porto Vec- za, su ogni decisione che non sia generale i più recenti co degli en-

espresso sul tema Expo a mensioni, figurarsi le altre cia...». Più sfumate le criti- no oscillante. «Facile dirlo pressione nei confronti del ne Expo 2008... Quando, della disperazione che del ni" potenziali dell'iniziati zutti - ma personalmente cosa posso fare? Mica possemplice contrapposizione campanilistica. «E' un erroso prendere a calci nel sedere chi propone la scelta re e pura miopìa parlare di diatriba Trieste - Udidi Udine!?!».

TRIESTE «Non vorrei che l'Expo del 2008 finisse come l'off-shore: ne abbiamo parlato per vent'anni e non è successo niente. Meglio muoversi subito su qualco-sa di concreto». Parole di Roberto Dipiazza, sindaco di Trieste, all'epoca della campagna elettorale. Ma i mesi sono passati, e la con-cretezza, evidentemente, anche. Tanto che l'esposi-zione mondiale, ammesso e non concesso che sbarchi in queste lande rissose, come perorato dall'allora sindaco Illy, sembra aver già trova-to una «location» alternativa. Udine, naturalmente, dove altro? Per questo sembra quasi imbarazzato striale locale, la dimensio- ne delle eventuali aree dente degli industriali udi-



documenti co- ti locali, è Adesso anche Udine è in corsa per ospitare l'Expo del 2008.

«bureau» francese che do- sotto il mio governo della

Riccardo Illy

biamo mai più saputo

e lecita richiesta d'informazioni? L'ex sindaco di Trieste Illy, ora deputato, non ci nimo che possa dire è che l'attuale amministra-

vrà dire l'ultima parola sul città, ci eravamo mossi in ro - rileva il sindaco - che sito della manifestazione. tal senso, in poco tempo fin dal primo momento io «Alcuni mesi fa – racconta erano arrivati l'appoggio abbia chiesto garanzie tota-



Roberto Dipiazza

presto e bene, batter il fer-ro finché è caldo. Adesso, e e non abiamo mai sta: ho chiesto, ancora a luglio, un incontro sull'argomento al ministro degli
Una pura

To finche e cado. Adesso,
purtroppo, non sono ottimista: ho chiesto, ancora a luglio, un incontro sull'argomento al ministro degli
Esteri Ruggiero e sto anco-

L'amarezza di Borruso: «I "ritorni" dell'evento sarebbero enormi, ma crede. «Il mia quanto pare tutto questo interessa a pochi»

data cessore Dipiazza, anche se deus ex machina del proget raziocinio. «Non è un misteci è arrivata una richie-sta d'informativa da Parigi.
Volevano sapere qualche dato banale, tipo la consi
del premier Amato, e del li sull'iniziativa, facendomi forte delle esperienze, negative, delle esposizioni mondiali di Siviglia '92 e Handrale totali del premier Amato, e del li sull'iniziativa, facendomi forte delle esperienze, negative, delle esposizioni mondiali di Siviglia '92 e Handrale totali del premier Amato, e del li sull'iniziativa, facendomi forte delle esperienze, negative, delle esposizioni mondiali di Siviglia '92 e Handrale totali del premier Amato, e del li sull'iniziativa, facendomi forte delle esperienze, negative, delle esposizioni mondiali di Siviglia '92 e Handrale totali del premier Amato, e del li sull'iniziativa, facendomi forte delle esperienze, negative, delle esposizioni mondiali di Siviglia '92 e Handrale totali del premier Amato, e del li sull'iniziativa, facendomi forte delle esperienze, negative, delle esposizioni mondiali di Siviglia '92 e Handrale totali del premier Amato, e del li sull'iniziativa, facendomi forte delle esperienze, negative, delle esposizioni mondiali di Siviglia '92 e Handrale totali del premier Amato, e del li sull'iniziativa, facendomi forte delle esperienze, negative, delle esperienze, negative, delle esperienze, negative, delle esperienze, negative, delle esperienze, delle esperienze, negative, delle esperienze, negative, delle esperienze, negative, delle esperienze, delle esperienze, negative, delle esperienze, negative, delle esperienze, delle esperienze,

nover 2000. Nel primo caso ci sono voluti 10 anni per riciclare le strutture realizzate, mentre ad Hannover hanno accusato una perdita secca di 400 miliardi... Personalmente continuo dire che prima di decidere di lanciarsi bisogna aver ben definita l'idea del "do po"... Quello che potevo fare, comunque, l'ho fatto: ho spedito una lettera all'ufficie porizione del quele nei cio parigino, dal quale nei prossimi giorni saranno inviati due ispettori. Ho riservato loro due suite, cosa posso fare d'altro...?!?.

L'eventuale Expo triesti-na, va ricordato, non avrebbe peraltro niente a che farre con quelle «mondiali» so pra citate. La sua parente più prossima, anzi, risulterebbe essere la mostra di Lisbona, quando in uno spazio ristretto e, guarda caso, portuale, si diede vita a un'esposizione «tematica» con un dispendio economi co e di spazi assolutamente relativo. E qui spunta i dubbio più vistoso: chi, ne gli ultimi mesi, ha fatto di tutto per impedire la riqua-lificazione del Porto vec-chio, non ha certo alcun in teresse a portare avanti un'istanza che comunque comporta un vincolo parziale di quelle aree.

«Sembra che nessuno riezione comu-nale non si Più possibilista il suo suc-sca a capire – annota Giaco-mo Borruso, ex rettore e va sarebbero incredibili... Siviglia e Hannover falli-mentari? Basta che chieda no le cifre. Non a caso Salo nicco, che è in corsa con noi, è preoccupata per la

candidatura triestina...».
Furio Baldassi

A Grado l'assessore parla al congresso dei medici di famiglia

# Santarossa esclude chiusure: «Sanità solo da riorganizzare»

E ai professionisti che hanno proclamato lo stato d'agitazione perché snobbati: «Sono disposto a convocare e incontrare al più presto il vostro comitato»

Richiamandosi alla legge 13 del 1995 sulla revisione della rete ospedaliera e alle recenti indicazioni del mini-stro Sirchia che ha parlato della necessità di arrivare a quattro posti letto ogni 1000 abitanti (oggi in regione so-no sei), Santarossa ha rilevato che «si sta perseguendo una politica tesa a orientare l'ospedale verso il trattamen-

TRIESTE «La giunta regionale non chiuderà nessun ospedale. La parola d'ordine è riorganizzazione»: lo ha ribadito l'assessore alla Sanità, Valter Santarossa, aprendo ieri a Grado il quinto congresso dei medici di famiglia del Friuli-Venezia Giulia.

Richiamandosi alla legge to dei pazienți acuti, organizzando l'offerta territoriale per supportare e affrontare le patologie croniche degenerative». In questo senso andranno potenziati il day hospital, le Rsa, la medicina specialistica ambulatoriale pubblica nell'ambito dei distretti.

Quindi, rivolgendosi ai medici di famiglia, Santarossa si è detto convinto che «l'aumento dell'offerta sanitaria territoriale configura il medi-co di medicina generale qua-le vero protagonista sia nelle prevenzione che nella cura dei pazienti». Infine, in risposta allo stato di agitazione proclamato nei giorni scorsi

dai rappresentanti di categoria in relazione all'applicazione delle norme dell'accordo collettivo nazionale, l'assessore alla Sanità si è detto diponibile a convenza al niò

sessore alla Sanità si è detto diponibile a convocare al più presto il Comitato regionale previsto dallo stesso accordo «per risolvere al più presto tutti i problemi sul tappeto».

Intanto a Grado, con gli ambulatori chiusi fino a tutt'oggi e il servizio di guardia medica attivo 24 ore su 24, i circa 1000 medici di famiglia del Friuli-Venezia Giulia discutono della gestione del rischio cardiovascolare. Un'opportunità - è stato spiegato per affrontare sul piano scientifico un problema scottante, oltre che per fare il punto su patologie che costituiscono in Italia e anche in regione una delle più imporregione una delle più importanti cause di mortalità è inI consiglieri del Ppi-Margherita criticano l'uscita di Tondo alla prima seduta dell'Assemblea delle autonomie

# Tagli agli enti locali, nubi sulla devolution

Degano: «Province e Comuni potrebbero dover pagare lo stallo della Regione»

TRIESTE «Se la devolution della Regione è questa, allora poveri Province e Comuni...». Non risparmiano critiche alla giunta e alla maggioranza i consiglieri regionali del Ppi-Margherita Cristiano Degano, Gianfranco Moretton e Franco Brussa, all'indomani della prima seduta dell'Assemblea delle autonomie nel corso della quale il presidente Tondo ha paventato la possibilità di decurtare del 25% le risorse da destinare agli enti locali nel caso lo Stato non ripianasse il «buco» della Sanità regionale

re agli enti locali nel caso lo Stato non ripianasse il «buco» della Sanità regionale.

«Proprio in merito all'emergenza sanitaria - sostiene in particolare Degano, che con Moretton e Brussa ha presentato un'interpellanza sull'argomento - va detto che, aldilà dell'aumento della spesa farmaceutica e degli incrementi contrattuali del personale medico, il vero problema riguarda l'applicazione o meno della legge regionale 13/95, approvata sei anni fa dal Consiglio regionale a larga maggioranza. Una legge - precisa Degano - che prevede la razionalizzazione della rete ospedaliera del Friuli-Venezia Giulia per concentrare le risorse, umane e finanziare, sul territorio e sui presidi ad alta specializzazione».

centrare le risorse, umane e finanziare, sul territorio e sui presidi ad alta specializzazione».

Secondo Degano «o la legge va modificata o va applicata. In questi tre anni, invece, si è rimasti in stallo. Così oggi mancano le risorse, con un deficit tale da mettere in sofferenza l'intero bilancio regionale. E andando avanti di questo passo la situazione non potrà che peggiorare, a scapito pure di altri settori. Non è possibile ora penalizzare finanziariamente gli enti locali per le "non scelte" della Regione».

TRIESTE L'opposizione non perde tempo e approfitta della marcia indietro della giunta sui commissariamenti delle sei Apt regio-nali per attaccare l'esecuti-vo, con in testa l'assessore vo, con in testa l'assessore competente Sergio Dressi:
«Apprendiamo con soddisfazione del ripensamento di Dressi - affermano i consiglieri regionali diessini Enrico Gherghetta e Nevio Alzetta -. Il ritorno alla normalità, con il reintegro dei consigli di amministrazione esautorati il 24 strazione esautorati il 24 luglio scorso, è una vitto-ria nostra e della mobilitazione delle realtà locali, che hanno costretto la giunta a ritornare sui suoi

### La Quercia sulle Apt: «Finalmente Dressi ha capito lo sbaglio»

Secondo i due esponenti della Quercia «la revoca dei commissariamenti consentirà ora di affrontare la discussione sul disegno di legge di riforma del Turismo senza quei pregiudizi che la volontà dirigista dell'assessore aveva creato. Auspichiamo che Dressi abbia capito - continua-no - che il settore turistico non va governato con imposizioni dall'alto, ma attraverso il coinvolgimento di tutte le categorie inte- le».

ressate nei processi economici e di sviluppo che vedono nel turismo una delle maggiori fonti di crescita economica della regione. La nostra azione in commissione, per quanto ri-guarda il disegno di legge in discussione, e sui terri-tori si sta sviluppando af-finché la riforma del Turi-smo venga fatta attraverso non uno scontro con le comunità locali, ma con il loro coinvolgimento».

«Speriamo - concludono Gerghetta e Alzetta - che Dressi abbia davvero capi-to la lezione e d'ora in poi assuma comportamenti consoni al ruolo super par tes che gli compete come amministratore regiona-

## Intesa sugli Ambiti territoriali: l'Anci ritrova la coesione interna

TRIESTE Pace fatta all'interno dell'Associazione nazionale Comuni d'Italia del Friuli-Venezia Giulia. I sindaci di Gemona, Virgilio Disetti, di Buia, Aldo Calligaro, e di Artegna, Roberto Venturini, che un paio di settimane fa si era-no «ribellati» ai vertici del sodalizio reputando di essere stati sottovalutati nella composizione territoriale dell'Assemblea delle autonomie locali, ieri si sono incontrati con il presidente dell'Anci Fvg, Luciano Del Frè, e con il suo vice Giuseppe Napoli. Al termine del colloquio la rivolta interna è rientrata.

L'ascia di guerra è stata sotterrata grazie a un accordo sulla definizione degli «Ambiti territoriali ottimali», uno dei primi compiti della neocostituita Assemblea delle autonomie. Concordando tutti sul fatto che tale scelta sia «strategica e fondamentale per un'organizzazione più moderna e attuale della regione», i rappresentanti dell'Anci hanno promesso di appoggiare le richieste dei Comuni «ribelli» affinché le loro istanze vengano degnamente prese in considerazione nella stesura dei sunnominati «Ambiti». «La loro definizione - ha detto Disetti di Gemona - è un'occasione unica per superare schemi di aggregazioni territoriali al di fuori da ogni logica e buon senso. Ora potremo ottenere la valorizzazione piena dell'omogeneità di aree che non sono né vogliono essere considerate semplici periferie delle città».

Così gli «Ambiti territoriali perfetti», una volta indicati, garantiranno soprattutto ai Comuni medio-piccoli la possibilità di intraprendere la strada dell'aggregazione e della sinergia tra i servizi al pubblico.



MILANO - Succede a tutti: in vacanza è più difficile resistere alle tentazioni... e al ritorno la bilancia è implacabile e i vestiti troppo stretti.

Non sentitevi in colpa, ma soprattutto non scoraggiatevi, perché tra tutti i dimagranti presenti in Farmacia, uno puo veramente aiutarvi.

Si chiama MagraDhiol, è il prodotto che fa dimagrire e in più combatte la fame nervosa: il vero nemico di ogni strategia di dimagrimento!

Come è noto, infatti, i prodotti dietetici dimagranti possono farvi perdere

E calano i chili di troppo Se dopo le vacanze vi siete accorti di avere una taglia in più... anche molti chili, a condizione che siano

accompagnati da uno "stile alimentare controllato". Ma la fame nervosa può giocare brutti scherzi...

La fame nervosa è una particolare forma di stress - una reazione naturale dell'organismo - per cui uomini e donne anche fermamente decisi a dimagrire, crollano davanti all'improvviso "languorino" o aprono il frigo alle ore più impensate per avventarsi su una fetta di salame.

Tutto questo non è più un problema: MagraDhiol vi aiuterà a dimagrire visibilmente in poche settimane; e finalmente sconfiggerete anche la fame nervosa con le sue "pericolose tentazioni".

Fame nervosa addio!

Merito di un principio naturale estratto da una pianta fino a qualche anno fa poco nota: la Rhodiola Rosea. Questo componente esclusivo, presente solo in MagraDhiol, determina un incremento della concentrazione di serotonina a livello cerebrale; quindi: un po' più buonumore e un po' meno fame nervosa!...

Oltre alla Rhodiola Rosea, MagraDhiol mette in campo anche altri principi naturali utili nella lotta ai chili di troppo.

Primo fra tutti il "bloccagrassi" oggi più

apprezzato: il Chitosano. Ma anche l'Estratto di Pilosella, che drena i liquidi in eccesso; il Cromo, che riduce l'assorbimento degli zuccheri, e particolari proteine naturali che riducono l'assorbimento del carboidrati (pane, pasta, pizza, ecc..).

Fatevi aiutare anche voi da MagraDhiol, il dimagrante finalmente completo.

Chi lo ha già scelto lo sa bene: MagraDhiol si è rivelato in questi mesi un grande aiuto per perdere peso rapidamente e, soprattutto, per mantenere i risultati nel tempo, dominando la fame nervosa.

Parlatene con il vostro Farmacista.

Per maggiori informazioni: Centro Studi e Ricerche Syrio Pharma, Milano - Numero Verde 800-652515

TRIESTE «Il Carso è andato a

fuoco. Dove erano gli elicot-

teri che dovevano spegnere gli incendi?»: è la domanda che il consigliere regionale dei Ds, Michele Degrassi, pone alla giunta in un'articolata e, stando alle premesse, ben «imbeccata» interpellanza. Un'iniziativa che si ricollega alla precedenta in-

lanza. Un'iniziativa che si ricollega alla precedente interrogazione dello stesso Degrassi, depositata prima degli incendi verificatisi nella
seconda metà di agosto, la
quale stigmatizzava le nuove disposizioni in materia
di intervento. Queste ultime, in quell'occasione, ritenute troppo restrittive e burocratizzate, tanto da suggerire un certo allarmismo da
parte del rappresentante
della Quercia. Dopo gli incendi, Degrassi, ha ripreso
la penna, questa volta per
denunciare le possibili mancanze

sibili mancanze sia dell'interven-to sia nella gara

d'appalto. «Corrisponde al vero - chiede il

consigliere dei Ds - che l'Elimedi-

terranea, con se-de a San Benedet-to del Tronto, ab-

bia vinto la gara offrendo un prez-zo per minuto di volo pari a circa 27 mila lire, men-tre le altre due

concorrenti ave-

vano chiesto ri-

Spettivamente cir-

mila lire; che i

ca 55 mila e 58 Michele Degrassi (Ds)

# Cromo nelle falde, solo una multa

# La titolare pagherà 25 milioni. Resta in piedi il procedimento civile

## Pordenone, condannato il leader animalista Duria

PORDENONE Un anno e due mesi di reclusione, senza la condizionale: questa la condanna inflitta dal Tribunale di Pordenone a Roberto Duria, 43 anni, leader dell'Alf (Animal liberation front). Il Pm Simone Purgato aveva chiesto quattro anni di reclusione. Duria è stato ritenuto colpevole di due episodi di danneggiamento e furto: il primo avvenuto nel 1989 in un allevamento di visoni a Marzinis di Fiume Veneto), il secondo nel 1998 in un allevamento di conigli (1.500 gli animali che furono rubati) a Camino al Tagliamento; dell'invio di alcune lettere minatorie a titolari di pelliccerie, e di tentato furto e danneggiamento in un allevamento di visoni a Villa Santina nel 1999, episodio per il quale Duria finì in carcere. Il tribunale di Pordenone lo ha invece assolto, perchè il fatto non sussiste, dall'accusa di associazione per delinquere, e, per non aver commesso il fatto, dall'accusa di aver distrutto alcuni capanni di caccia.

UDINE Non doversi procedere vestre, ieri mattina, non ha per rinuncia della titolare neppure aperto il procediall'opposizione al decreto di condanna: si è chiuso con il pagamento di una multa di circa 25 milioni di lire, il processo per il presunto inquinamento, da parte della CromoFriuli di Pavia di Udine, delle falde acquifere di un'ampia zona a sud del capoluogo friulano. La rinuncia della titolare

all'opposizione - hanno spie-gato i legali dell'azienda friulana - è stato dettato solo da ragioni legate all' avanzata età della proprietaria e al fatto che la stessa, oggi, non è più titolare della CromoFriuli, senza che ci sia stata quindi alcuna ammissione di colpa.

Il giudice Angelica Di Sil-

L'Istat sulla prima metà del 2001: il Friuli-Venezia Giulia ha portato oltreconfine oltre novemila miliardi di merce

mento nel quale, come par- valente nella zona di Pavia ti civili, erano tuttavia en- di Udine e Lauzacco era trati il comitato locale «Erin Bro ckovich» (dal nome dell'e roina ambientalista del 'film premiato con l'Oscar) e l'agricoltore Dino Omenetto, che ha terreni nella zona interessata al fenome no. Legambiente e il Comrane di Pavia, invece.

di Udine e Lauzacco era stato scoperto circa 16 anni fa. La magistratura udinese aprì un fascicolo e ordinò diverse perizie tecniche. La Procura della Repubblica, però, chiese e ottenne l'archiviazione perchè non si riuscì a mettere in relazione l'inquinamento della

rà in sede amministrativa mo tempo, la titolare si op-

hanno registrato, rispetto

al primo trimestre 2001,

un incremento del 3,2%

nell'Italia centrale, dell'1,7% in quella Nord oc-cidentale, dello 0,6% in quella Nord orientale e una

Omene tto, che ha terreni nella'z ona interessata al fenome no. Legambiente e il Com'ane di Pavia, invece, non si erano invece costituiti.

'Chiusa la parte penale d'el processo - hanno detto i legali del Comitato e dell' imprenditore agricolo - rimane ora aperta la vicenda della bonifica dell'area e, quindi, del risarcimento, per cui la vicenda proseguirà in sede amministrativa

ca, però, chiese e ottenne l'archiviazione perchè non si riuscì a mettere in relazione l'inquinamento della falda con l'attività della CromoFriuli. Durante le verifiche tecniche e i sopralluoghi in azienda, tuttavia, vennero riscontrate delle violazioni alla legge Merli. Da qui scattò il decreto penale di condanna, con la relativa multa per l'azienda friulana, al quale, in un primo tempo, la titolare si op-

L'inquinamento delle fal-

de acquifere da cromo esa-

Grazie o Signore di avercelo donato

> Mauro Giusto di anni 37

Lo annunciano mamma e papà, il fratello e la fidanzata CINZIA unitamente ai parenti

I funerali saranno celebrati oggi, sabato 22 settembre, alle ore 13, nella chiesa parrocchialé di Borgo San Mauro in Sistiana, ove la cara salma giungerà alle ore 12, muovendo dalla Cappella dell'ospedale di Palmanova, alle ore 11.15.

Palmanova-Sistiana, 22 settembre 2001

Ciao amico mio. - VITTORIO

Sistiana, 22 setternbre 2001

L'Associazione gestori distributori carburanti Figisc Confcommercio part ecipa al lutto della famiglia.

Trieste, 22 sette mbre 2001

X ANNIV/ERSARIO 2001

Wanc la Biasioli

Carloni

Sempre viv/o il ricordo del tuo

I tuoi cari

Ronchi dei Legionari-Staranzano, 22 sette mbre 2001

22.9, 1997 22.9,2001

Franco

Tan to Iontano, ma sempre con

ALMA, LOLY, SERGIO

e tutti i tuoi cari

7 rieste, 22 settembre 2001

XIII ANNIVERSARIO Alba Tofful

ved. Ragazzi Mi manchi.

**GEMMA** 

Trieste, 22 settembre 2001

Nel necrologio di

Iolanda Sussi ved. Tessier

la frase «chiusa per raccogliere» dovevasi leggere «schiusa per accogliere».

Trieste, 22 settembre 2001

Accettazione necrologie

## TRIESTE Via XXX Ottobre 4

Tel. 040/6728328 Lunedì-venerdì: 8.30-12.30; 15-18.30 sabato: 8.30-12.30 MONFALCONE Largo Anconetta 5 Tel. 0481/798828

> GORIZIA \* Corso Italia 54 Tel. 0481/537291 Lunedì-venerdì 9-12.30

Lunedì-venerdì 9.30-12.30

Degrassi: «Insufficienti gli elicotteri antincendio»

> ro i tre elicotteri previsti, ma solo uno e talvolta due in modo da aver pregiudicato il controllo del fuoco; che alcuni velivoli della ditta fossero contemporaneamente presenti in Campania?». Possibili anomalie e soprattutto volontà di ribasso che, secondo il proponente dell'interpellanza, non si possono applicare in una materia così delicata come gli incendi boschivi. di boschivi.

«Quello del numero degli elicotteri impegnati - risponde il direttore della Protezione civile Berlasso - sono dati facilmente verificabili e smentiti dai vigili del fuoco. Sono poi i fatti a parlare per il Friuli-Venezia Giulia,

una regione portata a esem-pio da tutti dove, nonostante i piromani, siamo riusciti a spegnere in fretta gli in-

cendi». Se dalla parte operativa arriva una smentita sul numero inferiore di elicotteri, la risposta politica spetta invece all' assessore competente, Paolo Ciani: «Degrassi fa il moralizzatore, denunciando sprechi, per poi

criticare un appal-to - sostiene Ciani - di carattere europeo alla quale tutti potevano parte-cipare. Il problema è che questi incendi, quasi si-curamente dolosi,

tre precedenti rinnovi (negli rametri di appalto si ricolle- si sono verificati alle 4 del mattino, quando gli elicotteri non potevano alzarsi in volo. Oltre all'orario, anche l'estensione e il forte vento hanno ostacolato le operazioni di spegnimento. La Protezione civile ha fatto il no in fondo».

Pietro Comelli

glia rosa resta alla Lombardia di con 75.817,3 miliardi di suo dovere fino in fondo».

Export in crescita, in sei mesi +11,4% TRIESTE Crescono le esporta- lire (+13,2%). Nel periodo sione, mentre il risultato contribuito il sensibile aurrieste Crescono le esportazioni italiane nei primi 6
mesi del 2001. In base ai
dati diffusi dall'Istat sulle
esportazioni delle regioni,
l'export si è attestato a
263.128 miliardi di lire, il
12,3% in più rispetto allo
stesso periodo dello scorso
anno. In Friuli-Venezia
Giulia, la crescita è stata
dell'11.4% per un valore di gennaio-giugno, l'incremento tendenziale più marcato si è avuto nel Mezzogiorno (+13,5% per un totale di 28.886,7 miliardi di lire), seguito dall'Italia centrale (+12,8% e 42.355,6 miliardi di lire) da guella nord così di lire), da quella nord occidentale

> Nell'Italia Nord occidentale la Liguria ha messo a segno un +17,8%, grazie soprattutto alle esportazioni di commesse navali e di ap-

modesto conseguito dalla Valle d'Aosta. (+1,3%) è determinato d'a un calo delle vendite di metalli. L'incremento d'ella Lombardia (+13,2%)., il cui export rappresenta quasi il 29% del complesso nazionale, è sta-(+12,1% e to sos tenuto dai prodotti 110.582,1 miliardi di lire) e chimi ci, dalle fibre sintetida quella nord orientale che ed artificiali e dai pro-(+11,6% e 81.067,8 miliardi dot'ci delle industrie me-

periore alla media naziona-

mento delle esportazioni di prodotti dell'industria tessi-le e dell'abbigliamento. L'incremento meno elevato è stato registrato invece nel Trentino Alto Adige (+6,3%).

Per quel che riguarda l'evoluzione congiunturale, le esportazioni, al netto della componente stagionale

tal meccaniche. Solo il Veneto (+15,6%), fra le regioni dell'Italia Nord orientale, ha fatto registrare un incremento su-

flessione del 2,6% in quella le. A tale risultato hanno insulare e meridionale.

Aveva messo a segno un analogo colpo in aprile. Ieri è tornato mella stessa banca di Pradamano armato di coltello Rapinatore tenta il bis: riconosciuto e

In seguito a

paio di

secondo

parecchi elettrici e di preci -

## All'asta la casa di Lady Golpe: 250 milioni di lire incassati serviranno a pagare l'avvocato

witimi 10 anni) erano stati ga alla seconda parte dell'in-

aggiudicati con somme pari terpellanza, dove vengono

a 42, 45 e 49 mila lire per chiesti lumi sul numero di

minuto di volo; che in un pri- elicotteri disponibili duran-

mo momento la ditta Elime- te gli incendi sul Carso.

diterranea avesse rinuncia- «Corrisponde al vero - do-

to alla gara, dopo aver fatto manda ancora Degrassi -

offerta (e prima dell'aggiu- che in servizio non ci fosse-

Donatella Di Rosa abitava a Pasian di Prato



Donatella Di Rosa

asta, al Tribunale di Udine, per 250 milioni di lire, la casa che Donatella Di Rosa, nota come Lady Golpe, possedeva a Pasian di Prato in comproprietà con l'ex marito Aldo Michittu. La prima asta, il 16 giugno 2000, per un valore di partenza dell'immobile di 478 milioni di lire, era andata deserta.

E stata questa la conclusione dell'azione intentata contro Di Rosa dal suo ex avvocato, il goriziano Livio

contro Di Rosa dal suo ex avvocato, il goriziano Livio Bernot, che si era ritenuto danneggiato dal comportamento di Lady Golpe per parcelle non pagate. Di Rosa aveva fatto ricorso contro il sequestro della sua abitazione deciso con un decreto ingiuntivo del 20 gennaio 1995 del Tribunale di Udine. Il reclamo era stato però rigettato dal Tribunale di Udine nel 1997, che aveva fissato la prima asta al 16 giugno del 2000.

Donatella Di Rosa ebbe grande notorietà nel 1993 quando fece scoppiare lo

quando fece scoppiare lo caffico internazionale di armi nel quale, secondo le sue dichiarazioni, sarebbero stacoinvolti il terrorista nero Gianni Nardi (deceduto anni prima in Spagna) e uffi-ciali dell'Esercito italiano all'epoca in servizio permanente effettivo. Dichiarazioni che, per la loro risonanza, causarono un vero e proprio terremoto nelle Forze armate con dimissioni di diversi alti ufficiali.

## Clandestini romeni legati sotto il treno scoperti ed espulsi

Un elicottero antincendio

dicazione) forse accortasi

del prezzo palesemente "errato"?». L'indicazione dei pa-

TRIESTE Avevano cercato di sfuggire ai controlli legandosi sotto un vagone ferroviario. In quella scomodissima posizione hanno trascorso ore e ore, superando almeno un paio di confini di Stato. ma alla fine, in condizioni pietose, sono stati scoperti e catturaquattatisi tra le ruote del convoglio fin dalla partenza, fino a Portogruaro l'avevano fatta franca. Poi, giunti alle 20.30 circa nella stazione veneta sono stati scorti da un dipendente delle Ferrovie. Il capotreno ha chiamato gli agenti che li hanno estratti a forza dai loro nascondigli. Il treno è ripartito senza loro due.

partito senza loro due,

che ora verranno espulsi.



na l'ha tradito

e ora si trova

rinchiuso nel

carcere di via

Spalato a Udi-ne. È stato

smascherato

con la complici-

Paolo Ciani (An)

no stati scoperti e cattura-ti dalla polfer. È finita ie-ri sera in stazione a Portogruaro l'avventura di due giovani clandestini romeni, letteralmente aggrap-pati alla «pancia» del-l'espresso «Drava, che col-lega Budapest a Venezia, via Lubiana e Trieste. Ac-quattatisi tra le ruote del conveglio fin della parten



dell'11,4%, per un valore di

Il maggior incremento è

stato messo a segno dalle Marche, +27,6% per un to-tale di 7.587,2 miliardi di li-

re. In valore, invece, la ma-

9.017,2 miliardi di lire.

Il rapinatore di Pradamano nell'a uto della polizia.

tà di un metal detector Francesco Greco, 33 anni, di San Giovanni al Natisone. Erano da poco passate le 12.30 quando l'uomo, già noto alle forze dell'ordine e fino a poco tempo fa agli arresti domiciliari, si è presentato all'in-gresso della filiale della Banca Popolare Udine a Pradamano. Il rapinatore ha suonato il campanello, ma a quel punto, avvicinan-dosi alla prima delle due porte che in sequenza con-ducono all'interno della filiale, il metal detector ha segnalato la presenza di qualcosa di anomalo. Dall'interno un dipendente delte in attesa che gli uomini

la filiale, proprio quello che lo scorso 5 apri'le era stato preso in ostagijo da Greco, ha riconosciu co il bandito e non ha aper to la porta, sollecitando iravece l'intervento di 112 e 113. Cinque minuti nerameno e polizia e carabinieri sono intervenuti. Francesco Greco è stato intercettato a circa 150 metri dalla banca mentre tentava la fuga su una bici. Subito sono scattate le ricerche di presunti complici presenti nella zona, mentre il rapinatore è stato condot-

to all'interno di una volan-

riferito gli in-quirenti, Greco è considerato un rapinato-

re solitario, anche se le indagini per la ricerca di eventuali altri complici con-tinuano. Quel che è certo è che a Francesco Greco è stato contestato il reato di tentata rapina per l'episodio di ieri, oltre a quello di rapina per il colpo da 20 milioni del 5 aprile. Stessa ora e molto simili le modalità di quel colpo: l'uomo riuscì a entrare nell'istituto di credito e, minacciando con un taglierino la mezza dozzina

di dipendenti, si fece conse-

gnare una borsa con circa

**Antonio Simeoli** 

# Con «Friuli Doc» Udine apre le porte agli ospiti

UDINE Friuli Doc: vini, vivande, vicende, vedute. Lo slogan per la manifestazione che attirerà a Udine tra il 4 e il 7 ottobre migliaia di visitatori è già di per sé significativo. Il capoluogo friulano, le sue vie, le sue piazze, la sua gente si aprirà al pubblico per la settima volta e insieme a lei tutta la tradizione, non solo culinaria, friu-lana con la presenza anche delle 10 città con le quali Udine è gemellata. Grande protagonista sarà la gastronomia: ecco allora, a esempio, che piazza San Giacomo si trasformerà nella piazza della Polenta; il pesce sarà assoluto protagonista in piazza Garibaldi; via Stringher sarà la via di formaggi e latticini. E poi i vini e le specialità austriache. Ci sarà anche spazio per la cultura e lo sport con la riscoporte di angeli per la cultura e lo sport con la riscoporte di angeli per la cultura e lo sport con la riscoporte di angeli per la cultura e lo sport con la riscoporte di angeli per la cultura e lo sport con la riscoporte di angeli per la cultura e lo sport con la riscoporte di angeli per la cultura e lo sport con la riscoporte di angeli per la cultura e la sporte con la riscoporte di angeli per la cultura e la sporte con la riscoporte di angeli per la cultura e la sporte con la riscoporte di angeli per la cultura e la sporte con la riscoporte di angeli per la cultura e la sporte con la riscoporte di angeli per la cultura e la sporte con la riscoporte di angeli per la cultura e la sporte con la riscoporte di angeli per la cultura e la sporte con la riscoporte di angeli per la cultura e la sporte con la riscoporte di angeli per la cultura e la sporte con la riscoporte di angeli per la cultura e la sporte con la riscoporte di angeli per la cultura e la sporte con la riscoporte di angeli per la cultura e la sporte con la riscoporte di angeli per la cultura e la cultura e la cultura e la sporte con la cultura e la cu ra e lo sport, con la riscoperta di angoli nascosti della città, come il chiostro di via Cussignacco da anni chiuso al pubblico, le visite guidate a cura del Fondo per l'ambiente italiano o la maratonina di Udine che può contare iscritti da tutto il mondo.

Sono 85 gli spettacoli previsti a Friuli Doc, con 30 gruppi presenti. Tra gli stands, da ricordare anche quello allestito insieme da polizia e vigili urbani. L' grande protagonista sarà l'etilometro, ha ironizzato 📶 sindaco Sergio Cecotti, convinto che la manifestazione d'inizio ottobre rappresenti appieno la genuinità de la cultura friulana.

Un anno fa la manifestazione fu premiata dalla visita di oltre 500 mila persone. Molti di più, invece, sa ranno coloro che visiteranno il nuovo sito di Friuli, doc, www.friulidoc.vive.it.

Una veduta

recente

piazza

rinnovata

Grande di

della

La ristrutturazione del cuore di Palmanova premiata a un concorso internazionale di architettura

# Piazza Grande, un capolavoro di pietra

in pietra. Dopo le polemiche e le perplessità su questo manufatto che rappresenta il cuore della Fortezza palmarina, ecco un riconoscimento di livello mondiale. Nel quadro degli eventi culturali della mostra internazionale di marmi- pietre e tecnologie della «Marmomacc» di Verona, terà uno degli esempi rea-

PALMANOVA La piazza di Pal- lizzativi più significativi in magazzino dell'Azienda vi- na; sarà quindi realizzata che ha progettato il ripristino di piazza Grande, a ricevere direttamente in qualità di vincitore il premio «International Award Architecture in Stone 2001». Le altre opere scelte dalla giuria va e per il valore espressivo internazionale sono l'am- raggiunto nell'impiego dei pliamento del parlamento materiali lapidei», piazza portoghese a Lisbona di Fernando Tavora, lo Stone lita alla ribalta internaziola città stellata rappresen- Museum a Tochigi in Giap- nale. La premiazione si ter-

Sono state analizzate le opere architettoniche realizzate negli ultimi tre anni con l'utilizzo di marmi e pietre e appunto «per la qualità architettonico-compositi-Grande di Palmanova è sapone di Kengo Kuma e il rà il 29 settembre a Vero-

manova designata tra le miscandalo di un presunto gliori opere internazionali chitetto Franco Mancuso,

manova designata tra le micampo moridiale. Sarà l'arnicola a Vauvert in Francia una pubblicazione ricco di
fotografie nella quale i progetti premiati verranno illustrati dagli autori e dai componenti della giuria. Il volume avrà diffusione inun ulteriore strumento di conoscenza e promozione delle opere vincitrici. I quattro manufatti faranno co Mancuso, con il quale ha poi parte d'un'esposizione itinerante che verranno presentati i prossimi due anni in prestigiose sedi uni- considerato «opera basata

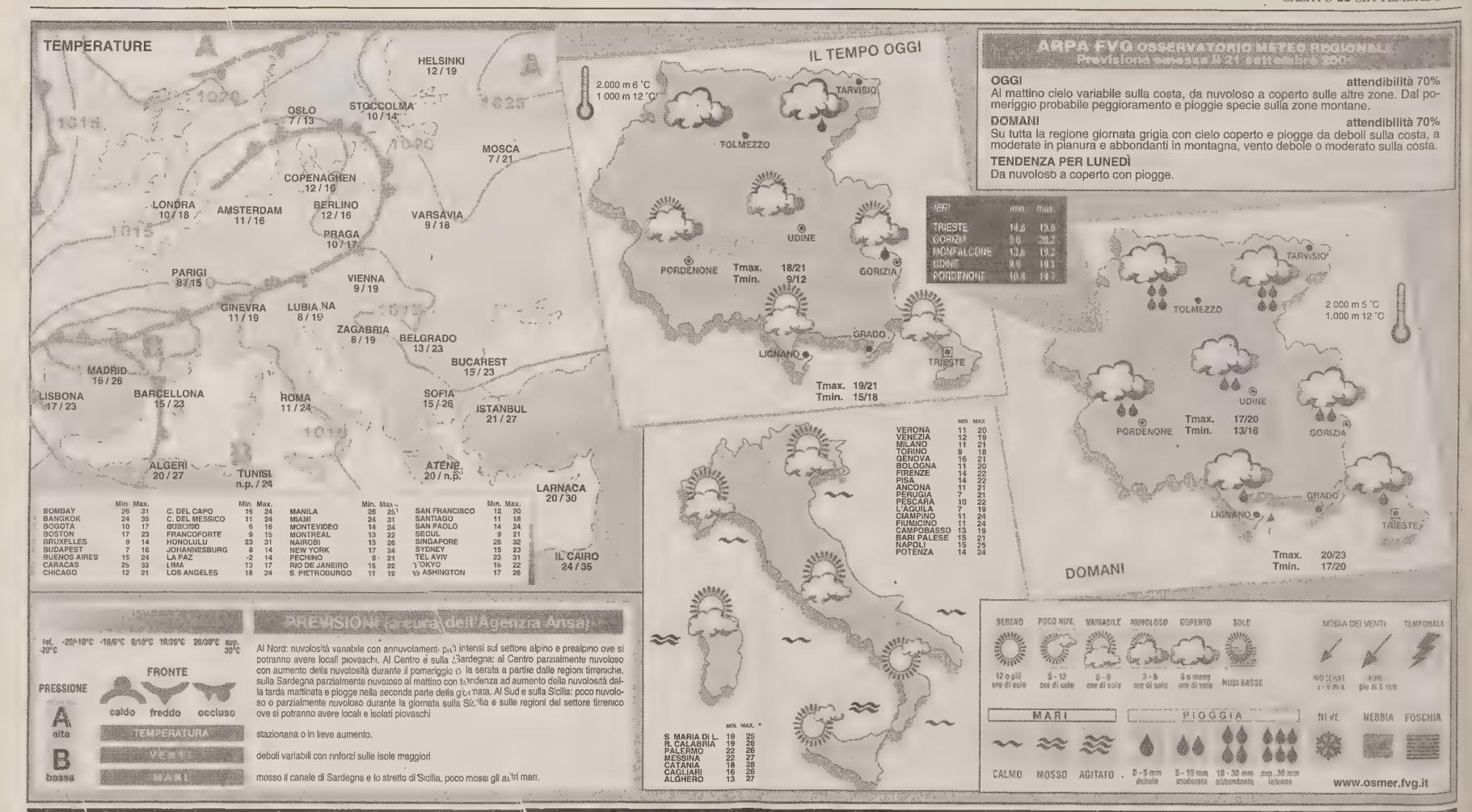


fessionali.

L'intervento su piazza Grande dell'architetto francooperato per le infrastrutture l'ingegner Silvano Vanelli di Palmanova, è stato

ternazionale e costituirà versitarie, culturali e pro- su approfonditi studi iconografici e documentali, per riportare, attraverso il raffinato impiego di materiali lapidei reperiti in Friuli, al rango di matrice planimetrica di una "città ideale" la Fortezza».

Alfredo Moretti



## Corsi diurni e serali TAGLIO & CUCITO - CONFEZIONE

segreteria: 10 - 12 / 16 - 19 (compreso sabato mattina) Via CORONEO, 1 - Tel. 040.630309

SITAM la scuola della moda

Una poesiola che irride l'uso di vocaboli letterari frammisti al vernacolo

# «Viene a ciorci nostra mama» E il «lialetto si fa «finotto»...

Triestini, il catalogo è questo... Parziale, beninteso, ma gar batissimo e per di più in rima, delle troppe parole che rischiano di cacciar da nido que lle genuine del nostro dialetto. La denuncial dell'ingresso clandestino d'una dozzina di viocaboli del linguaggio letterario in un vermacolo che perde il diritto di considerarsi tale, ci è stata spedita per posta prioritario del una gentile e spiritosa posta prioritaria da una gentile e spiritosa signora di Muggia, Silvia Lepore, a integrazione di quanto pub blicato in questa rubrica il 2 settembre scor so a proposito delle parole «resentade», ovvero risciacquate in un lavatoio abusivo.

Le intruse sono messe alla berlina negli ottonari di sette quart ine, godibili per forma e contenuto, che urva ventina d'anni fa ebbero l'onore d'esser ci tate nel corso d'una lezione universitaria da ll'illustre linguista Cortellazzo. Eccole:

«La me scusi, ma i me spingil» / «Coss'te scendi qua anche ti?» / «Li me apri qua de drìo?» / «El borson lo prencio mi». /Più no i sburta, più no i smonta, / più no i verzi, più no i ciol: / i sempiezzi no se conta / co' parlar finoto i vol! / Ti te scivoli sul iazo / se te sbrissi tutintùn; / tuti russa quando i dorsbrissi tutintùn; / tuti russa quando i dormi, / no ronchiza più nissun. / Chi disbrata più la casa? / Chi più magna i articiochi? / «La me taia el polo a pezi?» / «Go mangià lepre coi gnochi.» Del dialeto un luminare / in tivù go un giorno inteso: / no 1 ga dito «distirà» / preferindo dir «disteso». / Questo nostro bel dialeto / i lo ga ben resentà... / Pardòn: Voio far la fina: «El xe stado risciaquà». / «Ve porteremo a casa noi?» / No-

Tra le parole incluse nella lista nera fa giustamente spicco una il cui uso, oltretutto, a Trieste si presta a equivoci non da poco: «russar». Infatti, questo verbo, ritenuto meno volgare di «ronchizar» (che, invece, trova nobile riscontro nell'antico «roncheggiare» della lingua colta, in dialetto signifi-ca sfregare, strofinare: si pensi a «russar el muro», e alla forma riflessiva «russare», strusciarsi, (per esempio, ai potenti, prati-ca questa nient'affatto superata nel Terzo

Non si trascuri poi la considerazione che, sempre in tema di lessico «finoto», chi sostituisce «sburtar» con «spinger» o addirittura «sbrissar» con l'ancor più inaccettabile «sci-volar» (ma, per fortuna, con pochi a farlo) ci defrauda di coloratissime ed efficaci frasi tipiche come «sburtar radicio» nel senso di

finir sottoterra trasformandosi in fertilizzante o «ghe xe sbrissada una parolazza».

Qualcuno, soprattutto se giovane, forse penserà che la pretesa di lasciar la lepre al suo destino letterario per riacchiappare il buon vecchio «levro» sia eccessiva, ma per-ché perdersi il ricordo del «levro de copi» o «de gorna», inteso come il povero gatto catturato fra tegole e grondaie per esser servito in salmì da qualche oste truffaldino?
Lino Carpinteri OROSCOPO

Arie 21/3 20/4 Ama te il vostro lavoro e lo svolgete con peramento impulsivo notevoi'e pignoleria: presto raccoglierete i frutti del'la vostra fatica. Entrevà nella vostra vita una persona un po' di più. In amore speciale: cercate di non siete troppo incostan-

perderla. Gemelli 21/5 20/6

Nel lavoro siete ancora indecisi sul da farsi: restate a gu.ardare in attesa di chiarirvi le idee per evitar® degli errori inutili. Non mentite con il partner: sarebbe controproducente.

Leone 23/7 22/8

Correte pure verso la vostra meta professionale: è molto ambiziosa ma avete molte chances. In amore siete alle prime schermaglie: cercate di chiarire il tutto con il partner.

Bilancia 23/9 22/10 Nel lavoro vi

prudenti: il periodo è decisamente confuso e re, procedete con molta cautela. Con il vostro

Sagittario 22/11 21/12

Muovetevi con circospezione: nella pro- vi accontentate di mezfessione il terreno sembra minato, pieno di insidie. In realtà se agite con astuzia tutto si ri- reranno soltanto risulsolverà positivamente. tati negativi . Decisa-Gelosia quasi ossessi- mente migliore il clima va.

Aquario \_ 20/1 18/2

I vostri superiori devono sapere che andate dritti all' obiettivo ma non accet-

Toro 21/4 20/5 Il vostro tem-

e poco diplomatico vi potrebbe mettere in difficoltà nel lavoro: cercate di controllarvi

Cancro 21/6 22/7

Vincete la vostra innata pigrizia e nella professione rimettetevi subito in pista: rischiate di perdere colpi e soprattutto di perdere ottime opportunità. Ottimo rapporto di coppia.

Vergine 23/8 22/9

Dopo un periodo di confusione è ora di rimboccarsi le maniche e dim'ostrare il proprio valore nel lavoro per riuscire ad ottene-re dei risultati positivi. Scelta discutibile in amore.

Scorpione 23/ 30 21/11

Datevi da fare conviene essere molto senza indugi per trovare una soluzione ad un delicato problema di ladifficile da interpreta- voro. Non siete capaci di grandi effusioni con il vostro partner: attenpartner siate più since- zione potrebbe sentirne la mancanza.

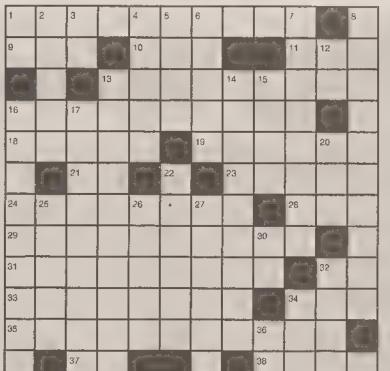
Capricorno 22/12 19/1

Sul lavoro non ze misure e questo vi costringe ad enormi tour de force che procuin amore.

19/2 20/3

In questo periodo vi conviene essere prudenti e soprattutto molto attenti: sono moltate nessun compro- ti i giochi che potrebbemesso. Una storia ro farsi sulla vostra ted'amore che sembrava sta. In amore un pò di duratura è al capoli- tolleranza in più non sta male.

I GIOCHI



SOLUZIONI DI IERI

INTERPRETARE I N T E R P R E T A R E
N E O N N R A N A N A N I O
A R T N R E M O N S P
N O N R E T E C A I D
E R O G O N C A L C E
N F I S A R M O N I C A
F A M I L I A R I T A
A C I N O N N O L A N G
R E N A N D O N I M A N
A L I L E A R M I N G
V A C C I N A Z I O N E

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

ANAGBAMMA: Spatola = La posta. CRITTOGRAFIA MNEMONICA: Una lancia spuntata.

ORIZZONTALI: 1 La non partecipazione al fatto - 9 Fugge in silenzio - 10 Il simbolo del decalitro - 11 Nuclei Armati Proletari - 13 Approvazioni del Parlamento - 16 Attratto magneticamente - 18 Cavità dello stomaco del ruminanti - 19 Immateriali, incorporei - 21 Differenziano le mosche dalle oche - 23 Al di la con un prefisso - 24 Fatto espressamente per un determinato scopo - 28 Indica una quantità indefinita - 29 Dimora occasionale 31 La regione spagnola con la città di Siviglia - 32 Iniziali dello scrittore Calvino - 33 Cascatore.., straniero - 34 Si raccoglie alla vendemmia - 35 Suona al sintetizzatore - 37 Sono comuni al latte e al caffè - 38 Si suona con una mazza.

VERTICALI: 1 Iniziali dell'attrice Giorgi - 2 Saluto fra musulmani - 3 Le consonanti nella tesi - 4 Diede una parte di sè per una donna - 5 Venuti al mondo - 6 lì fior fiore della società - 7 Ben fissate al fondo - 8 Musica che richiede belle voci - 12 Si dice constatando 13 Lo è una crema che dona compattezza alla pelle - 14 Possono recapitare telegrammi 15 Cammino burocratico - 16 Si usa per gli spaghetti - 17 La maggiore isola delle Pelagie - 20 Un Brian famoso musicista - 22 Il nero sulla strada - 25 Un'antica misura per liquidi - 26 Si possono fare di gioia - 27 Tendere i cavi di una vela - 30 Antica divinità egizia 32 Il nome dello zar «terribile» - 34 Il violinista Ughi - 36 Iniziali dello scrittore Gotta.

INDOVINELLO Politico latitante So già che prima o poi mi prenderanno

e col d'battimento si può dir decretata la mía fine, II Nano Ligure sicché continuo a viver sulle spine.

LUCCHETTO (4/4 = 4) Se questo può sembrare indicativo e ha un certo peso, tende a rincarare

ENIGNISTICA FIOO

in edicola

INGLESE-FRANCESE-TEDESCO-SLOVENO-SPAGNOLO-CROATO ho deciso: mi iscrivo a

INGLESE

• Corsi di lingue a tutti i livelli, dal più elementare a

quello universitario o professionale

Corsi intensivi o di conversazione

• Corsi speciali per bambini o ragazzi • Certificazioni valide per il credito formativo

Corsi di preparazione esami University of Cambridge

• Sede esami Trinity College London

• Insegnanti oli madrelingua

Corsi di lingue

Trieste, via S. Francesco 6 Tel. 371300

TEDESCO-SLOVENO-CROATO-SPAGNOLO-INGLESE-FRANCE





Il Sole:	sorge alle	6.5
	tramonta alle	19.0
La Luna:	si leva alle	12.44
	cala alle	22.09

2.00 2.00	П	SA
2		

San Maurizio m.

### IL PROVERBIO Anche l'uomo buono è di ostacolo all'uomo nobile

HASTORINA IA		U.
mg/mc di ossido di carbonio (so	glia massima t	0 mg/mc)
Piazza Libertà	mg/mc	1,8
Via Battisti	mg/mc .	4,9
Piazza Vico	mg/me	4,1
Piazza Goldoni	mg/mc	2,0
Via Carpineto	mg/mc	0,8
<b>Monte Pantaleone</b>	mg/me	0,4

TEMPO	
Temperatura:	14,8 minima
•	19,8 massima
Umidità:	<b>62</b> per cento
Pressione:	1017,0, stazionaria
Cielo:	sereno
Vento:	8,6 km/h da N-O
Mare:	<b>20,0</b> gradi

Alta:	ore	12.42	+37	, cm
Bassa:	ore	6.22	-23	em
	ore	19.31	-31	cm
INAMOD				
Alta:	ore	1.37	+9	cm
Bassa;	ore	6.37	-11	ćm





# TURRESTE

Cronaca della città

Inquinamento prodotto dai gas di scarico: il confronto tra i dati del primo semestre 2000 e quelli dello stesso periodo 2001 indicano un trend positivo

# «Benzene? Non siamo noi la maglia nera»

Sempre più allarmante si va profilando invece la concentrazione nell'aria delle polveri fini

### Gli effetti sulla salute Categorie a rischio Attenti al Pm10

Considerato assai tossico e cancerogeno, il benze-ne secondo la chimica or-ganica è il più semplice degli idrocarburi aromatici. Ai livelli di concentrazione in cui è presente nelle città può causare leucemie del sangue, agendo sul midollo osseo. Non si parla di tumori invece per le polveri fini, ossia il Pm10, i cui effetti però — annota Gianna Cornelio, responsabile del dipartimento di pre-venzione dell'Azienda sanitaria — hanno sulla sa-lute pubblica un impatto ancora maggiore. Le pol-veri aggrediscono infatti in profondità l'apparato respiratorio, e si rivelano pericolosissime soprattut-to per le cosiddette categorie a rischio, anziani e ambini in primis.

«Ma insomma, non siamo proprio la maglia neral» L'assessore Fulvio Sluga non ha dubbi. Il rapporto sulla qualità dell'aria nel 2000, presentato l'altro ieri dal ministro dell'Ambiente Altero Matteoli, indica Trieste come il capoluogo dove si respira più benzene. Ma i dati in possesso del Comune sono ben diversi. Lo conferma l'assessore Maurizio Bradaschia: «Teniamo da tempo sotto controllo la situazione, sia con l'Arpa che attraverso le nostre centraline. E non mi risulta che quelli di Trieste siano i dati peggiori».

Il balletto di cifre sull'inquinamento, i cui «colpevodiversi perché diversi sono i periodi considerati. Quelli del ministero sono numeri ri-feriti appunto al 2000. Slu-ga e Bradaschia citano inve-ce i risultati — molto più rassicuranti — della più recente indagine sui fattori di rischio ambientale del lavoro dei vigili urbani: si tratta si)



sulla sicurezza nei posti di lavoro svolge i controlli medici sul personale del Comune), e svolto la scorsa primavera.

Ma aldilà delle cifre (i vari studi fanno tra l'altro riferimento a valori-limite diverdi uno studio commissionato sembra ridimensionata: «I ri- ne il più economico sistema in 44 postazioni, con un sup-

vo», commenta il direttore del dipartimento provinciale dell'Arpa (l'Agenzia regiona-le per l'ambiente) Stellio Vatta. Dal marzo scorso l'Arpa ha esteso un po' a tutte le aree cittadine la rilevazione nto a valori-limite diver-l'emergenza-benzene dell'inquinamento, affian-cando a quello delle centrali- sorta di «fialette», collocate

Maurizio Bradaschia

porto di carbone su cui si fissano gli inquinanti da analizzare in laboratorio.

Sono più di uno i fattori che negli ultimi anni hanno progressivamente portato a un miglioramento della qualità dell'aria. È stata ridotta, ad esempio, la quantità di benzene presente nel carburante. È ha pesato anche l'agevolata regionale che ha disincentivato gli automobilisti dal fare il pieno oltreconfine, dove la benzina ricorda Vatta — presenta una concentrazione di benzeuna concentrazione di benzene ben superiore a quella ita-

Ma come fa notare Lino Santoro, della segreteria regionale di Legambiente, c'è un altro fronte che si profila sempre più allarmante. È quello del Pm10: le polveri fi-ni, cioè polveri di combustio-ne. Sono sostanze di dimen-sioni talmente ridotte da poter penetrare nelle vie respiratorie in estrema profondi-tà. La loro presenza in quan-tità rilevanti è stata eviden-ziata — ricorda infatti Sluga — anche nello studio sui fattori di rischio per i vigili

**Paola Bolis** 

# Niente Giornata europea senz'auto a Trieste. Il capoluogo giuliano non partecipa alla manifestazione che oggi coinvolge cento località sopra i 40 mila abitanti e moltissimi comuni minori della penisola, oltre che 1.500 città di altri 32 Paesi. La Giornata europea è stata affiancata dal ministero dell'Ambiente alle tre domeniche ecologiche in programma nell'autunno. Un «pacchetto» che il Comune non attuerà: «Non abbiamo aderito all'iniziativa — spiega l'assessore Maurizio Bradaschia — perché chiudenti de l'acceptant de la companya de la companya

Sabato a piedi? No grazie

«Un suicidio commerciale»

dere il centro alle auto proprio il sabato equivarrebbe a un suicidio commerciale». Le domeniche ecologiche torneranno così anche da noi, ma l'amministrazione di piazza Unità organizzerà autonomamente l'iniziativa plazza Unita organizzera autonomamente l'iniziativa secondo un proprio programma, senza dover seguire per forza il calendario predisposto a livello nazionale. «Comunque le domeniche senza auto con la riduzione dell'inquinamento c'entrano poco, puntualizza Bradaschia. Abbiamo confrontato i dati sul benzene rilevati in una domenica ecologica con quelli di una domenica "normale". Ebbene, non c'è differenza...»



Entro la fine dell'anno questo carburante non sarà più disponibile: un problema per i veicoli privi di marmitta catalitica e dispositivi anti-smog

# E sono 60 mila le auto che vanno a benzina «rossa»

C'è il rischio che il Comune chiuda ampie zone urbane a quanti non si adeguano

Per chi non vuole rottamare il veicolo, modifiche da centomila lire a molti milioni

# Pieno sì, ma con gli additivi

l'Associazione Artigiani, i meccanici triestini iscritti all'associazione di categoria e giustamente interessati alla questione legata al ritiro dal mercato della benzina La soluzione del problema sembra esse-

La soluzione del problema sembra essere stata individuata negli additivi da aggiungere a ogni pieno di benzina dopo aver fatto una leggera modifica al sistema di alimentazione. Un po' scomodo, ma sempre meglio che rottamare l'automobile per chi non può permettersi di comprarne una nuova. Ma quanto costeranno, mediamente, le modifiche da apportare nel caso in cui si decidesse di «recuperare» la propria automobile?

«In realtà i costi non saranno elevati. Per la modifica — spiega Tullio Samez, presidente dei meccanici triestini dell'As
vo dovrebbe attestarsi attorno alle 70-80 lire per litro di carburante. Tra poco partiranno i corsi di formazione e poi cercheremo anche un accordo con le associazioni dei consumatori per un livellamento dei prezzi».

Laddove possibile, una trasformazione con l'applicazione della marmitta catalitica e modifiche basilari dell'alimentazione potrebbe costare invece da un minimo di un milione a cifre molto più consistenti per le automobili con meccanica più complessa.

Sono 157, e in gran parte affollavano l'al-tra sera la sala di via Cicerone sede del-ca 100 mila lire, anche se dipenderà dalla meccanica dell'automobile e dal tipo di alimentazione. Poi, secondo i calcoli eseguiti dalla Wjnn's Italia e dalla Cba (società produttrici e distributrici di lubrificanti e additivi, ndr), la spesa per l'additi-vo dovrebbe attestarsi attorno alle 70-80

Saranno circa 60mila, nelle prossime settimane, i triestini alle prese con il problema dell'eliminazione della cosiddetta benzina «rossa», che entro la fine dell'anno spari-rà dai distributori di carbu-rante. O per meglio dire so-no circa 60mila le autovetture a benzina tuttora immatricolate in città e non dotatricolate in città e non dota-te di marmitta catalitica o altri dispositivi antinquina-mento. I dati giungono dalla fondazione «Caracciolo» (che si occupa delle statistiche per l'Aci) e, pur essendo ag-giornati al 31 dicembre del 1999, rispecchiano con fedel-tà la situazione a Trieste. Anche se alle 60mila unità vogliamo togliere le rottama-zioni avvenute nel corso del zioni avvenute nel corso del 2000 e nei primi mesi di que-

rà decidere cosa fare delle automobili sprovviste di marmitta catalitica. «Il governo sta valutando una questione di carattere fisca-le. Si sta discutendo su qua-le accisa applicare alla ben-zina verde una volta elimi-nata la rossa e poi si parte. È probabile – conferma Otto-rina Milla prosidenta dei rerino Millo, presidente dei ge-stiori di impianti della Confcommercio – che la data sia quella del 1.0 novembre».

Tecnicamente potrebbe anche verificarsi un periodo di «interregno», considerato che la benzina verde verrà immessa nei serbatoi dei di-stributori ormai incrostati dal piombo. Il metallo verrà sciolto nel nuovo carburante sciolto nel nuovo carburante st'anno, il risultato non cambia la sostanza. Entro poche settimane, pare infatti che il governo, stimolato dalle continue pressioni dei petrolieri, stia per proporre la messa al bando della benzina sciolto nel nuovo carburante che di fatto sarà «rosso-verde». Ma il problema, per chi non monta una marmitta catalitica o un retrofit, resterà tale. Rottamare l'automobile o modificarla e tenersela stretta per qualche anno an-

«rossa» a partire dal 1.0 di cora? La normativa, in real-novembre, cosicché bisogne- tà, consente di circolare utità, consente di circolare utilizzando benzina verde anche se non si monta una catalitica ma, oltre ai problemi che una simile scelta causerebbe al motore, resta la questione di carattere am-

«La questione di carattere ambientale è relativa – spiega la dottoressa Maria Lidia Mazzoni della "Am2 Omnia", una società di servizi che l'altra sera ha organizzato una conferenza nella sede della Confartigianato di Trieste – perché le benzine verdi sono molto più "pulite" di quanto lo fossero anni fa. Il contenuto di idrocarburi aromatici (i più pericolosi permatici (i più pericolosi permatici verdi sono molto più "pulite" di quanto di idrocarburi aromatici (i più pericolosi permatici (i più pericol matici (i più pericolosi perché altamente cancerogeni, ndr) è ormai uguale nei due tipi di benzina». Il pericolo principale fino a qualche anno fa, infatti, consisteva nell'uso improprio della benzina senza piombo che, se utilizzata senza marmitta catalitica, rilasciava nell'aria e quindi nei nostri polmoni

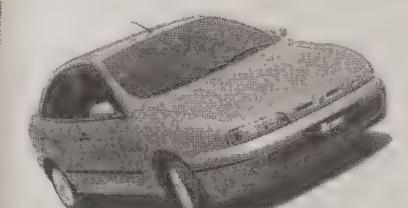
benzene e latri composti can-

Le modifiche apportate, al-l'atto pratico, fanno sì che l'inquinamento prodotto da una vettura a benzina «ros-sa» che circola rifornita impropriamente di benzina senza piombo, sia in pratica equivalente a quello di un'automobile dotata di marmitta catalitica. O almeno che la differenza sia mini-

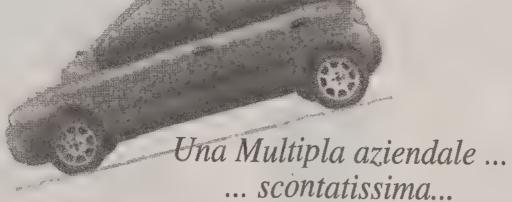
«Piuttosto sono da tenere in considerazione i danni al motore – conclude la dottoressa Mazzoni – o i possibili provvedimenti restrittivi che potrebbero adottare le amministrazioni locali». Per abbassare l'inquinamento il Comune potrebbe infatti chiudere al traffico per le auchiudere al traffico per le automobili non catalitiche ampie zone della città.

Nell'articolo a fianco si possono leggere le proposte emerse l'altra sera nel corso dell'incontro che ha radunato gran parte dei meccanici triestini, tra poco in prima li-nea sul problema dell'adatta-mento delle autovetture alla nuova normativa che recepisce una direttiva europea ed elimina definitivamente la benzina contenente piombo. Un problema, come accenna-to in precedenza, che coinvol-gerà migliaia di triestini, se si pensa che solo le automobili a benzina immatricolate fino al 1983 sono circa 14mila solo a Trieste. Un vero e proprio esercito di «carret-te», a causa del quale non c'è da stupirsi che in certe giornate l'inquinamento cittadino raggiunga livelli pericolosi e insopportabili. Riccardo Coretti

Un'idea per il weekend ...



Una Brava  $a \, km \, \phi \dots$ 







è il momento delle vetture aziendali OGGI E DOMANI siamo aperti 9-12,30 e 15-19

# LANCIA



NUOVA LANCIA Y DoDo. Un nuovo messaggio da indossare.

Vernice metallizzata, climatizzatore con filtro antipolline, doppio airbag, servosterzo, alzacristalli elettrici e chiusura centralizzata, interni in velluto bicolore, retrovisori esterni in tinta carrozzeria, motori 1.2 8v (60cv) e 1.2 16v (80cv). Da L. 20.900.000\*.

Scopritela sabato 22 e domenica 23 nelle Concessionarie Lancia.

Per voi, solo per questo week-end, in caso di prenotazione l'esclusivo gioiello Y DoDo.

Su tutta la gamma Lancia due anni di garanzia a chilometraggio illimitato.

**EXCLUSIVE EDITION** 

Le serie speciali di Lancia





L'inchiesta sull'inquinamento: revocato il provvedimento di sequestro della cokeria, chiesto venti giorni fa dalla Procura

# Il Tribunale «libera» la Ferriera

# Ma Dipiazza promette battaglia: «Se non andrà bene la chiuderò. Come a Taranto»

La cokeria della Ferriera di Servola da ieri non è più sotto sequestro. Alle 13 due agenti della sezione di polizia giudiziaria hanno notificato al direttore dello stabilimento, Mauro Bragagna, il dispositivo di revoca del Tribunale del riesame. Il provvedimento firmato dal giudice Gioacchino Termini, accoglie la richiesta dei legali del gruppo bresciano, Giuseppe Frigo e Giovanni Borgna. Di fatto cancella l'efficacia dell'ordinanza del giudice Gloria Carlesso che lunedì 3 settembre aveva accolto la richiesta del pm Federico Frezza. Non è un fatto solo formale.

In venti giorni la situazione si è infatti completamente capovolta sul piano giudiziario. Si è dunque indeboli-ta la posizione della Procura e di quei cittadini che da anni hanno presentato denunce, querele ed esposti in corso sulla cokeria prose- to proprio con il procurato-



Federico Frezza

contro l'inquinamento da fumi e da polveri dei rioni di Valmaura e di Servola.

In una nota emessa nel pomeriggio la Lucchini esprime «soddisfazione per la decisione del Tribunale che ha accolto le eccezioni formali e sostanziali che l'azienda aveva posto nel suo ricorso e ribadisce comunque che gli interventi no – era già stato concorda-



Roberto Dipiazza

guono secondo le modalità e i tempi che erano stati presentati alla procura in data antecedente a quella del sequestro».

I lavori di risanamento in programma vanno dunque avanti. «Il loro avvio aveva spiegato qualche settimana fa il manager della Lucchini, Francesco Semi-



Anna Illy

re Frezza». Ma la battaglia legale è solo all'inizio. Infatti, al provvedimento del Tribunale del riesame il pm Federico Frezza già ieri sera ha annunciato il probabile ricorso in Cassazione. E già da subito saltano le imposizioni del giudice Gloria Carlesso dei controlli periodici all'avanzamento dei lavori di risanamento della cokeria. Il messaggio della

della Lucchini è chiaro: «Gli interventi li facciamo solo perché siamo noi a vo-lerli fare, non solo perché lo impone l'autorità giudi-

ziaria».

Alla notizia della revoca del sequestro il sindaco Roberto Dipiazza con malcelata ironia replica: «Vuol dire che la situazione è a posto, ma io non ci credo». Poi cala la scure: «La mia azione inizierà adesso. Ci sono altri fascicoli sulla Ferriera. Abbiamo installato le nuove centraline vicino allo stabilimento. E se nei prossimi tempi dovesse emergere una situazione di inquinamento, emetterò un provvedimento specifico proprio come recentemente ha fatto il sindaco di Taranto. Il problema è quello della tutela della salute della gente. Non possiamo dimenticarcene». Ma dalla Lucchini replicano: «Le affermani replicano: «Le affermazioni del sindaco sono ov-

Esprime massima fiducia nel giudice l'assessore alla pianificazione Maurizio Bradaschia. «Auspichiamo – dice – che il Gruppo Lucchini provveda in ogni caso ad adempiere agli impegni assunti». Interviene poi Anna Illy, presidente dell'Associazione industriali. «Il provvedimento del Tribunale del riesame ci dà soddisfazione. Siamo contenti che i giudici lo abbiano emesso dando fiducia alla Lucchini».

la Lucchini». La posta in palio è altissima. I posti di lavoro, la qualità della vita degli abitanti e la tutela dell'ambiente. Sono in gioco investimenti miliardari ma soprattutto il destino dell'ultima grande industria. Il termine concordato tra la Lucchini e la procura per l'ultimazione dei lavori scade a maggio del prossimo anno. Duecendel prossimo anno. Duecentoquaranta giorni.

Corrado Barbacini

Bloccato dagli agenti in via Baiamonti

# Un latitante tedesco investe due persone e finisce in manette

Un cittadino tedesco, K.H., di 33 anni, ricercato in tutta Europa per un mandato di cattura internazionale per vari reati, sessuali e contro il patrimonio commessi in Germania, è stato ferma-to ieri sera in via Baia-

to ieri sera in via Baiamonti dalla polizia municipale dopo aver investito, alla guida di un camper, due pedoni.

L'investimento è accaduto attorno alle 16.30
di ieri pomeriggio all'altezza della gelateria «Nicola», ma i successivi accertamenti sull'identità
dell'uomo si sono protratti per alcune ore,
tanto che il fermo è stato effettuato solo attorno alle 19. no alle 19.

Il camper sul quale viaggiava K.H. - a quanto si è saputo - era stato rubato a Reggio Calabria e aveva targhe tedesche rubate a Genova. L'uomo è stato quindi

sottoposto a fermo per l'ipotesi di reato di ricettazione in attesa di ulte-riori provvedimenti pre-disposti dalla magistra-tura italiana che dovranno tenere conto del mandato di cattura interna-

dato di cattura internazionale spiccato nei suoi confronti, come si diceva, per diversi reati.

L'identificazione del latitante, si è saputo poi, è stata particolarmente complessa, dal momento che era del tutto privo di documenti. Gli agenti della squadra di polizia giudiziaria e del reparto motorizzato della polizia municipale, intervenuti sul luogo dell'incidente stradale, sono arrivati a risalire alla sua rivati a risalire alla sua identità solo dopo una serie di accertamenti fatti in Germania.

Le condizioni delle due persone investite, una delle quali è ricoverata in ospedale, non so-

Il progetto della compagnia di stato Cosco partirà nel giro di alcune settimane e dovrebbe far transitare al terminal 50 mila container l'anno

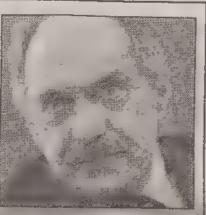
# La Cina sbarca al Settimo con una linea da Shangai

# Il collegamento si pone in concorrenza con quello annunciato a suo tempo da Evergreen

## Gli utenti portuali a Maresca: Visione riduttiva dell'Authority

to degli utenti portuali contesta le affermazioni del presidente dell'Authority, Maresca pubblicate sul «Saiing List» dell'Autorità por-<sup>l</sup>lale di Genova. Un' intervista in cui «viene espressa – afferma una nota – l'opinione che i rappresentanti delle categorie nel Comitato
portuale sono solo portatori
di "interessi particolari o di bottega" a detrimento della trasparenza dell'operato del Comitato stesso». Il Comita-to degli utenti rileva che questa tesi parte dal punto di vista, estremamente ri-duttivo, dell'Autorità por-

Il Comitato di cordinamen- porto. «I compiti dell'Autorità stabiliti dalla legge - prosegue la nota – sono ben più ampi: indirizzo, programma-zione, coordinamento, promozione e controllo delle operazioni. E fra quelli del Comitato portuale vi sono la definizione delle strategie di sviluppo e gli interventi per garantire gli obiettivi, l'attività promozionale, organizzativa e operativa, nonchè l'adozione del piano regolatore». Da un lato gli imprenditori - si legge ancora – sono chiamati dalla legge a investire in tutte quelle attività che permettono a un porto di essere tale, svoltuale quale ente regolatore gendo un ruolo di pubblico dei mercati all'interno del interesse. Dall'altro, secon-



Maurizio Maresca

do il presidente Maresca, si vorrebbe estrometterli dalla stanza in cui vengono prese le decisioni destinate a influire sulle le loro attività. In quale tipo di economia - si chiedono gli utenti portuali - gli imprenditori privati sono chiamati a lavorare e investire, mentre le decisioni sul futuro e l'esistenza della loro attività in un porto vengono prese da un organo amministrativo dello Stato?

vrebbe portare al Molo Settimo un traffico di almeno 50 mila contenitori l'anno. E non è la taiwanese Evergre-en a scendere in campo – che peraltro ha annunciato a suo tempo un nuovo collegamen-to con il Far East – ma la cinese Cosco (China Ocean Shipping Company), un altro der colossi mondiali, diretto

concorrente di Evergreen. Più precisamente si tratta della compagnia di stato, inserita in un gruppo che spazia dai trasporti oceanici a quelli aerei, dalla logistica al-l'industria, dalle attività alberghiere a quelle turistiche. Nel 1997 le merci trasporta-te dalla flotta Cosco sono sta-te qualcosa come 120 milioni di tonnellate, con un traffico container di 3,3 milioni di

In Italia la Cosco è rappre-sentata dalla Coscos, joint venture fra la tedesca Cosco Europe e la Fratelli Cosulilascia capire che l'avvio della linea con Shangai (che prevede alcune toccate in Mediterraneo fra cui Haifa e il Pireo) è previsto fra alcune settimane, al più tardi entro l'anno. Sembra inoltre che la Cosco sia interessata a trovare una sede in città.

I 50 mila teu che la nuova linea farebbe transitare al Molo Settimo sarebbero indubbiamente una notevole boccata d'ossigeno per il ter-minal, che nei primi otto mesi dell'anno ha visto un calo dei container superiore al 5% (quasi del 10% con riferimento alle merci trasportate). «Ciò – sottolinea l'assessore regionale ai Trasporti, Fran-co Franzutti – mentre Capodistria nello stesso periodo ha registrato una crescita del 9%. Esattamente il contrario di quanto previsto negli accordi per la gestione del Molo Settimo. E' un aspetto

da chiarire». Di cose da chiarire sul fron-

Una linea settimanale Shan-gai-Trieste, che impiegherà otto navi da 2000 teu e do-lascia capire che l'avvio della punto che ieri c'è stata una riunione fra il sindaco Dipiazza, il presidente dell'Autori-thy Maresca, il sen. Camber, l'on. Menia e gli assessori regionali Dressi e Franzutti. Lo stesso Franzutti minimizza spiegando che si è discusso sull'inquadramento delle strategie portuali e dei tra-

Ma a diversi dei parteci-panti non sono andate giù le dichiarazioni di Maresca, pubblicate sempre ieri dal Sole-24 Ore, sull'urgenza di costruire un nuovo terminal contenitori, «più grande e mo-derno del Molo Settimo, per passare dagli attuali 250 mila teu all'anno a un milione e

«Va fatta una seria riflessione su questa ansia di costruire nuovi terminal – sbotta Franzutti –. Prima servono concreti segnali che la speranza di incremento dei traffici è qualcosa di reale». Giuseppe Palladini

Dal primo ottobre l'iniziativa della Provincia

# Scuola più dinamica

Dal primo ottobre la Provincia di Trieste attiverà nella sua sede lo «Sportello unico per la scuola», che servirà da referente per tutti gli istituti superiori del territorio giu-liano. Lo Sportello unico, nato da un'idea dell'assessore all'Istruzione e alle politiche scolastiche Marco Drabeni, coadiuvato dall'assessore all'Edilizia scolastica e lavori pubblici, Piero Tononi, e dall'assessore al Provveditorato e al patrimonio, Marco Vascotto, non si limiterà a raccogliere e smistare tutte le istanze degli istituti, ma sarà il centro presso il quale tali istanze verranno elaborate. Inoltre tale struttura permetterà un'indagine statistica e una valutazione delle richieste pervenute, consentendo quindi la costituzione di una graduatoria di merito.

I responsabili degli assessorati interessati all'iniziativa, nella conferenza stampa di ieri mattina, assieme al presidente della Provincia Fabio Scoccimarro, hanno presentato le linee che caratterizzeranno i progetti pro scuola per i prossimi 5 anni,promettendo di lavorare in sintonia, al fine di concretizzare le proposte che giungeranno delle scuole (c'è già stato un incontro tra Drabeni dirigen-ti scolastici lo scorso martedì). Tanto che, sono stati già stanziati per i prossimi 3 anni 500 milioni da distribuire tra tutte le scuole, per garantire da subito gli interventi di prima necessità.

Negli ultimi due mesi sono stati elargiti 6 miliardi, per apportare modifiche alle strutture scolastiche locali, alquanto malconce. Pertanto, sono partiti i lavori di ristrut-turazione al Deledda (spesa 1 miliardo), all'Oberdan (spe-sa 1 miliardi e mezzo), al Nordio (spesa 500 milioni).

L'Amministrazione comunale intende realizzare la struttura, in un sito ancora da definire, a partire dal 2003. Un «giardino» senza barriere all'Itis

# Si farà la casa per gli ammalati di Alzheimer

Una «casa» per gli ammalati di Alzheimer è l'importante nuova struttura che l'Amministrazione comunale cittadina intende costruire, in un sito ancora da definire, a partire dal 2003. La prima progettazione della residenza specialistica, già prevista nel piano delle opere, prenderà il via nei primi mesi del nuovo anno. Sarà dotata di una trentina di posti letto per utenti stanziali, ma anche di spazi per ricoveri «flessibili», notturni e diurni, day hospital e anche di un centro di una trentina di posti letto per utenti stanziali, ma anche di spazi per ricoveri «flessibili», notturni e diurni, day hospital e anche di un centro di diagnosi per identificare sul nascere questa terribile affezione ad andamento progressivo e irreversibile, che compromette memoria, pensiero e comportamento. Un morbo che nella sola Trieste, dicono le statistiche, colpisce ben 1800 persone e 500 mila nell'intera penisola.

La notizia è stata data ieri, ottava giornata mondiale dell'Alzheimer, dall'assessore comunale ai servizi sociali sanitari Claudia D'Ambrosio

le ai servizi sociali sanitari Claudia D'Ambrosio nel corso di una conferenza stampa in munici-pio, che è servita agli specialisti del settore dei

30% è colpito da confusione mentale, l'istituto sta attivandosi per rendere meno pesante la vita di questi ospiti e la conseguente sofferenza dei loro familiari. In base a questa politica sta per partire in questi giorni la costruzione di un giardino pensile, adiacente alle camere di degenza della pia casa, studiata nei minimi dettagli per permettere il movimento e la ricreazione di questi malati. Un giardino senza barriere o altri minimi pericoli. Il «giardino dell'Alzheimer», veri ultimata entre tra appi rà ultimato entro tre anni.

Dopo il saluto del presidente della Commissio-

ne Sanità in consiglio comunale, Carrarese, è intervenuto Beppe Dell'Acqua dell'azienda sanitaria territoriale, che ha ricordato come si debbano attuare delle strategie per migliorare situazioni dettate dall'invecchiamento della popolazione. Dal canto suo, il presidente dell'azienda ospedaliera, Toigo ha sottolineato come l'ospedale non risolva nulla per il malato di Alzheimer, che ha bisogno della presenza familiare. Dello stesso avviso la presidente e la vice presidente dell'Associazione de' Banfield, Anna Illy e Maria Teresa Squarcina, che hanno anche sottolineato Teresa Squarcina, che hanno anche sottolineato come da molti anni l'associazione sia attiva per sensibilizzare verso la malattia e stimolare gli

enti perché predispongano servizi idonei al caso. Ieri pomeriggio infine è stata inaugurata una mostra sul tema che resterà visibile in galleria Tergesteo sino al 5 ottobre, mentre in piazza della Borsa i soci della de' Banfield hanno distribuito materiale informativo.

Daria Camillucci

# GRANDE SVENDITA CON SCONTI DAL 20 AL 50%

*Tappeto 350 x 250 Tappeto 200 x 130*  £. 950.000

**VENITE A** £. 350.000 TROVARCI!



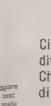
IMPORTAZIONE DIRETTA TAPPETI PERSIANI E ORIENTALI

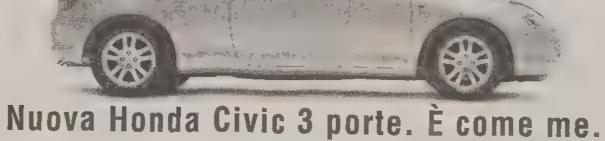
A Reana del Rojale Via C. Nanino, 129/16 Tel. 0432.881510

Uscita Udine nord SS. UDINE-TARVISIO di fronte Città della Calzatura









Ci sono situazioni in cui si è chiamati a essere sensazione di guidare un'auto spinta dal sportiva che solo il cambio alla plancia

diversi, a essere se stessi, a essere liberi. motore VTEC di seconda generazione, e il servosterzo elettrico possono dare. Chi guida la Nuova Honda Civic 3 porte sa dalle prestazioni elevate e consumi ridotti. Nuova Honda Civic 3 porte. Finalmente di cosa stiamo parlando. Parliamo della Parliamo dell'emozione di una guida un'auto che apre la via di fuga verso se stessi

**APERTI SABATO 22 E DOMENICA 23** 

\*\*\* Euro NCAP conseguite per la sicurezza dei pedoni. 🖾 \*\*\*\* Euro NCAP conseguite per la sicurezza dei passeggeri. 🖾



E.D. MOTORS MUGGIA (Ts) - Via dei Cavalieri di Malta, 8 (Zona Ind. Noghere) - Tel. 040/9235000/79

IL PICCOLO

I laboratori che lavorano per le Aziende sanitarie hanno relegato solo ai primi del mese, per mancanza di fondi, le prestazioni convenzionate

# «Razionati» gli esami clinici gratuiti

# Zigrino ammonisce: «Il servizio pubblico non è una vacca da mungere»

All'Azienda ospedaliera potrebbero arrivare Marino Nicolai o Marzio Babille

# Ecco i nomi del dopo-Tosolini

Le dimissioni di Gino Tosolini, direttore dell'Azienda ospedaliera, non sono nem-meno ancora ufficializzate dalla giunta regionale che già circolano i nomi dei suoi

già circolano i nomi dei suoi possibili successori.

Quello che sembra più accreditato nel borsino del momento - nel senso che gode di buoni appoggi - è Marino Nicolai, manager bocconiano poco più che cinquantenne, politicamente di Forza Italia, direttore generale dell'Azienda sanitaria di Trento fino al 31 dicembre 1999, in seguito passato con 1999, in seguito passato con lo stesso ruolo all'Azienda di Feltre, e quindi approdato in Calabria come responsabile regionale della Sani-

Secondo molti, Nicolai sarebbe particolarmente gradito al manager dell'Azienda sanitaria triestina, Franco Zigrino, per i comuni tra-scorsi professionali a Trento (ma l'interessato nomi non ne fa: «Lavorerò bene con chiunque arrivi - dice -, così come ho collaborato bene con Tosolini, collega che merita tutto il rispetto»). Fonti trentine descrivono Nicolai come professionista

mento della Sanita locale. Il manager è già tecnicamente nella lista degli «aspiranti», avendo partecipato all'ultimo bando emesso dalla Regione, che voleva dotarsi di un «parco-direttori» da cui attingere alla bisogna.

Ma intanto il «dietro le quinte» mette in circolo an-

quinte» mette in circolo an-



Gino Tosolini

che un altro nome, quello di Marzio Babille, 48 anni, già del Pci, medico spesso impegnato in missioni all'estero, ex sindacalista della Cgil, ultimamente a Roma impegnato nella Cooperazione, e di recente rientrato a Trie-

capace, autore di molte azio-ni positive per il migliora-mento della Sanità locale. Il sponsor più o meno ufficiali, ma si sa che esso viene spe-so anche anche in zone alte del Centrodestra. Terzo in-formale candidato sarebbe nientemeno che l'attuale direttore sanitario: Lucio Petronio. Che però non ha vinto concorsi.

to concorsi.

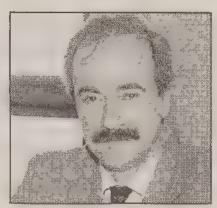
Come che sia, sembra che Tosolini potrebbe lasciare effettivamente il posto alla fine dell'anno, quindi con un anticipo di soli pochi mesi rispetto alla scadenza, intenzione dichiarata già prima delle dimissioni (ma la chiusura d'anno per le Aziende è periodo di bilanci e piani strategici). Certo è che il traguardo di settembre è stato un po' costruito su misura. un po' costruito su misura. Quando furono varati gli ac-corpamenti di reparti, che scatenarono l'ira dei medici, Renzo Tondo, ancora assessore regionale, partecipò a un consiglio di facoltà a Me-dicina, dove annunciò: «Se il 12 settembre gli accorpamenti non rientrano, chiedo le dimissioni di Tosolini». Ma senza accordi con l'università gli accorpamenti non potevano rientrare. E gli accordi non ci furono.

Sanità & soldi, ecco che arri-Sanità & soldi, ecco che arriva un problema inedito. Gli ambulatori d'analisi accreditati, che lavorano per le Aziende sanitarie con cui pattuiscono un finanziamento annuale, hanno finito i quattrini da mesi. Hanno esposto un cartello: «Gratis o con ticket solo nei primi giorni del mese». E nei restanti? stanti?

Tre i casi: il cittadino accetta di pagarsi gli esami, oppure torna il mese successivo nei giorni giusti (molti lo fanno, e l'intasamento è lo fanno, e l'intasamento è già cospicuo), oppure ancora si dirottano alle sedi ospedaliere. Gli ambulatori denunciano «budget» troppo scarsi, anche della metà rispetto alle richieste della gente. E già piangono su perdite secche di molte decine di milioni. L'Azienda sanitaria ribatte con vigore: «Hanno firmato accordi. Se non li rispettano, ci sarà la risoluzione del rapporto».

Ma la questione è più complessa, anche se fa sempre riferimento alla «coperta stretta» dei finanziamenti per la Sanità. Dal '96 i laboratori pattuiscono, sulla

boratori pattuiscono, sulla base di una media verificata, una somma in cambio della quale forniscono al servizio pubblico analisi mediche. Di norma, sforano. Si fanno sempre più esami, anche di tipo nuovo, e costano sempre di più. Ogni anno la Regione ripianava, almeno in parte, la cifra scoperta. Per il 2001 non solo il «bud-



Franco Zigrino

get» è stato ridotto - da un totale di un miliardo e 690 milioni sono stati tolti 180 milioni -, ma di sanatorie finali non c'è speranza.

Siccome gli ambulatori hanno l'obbligo di garantire il servizio per tutto l'anno, non possono rifiutare i clienti. Possono solo distribuirli nel tempo, e tirar dicembre. «Ma le cifre più basse ci sono state comunicate a mag-gio - dicono i medici titolari - e noi fino a maggio abbiamo lavorato a tempo pieno.
Poi, per non lavorare in totale perdita, abbiamo ristretto il servizio pubblico a pochì giorni al mese».

dell'Azienda sanitaria, prima si sorprende e poi si arrabbia: «Non mi risultano tanti problemi. Ma se, i laboratori privati hanno esauri-



«Difficili», nei laboratori, le analisi gratuite o con il ticket.

to i finanziamenti, vuol dire che non sono stati ai patti. E però li avevano firmati. Franco Zigrino, direttore Allora io denuncerò gli accordi, risolverò i rapporti. Il

un contraltare in precise scelte. «I soldi destinati dalla Regione sono limitati. Mio dovere è tener conto delle priorità e dell'interesse generale. Avevo liste di attesa enormi su Dermatologia, Oculistica, Fisioterapia e Radiologia (98 giorni di attesa per una ecografia). Siccome il servizio delle analisi è ampio e dappertutto immeampio e dappertutto immediato, ho deciso di investire diato, ho deciso di investire sulle zone critiche, le visite specialistiche, aumentando li le convenzioni. Oggi per una ecografia si aspettano due settimane. Inoltre - prosegue Zigrino - ho speso 800 milioni in più per consentire nei distretti un particolare esame del sangue che serve a certificare, con una semplice puntura sul dito. semplice puntura sul dito, l'esistenza o meno di gravi malattie. Se ne fanno 32 mi-

la all'anno». Zigrino accusa i laboratori, i laboratori hanno l'invasione di gente con la ricetta medica, la cassa piange, i privati parlano di deficit, i pazienti fanno la spola e il prossimo anno andrà peg-gio: stessi soldi, stessi pro-

Gabriella Ziani

L'infezione informatica ha interrotto l'attività di due sportelli amministrativi

# Caccia al virus «Nimda»

Il virus informatico viaggia attraverso la posta elettronica. Si chiama Nimda e ha già contaminato settemila computer in tutta la regione. Il suo ingresso nella rete è subdolo: regione. Il suo ingresso nella rete è subdolo: si presenta come un file di allegato dall'invitante suggerimento «Readme.exe» o con estensione «eml». Un clic e il danno è fatto. Il baco è estremamente sofisticato e dispone di notevoli strumenti di diffusione e di riproduzione, in grado di mettere k.o. anche i computer più elaborati. Tutte le amministrazioni pubbliche sono impegnatissime in queste ore a predisporre le difese informatiche contro gli accessi esterni e ad attivare che contro gli accessi esterni e ad attivare sistemi di «disinfestazione». L'Insiel ha diffuso una raccomandazione che mette in

guardia dall'apertura dei messaggi ritenuti veicolo di virus e invita a cancellarli.

veicolo di virus e invita a cancellarli.

L'Azienda sanitaria ha dovuto interrompere l'attività degli sportelli amministrativi di via Nordio 15 e di piazzale Canestrini 8.

Per l'espletamento delle pratiche amministrative (tessere sanitarie, scelta o revoca del medico o del pediatra, convenzioni ed esenzioni) i cittadini possono rivolgersi al Distretto n. 1, nella sede di via Stock 2; Aurisina 108/d; Opicina, via di Prosecco 28/a; al Distretto n. 2 in via San Marco 11; al Distretto n. 3 in via Puccini 48 e a Muggia in stretto n. 3 in via Puccini 48 e a Muggia in via Battisti 6. Informazioni al numero verde 800991170, attivo da lunedì a sabato dal-le 8 alle 20.



Comune di Trieste. Ieri la prima commissione consiliare, e l'assessore all'Assistenza Claudia D'Ambrosio, hanno preso una decisione unanime. Chiameranno gli attuali sette membri del consiglio di amministrazione, ora presieduto da Hubert Perfler, anche presidente dell'Unione provinciale ciechi (che gli evangelici considerano impropriamente eletto) a una audizione, la prossima settimana. Intanto lo stesso Perfler, che siede al Rittmeyer su indicazione della passata giun-Rittmeyer su indicazione della passata giunta Illy, spara a zero sulla componente religio-sa che, contestando lui, insiste nel rifiutare un ruolo significativo ai non vedenti in un istituto ai non vedenti destinato.

Dice una nota firmata da Piero Camber,

La feroce guerra che oppone i rappresentanti dei non vedenti e quelli delle Comunità evangeliche nella gestione dell'Istituto per ciechi Rittmeyer avrà un arbitro assoluto: il armonico delle strutture a destinazione sociale, in particolare di una istituzione così

importante e amata come il Rittmeyer».

Aggiungono i due consiglieri: «Non si tratta assolutamente di un problema di carattere politico, ma di rispetto delle volontà testamentarie della baronessa Rittmeyer, che prevede un consiglio di amministrazione pluralistico. Nulla si eccepisce sulla persona del signor H. Perfler, il quale fa parte del gruppo tecnico creato dall'assessorato per le problematiche dei disabili». matiche dei disabili».

Conferma l'assessore D'Ambrosio: «Se dall'audizione dovesse emergere che i conflitti sono insanabili, la commissione proporrà la revoca di Perfler come rappresentante del Comune. Per lui c'è la massima stima, ma si

ministrazione». Siccome la matematica non lascia scampo, e i membri non possono lievitare a otto, è chiaro che qualcun altro dovrebbe uscire, in questo delicato gioco dei canto-ni: «Sì - conferma l'assessore - dovrebbe usci-

re un altro rappresentante dei ciechi».

Ma Perfler non ci sta già in anticipo. Spiega, in un lungo scritto, che il numero di sette membri ha passato il vaglio del Coreco e anche del Consiglio di Stato dopo la causa intentata dagli avangalizi. I quali vangante tentata dagli evangelici. I quali vengono papalmente accusati di «accanimento contro i ciechi». Di più, Perfler rigetta le accuse secondo cui i non vedenti avrebbero approfittato di un istituto economicamente florido: «Era - dice - sull'orlo del fallimento, commissariato, e solo un minorato della vista, Silva-

li (risparmio di una vita di lavoro come insegnante nello stesso istituto) per corrisponde re gli stipendi». Oggi, aggiunge, grazie ai cie chi che lo hanno amministrato, il Rittmeyer è risanato, attivo, e anche premiato «come se de nazionale di centro di formazione del per sonale e di recupero sociale, scolastico e lavorativo dei non vedenti e degli ipovedenti por

tatori di minorazioni aggiuntive». Perfler intinge l'inchiostro nell'indignazio ne: «Francamente non si comprende, se non con sete di potere, la contestazione dei ciechi da parte delle Chiese evangeliche, proprio in urto con l'intenzione e i progetti dei fondato ri dei quali le Chiese si proclamano unici eredi». Il clima, come si vede, è sempre meno da fidanzamento.



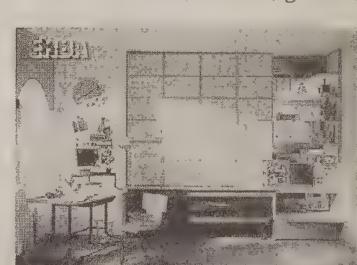
# Ogni cosa al suo posto e il gioco è fatto

I nostri programmi di camerette, oltre a contenere perfettamente tutto ciò che serve, permettono alla stanza dei bambini e dei ragazzi di trasformarsi in un ambiente adatto a dormire, studiare, giocare, ospitare amici, ascoltare musica e dedicarsi ai propri hobby.

### 1L'armadio all'angolo

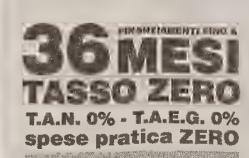
Nella foto cameretta con capiente cabina armadio angolare. Questa, in soli 170x170 cm offre il contenimento di un armadio di oltre 3 metri, la facilità di scegliere cosa indossare con un immediato colpo d'occhio su tutto il guardaroba e, inoltre, una grande praticità e velocità di pulizia.





## Tytto in tre metri

Nella foto un'unica parete di soli 3 metri dove trovano posto tutti gli elementi fondamentali ed indispensabili alle varie funzioni (letto, armadio su pedana estraibile, libreria angolare, scrittoio estraibile e contenitori vari), lasciando così, tramite semplici movimenti di apertura e chiusura degli stessi, lo spazio necessario per il gioco e lo svago.



Esempio: importo da finanziare L. 5.000.000 in 36 rate da L. 138.900





Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. UDINE: via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, 0432/246630; GORIZIA: corso Italia 54, tel. 0481/537291, 0481/531354; MONFAL-CONE: largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; PORDENO-NE: via Molinari, 14, tel. 0434/20432, 0434/20750.

non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubbli-

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli av-visi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

La A.MANZONI&C. S.p.A. I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafía leggibile, meglio se dattiloscritti.

> La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente. Le rubriche previste sono:

1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono zioni od omissioni. I recla-

destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi da-ranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate insermi concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblica-Per gli «avvisi economici»

non sono previsti giustificativi o copie omaggio. Non saranno presi in consi-

derazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

IMMOBILI VENDITA Feriale 2200 - Festivo 3500

GALLERY Carso goriziano splendida villa su tre livelli con ampio giardino alberato. Particolare architettura. Cod. 11/P 040/2908343.

GALLERY Carso in zona GALLERY Opicina villetta 200.000.000. Cod. 403 tel. tranquilla vendesi albergo, soggiorno con angolo cottu ristorante, appartamento con vasti terreni attiqui, un'occasione per chi cerca un buon investimento sicuro. Trattative riservate. Cod. 2/A/P 040/2908343.

**GALLERY** Cattinara appartamento su due livelli con giardino, salone cucina due camere due bagni terrazzo box auto e posto macchina. L. 400.000.000. Cod. 407 tel. 040/7600250. (A00)

GALLERY Opicina appartamento all'ultimo piano ingresso soggiorno cucina quattro camere doppi servizi cantina. Possibilità box auto. L. 330.000.000. Cod. 410 tel. 040/7600250. (A00)

GALLERY Opicina appartamento su due livelli soggiorno cucina camera bagno e terrazzo + mansarda con bagno e due camere. Possibilità permuta. L. 300.000.000. Cod. 409 tel. 040/7600250.

ra stanza bagno mansarda due camere e bagno taverna e garage. Giardino di proprietà. Cod. 394, Tel. 040/7600250. (A00)

GALLERY piazza Foraggi casa di due piani locale d'affari+appartamento: soggiorno cucina due camere bagno balcone. Soffitta. Cod. 30 tel. 040/7600250. GALLERY piazza Garibaldi

appartamento ristrutturato soggiorno angolo cottura camera e bagno. Completaarredato. 100.000.000. Cod. 118 tel. 040/7600250, (A00) GALLERY San Giusto appar-

tamento buone condizioni atrio soggiorno cucina due camere doppi servizi riposti-glio balconi. L. 230.000.000. Cod. 107 tel. 040/7600250. GALLERY zona tribunale in stabile signorile con ascensore mansarda di circa 110 mg da ristrutturare totalmente. Posizione tranquilla.

LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento. Bilocale piano rialzato: ampia camera. Posto auto. 185.000.000.

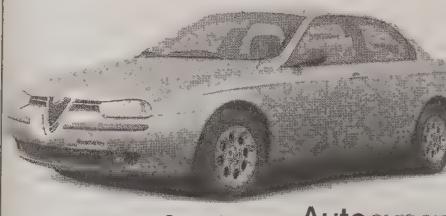
LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento, Zona tranquillissima. Trilocale piano terra, termoautonomo. Parcheggio. 240.000.000.

MONFALCONE Kronos Pieris: pronta consegna, ultimo appartamento bicamere, doppi servizi, posto auto e cantina. Contributo regionale concesso. Esente mediazio-186.500.000 0481/411430.

(Fil47) MONFALCONE Kronos Pieris: ville a schiera di prossima realizzazione con 2 o 3 camere, doppi servizi, ampi porticati. Da L. 265.000.000 0481/411430. (Fil47)

Continua in 23.a pagina

# Solo tre esempi delle 300 occasioni con:



Garanzia 1 anno Autoexpert

Anno: 1998 Km: 39.000

2.0 T.S.

Alfa Romeo 156

Colore: argento metallizzato Optionals: ABS, airbag, climatizzatore. Valutazione "Quattroruote"

L.26.100.000 La nostra offerta:

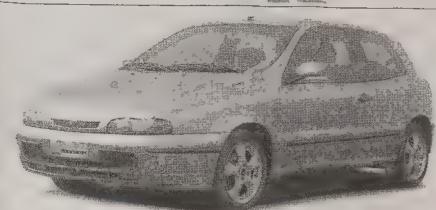
L. 21.700.000 Escluso passaggio di proprietà Fiat Barchetta

1.8 - 16V Anno: 1998

Km: 39.000 Colore: argento metallizzato Optionals: airbag, servosterzo, cerchi in lega.

Valutazione "Quattroruote" L.20.600.000 La nostra offerta:

Garanzia 1 anno Autoexpert L. 17.500.000 Escluso passaggio di proprietà



VETTURA AZIENDALE Garanzia 1 anno Autoexpert

**Fiat Bravo** 100 GT

Anno: 1999 Km.: 17.000 Colore: argento metallizato Optionals: ABS, airbag, climatizzatore.

Valutazione "Quattroruote" L.17.500.000

La nostra offerta: L. 15.600.000 Escluso passaggio di proprietà



Il kilometraggio delle nostre vetture è reale e garantito da un certificato di effettiva percorrenza effettuata.

Garanzia di 6 - 12 mesi sul territorio italiano e dei Paesi dell'Unione Europea.



**APERTI ANCHE SABATO 22 E DOMENICA 23** 

Hutomarket Trieste, via Flavia 55 - Tel.: 040 381 010

La più grande area di vetture d'occasione multimarca della provincia di Trieste.

Uno scorcio del campo di golf di Padriciano

che si vorrebbe portare da nove a diciotto buche: il Wwf ha

bocciato senza appello il progetto

che ritiene

aderente ai canoni di tutela

ambientale.

alternativa

discarica di

Trebiciano.

propone

l'ex

(Foto

Lasorte)

non

Il progetto vorrebbe portare da nove a diciotto buche l'impianto esistente a Padriciano

# Il Wwf boccia il Golf adoppion

Troppo Carso da recintare. L'ex discarica di Trebiciano, l'alternativa

## Visioli: «La Provincia sconfessa i suoi tecnici»

«Come per la baia di Sistiana, il Consiglio provinciale dà l'ok a un documento che i propri tecnici defiscono improprio, scavalcando nei fatti i contenuti circostanziati che rilevavano l'inopportunità di raddoppiare il campo di golf di Padriciano. Davvero una beffa». Questo il parere di Denis Visioli, consigliere provinciale di Rifondazione, unico a esprimersi negativamente sulla valutazione di impatto ambientale incriminata. «Ci troviamo di fronte a un voto—continua—dove oltre a non tenere in debito conto i pareri dei competenti, si disattendono pure quelli della Forestale e degli ambientalisti. Accanto al forte impatto ambientale del progetto, ci si dimentica che l'ampliamento del Golf club significhi restringere l'area carsica a danno dei suoi residenti e fruitori. Mi sembra strano poi che in sede di delibera ci si dimentichi di menzionare la necessità di includere nel «Via» indicazioni sull'uso e la distribuzione dei prodotti di sintesi che servono a diserbare il terreno. Devo prodotti di sintesi che servono a diserbare il terreno. Devo concludere che la giunta provinciale si sia messa dalla parte dell'imprenditore a detrimento dei residenti, dissentendo perfino dai propri uffici tecnici, rei di essersi espressi con un diniego alla validità di questo intervento».



m. l. Denis Visioli

PERCHE'SI'

## Ret: «Abbiamo tenuto conto dei suggerimenti»



**Giorgio Ret** 

Come mai il Consiglio provinciale si è espresso in termini positivi sulla documentazione di impatto ambientale per l'ampliamento del Golf club Trieste nonostante la relazione negativa fornita dai tecnici della propria unità organizzativa Ecologia e Promozione Ambientale? «Non c'è contraddizione – risponde l'assessore all'Agricoltura e ambiente dell'ente provinciale Giorgio Ret. Abbiamo deliberato la valutazione aggiungendo alcune prescrizioni vincolanti. I tecnici dicono che non si deve ridurre eccessivamente la superficie boscata? Noi abbiamo preso atto dell'indicazione e abbiamo deliberato che, come condizione vincolante alla realizzazione dell'ampliamento del Golf vincolante alla realizzazione dell'ampliamento del Golf club si riduca il disboscamento nei passaggi tra una zona all'altra del "green", oltre alla costruzione di un reticolato che permetta alla fauna di muoversi. In poche parole la nostra delibera "assume" le osservazioni dei tecnici senza alcun problema. Devo anche dire – continua Ret – che questa è solo una valutazione dell'impatto ambientale. Quel che importa invece è che vaglieremo quel progetto con estrema attenzione. Se in quello strumento troveremo qualcosa che non va, saremo i primi a segnalarlo».

al progetto di raddoppio del campo di golf di Padriciano. Questa la posizione ufficiale del Wwf conferusore da posco e landa e situato di una zona importante dal punto di vista naturale».

Secondo Genzo, l'area di mata ieri in una conferenza stampa organizzata nella sede dell'associazione.

«Su questo progetto che prevede di portare l'im-pianto del golf club triesti-no da nove a diciotto buche - ha affermato Lia Brautti, responsabile del-la sezione locale del Wwf è in corso una procedura. di valutazione di impatto ambientale (Via) in Regio-ne. A riguardo sia in Co-mune che in Provincia si sono espressi in termini positivi. Il nostro punto di vista differisce completa-mente per tutta una serie di ragioni squisitamente naturalistiche e ambienta-li. Questa conferenza stampa vuole porre in evi-denza alcuni temi e vuole

evitare che la questione cada velocemente nel dimenticatoio». È questo dunque il parere dell'associazione ambientalista sul campo di golf di Padriciano, una struttura realizzata dagli alleati nel secondo dopoguerra che, con le sue 9 buche, non risulta regolamentare rispetto al tradizione green che ne prevede 18.

«Il raddoppio del Golf club prevede la recensione di ben 34 ettari di altipiano carsico in un impianto che ne occupa già 31 – ha spiegato il botanico Carlo Genzo –. Un territorio enorme, grande quanto l'area del Borgo Teresiano e quello del porto vecchio, m. l. | formato prevalentemente

Un «no» a lettere cubitali da bosco e landa e situato

Monte Calvo e Monte Spaccato - oltre a garantire un paesaggio unico sul golfo della più alta quota altimetrica provinciale - è unica per le particolari condizioni climatiche. Spazzata dalla bora, presenta una flora vicina a quella di zone montane la presenza di essenze prezio-se, orchidee, gli ormai rari narcisi, la genziana triestina e altre ancora.

Un'area, in sintesi meritevole di essere inserita in una delle «riserve naturatre zone. «La recinzione con un parere negativo. Ri-

Consegna ufficiale, questa mattina alle 11 al teatro Preseren di Bagnoli, del gonfalone di San Dorligo della Valle. Il nuovo simbolo del Comune potrà d'ora in poi essere utilizzato in rappresentanza

lizzato in rappresentanza dell'Amministrazione co-

ogni manifestazione pub-

blica e a ogni iniziativa

che per 11 loro contenuto e

la particolare solennità ri-chiedano la presenza dei simboli del Comune. Le

iniziative per l'ottenimen-

ne avvicinarci al maggior

numero possibile di iscritti

per eleggere i delegati e di-

battere, anche con i non

iscritti, temi di interesse

per la categoria dei pensio-

nati, che rappresentiamo», spiega Fedele Valentich del

Gonfalone e tanta musica

munale e indirettamnete «Breg», di San Dorligo, e

di tutta la comunità, a «Ricmanje», di San Giu-

to del gonfalone comuna-le risalgono al lontano concerti in tutto il mon-

da stamane fino a sera

inoltre - sostiene Genzo condizionerà ulteriormente la fauna di piccola taglia, lepri, faine, i rettili e i rapaci. Su questo progetto anche la forestale ha li carsiche» istituite in al- avuto modo di esprimersi

Il programma della ma-

nifestazione della conse-

gna, alla presenza dell'at-

tuale Amministrazione comunale e di alcuni sindaci degli anni passati,

vede la partecipazione dei complessi bandistici

tetto sloveno», uno dei

più prestigiosi complessi

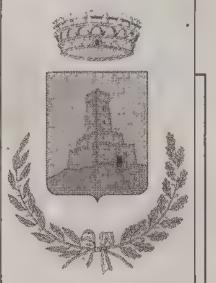
vocali sloveni. Il gruppo

corale vanta 50 anni di at-

tività canora, con 4000

legge italiana proibisce di

cordo poi che in que- costruire dove il fuoco ha st'area ci sono stati recentemente degli incidenti: la



L'«Ottetto sloveno», inoltre, su iniziativa del Comune e del gruppo Dolina 2000, si esibirà aneppe. che questa sera alle 20 Si esibirà anche l'«Ot- nella chiesa di Sant'Ulderico a San Dorligo. In programma, musica sacra (Gallus, Gounoud, Ciaikovski, Rahmaninov, Kogoj e Karol Pahor) e elaborazioni di musiche popolari di compositori sloveni.

compiuto la sua nefasta azione».

A capo dei problemi nor-mativi, il Wwf evidenzia ulteriori problemi d'impatto ambientale. «Creare un green sul carso – secondo Genzo – vuol dire tenere denzo – vuol dire tenere un prato in condizioni per-fette e quindi il continuo utilizzo di diserbanti, ac-qua e altri concimi. Noi non siamo contrari al golf, intendiamoci. Ma pensia-mo, prendendo ad esem-pio il suggerimento di al-tre nazioni, che impianti di questo tipo debbano trodi questo tipo debbano trovare spazio in altri luoghi, rivalutando aree degrada te, come suggeriscono ad esempio negli Stati Uni-

Perché dunque - aggiunge Genzo - non bonificare l'ex discarica di Trebiciano, tra l'altro facilmente raggiungibile dalla grande viabilità e collocarci il nuovo golf club? Una situazione di questo tipo ci permetterebbe di recuperare una zona oggi non utilizzata e, nel contempo, di conservare un'area carsica peculiare e di valore elevatissimo».

Maurizio Lozei

Iniziativa ecologica e a scopo benefico a favore di vaccinazioni in Africa

# Torna «Fondali puliti a Sistiana» Domani i sub di nuovo all'opera

Un invito a tutti gli appassionati di sport subacqueo: domani, alle 9, presso il Diving, vicino alla Caravella, si svolgerà la manifestazione «Fondali puliti a Sistiana», dove, per la terza volta sarà effettuata la ripulitura dei fondali antistanti il porticciolo e del tratto di mare che va dalla Caravella a Castelreggio.

Il tutto organizzato dal centro immersioni «Full immersion dive & security» e dall'UN. CI.S., (Unità cinofile di soccorso nautico onlus). L'iniziativa ha molteplici scopi: innanzitutto di solidarietà in quanto parte del ricavato sarà devoluto in favore di una campagna di vaccinazioni in Africa, promossa dalla Sezione di Trieste della Società nazionale di salvamen-

Secondo punto, la cultura ed il rispetto verso il mare: gli organizzatori sottolineano, infatti, l'importanza del recupero di molti rifiuti, quali rottami di ferro, bottiglie e altre innumerevoli, a loro dire «schifezze» in quanto deturpano il fondale marino, situato in un luogo quasi unico in regione, splendido per i fondali rocciosi e la profondità dove lo sport subacqueo viene praticato da moltissimi appassionati.

Dopo tre anni di lavoro puntuale si vedono già i primi risultati con il ricomparire di animali, come i cavallucci marini, che sembravano ormai scomparsi. L'invito, dunque, è quello di essere costanti, anche con la pulizia, per salvaguardare la stessa natura.

Alla manifestazione farà seguito alle 12.30, una esercitazione che prevede l'impiego di subacquei e di unità cinofile (cani Terranova) e l'utilizzo di una camera iperbarica portatile.

## «Tuteliamo la baia e... le gru» **Duino Aurisina si sfoga in Rete**

«Le gru arrugginite non vi sembrano, in realtà, essere reperti archeologici dell'età del ferro?». Questa, e altre più o meno godibili domande rivolte agli amministratori di Duino Aurisina per via virtuale, nel sito curato e abitato dall'opposizione di Centrodestra, www.duinoaurisina.net. Sì, perché la campagna elettorale si fa anche virtuale. E nella rubrica «Filo diretto» i cittadini più o meno politicizzati, più o meno preoc-cupati per il futuro del Comune, pongono quesiti relativi alla vita di Duino Aurisina o rispondono.

Argomento principe di «Filo diretto», ovviamente, la Baia di Sistiana. E qui si trova un signore che, criticando la scelta strategica degli ambientalisti di proteggere la cava poiché vi sono delle grotte, si chiede se per caso anche le gru non potrebbero essere considerate «reperti archeologici», tali da obbligare l'amministrazione a una ulteriore protezione dello status quo. Qualche riga più giù, nel tono informale che caratterizza Internet, ecco la risposta degli Amici della Terra, e un dibattito vivace - a più riprese - sullo stimolante argomento.

Così, tra un messaggio, una provocazione e una colorita risposta emerge dalla re-

cava in «qualcosa d'altro», per evitare lo spargimento di ulteriore polvere nella zona circostante, per modificare almeno par-zialmente il microclima (non a caso, osserva un lettore-scrittore virtuale, «l'abbiamo soprannominata "cava Africa"»). Ma il sito d'opposizione viene anche usato come bacheca politica. I tre rappresentanti del Centrodestra (il sito è curato dal Ccd, ma in questo caso l'alleanza con il resto del Polo pare funzionare) inviano qui

te che cosa certi duinesi vorrebbero cam-

biare nella loro cittadina, segnatamente

vogliono una veloce trasformazione della

E il sito si riempie anche di proteste più generali e minute, al di là del megaproblema della Baia. Ci si preoccupa per la sporcizia lungo le strade, sia nella zona della Baia di Sistiana, sia lungo la statale 14.

in anteprima le proprie mozioni e interro-gazioni, alcune delle quali scaturite pro-

prio da richieste dei cittadini inviate via

(ITALNOVA DONNA AUTUNNO

## Consiglio comunale a San Dorligo Metano e variazioni di bilancio

Lunedì pomeriggio alle 18.30 si svolgerà la seduta del Consiglio comunale di San Dorligo della Valle. Dopo l'approvazione dei verbali delle sedute del 18 giugno e del 4 settembre e prevista la relazione del sindaco su vari aspetti che riguardano la vita del Comu-

Succesivamente verranno affrontati gli argomenti posti all'ordine del giorno. Tra questi, il trasferimento di un immobile all'Azienda ospedaliere «Ospedali riuniti di Trieste», l'individuazione delle frazioni del Comu-

ne non metanizzate, il rinnovo della convenzione con l'Anffas di Trieste per il Centro diurno riservato ai portatori di handicap.

In programma anche la

ratifica della deliberazione della Giunta del 7 settembre su «Variazioni al bilancio di previsione 2001 e al bilancio pluriennale 2001/2003. Prevista poi l'esame dell'interrogazione presentata da Silvana Mergiani Mondo (Movimento indipendentista Fronte giuliano-Juliska fronta): il documento propone «la costituzione di un'Euroregione istriana».





TRIESTE Via XXX Ottobre 4 Tel. 6728328

### Comincia l'attività precon-gressuale del Sindacato pensionati della Cgil di Sindacato pensionati Spi-Cgil Muggia. Nei prossimi giorni si terranno le assemblee di base, in vista dei congressi successivi e dell'assise nazionale. «È nostra intenzio-Assemblee di base a Muggia

Cgil. In queste assemblee di base, infatti, si voteranno anche due documenti presentati dalla Cgil su temi quali diritti dei lavoratori in Italia e in Europa, globalizzazione, federalismo, sanità. «Si parlerà comun-

direttivo muggesano Spi- que anche di temi di stretta attualità, -aggiunge - come la tragedia degli Stati Uniti, che non può non toccare tutti. Questi incontri sono l'occasione per incontrarci, affrontare diversi argomenti, sentire suggerimenti».

Il primo appuntamento è

per lunedì 24 settembre al-le 16 ad Aquilinia al Circo-lo sportivo Zaule. Poi il 1.0 ottobre a Santa Barbara, al-le 16, nell'ex scuola; l'8 otto-bre alle 16 a Chiampore, nell'ex scuola; il 16 ottobre a Muggia centro nella sede Cai, sempre alle 16. I dele-gati che verranno votati a gati che verranno votati a queste assemblee di base parteciperanno poi al congresso della Lega distret-tuale Spi-Cgil, previsto per il 12 novembre alle 15 alla Sala Millo. s. re.



APERTI SABATO 22 e DOMENICA 23 Audi Zentrum Trieste, via Fabio Severo 50 tel. 040.568332 Speciale

aut

PAGINA A CURA DELLA MANZONI & C. S.p.A.

# Scampoli d'estate a Grado, Isola del sole

Si chiude l'estate e con essa una lunga stagione di vacanze, di bagni, di sole. Un sole che ancora illumina e riscalda le dolci giornate di settembre e che invita a prendersi ancora un pò di spazio e di tempo per stare all'aperto.

Per gli ultimi bagni, per un tocco finale di abbronzatura, per passeggiate nel verde, per romantiche escursioni tra i casoni o all'isola di Barbana. Per una visita a Grado e ai suoi dintorni. Grado, che per tutta la "stagione" 2001 ha curato, accanto alle tradizionali offerte naturali di acqua, aria e sole e alle benefiche cure termali, tutta una serie di iniziative rivolte ai bambini e ai ragazzi, ci aspetta ancora per gli ultimi

RINNOVA LA

scampoli d'estate. Oltre tutto a Grado sono ancora in svolgimento interessanti manifestazioni e mostre, che continuano a garantire un'offerta di qualità, dopo la ricchissima offerta estiva che ha spaziato dai cartoni animati, alle antiche famiglie veneziane, ai dinosauri, dalla musica, al cinema.

Tra l'altro val la pena ricordare che in settembre, in occasione di una sua visita a Grado, il famoso scrittore-giornalista Enzo Biagi, alla presenza del Commissario dell'Azienda di Promozione Turistica, Alessandro Felluga, ha consegnato a Riccardo, il ragazzino gradese che quest'anno aveva aperto la stagione turistica, una serie di oggetti speciali realizzati per

TUA GIOIELLERIA!!!

RENZO GEROMETTA

**OROLOGERIA - GIOIELLERIA** 

OTTICA

L'ORO USATO

GRAdisca d'Is. - Viale Trieste 3

Tel. 0481.92066

arredamenti

MONFALCONE

**VIA VALENTINIS, 18** 

TEL. 0481/410395

SPAZIO GIOVANI!!

RITIRA E PERMUTA

l'occasione. Riccardo rappresentava simbolicamente tutti i bambini e i ragazzi che nel corso del 2001 hanno partecipato alle molteplici iniziative messe in calendario apposta per loro.

È ancora tempo di andare a Grado dunque. Un minor affollamento rispetto al pienone dei mesi estivi, un'aria più fresca, tramonti ancor più suggestivi, negozi di qualità da visitare con calma nelle tranquille isole pedonali. La possibilità di scegliere in tempo, mentre si passeggia, l'appartamento o l'hotel dove si vorrebbero trascorrere le prossime vacanze.

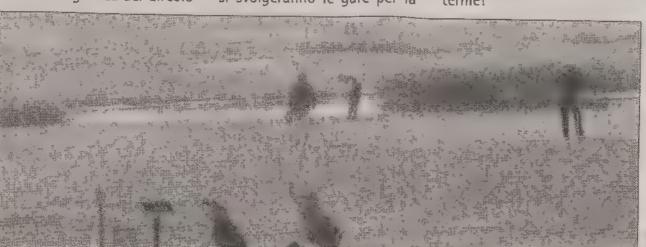


# Continuano gli appuntamenti

Uni visita a Grado consente di trascorrere uno o più giorni in un ambiente sereno, a contatto con la natura più vera: propior quello di cui abbiamo bisogno in questi momenti. E con l'opportunità di visitare interessanti mostre. Fino al 23 settembre è aperta la mostra "Grado in miniatura" di M. Toso e N. Cicogna, fino al 27 la mostra fotografica del Circolo

Castrum, dal titolo "Ritratto: dal dagherrotipo al digitale. Ad Aquileia fino al 10 dicembre si possono visitare "Nel segno gi Giona" e (fino al 25 dicembre) "Prima dei Romani" e "Cammina cammina: dalla via dell'ambra alla via della fede". Sempre di scena il golf, sport di tendenza: il 23 al Golf Club: pro Am Alpe Adria; il 30 settembre si svolgeranno le gare per la

Ladies Cup. Archiviato il congresso sulle equazioni lineari e non lineari per i matematici, dal 28 settembre il Palazzo dei Congressi ospiterà l'Associazione Italiana Radioterapia oncologica. Perché Grado è natura e cultura, relax e salute. E per il vostro benessere ci sono ancora i meravigliosi trattamenti di weiness delle



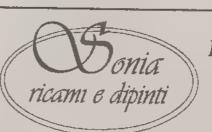
# Mi passi il garum?

A tavola con antiche ricette

La gastronomia e l'evoluzione particolari nei vari ristoranti del gusto sono diventati elementi essenziali per definire la storia materiale di una civiltà e sempre più frequentemente si assiste ad un tentativo di recuperare antiche tradizioni ed antichi sapori. Nel caso della cucina degli antichi Romani ciò può risultare impresa particolarmente difficile, in considerazione del notevole lasso di tempo, o meglio di secoli, che ci separano da quella civiltà. Eppure, grazie allo stimolo di Giorgio Miloeco, un coraggioso gruppo di ristoratori della zona della "bassa friulana" che ruota intorno ad Aquileia, ha dato origine qualche tempo fa ad un'iniziativa gastronomica e culturale che si è affermata negli anni come una delle più significative del panorama regionale e non solo: "A tavola con gli antichi romani". Un recupero filologico di ricette, basato su documenti, epigrafi, testimonianze scritte, rivisitato con gli occhi e il palato dei nostri giorni per riproporre in cene

menù il più possibile simili a quelli che gustavano i nostri antenati. Oggi chi vuole recuperare le antiche ricette dei nostri antenati si rivolge ad Apicio (I sec.d.C.) e al suo prezioso manuale di ricette De re coquinaria. Difficile l'identificazione dell'autore (tra l'altro poichè il termine "apicio" significava per antonomasia l'esperto di arte culinaria, il titolo "libri di Apicio" potrebbe voler dire dunque soltanto "libri del cuoco provetto"). Le piante scomparse, come il silfio, sono state sostituite con altre che possano "ricordarne" l'aroma (il levistico o ligustico ad esempio doveva avere un sapore a metà tra quello del sedano e quello del prezzemolo; il mirto per il suo buon aroma veniva usato come noi usiamo il pepe (che i Romani non conoscevano). Quello che più incuriosisce i sempre più numerosi estimatori dell'iniziativa è il garum, o liquamen, che per gli antichi Romani era una delle salse più pre-

giate (Marziale ad esempio afferma che anche due uova cotte con poco garum diventano un piatto squisito), anche se la sua composizione può lasciarci perplessi. La base del garum o liquamen si otteneva lasciando macerare al sole per qualche tempo sardelle, sgombri (o altri pesci grassi) con tutte le interiora. Dopo averli posti uno strato di sale alto due dita li si ricopre di erbe aromatiche dal forte profumo. Per altri venti giorni, sempre all'aria, il pesce veniva mescolato con un bastoncino finchè la salsa poltigliosa che si era prodotta veniva filtrata e si poteva usare il liquido che ne risultava. Un valido sostituto del garum oggi è il nuoc mam, una salsa indocinese che si trova già pronta nei negozi di specialità orientali. Al di là di queste divagazioni che possono annoiare, il consiglio è quello di "provare". C'è ancora tempo per gustare la tavola degli antichi Romani. Nei ristoranti di Aquileia e dintorni



Unica sede a: Ronchi dei Legionari Via Mazzini, 25 Tel. 0481-779782 6-11-9

Tende, corredi completi e personalizzati, ricamati e dipinti a mano. Pregiati lini e raffinati pizzi per rendere più elegante la vostra casa ed i vostri lavori.

Presente a:

"Friuli DOC" a Udine dal 4 al 7 ottobre 2001

"Frutta, Acque e Castelli" Castello di Strassoldo (Ud) il 20 e 21 ottobre 2001



Sono aperte le iscrizioni per i Corsi di pittura e ricamo (intagho, sfilati, hardanger)

## COLLINI VENDE 0335 8369529 - 0431 82069

GRADO Centro storico Stazione corriere

e ristrutturati

GRADO appartamenti nuovi vendesi

2 bicamere

Da 150 a 600 milioni vendiamo più di 15 appartamenti a GRADO

GRADO appartamento tricamere a Città Giardino vista mare appartamento Centro storico appartamento

### **Grado Pineta** HOTEL - RISTORANTE - SALA CONGRESSI



RONCHI DEI LEGIONARI • VIA MAZZINI, 44 www.holmirurlan.com tel: 0481-776286 fax: 0481-474252

Stagione dei Funghi Porcini da lunedì 24 settembre 2001 Chef Mauro Senni

\* Carpaccio di porcini crudi con Parmigiano Reggiano all'olio extra \* Gnocchi di patate alla crema di porcino vergine d'oliva

\* Insalata di porcini crudi, Formaggio Emmenthal e cuore di sedano rapa, condita all'aceto balsamico

\* Zuppa di parcini freschi con crostino al burro

\* Prosciutto di San Daniele e porcini alla piastra

\* Teste di porcino ripieno con spinaci gratinati al gorgonzola

Porcini alla griglia con aglietto fresco e prezzemola Ravioli ripieni di porcini al burro e salvio

\* Tagliatelle all'uovo ai funghi porcini \* Crespelle ripiene ai porcini gratinate al pecorino \* Carpaccio di vitellone con porcini, Montasio stagionali condi-\* Scaloppina porcini e Marsala

\* Filetto di manzo ai porcini e aceto balsamico \* Torta salata e porcini, speck tirolese e ricotta con fonduta Camembert \* Stormato al porcini con crema al pecorino sardo

al rurian ora porete anche rilassarVi nella zona relax con la SAUNA





GRADESE IMMOBILIARE SPA GRADO TEL, 0431-85557 www.gradese.it - gradese@gradese.it

GRADESE IMMOBILIARE S.p.A. - Piazza Carpaccio, 5 - GRADO

MONFALCONE Via Battisti, 10 - Tel. 0481/410733



GRADO Largo San Grisogono, 6 - Tel. 0431/876452



La collezione di calzature

**IMPRONTE** 



ABSOLUTE COMFORT

GRADO Largo San Grisogono, 2/4 - Tel. 0431/877915

APERTI TUTTE LE DOMENICHE E FESTIVI

### ORE DELLA CITTÀ

### **Festa** a Roiano

Si svolgerà stasera, con inizio alle 20, per protrarsi fino a dopo mezzanotte, la festa di fine stagione denominata «Bye bye estate» e organizzata dalla «Show & dancing» di Andrea Sessa. Musica, animazione e premi saranno i protagonisti della serata che sarà ospitata dal giardino di Roiano.

### Serata danzante

Oggi alle 20.30 nel locale «Al Parco» (Santa Croce 401) il Robin Hood Folk Country Club-onlus organizza una festa danzante in cui presenterà le attività per l'anno 2001-'02. Ingresso libero. Info: 040 415170 - 340 3771404.

### Associazione Mitteleuropa

L'Associazione culturale Mitteleuropa annuncia che domani, alle ore 11, nel cimitero Sant'Anna verrà depo-sta una corona d'alloro sulla tomba del barone Goffredo de Banfield. Per ricordare «l'Aquila di Trieste» a quindici anni dalla morte, si invitano i concittadini a parteci-pare alla breve ma sentita cerimonia. Ritrovo alle ore 10.45 all'entrata del cimite-

### Impianti riscaldamento

In considerazione dell'attua-le condizione meteorologica, il Comune di Trieste ricorda che, in base all'art. 9 comma 2 del dpr 412/93, gli impianti termici possono essere accesi per una durata giorna-liera di sei ore (sette nelle frazioni dell'Altipiano). All'interno delle abitazioni non deve però essere superata la temperatura di 20 °C (+2 °C di tolleranza).

### Gazebo della Lega

Lega Nord Trieste comunica che oggi i gazebo saranno sulle strade per distribuire, una cartolina da mandare al Presidente della Repubbli-ca, affinché solleciti il disegno di legge, che regolamenta l'immigrazione. Ci saran-no i gazebo anche a Trieste in largo Barriera, dalle 9 alle 14, e con lo stesso orario a Muggia in piazza Marconi.

### Unione degli istriani

Domenica avrà luogo la solen-ne cerimonia del 50° anniversario dell'inaugurazione dell'Ara Pacis Mundi di Medea, dove viene custodita la terra dei cimiteri di guerra del mondo. Alla cerimonia organizzata dall'Associazione nazionale delle famiglie dei Caduti e dispersi in guerra, parteciperanno ufficialmente anche le rappresentanze degli esuli istriani. Un pullman partirà dome-nica mattina da piazza Oberdan, alle ore 8, e gli interessa-ti sono pregati di segnalare la loro partecipazione alla segre-teria dell'Unione degli istria-ni, telefono 040 636098.

### Comitato per la pace

Alle 17 in Capo di Piazza il Comitato per la pace si trove-rà nuovamente per raccoglie-re adesioni al documento «Giustizia, non vendetta», insieme ai responsabili di asso-ciazioni, sindacati e partiti già scesi in Capo di Piazza domenica scorsa per sensibilizzare la gente sulla gravità della situazione. Sarà presente anche la violoncellista Elisa Frausin con un accompagnamento musicale.

### **«Discopiazza»** con i roller

Oggi, in piazza Goldoni, dalle 16 alle 20, avrà luogo la IV edizione di «Discopiazza», la manifestazione dedicata ai giovani promossa dal Comune di Trieste e organizzata dalla Show & Dancing. L'appuntamento musicale – cui interverrà l'assessore all'Educazione e condizione giovanile Angela Brandi – sarà animato dai d.j. della discoteca Before di Monfalcone: Paolo Barbato, Stefy De Cico e Andrea Corelli, De Cecco e Mr. Jolly. In programma ricchi premi e gadget mar-chiati Bum Bum Network, Bum Bum Energy e discote-ca Before, che saranno distribuiti ai presenti. Inol-tre verrà allestita un'area dove ci si potrà divertire con i roller.

### **Naturalmente** fiori

Il Civico Orto Botanico via Marchesetti 2 organizza una proiezione di diapositive dal titolo «Naturalmente Fiori» stasera alle 20 nella Sala conferenze di via Ciamician 2.

### AL REVOLTELLA



## Dalla Norvegia il maestro Bibalo

Questo pomeriggio alle 18 con ingresso libero nell'Auditorium del Museo Revoltella avrà luogo un incontro col compositore triestino, ora residente in Norvegia, Antonio Bibalo. La sua figura sarà illustrata da Stefano Sacher e alcune musiche del maestro saranno proposte nell'ascolto di incisioni discografiche o in esecuzione dal vivo, con Massimo Favento (violoncello) e Corrado Gulin (pianoforte).

### Gruppo astrologico

Oggi alle 17 Maria Carla Canta parlerà sul tema: «Il Carma; un mito illusorio o una concezione che eleva il significato. dell'esistenza?». Appuntamento alla libreria New Age - Via Nordio, 4/c. Entrata libera e gratuita. informazioni 040941263.

### Projezione audiovisivi

Questa sera alle 21, presso la sede del Circolo fotografico triestino in via Zovenzoni n. 4, serata di proiezione di audiovisivi a cura del Dipar-timento Audiovisivi della Federazione italiana associazioni fotografiche (Fiaf). Ingresso libero.

### Caccia al tesoro

Le iscrizioni alla «Prima caccia al tesoro di S. Giovanni» continuano fino alle 13 presso l'oratorio di S. Giovanni. La partenza della caccia al tesoro è fissata alle 14.30 sempre dall'oratorio Pio XII. Si raccomanda di non dimenticare il coupon per il ritiro ticare il coupon per il ritiro della t-shirt della manifesta-

### **Dipartimento** italianistica

La segreteria del Dipartimento di italianistica linguistica comunicazione spettacolo in-forma gli studenti interessati che la prova scritta di lettera-tura italiana (per tutti i corsi della Facoltà di lettere) si terrà lunedì 24 settembre con inizio alle ore 9 nell'aula al piano terra di via Università 1. I candidati sono pregati di presentarsi con un documento d'identificazione.

### PICCOLO ALBO

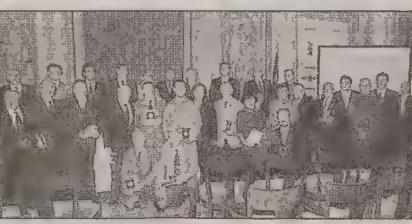
13.45-14, nei pressi della trat-toria «Giardino», vicolo Castagneto n. 105, smarrita mac-china fotografica «Olympus» color metallizzato con teleobiettivo incorporato e racchiusa in un contenitore di gore-tex color beige-gerde. Pregasi eventuale rinvenitore di tele-fonare allo 040/813718. Adeguata ricompensa.

Smarrito lunedì 17 gatto persiano nero di nome Cuore, zona Residence Biancospino Villa Carsia. A chi lo ritrovasse compenso adeguato. Tel. 3283898680.

### Lungo l'elenco dei premiati nella tradizionale cerimonia alla Camera di commercio

# Valorizzato il ruolo delle piccole imprese con i riconoscimenti al lavoro artigiano

Consueta l'atmosfera, sempre nuovo l'entusiasmo. Ha rispettato la tradizione la cerimonia della premiazio-ne per la Fedeltà al lavoro artigiano, svoltasi nella sala maggiore della Camera di commercio. Inserita in una consuetudine oramai irrinunciabile per l'Associazione degli artigiani, l'organizzazione di categoria che da anni predispone questo atteso appuntamento, questa manifestazione offre ogni volta uno spunto per riflessioni sulla vita delle piccole e medie imprese della città, chiamate a svolgere da sempre «un ruolo importante nel contesto dell'economia locale, con il loro attaccamento al lavoro e con la loro passione per il 'mestiere' - è stato detto nel corso della cerimonia - nonostante le mille difficoltà ri regionali Federica Segan-



di un mercato sempre più esasperato e difficile».

Ad accogliere i premiati del 2001 sono stati, oltre a Fulvio Bronzi, presidente della Confartigianato - Associazione artigiani piccole e medie imprese di Trieste, e al segretario generale della Confartigianato, Francesco Giacomin, il sindaco Roberto Dipiazza, gli assessoti e Giorgio Venier Romano, il presidente della Provincia, Fabio Scoccimarro con l'assessore Giorgio Ret e il presidente dell'ente ospitante, la Camera di commercio, Antonio Paolet-

Questo l'elenco dei premiati: Aldo Floreano (falegnami), Giorgio Passelli (fabbri), Antonio Todaro (carrozzieri), Maurizio Planine (meccanici), Gualtiero

e Franco Gant (pittori), Fulvio Farneti (installatori), Aldo Carli (elettricisti), Lorenzo Frata e Carlo Simoni (edili), Fulvio Barbiani (abbigliamento), Bruna Petresic (pulitintolavanderie), Salvatore Corallo (calzo-lai), Gianni Mohor (fotogra-fi), Angelo Furlanetto (parrucchieri per uomo), Bruna Zazinovich e Maria Luisa Salanitri (acconciatori fem-minili), Claudio Cecchini (varie), Silvano Calligari (trasporti), Giuliano Ziberna (tecnici impianti elettri-ci), Riccardo Kirchmayer (grafici), Roberto Mosenich (alimentaristi), Danilo Krmac (Muggia), Valter Le ghissa - (Duino-Aurisina), Peter Vodopicec (giovani), Giovanni Miccoli (piccole e medie imprese), Sereno e Sergio Zampa (50 anni di lavoro).

Opera di sensibilizzazione delle associazioni di volontariato affiancate dall'assessore comunale

# Una mobilitazione per i più



quindicina di associazioni appartenenti al vasto mondo del volontariato si sono incontrati in viale XX Settembre, per invitare i passanti ad attivarsi a favore di coloro che hanno maggiore bisogno, sia sotto il profi- ministrazione comunale a

sanitario, che economico che psicologi-

trezzati per la misurazione della pressione sanguigna, banchetti per la distribuzione di depliant,

piccole urne per la raccolta ro che sono in difficoltà delle offerte hanno così fatto la loro apparizione sotto gli alberi del viale. Ai rappresentanti delle associazioni presenti hanno fatto visita l'assessore comunale per l'assistenza sociale, Claudia Dambrosio e il consiglie- tà".

I rappresentanti di una re comunale del Cdu, Maurizio Ferrara, che hanno percorso tutto il viale, scambiando qualche parola con i volontari dislocati lungo l'intera lunghezza del viale.

Claudia Dambrosio ha garantito "la presenza dell'amfianco delle associazioni di

volontariato.

stazione sarà

ripetuta a di-

cembre "per-

ché è fonda-

mentale che le

associazion1

sono stati distribuiti dépliant e volantini e sono state raccolte offerte in denaro

che si occupano di tutti colohanno detto i rappresentant ti dei vari gruppi - faccian sentire il loro messaggio al triestini, perché sensibilizzare tutti alla nostra causa è una delle componenti del nostro impegno nella socie-

## La VB del Liceo Oberdan

Normale orario di

apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Mazzini 43, tel. 040 631785; via Fabio Severo 112, tel. 040 571088; via Flavia di Aquilinia, 39/C - Aquilinia, tel. 040 232253; Fernetti, tel. 040 416212 (solo per chiamata telefonica con

chiamata telefonica con

ricetta urgente).

Inizia il nuovo anno scolastico, e la nostalgia per molti «ex» si fa sentire. Così si sono reincontrati dopo 25 anni gli ex della VB dell'Oberdan. Da sinistra si riconoscono Barbone, Stanta, Ferfoglia, Vatta. Sotto, da sinistra: Zigante, Schmid, Marini, Skele, Pison, Manzutto, Pribac, Festa, Cosenzi, Potocco, Smotlak, Sarto, Trevisan.

### ELARGIZIONI

 In memoria di Aldo Macchi (7/9) da Donata Sarti 100.000 pro Ass. «Casa mia» Brazzacco.

- In memoria di Bernarda Colja nel XXV anniv. (15/9) da Guido Arneris 50.000 pro frati Cappuccini Montuzza (pane per i poveri).

ben nel XIII ann. (19/9) da N. N. 30.000 pro Centro aiuto vita, 20.000 pro fam. Uma-

- In memoria di Enzo Barzelatto nel III anniversario (21/9) dalla moglie Liliana, dalla figlia Rita, dai nipoti Cristiana e Valentino 50.000 pro Ass. de Banfield, 50.000 pro frati Montuzza (pane poveri).

- In memoria di Valdeo Bernardis nel V anniv. (22/9) dalla moglie Edda 100.000 pro

- În memoria di Danilo Bizzocoli nel II anniv. dalla moglie 100.000 pro Amici del

- In memoria di Franco Gabrielli nel IV anniv. (22/9) dalla moglie Alma 100.000, dalla figlia Loly con Nevio e Daniel 50.000 pro frati di Montuzza (pane per i pove-

- In memoria di Antonio Del- - In memoria di Jolanda Gasparini v. Spina nel XV anniversario (22/9) dal marito Duilio e da Giovanna 100.000 pro Ass. Amici del cuore, 100.000 pro frati di Montuzza (mensa per i pove-

> - In memoria di Oreste Gregori per il compleanno (22/9) dalla moglie Nerina 100.000 pro gattile Cociani, 100.000 pro Astad.

- In memoria di Giovanni Redolfi (22/9) dalla moglie 20.000 pro Uic. - In memoria di Andreina

(22/9) e Nicola Robles da Liliana 100.000 pro Centro pastorale Paolo VI, 100.000 pro chiesa Madonna del Mare. - In memoria di Marina Sovcek a un mese dalla scomparsa (22/8) da Elisa 30.000 pro Medici senza frontiere. - In memoria di zia Rosetta

100.000 pro Centro tumori Lovenati. - In memoria di zio Giorgio da Giorgi 10.000 pro Ado. - In memoria dei propri cari da A.M.M. 500.000 pro Uni-

da Elvia, Patrizia e famiglie

cef (bambini Africa). - In memoria dei propri cari da N.N. 100.000 pro Uic. - Per i colombi ricoverati da Silvana Fonda 30.000 pro

- Per il soccorso prestato agli animali da Viviana Parovel-Lenzo 55.000 pro Enpa. - In memoria di Rosetta Bello ved. Gregori da Anita 30.000 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).

50.000 pro Ass. de Banfield. - In memoria di Anna Benenati da Micaela e Sabina 50.000 pro Agmen. – In memoria di Luciana Bergomas dalla fam. Mesinoglu

nedetti dalla fam. Mesinoglu

50.000 pro Agmen. – In memoria di Mario Biasi dagli amici di via Piccardi 150.000 pro Fondo studio malattie del fegato.

 In memoria di Luigi Bretti dal Tennis club Muggia 100.000 pro Ist. Burlo Garofalo.

– In memoria di Danilo Brozic dalla fam. Donat e Nevio Cernac 100.000, da Fabiana e Andrea 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

- In memoria di Livio Cescutti da Lyda 50.000 pro Frati Montuzza (pane per i pove-

- In memoria di Giorgio Ciriani da Dorotea e Claudio Ciriani 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

Prov.

Ancona

Mariupol

Ravenna

Istanbul

Istanbul

Marghera

Pola

Cesme

Ambarli

39

Igoumenitsa

Orm.

rada/Afs

Adriat.

Atsm

- In memoria di Teresa Cisco ved. Ferluga da Wilma Cisco 50.000 pro Ass. de Banfield. – In memoria dell'ing. Bruno

Del Neri dalla suocera Anna Babich 100.000 pro Ass. de Banfield. – In memoria di Bruno Deste dagli amici e colleghi del fi-

glio Fabio 445.000 pro Centro tumori Lovenati. - In memoria di Nerina Dussi Fusco da Steffi Fattor

50.000 pro Villaggio del Fanciullo. - In memoria di Silvio Ernè dalla fam. Gianfranco Fermo 50.000 pro Centro cardiova-

scolare (dott. Scardi). - In memoria di Nereo Fragiacomo da Ludovico Cufersin 50.000 pro Frati di Mon-

- In memoria di Elda Franceschini ved. Sciolis dalle fam. Cherubini, Rutteri, Spanghe-

ro 100.000 pro Com. San Martino al Campo (don Mario Vatta).

- In memoria di Angela Ga-sparo da Lillini, Rusgnak, Marsi, Scarpellini, Murador, Albrizio 171.400 pro Anfaa - In memoria dei genitori da Mira e Alfieri Fragiacomo 50.000 pro Unione italiana

- In memoria di Umberto Maddaleni da Mirella Grassl 50.000 pro Airc. – In memoria di Bruno Miot

to da Anna 100.000 pro Centro tumori Lovenati. In memoria di Irene Nemec da Emma Nemec con Barbara Marialuisa e 100.000 pro Agmen, 50.000 pro Ass. naz. tumori (sez. Tri-

- In memoria di Alcide Petro nio dalla VI comunità di San Giusto e dagli amici 600.000 pro Parrocchia di San Giusto (bisognosi).

Avviso a pagamento



### VIA ROMA Modifiche di percorso nella giornata di domenica 23.09.01

La Trieste Trasporti S.p.A. informa i cittadini che, esclusivamente per la giornata di domenica 23 settembre p.v., a causa di lavori stradali, la via Roma verrà chiusa al traffico nel tratto compreso tra la via Ghega e la VIA Milano.

Pertanto i mezzi in servizio sulle linee 5 - 17 - 24 - 28 - 30 e 4 serale, da via Ghega transiteranno per Piazza Dalmazia - Piazza Oberdan - via Carducci - via Valdirivo - via Roma .... poi percorso normale. Lungo la deviazione verrà osservata la fermata di via Carducci all'altezza del civico nº 5 (Banca)



### FARWACIE TRIESTE TRASPORTI Via dei Lavoratori 2 - 34144 Trieste **Dal 17** Numero Verde 800-016675 - Tel. 040.77951 - Fax: 040.7795257 al 22 settembre

Linea marittima TRIESTE-MUGGIA-TRIESTE Orari dal 16 settembre 2001

FFRIALF

At Annal State Andrew A						
Partenze da: TRIESTE	Arrivo a: MUGGIA	Partenze da: MUGGIA	Arrivo a: TRIESTE			
6.45	7.15	7.15	7.45			
7.50	8/20	8.25	8.55			
9.00	9.30	9.35	10.05			
10.10	10.40	10.45	11.15			
11.20	11.50	11.55	12.25			
14.00	14.30	14.35	15.05			
15.10	15.40	15.45	16.15			
16.20	16.50	16.55	17.25			
17.30	18.00	18.05	18.35			
19.35	20.05	20.05	20.35			
FESTIVO						

Trooped ar Source,	10.20	10.50	10.55	6 / 4444	
Farmacie aperte an-	17.30	18.00	18.05	18.35	
che dalle 19.30 alle	19.35	20.05	20.05	20.35	
20.30: via Mazzini 43; via Fabio Severo 112;	FESTIVO				
via Combi 17; via Flavia di Aquilinia, 39/C - Aqui-	Partenze da: TRIESTE	Arrivo a: MUGGIA	Partenze da: MUGGIA	Arrivo a: TRIESTE	
linia; Fernetti, tel. 040	10.10	10.40	10.45	11.15	
416212 (solo per chiama-	11.20	11.50	11.55	12.25	
ta telefonica con ricetta	14.00	14.30	14.35	15.05	
urgente).	15.10	15.40	15.45	16.15	
Farmacia in servizio	16.20	16.50	16.55	17.25	
notturno dalle 20.30	17.30	18.00	18.05	18.35	

alle 8.30: via Combi 17, ATTRACCHI: TRIESTE - radice molo Pescheria tel. 040 302800. MUGGIA - lato interno diga foranea

Per consegna a domici-	TARIFFE	TARIFFE			
lio dei medicinali (solo con ricetta urgente) tele-	Corsa singola Biciclette	L. 5.000 - € 2,58 L. 1.000 - € 0,52			
fonare al 350505, Televi-	Abbonamento nominativo 10 corse	L. 16.000 - € 8,26			
ta.	Abbonamento nominativo 50 corse	L. 38.500 - € 19,88			

### **USTICAlines** POLA - TRIESTE - POLA ESCLUSO I LUNEDÌ, MERCOLEDÌ GIOVEDÌ È I FESTIVI

Pola PARTENZA ore 07.30 Trieste ARRIVO ore *09.30* 

Trieste PARTENZA ore 18 Pola ARRIVO ore 20 *TARIFFE* 

RAGAZZI ADULT SOLO Lire ANDATA ⇒ 15.000 ANDATA E Lire Lire RITORNO  $\Rightarrow$  25.000 12.500 **BIGLIETTERIE** 

Molo Bersaglieri dalle 17 alle 18 per informazioni: SAMER & CO. SHIPPING S.R.L. -Piazza Dell'Unità d'Italia 7 Tel. 040 6702711 - Fax: 040 67027300 POLA: JADROAGENT LTD - Obala 14 Tel 00385 52 210431 Fax: 00385 52 211799

TRIESTE

Stazione Marittima

## - In memoria di Giorgio Be-MOVIMENTO NAVI

Data |

22/9

Ora

Da REGULUS Gr LEFKA ORI Rc FU SHAN HAI Tu OYAR 1 Pa SASSANDRA 8 00 8.00 Cj JUNIPER Tu UND EGE Tu UND SAFFET BEY It CALAROSSA It PRIDE OF HULL Tu ULUSOY 1 At SLOMAN BIDE

:	22/9 22/9 22/9 22/9	15 00 18.30 20 00	It ANADOLU It MARCONI Sg RAJAH BROOKE	Ambarli Rovigno Venezia		39 Staz VII
	00/0	0.00	MOVIME			
	22/9	6.00	MSC SICILY  TRIESTE - PA	da rada		a mok
	22/9 22/9 22/9 22/9 22/9 22/9 22/9 22/9	4.00 6.00 9.00 13.00 14.00 14.00 14.00 17.00 18.00 18.00 19.00 19.30 21.00	Pa MSC MICHELE Rc EVER GOLDEN It MARCONI Ma GRECIA Gr LEFKA ORI Cy JUNIPER Gr MSC SICILY Da REGULUS Gr CRUDE HOPE Bs FOUR IRON it CALAROSSA Tu UND SAFFET BEY Tu UND EGE	Venezia Jeddah Rovigno Durazzo Igoumenitsa Capodistria Venezia Venezia ordini Pola	0	VII molo Staz, 22 57 15 VII VII Siot 4 Afs 30 31 A 47

23.00 It ANADOLU

TRIESTE - ARRIVI

Nave

Presentato il Festival del Fitness in programma nel quartiere fieristico di Montebello dal 28 al 30 settembre

# Al «supermarket» del benessere fisico

Sarà possibile pedalare in acqua e miscelare canottaggio e aerobica

Riccardo Dei Rossi, campione triestino della voga, è il testimonial della manifestazione che punta ad attirare l'attenzione dei «media» nazionali

Il modello inseguito di Ri- ratura di un personaggio mini o Miami è ancora distante ma la strada organizzativa sembra quella giusta. Il Festival del Fitness di Trieste, in programma nel quartiere fieristico dal 28 al 30 di settembre, ha ambizioni e programmi consoni per una manifestazione di ampio respiro internazionale.

Da «semplice» rassegna sportiva o vetrina dedicata al benessere fisico si passa quest'anno a solleticare i grandi circuiti, anche mediatici, per l'allestimento di una tre-giorni da vero polo di attrazione.

Il «Festival del Fitness» ha intanto dalla sua la ca-

attinto dal patrimonio azzurro olimpionico come Riccardo dei Rossi, il campione di canottaggio di Sydney, quest'anno testi-monial di lusso della manifestazione di fine settem-

Dei Rossi è l'attuale portavoce di un messaggio sportivo non necessariamente collegato all'agonismo e alla corsa al podio gato Dei Rossi nel corso ma alle uniche condizioni del suo intervento nella plausibili per tutti, il be- conferenza di presentazionessere e la crescita psico- ne ufficiale del festival,



Riccardo Dei Rossi

sica. svoltasi nella sede della «Vorrei proprio che le Regione - Il Festival dei mie vittorie e medaglie in- Fitness deve rappresentaternazionali servissero re divertimento, qualità per presentare lo sport an-che in altra luce - ha spie-la gente può consumare l'evento direttamente, dall'interno».

Questa l'ottica generale della kermesse della Fiera che quest'anno prevede novità negli orari (venerdì, sabato 15-23, domenica 12-23) ma molte sorprese e iniziative sul fronte delle discipline e approccio alle stesse.

La nuova era del Fit-ness propone l'Hydrospin-ning (proprio il pedalare in acqua) o il più rodato tradizionale Spinning con 150 cicli e istruttori quotati a disposizione.

Tra le novità spicca an-che il Rowing contest, la disciplina che miscela canotaggio e aerobica, una formula di allenamento che ha caratterizzato a lungo anche la preparazione dello stesso Dei Rossi. E poi il kart, l'aerobica, il football, novità anche essa

proposta da Keli Roberts, personal-trainer di Madon-

Una tre giorni dal cartellone ricco e che annovera anche tornei di volley, bea-ch volley, seminari di rol-lerblade, l'aquagym, il bo-dybulding, il Free clim-bing e altro ancora.

L'evento ha polarizzato, sembra, anche l'attenzio-ne della rete Mediaset con tanto di partecipazione di molti illustri Vip attinti dal mondo dello spettacolo del cinema e dello sport. In sintonia con il clima

degli ultimi mesi non poteva mancare (in program-ma venerdì alle 20) l'ennesimo confronto tra i rap-presentanti politici. Un «Comune-Provincia» da vivere sulle corsie, inedite anche esse, dei Play Game

Francesco Cardella

Oggi e domani

### **Tra San Giusto** e piazza Unità 500 figuranti del Medioevo

Oggi alle 18 dal castello di San Giusto partirà il «Mostron», rievocazione della rassegna annuale delle mi-lizie assoldate dalla magnifica comunità tergestina per le guerre esterne. Un corteo di oltre 500 personaggi in costume medievale formato da gruppi provenienti oltre che dal Friuli-Venezia Giulia e da altre regioni italiane anche da Austria e Slovenia.

Il corteo arriverà alle ore 18.30 in piazza Unità - animata da cantori e da giullari sin dalle ore 18 - dove si svolgerà il «Torneo delle Tredici casade» accompagnato da varie rappresentazioni medievali per concludersi con una grande sfida tra mangiafuoco.

Domani invece, con inizio alle 15, al castello di San Giusto presso la Botte-ga del vino e il Bastione Lalio, dove sono in programma le «Ferie tergestine», ri-evocazioni di giochi medie-vali con giocolieri, musici, cantori e tavernieri. Durante le «Ferie» avrà luogo un torneo cortese della Guardia tergestina che proclamerà il vincitore, nuovo caA cura della A.MANZONI PUBBLICITÀ

### Informatica e lingue Corsi intensivi gratuiti la scuola di cucina

Ultimi giorni di iscrizione ai corsi gratuiti di ottobre per nuovi soci: adulti, bambini, ragazzi, di informatica (a tutti i livelli) e lingue: inglese, francese, tedesco, spagnolo, portoghese, italiano per gli stranieri, croato, sloveno, russo, arabo, turco, cinese e giapponese: inolcinese e giapponese; inoltre corsi artistici: grafologia, astrologia, fotografia. Per informazioni telefonare allo 040/3480662 Ass. Cult. Orizzonti dell'Est via

### Inizio corsi St. Dance

della Geppa 2.

Jazz, funk, tango, danza ventre, balli in coppia, flamenco. Iscrizioni 040/638542.

### **Boy scouts Cngei** apertura iscrizioni

L'associazione scout presente a Trieste da 60 anni. Per informazioni 347/2614147 o dario@spin.it.

## Riaccende i fornelli

di via Pascoli 23, tel./fax 040/362674. È stato appena sfornato il nuovo programma, richiedilo!

### Hildegard Bayer Corsi di tedesco

Per adulti: via Ginnastica 3, tel. 040/661050.

### Hildegard Bayer Corsi di tedesco

Per ragazzi: via Ginnastica 3, tel. 040/661050.

### **Hildegard Bayer** Corsi di tedesco

Per bambini: via Ginnastica 3, tel. 040/661050.

### Fisiosan

Sono aperte le iscrizioni ai corsi di ginnastica fisioterapica tradizionale e dolce. 040/392501 040/3478678.



IL PICCOLO IL GIORNALE **DELLA** 



TUA CITTÀ



Maurizio Lozei Una camera della tortura

Un progetto di 11 associazioni che operano nel sociale a favore degli istituti medi inferiori è superiori

# Con i volontari a scuola di mon

Un «pool» di 11 associazioni nel sociale del volontariato cittadino ha prodotto 21 itinerari didattici multidisciplinari per metterli a disposizione delle scuole medie inferiori e superiori triestini nella sede del liceo Oberdan - ha affermato Ettorina Albrizio, portavoce del pool - si caratterizzano per la loro duttilità die inferiori e superiori triestini nella sede del liceo Oberdan - ha affermato Ettorina Albrizio, portavoce del pool - si caratterizzano per la loro duttilità e per la presenza di mediatori culturali che aiuterante di un momento importante perché ci permetterà di vapprente delle superiori delle del liceo Oberdan - ha affermato Ettorina Albrizio, portavoce del pool - si caratteri di un momento importante perché ci permetterà di vapprente delle superiori culturali che aiuterante di un momento importante perché ci permetterà di vapprente delle superiori culturali che aiuterante di un momento importante perché ci permetterà di un momento importante perché ci permetterà di vapprente delle superiori triestini nella sede del liceo Oberdan - ha affermato Ettorina Albrizio, portavoce del pool - si caratteri di un momento importante perché ci permetterà e del liceo Oberdan - ha affermato Ettorina Albrizio, portavoce del pool - si caratteri di un momento importante di un momento importante perché ci permetterà e del liceo Oberdan - ha affermato e del liceo Oberdan - ha afferma die inferiori e superiori trie-stine. Si tratta di un «pro-getto integrato di formazio-ne per una cittadinanza mondiale» attraverso il quale si intende porgere a insegnanti, alunni e genitori za. dei nuovi strumenti per approfondire i temi della mondialità, della interculturalità, dello sviluppo/ambiente e dei diritti umani.

«I diversi corsi proposti che verranno presentati la

In Slovenia e a Trieste

Cento artisti

nella mostra

«Senza confini»

gna partecipano n. 103 arti-

sti italiani e stranieri pro-venienti da ogni parte del mondo (Slovenia, Croazia,

novembre al Museo Grafico

e nel Salone delle Terme di Rogaska Slatina (Slovenia) dal 16 al 30 novembre nel Palazzo della Ras a Trie-

Gli artisti partecipanti

hanno tutti una notevole at-

tività artistica alle spalle e

la mostra di quest'anno è dedicata al maestro Ugo

Carà, noto scultore interna-

cionale, che è anche presi-

dente onorario dell'Associa-

zione Art Gallery 2.

itineranti

no a sviluppare le temati-che della solidarietà inter-nazionale, del dialogo, del-la giustizia e dell'accoglien-

Al progetto integrato di formazione hanno aderito l'Accri, i Beati Costruttori di Pace, la Banca Popolare Etica, Amnesty Internatio-

«Anche per noi volontari
- è intervenuta Nives Degrassi dell'Accri - si tratta
di un momento importante
perché ci permetterà di valutare, con il conforto delle scuole, la nostra capacità di evolvere programmi in si-

L'offerta formativa è dayvero imponente. Alunni e insegnanti potranno avere informazioni complete sulle tematiche del commercio equo internazionale, del nal, Caritas, Senza Confini-Brez Meja, Interethnos, Ip-mercato e il risparmio, del debito dei paesi poveri. Op-

delle bio diversità, dell'ecodelle bio diversità, dell'ecologia, dello sviluppo compatibile dell'ambiente. Sul
fronte dei diritti umani, i
corsi approfondiranno i problemi della tortura e della
pena di morte, l'impatto
delle guerre, le storie drammatiche dei rifugiati. Articolati e interessanti le proposte sui problemi dell'imposte sui problemi dell'imstegno agli organi scolastici locali - ha affermato la Albrizio». «Ci saremo», ha risposto l'assessore provincia-le all'istruzione Marco Dra-

Singolare iniziativa dei responsabili dell'impianto per avvicinare i triestini all'ippica

# Salire in sulky sulla pista di Montebello ebbrezza che sarà alla portata di tutti

Anche quest'anno l'Art Gallery 2 Arti visive e cultura, organizza la grande Mostra internazionale d'arte contentament. L'ippodromo di Montebello aprirà le porte a tutti coloro che vorranno provare, per la prima volta, l'ebbrez-za di salire sul sulky (per i temporanea «Un mondo senza confini» che approda in due località della Slove-nia e a Trieste. Alla rassenon intenditori, si tratta di quella sorta di speciale calessino utilizzato dai driver per pilotare i cavalli in corsa). E gli interessati lo faranno a ragion veduta, cioè al termine di un corso composto da una parte teorica e da una pratica, con tanto di prove in pista alla guida di un cavallo da corsa. L'iniziativa si inserisce

Austria, Germania, Inghilterra, Mauritius, Ungheria, Usa, Brasile, Giappone) e propone il seguente itinerario: dal 22 settembre all'11 ottobre nella galleria al Castello di Seunica (Slovenia) dal 19 ottobre all'8 novembre al Museo Grafico. in un più ampio contesto, fi-nalizzato a far scoprire a tutti coloro che amano i cavalli, oppure sono affascina-ti dall'atmosfera della corse, oppure semplicemente sono dei curiosi, il mondo dell'ippica. "Che è molto di più di un pretesto per le scommesse - hanno spiegato i responsabili dell'anello triestino, nel corso della triestino, nel corso della presentazione dell'evento ma piuttosto un complesso mondo fatto di professionalità, di fatica, di agonismo e tecnica, di amore per gli

animali".



cesso: essere maggiorenni (e non aver superato la soglia dei 45 anni), esibire un certificato medico di idoneità sportiva e i propri dati anagrafici, allo scopo di consentire la copertura assicu-

riassunto nella semplice compilazione di un tagliando di partecipazione, già in distribuzione negli ippodromi di Trieste e Treviso, gestiti entrambi dalla Nord Est ippodromi spa, da inserativa necessaria per poter rire nelle urne che saranno calcare la pista e frequenta- messe a disposizione del Poche le modalità di ac- re le scuderie. Il tutto viene pubblico a Montebello fino

a domani, giornata di cor-

E poi tutti in pista, anzi, dapprima in aula, per imparare le cose essenziali di veterinaria e di tecnica della guida, poi il battesimo del sulky. "La parte teorica sarà condotta da funzionari della società e di gara, oltre che da guidatori professionisti - hanno precisato gli organizzatori - e alla conclusione di questa prima fase sarà fatta una selezione, in base alla quale saranno scelte venti persone, che poscelte venti persone, che po-tranno accedere all'anello di gara guidando i cavalli per le prime prove. La fre-quenza iniziale sarà di almeno un giorno a settimana - hanno proseguito - ma si potrà intensificare la preparazione concordando singolarmente con i vari guidatori e proprietari di cavalli. Al termine di tutto questo hanno concluso - una giu-ria esaminerà i singoli aspi-ranti e verranno scelte 8 persone a Treviso e 6 a Trieste, che potranno partecipare a una vera e propria gara, che si svolgerà in gen-

Ugo Salvini



# IPPODROMO DI MONTEBELLO

Hai mai pensato che potresti essere tu il protagonista? A Montebello ti insegneremo a guidare un cavallo trottatore. Compila il tagliando qui a fianco e depositalo nell'apposita urna, all'Ippodromo di Montebello, domenica 23 settembre, potrai partecipare alla selezione. Non è mai troppo tardi

Vieni - Prova - Vinci

Cognome Nome Indirizzo Nr. Telefono Età



# Cambiamo tutto, vendiamo tutto!

In tutti i negozi

# UNITED HAVE

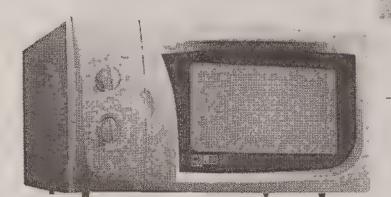
# Vendita promozionale con sconti fino all'80%

Spegnete il vecchio, passate al nuovo! Questo è il momento: all'Universaltecnica è tempo di occasioni irripetibili. Venite a scoprire migliaia di articoli a prezzi incredibili in tutti i reparti di tutti i nostri punti vendita.

Approfittatene, un'offerta così dura solo per poco.

Ma non basta... presto vi stupiremo con un evento eccezionale!

due esempi di prezzo irripetibile!



### MICROONDE LG MS 197 H

800 W • Capacità 19 litri • Controllo meccanico Timer 60 minuti • 5 livelli di potenza • Sistema con doppia emissione di microonde • Scongelamento in base al peso dei cibi

154,000 - 46%

89.000

### SISTEMA MINI HI-FI **PANASONIC** SC-AK44

5 CD changer • Compatibile con CD • R e CD-RW • 160W x 2 • Super Woofer • Diffusori a 3 vie • 3-D Space Equalizer con 6 effetti ambiente • Doppia plastra auto-reverse · Sintonizzatore digitale RDS 24 stazioni • Telecomando

> 75-000 - 35% 497.000

... e migliaia di altre occasioni, tutto con pagamenti fino a 10 mesi a tasso 0%\*

Elettrodomestici - Video

# UMITEMALEUM

TRIESTE - PIAZZA GOLDONI, 1 TRIESTE - VIA CARDUCCI, 4

TRIESTE - VIA DELLE ZUDECCHE, 1

CENTRO LANZA - SS 202 BIVIO PROSECCO

www.universaltecnicaonline.it

Hi-Fi - Computer - Telefonia





Continuaz. dalla 17.a pagina

MONFALCONE Kronos Ronchi: appartamento recentissimo di ampia metratura, disposto su due livelli e composto da cucina, soggiorno, saotto, tre camere, doppi ser-Vizi e due poggioli. Al piano , Gra autorimessa e giardino in proprietà. L. 300.000.000. 0481/411430.

MONFALCONE Kronos Ronchi: centralissimi appartamenti in piccola palazzina di futura realizzazione, 1/2 camere, ingresso indipendente, posto auto e cantina. Al Piano terra giardino in pro-Prietà. Da L. 135.000.000. 0481/411430.

(A00) MONFALCONE Kronos Ronchi: pronta consegna ville a schiera, 3 camere con tetto in legno a vista, 2 bagni, giardino e porticato per auto. Ot- partamento completamente (A00)

305.000.000. 0481/411430. MONFALCONE Kronos Ronchi: ultima disponibilità, villa

indipendente di prossima realizzazione, in zona tranquilla, tricamere, biservizi, giardino e ampi porticati. L. 335.000.000.0481/411430.

ste: Università nuova. Appartamento arredato e occupato di 50 mq, in palazzina recente, zona tranquilla, otti-Ottimo per investimento. L. 130.000.000. 0481/411430. (A00)

MONFALCONE Kronos Turriaco: in costruzione ville su due livelli, 3 camere, 2 bagni, con ampio giardino e porticato per auto, ottime finiture. A partire da L. 290.000.000. 0481/411430.

MONFALCONE Kronos: ap-

so, soggiorno, cucina, ripostiglio, due camere, doccia wc, terrazzo e cantina. Termoautonomo. L. 180.000.000. 0481/411430

(A00) MONFALCONE Kronos: casa indipendente su un unico livello con 3 camere, soggior-MONFALCONE Kronos Trie- no, cucina, bagno, ampio garage e giardino circostante. L. 250.000.000. 0481/411430.

MONFALCONE Kronos: cenma vista. Affitto aggiornato. trale appartamento sito al primo piano composto da cucina, soggiorno, due camere, bagno wc e poggiolo. L. 160.000.000. 0481/411430.

> MONFALCONE Kronos: in zona residenziale, villetta accostata disposta su un unico livello con due camere, soggiorno, cucina, bagno, wc, piccola taverna e giardino. L. 250.000.000. 0481/411430.

go Isonzo, appartamento ristrutturato con due camere da letto, riscaldamento autonomo, garage e cantina. 165.000.000

0481/411430.

(A00) MONFALCONE Kronos: recente appartamento tricamere, doppi servizi, due\_ poggioli, garage e cantina. Ottime finiture. Riscaldamento autonomo. L. 230.000.000. 0481/411430.(A00)

LAVORO OFFERTA Feriale 2200 - Festivo 3500

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di imprego-lavoro devono intendersi rifente a personale sia maschiie che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gil inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

motecnica cerca tecnici elettromeccanici da inserire nel proprio organico per servizi di manutenzione impianti di riscaldamento e condizionamento. Tel. 335/7431454 o Fermoposta Udine succ. 9 c.i. n. AC0345861.

(Fil47) AGENZIA Blu telefonia mobile per aziende e professionisti seleziona 2 agenti per Trieste. Si offre la possibilità di far parte di un team dinamico in espansione, retribuzione ai massimi livelli. Per appuntamento telefonare ore ufficio 0432/532597. (Fil47)

AUMENTA i tuoi guadagni lavorando divertendoti. Attività commerciale, ottimi quadagni, anche oltre 12 milioni. Per informazioni: tel. 02/30331462. (Fil 46)

Continua in 24.a pagina

CHI CERCA **AUTO - MOTO - BARCHE - ROULOTTE** 

TROVA CHI OFFRE. CHI OFFRE

**AUTO - MOTO - BARCHE - ROULOTTE** TROVA CHI CERCA.

**OGNI GIORNO NEGLI ANNUNCI ECONOMICI DE** 

IL PICCOLO A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE - Via XXX Ottobre 4, telefono (040) 6728328, FAX (040) 6728327 GORIZIA - Corso Italia 54, telefono (0481) 537291 MONFALCONE - Largo Anconetta 3, telefono (0481) 798828



IL PICCOLO



dall'estrazione, avvenuta

veneral 21 settembre

comune di trieste

Servizio Contratti e Grandi Opere BANDO DI GARA - PROCEDURA RISTRETTA (Estratto)

Il Comune di Trieste intende indire una gara per l'aggiudicazione della fornitura di n. 9 lotti di personal computer, periferiche ed altri

L'importo complessivo previsto è di Lire 605.800.000.- Euro 312.869,59.- + I.V.A.

L'aggiudicazione verrà effettuata con il criterio di cui all'art. 19 - comma 1 - lettera a) del D.Lgs. 24.07.1992 n.358, come sostituto dall'art. 16 del D.Lgs. 20.10.1998, n.402 in favore del concarrente che avrà offerto il prezzo più basso rispetto al prezzo base di ogni singo-

Non sono ammesse offerte in aumento. La fornitura verrà finanziata in parte dalla Cassa Depositi e Prestiti

con i fondi del risparmio postale.

Il bando inviato per la pubblicazione sulla Gazzetta della CEE l'11 settembre 2001 sarà esposto all'Albo Pretorio del Comune e pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale nonchè sul BUR della Regione Friuli Venezia Giulia, nella stesura integrale.

Le Ditte interessate potranno richiedere e ritirare il bando integrale ed il Capitolato Speciale d'Appalto presso il Comune di Trieste -Servizi Sistemi Informativi - Passo Costanzi n. 2 - cancelleria - tel. 040.6754515.

Le domande di partecipazione redatte in lingua italiana e in regola con le disposizioni italiane vigenti in materia di bollo - recanti quanto descritto nel bando integrale di gara - dovranno pervenire al Comune di Trieste - Servizio Contratti e Grandi Opere - Piazza dell'Unità d'Italia n. 4 - 34121 Trieste - éntro le ore 12 del giorno 19 ottobre 2001.

Trieste, 11 settembre 2001

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO dott. Walter TONIATI

### TRIBUNALE DI TRIESTE

### AVVISO DI VENDITA IMMOBILIARE R.E. n. 73/93

Si rende noto che alle ore 12.00 del 07.11.2001 presso il Tribunale di Trieste, avanti al Giudice dell'Esecuzione dott. Riccardo Merluzzi, si provvederà alla vendita con incanto, in un unico lotto del seguente immobile P.T. 56406 di Trieste C.T. 1°, con 175/1000 p.i. della P.T. 56373 di Trieste:

grande alloggio sito al sesto piano dell'edificio sito in Trieste, Viale Romolo Gessi n. 14, con collegamento interno con mansarda e grande terrazza siti al settimo piano, ripostiglio al pianoterra (secondo piano) adibito a locale macchina ascensore.

La vendita avverrà nello stato di fatto e di diritto in cui si trova, quale risultante dalla perizia del dott. Giancarlo Vellani dd. 23.03.2001, alla quale si intende fatto - ad ogni buon fine - riferimento in questa sede, alle seguenti con-

1) prezzo base di L. 840.000.000.-

2) le offerte in aumento non potranno essere inferiori a L. 5.000.000.-

3) gli offerenti dovranno depositare istanza di partecipazione all'incanto presso le Cancelleria - Ufficio Esecuzione Immobiliari - del Tribunale di Trieste (Foro Ulpiano n. 1 - Palazzo di Giustizia), entro le ore 12.00 del giorno non festivo precedente quello di vendita, unitamente ad una somma pari al 30% del prezzo base d'asta sopraindicato da imputarsi per il 15% a cauzione e per il 15% a titolo di spese presuntive di vendita in assegni circolari non trasteribile. Gli offerenti dovranno indicare, nella loro istanza, le generalità il proprio numero di codice fiscale e nell'ipotesi di persona congiunta, il regime patrimoniale prescelto; in caso di società dovrà essere prodotta visura della Camera di Commercio dal quale risulti la costituzione della società ed i poteri conferiti dall'offerente in udienza.

Gli offerenti dovranno dichiarare la propria residenza ed eleggere domici-

4) l'aggiudicatario, nel termine di 60 giorni dall'aggiudicazione, dovrà depositare il residuo prezzo, in un libretto bancario intestato alla Procedura e vincolato all'ordine del Giudice dell'Esecuzioni c/o la BNL - Palazzo di Giusti-

Maggiori informazioni in Cancelleria Esecuzioni Immobiliari.

Trieste, lì 19.09.2001 IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA Continuaz. dalla 23.a pagina

per informazioni: +386 5 7310 600

dalle ore 15.00

**CERCASI** persona esperta contabilità ordinaria e semplificata per inserimento in associazione di categoria. Curriculum a Fermo Posta Tricentrale Ts5047692L.

(A11374) FAMIGLIA residente in villa, località Valfiorita di Negrar (Vr) cerca cuoca esperta e referenziata per 8 ore giornaliere, con possibilità di alloggio. Ottima retribuzione. Telefonare in orario d'ufficio

al n. 045/6719864. (Fil7026) INDUSTRIA metalmeccanica provincia di Gorizia cerca: giovane da avviare alla posizione di capo reparto. Sono richieste formazione tecnica nel settore meccanico e attitudine alla gestione del personale; apprendista saldatore con possibilità di crescita professionale. Inviare curriculum vitae a Fermo Posta C.I. AC 0332944, 33044 Man-

zano. (B00) SCUOLA privata assume ragazze-i esente impegni per distribuzione pubblicità. Ottimo trattamento. Chiamare subito 040/638542. (A11425) STUDIO commercialisti assume apprendista contabile max 25 anni titolo preferenziale conoscenza sloveno, diploma ragioneria, sede lavoro Gorizia. Spedire curriculum Nord Est Consulting, via Veneto 21, Gorizia. (B00) TARDIVELLO Spa ingrosso prodotti plastica gomma cerca agente Enasarco per Ud-Pn-Go-Ts. Tel. 0432/601246.

LAVORO RICHIESTA Feriale 1300 - Festivo 1300

SIGNORA disponibile da subito per accompagnamento bambini prescolare e scolare con eventuale soggiorno giornaliero presso p/abitazione. Tel. 0481/392166.

FINANZIAMENTI

Feriale 4000 - Festivo 6000

**MULTINAZIONALE** svizzera propone tutte categorie, mutui, leasing, fiduciari con tassi sull'euro mercato particolarmente agevolati con rate



→ A chi si rivolge PensPlan Plurifonds?

Si rivolge a tutti i lavoratori autonomi, professionisti, parasubordinati, ai soci lavoratori di cooperative, dipendenti, nonché alle casalinghe e a coloro che non possiedono redditi da lavoro, compresi i c.d. "familiari a carico". L'adesione a Pensplan Plurifonds è volontaria, come pure l'entità e la ricorrenza delle contribuzioni.

- Vantaggi fiscali.

I contributi versati sono deducibili dal reddito complessivo imponibile nei limiti del 12% dello stesso, con il massimo di L.10.000.000 (5164,57 €). Possibile risparmio fiscale fino a L.4.500.000 (2324,06 €). Sono deducibili anche i contributi versati per i familiari a carico. È possibile decidere quanto e come investire per la propria pensione complementare, scegliendo tra le opportunità che PensPlan Plurifonds offre. La diversa composizione di ogni linea d'investimento consente, infatti, di scegliere profili di rischio-rendimento maggiore o minore, in stretta relazione con le proprie esigenze.

I risparmi vengono investiti da esperti altamente qualificati sui mercati finanziari mondiali.

Prima dell'adesione leggere il prospetto informativo.

I VOSTRI INTERLOCUTORI ITAS:

Via J.Tasso, 7 Tel. 0437 941960

CERVIGNANO del FRIULI Piazza Libertâ, 15 Tel. 0431 31082

GEMONA del FRIULI Via XX Settembre, 24 Tel. 0432 970689

MONFALCONE Via Ponchielli, 6 Tel. 0481 44214

**ODERZO** Loc. Contrada Rossa Tel. 0422 717639

Viale XXIV Maggio, 2

Tel. 0481 534020

PORDENONE Via dei Molini, Palazzo Rialto Tel. 0434 522297

**PORTOGRUARO** Borgo S. Agnese, 31 Tel. 0421 274756

SACILE Via della Pietà, 2 Tel. 0434 71108

S.DONÀ DI PIAVE Gall. Leon Bianco, 56 Tel. 0421 55225

SPILIMBERGO Corso Roma, 7 Tel. 0427 2529

Via San Nicolò, 15 Tel. 040 3476047

Via Rialto, 6 Tel. 0432 501306

**VITTORIO VENETO** Gall. Nazioni Unite, 6 int. 6 Tel. 0438 940676

personalizzate 10.000.000 a 2.000.000.000 singola. 0041/91/9731030 . (Fil1) TRIESTE bella e affascinante

riceve tutti giorni. 339/6305052 sempre valido. (A11422)

COMUNICAZIONI PERSONALI Feriale 4400 - Festivo 6600

A.A.A. DOLCE sensuale ti aspetta tutti i giorni. 328/3188896. (A11414)

CHANEL nuovissima affascinante ti aspetta tutto il gior-Tel. 3404155890. (A11410)

CORINA mulata piena di fantasia e trasgressione ti aspetta tutti giorni. 338/1659511. (A11409) **GIOVANE** vedova affannata

d'amore cerca compagnia per cena afrodisiaca. 328/2187528. (Fil41) GORIZIA, Erika nuovissima affascinante ti aspetta tutto giorno

340-2277443. (A11318) PRIMA volta bella mora ti aspetta 349-8555212. (A11308)

PROVA il vero sapore caraibico con Kendry nuova esoti-ca dolcissima tutti giorni 338-1281839.

SABRINA attraente giovane ti fa sognare dalle 9 alle 20. 333-3519824. (A11312) SARA giovane dolce tutto amore per 338-8849486. te (A00) TRIESTE appena arrivata al-

ta bella, 24 anni, sensuale, dolce, carina, tutti i giorni 328-3180568. (A11371) TRIESTE bionda giovane carina disponibile, appena arrivata tel. 3407667982. (A11364)

emu A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE - Via XXX Ottobre 4 Tel. 6728328



### La sporcizia del centro

Domenica ho provato grande vergogna verso una comi-tiva di stranieri che in grup-po da corso Italia si dirigeva verso il mare attraversando piazza Unità. Già all'imboc-co di quest'ultima un bottino delle immondizie era pieno fin oltre l'orlo, sicché tutt'in-torno si trovavano engres nutorno si trovavano sparse nu-merose cartacce. Queste ulti-me coprivano anche una gran parte del lato che corre lungo il Caffè degli Specchi. Lo spettacolo della fontana era poi indecoroso. Sulla panca in ferro bottiglie e una coppa di gelato. Nell'acqua ogni sorta di cartacce. Senza contare che a pochi metri dalla fontana le pietre riportavano grandi macchie come di cemento che si insinuavano nelle piccole scana nuavano nelle piccole scana-

lature della pavimentazione. È inutile realizzare gran-di opere se non si sanno poi conservare adeguatamente.
Apprendo ora che si vogliono spendere ben 4 miliardi
per ricoprire con pietre viale
XX Settembre. Ma cos'è 'sta
mania delle pietre? E chi dice che l'Acquedotto sarà più
bello? Misero a suo tempo le
pietre perché non conoscerse pietre perché non conosceva-no ancora l'asfalto. Adesso è assurdo ripristinare le pie-tre. Creano dislivelli, formano pozzanghere quando pio-ve, raccolgono l'olio delle macchine. Si fanno queste spese superflue, fra l'altro con dubbi effetti, quando esi-stono lavori ben più urgenti e necessari, come le gallerie Sandrinelli e di piazza Fo Sandrinelli e di piazza Foraggi e mentre si arruggini-scono cancellate e muoiono i giardini poco curati. Si os-servi lo squallore della can-cellata che circonda il Giar-dino pubblica dino pubblico.

Approfitto della vostra ospitalità per fare un'altra

Il caso di una mamma fermata dalla burocrazia nella scelta per il neonato

Sono mamma di una bimba di otto mesi nata prematura, e desidero raccontare qui di seguito la situazione in cui mi trovo. Naturalmente alla nascita di un bimbo si sceglie un pediatra, e anche io e mio marito abbiamo effettuato que-sta scelta. Abbiamo indivista scetta. Abbiamo individuato il pediatra che più si confaceva alle esigenze della nostra bambina. Come primo passo lo abbiamo contattato privatamente. Lui ci ha fornito una lettera su carta intestata nella quale si diphiarana discontatione. quale si dichiarava disponibile ad accettare tra i suoi piccoli pazienti anche la nostra bambina.

Quindi mi sono recata al-lo sportello dell'Azienda sanitaria adibito all'emissione delle tessere sanitarie e alla scelta dei pediatri con le carte rilasciate dal Burlo e il certificato rilasciatomi dal pediatra. Alla presentazione della documentazione mi è stato risposto

in maniera del tutto sgar- della Rosandra (ma non è bata «ma cossa la se sogna, i pediatri no se scegli cussì, dove che xe posto la

Al che mi sono rifiutata di effettuare la scelta. Ho informato il mio pediatra e mi ha detto di ritentare. Cosa che puntualmente ho fatto presso un altro Di-

«Non è un diritto - si chiede la donna - avere il medico di fiducia per il figlio anche se ha l'ambulatorio a Bagnoli della Rosandra?»

stretto. Mi è stato confermato che non era assolutamente possibile effettuare la scelta di quel pediatra perché non si trova in città, ed essendo il suo ambulatorio ubicato a Bagnoli

a Trieste?) hanno precedenza i bambini del luogo.

A mia conoscenza ogni pediatra può accettare circa 800/900 bambini, a Bagnoli ce ne sono tanti? Mi risulta inoltre che al momento i pediatri si trovino in difficoltà dovendo accettare oltre 1000 bambini a causa di carenza di perso-

Avrei due domande alle quali gradirei venisse risposto: 1) al di fuori del mio caso (perché non ho intenzione di cambiare medico) non è diritto di ogni bambino avere un pediatra? È troppo chiedere che i propri figli vengano curati dal medico di fiducia?

2) È troppo difficile chiedere che vengano abilitati

dere che vengano abilitati altri pediatri visto l'aumen-to delle nascite e i pochi po-sti disponibili presso quelli in attività? Grazie se qualcuno mi vorrà rispondere.

Elena Riccobon **Pasqualis** 



## «Standerine» di tutta Trieste, unitevi!

Viene lanciato un appello alle ex dipendenti della «Standa» a ritrovarsi anche a tanti anni di distanza. Tutte coloro che si riconoscono in questa foto datata e che desiderano rivedere le ex colleghe possono chiamare Nuccia (347-1718989) oppure Silvana (040-763814).

proposta specifica che mi pare interessante. Largo Panfili ospita un bell'esempio di arte gotica, la chièsa protestante. La sua visione è però soffocata dalla scuola che si trova davanti. Visto che si tratta di un edificio vecchio, poco adatto alle funcioni per L'atteggiamento del sindaco poco adatto alle funzioni per cui fu costruito, considerato che gli studenti sono sempre meno numerosi, perché non

posto un bel giardino? Orio Sattin

abbatterlo e costruire al suo

Le battute spiritose e la de-mocratica disponibilità al confronto e al dialogo dimostrata dal sindaco hanno se-Ho voluto assistere alla riugnato molti punti a suo favonione pubblica della Circore, punti che però sono stati persi tutti con l'abbandono plateale della riunione. Se il scrizione Altipiano Est in cui sono intervenuti il sindaco Dipiazza e alcuni assessopresidente della Circoscriziori della sua giunta per poter ne ha «perso l'occasione di tacere» il sindaco ha «perso giudicare personalmente l'interesse di questi nostri l'occasione per dimostrarsi amministratori verso le prosuperiore». blematiche dell'Altipiano.

Un sindaco diplomatico e

dichiaratosi attento alla cit-tadinanza, vista la difficoltà di comprensione, avrebbe dovuto ignorare il signor So-sic e rivolgere invece la sua attenzione ai numerosi pre-senti che si aspettavano ri-sposte dirette ai problemi di-scendenti dalle iniziative avviate dalla precedente amministrazione: in questo modo si sarebbe conquistato l'apprezzamento anche degli

elettori di sinistra.
Certamente non sono io
che posso suggerire al primo
cittadino l'atteggiamento migliore da adottare, ma lo in-vito a riflettere e a vedere la situazione dal punto di vista psicologico di chi sta dalaura parte. 1 cittadini di Trieste, dopo tanti anni di «inerzia gestionale», al di là delle proprie convinzioni politiche, hanno avuto modo di apprezzare le migliorie e le iniziative intraprese coraggiosamente dalla giunta Illy e ora si aspettano anco-ra qualcosa di più, confidando in quanto promesso in campagna elettorale. Nevia Godnic

### ll mandàla è apolitico

L'Associazione culturale Delfi-no Blu intende ribadire il carattere di assoluta spiritualità dell'iniziativa «Un mandàla sul Colle di San Giusto» a cui il Piccolo ha dato grande risalto in prima pagina nell'edizio-ne del 19 settembre.

Il mandàla, seppur formato con sabbie colorate, non ha nessuna colorazione politica. È una preghiera e l'intento con cui verrà costruito a Trieste è la pace e la serenità per il mondo. («da Trieste un mandàla per il mondo» è il suo titolo). A realizzare tale mandàla ci sarà un Lama Tibetano, un ministro del culto Buddista (non conosciamo officianti di altre Religioni che realizzino mandàla), cui sicuramente la causa tibetana sta a cuore come potrebbe eventualmente stare a cuore anche a qualche visitatore che volesse lasciare un'offerta. Tutto ciò rientra però nella sfera personale delle libertà di culto e di opinione salvaguardate anche dalla nostra Costituzione.

L'Associazione Delfino Blu mai avrebbe utilizzato una sponsorizzazione «politica», essendo per statuto indipendente, apartitica e aconfessionale e avendo come scopo lo sviluppo della cultura è della conoscenza di tutto ciò che può aiutare la persona a relazionarsi positivamente nell'ambiente in cui vive ed opera.

Flavia Segnan (Delfino blu)

Per un refuso la seguente segnalazione è uscita ieri con senso stravolto. La pubblichiamo corretta.

### Fuodii inopportuni

Caro signor sindaco, turisti e cittadini credo avrebbero partecipato col cuore se le rive fossero state illuminate da una lunga fiaccolata in memoria della strage e non con lo sdegno dei seppur bellissimi ma fuori posto fuochi d'artificio. Spero di non

pentirmi di averlo eletto. Maida Stocovaz

## del terrorismo

Il drammatico attentato terroristico induce anche gli operatori di Polizia del nostro Paese a momenti di seria riflessione.

Le immagini televisive ci hanno catapultato in diretta dentro il dramma di migliaia di persone che, nonostante i disperati tentativi di soccorso, alla fine non sono riusciti a salvarsi.

Tra di esse, ancora una volta, numerosissimi Poliziotti. Vigili del Fuoco ed al-

ziotti, Vigili del Fuoco ed altri soccoritori. Pur consapevoli dell'altissima percentuale di rischio, non hanno esitato neppure un attimo a mettere a repentaglio la loro vita per cercare di strappare alla morte coloro che più direttamente erano rimasti coinvolti nell'attacco terroristico.

A essi e a tutte le vittime va il nostro pensiero di com-mozione, di riverenza e di solidarietà. Ma il nostro impegno di tutori delle istituzioni, di garanti e di opera-tori della sicurezza, ci deve indurre a valutare attentamente i reali pericoli di terrorismo che sono presenti in tutti gli altri paesi occi-dentali, non escluso il no-

Ad iniziare dalla banale domanda, chi sono i terroristi e quali sono i loro obiettivi? Certamente in questo ca-so si tratta di integralisti islamici. Di estremisti ap-partenenti a frange violente di fanatici di religioni diverse, compresa quella cri-

www.eurobiketriestefvg.com

Per la prima volta

Percorso HARD

Età minima 14 anni.

tecniche necessita una certa

(oltre 30 km) partenza ore 10.00

Percorso un pò più impegnativo che pur non presentando particolari difficoltà

dimestichezza con la mountain bike ed

dislivello (3 km di salita circa) proposto

(consigliato il caschetto di protezione).

Partenza da Basovizza - valico Groppada -

Lipica - Lokey - Povir - Orlek - valico Orlek

NOOVI

PERCORSI

una minima preparazione atletica, considerato il chilometraggio ed il

Dassiamo

due valichi.

Gropada e Orle

Ma il pericolo vero che il nostro Paese corre è rappre-sentato anche da coloro i quali hanno cercato e cerca-no di raggiungere i loro obiettivi politici attraverso la violenza e il terrore di

Lo hanno fatto negli anni '70 e '80 con le Brigate Rosse e con altre falangi armate e, stando ai segnali e agli altri episodi verificatisi in questi ultimi mesi, stanno tentando di rifarlo ancora oggi. Un sistema nefasto per raggiungere qualsiasi ti-po di obiettivo. Nessuna causa, neanche la più giusta, potrà mai giustificare la falcidia di innocenti vite umane, per cui ogni atto di terrorismo deve essere condannato, stroncato e perseguito con rigore dalle comunità internazionale e dai

singoli paesi interessati.
Per fare ciò occorre innanzi tutto isolare coloro che più o meno apertamente hanno proclamato la loro volontà di perseguire le pro-prie finalità avvalendosi del terrore e della violenza

anche e soprattutto verso inermi cittadini. In altre parole, occorre to-gliere l'acqua della protezione palese o velata nella quane palese o velata nella qua-le ruota e si muove agevol-mente il terrorismo. È tem-po di colpire i cosiddetti «stati carogne» che recluta-no, ospitano, finanziano, addestrano e sostengono an-che economicamente o plau-dono alle loro scellerate azioni.

Ma è tempo anche di smascherare, perseguire coloro che nel nostro Paese, per scopi di contrapposizione politica e ideologica, sovver-tono falsificando la verità, continuano a fornire sostegno e ammiccamenti a estremisti violenti.

Proprio per tali motivi è scaturito il terrorismo italiano degli anni '70 e '80, sono questi i presupposti sui quali si fondano i fanatismi e gli estremismi di ogni genere e di ogni colore poli-tico che, alla fine, se non controllati, possono portare anche alle azioni scellerate come quelle oggi accadute negli Stati Uniti d'Ameri-

> Alberto Vario segretario provinciale Sap

## 50 ANNI FA

22 settembre 1951 • Ieri sera al Teatro Verdi, gran successo per l'ese-cuzione del «Requiem» di Brahms, attuata dall'Orchestra filarmonica viennese e dal Singverein, di-retti dal m.o Herbert von Karajan.

• La Giunta di Zona ha approvato l'acquisto dal Comune di Muggia di al-cuni tratti di terreno privato, necessari per la costruzione dei tronchi di strada dai monti di Muggia a San Rocco-Chiampore e da Santa Barbara al

Percorso SOFT

Indirizzata a tutti coloro in possesso di una mountain bike, bambini compresi

che vogliono partecipare ad una pedalata

in compagnia su un bellissimo percorso

sterrato prevalentemente pianeggiante

Partenza da Basovizza - valico Gropada -

CASA DEL CICLO

LA QUOTA DI

ISCRIZIONE COMPRENDE:

Maglietta ricordo.

Confezione di Miele del

Apicultori del Carso.

Carso offerta dal Conservio

(è consigliato l'uso del caschetto

Orlek - valico Orlek - Basovizza

(12 km circa)

protettivo).

partenza ore 10.30



# Due «Albini» proprio d'oro

Albino e Albina, qui nel giorno delle nozze, dopo 50 anni sono ancora insieme. Auguri dalla sorella Bruna, dai nipoti e dai pronipoti.





# miei cari zii ottantenni

I cari zii Livio e Leopoldina compiono la bellezza di ottant'anni. Un augurio particolare e di tutto cuore da parte della nipote Bruna.

## La Provincia di Trieste presenta 21-22-23-24 SETTEMBRE 2001 Dall'alba al tramonto gli sport Oggi 22 settembre nel loro ambiente naturale

aperte a tutti A Basovizza

Tornei, gare, dimostrazioni

Area parekeggio del Sincrotrone

De Palo ...

SPEDIZIONI VALICO DI RABUIESE

**NUOVA EDILCOLOR SPI** 

Via S. Glacomo in Monte 18 Trieste

Equitazione - MountainBike Orienteering - Pallavolo Sci di Fondo - Tiro con l'Arco Tiro alla Fune e giochi dimenticati

Introduzione all'orienteering per bambini e adulti Dalle ore 15.30. Animazione: i giochi dimenticati per grandi e piccini (tiro alla fune, corsa coi sacchi, tiri ai birilli....) Area ristoro: Concerto dal Vivo Blues Etcetera Domenica 23 settembre

6a Eurobike Trieste La mountain bike sul Carso Daile ore 9.00 Torneo misto di pallavelo (2 donne + 4 maschi) Area ristero: Concerto dal Vivo Special Plate

C.O.N.L



TERGESTEA a.r.l. T.trevisan

SHIPPING FORWARDING

WAREHOUSING LOGISTICS

Via Canal Piccolo 1 - p.a.b. 328 - Triago

S-OTHER

TRESTE-PAZZADELLA BORSA 1-040431235 Radioattività



CAI XXX Ottobre

Triesting Volley

Alternativa Bike

Sci Club '70

**UISP-Trieste** 

Pertot []

Biciclette a notaggio

presso Papi Sport Borgo Grotta Gigante

tel 040 330660

Latierie Friulane

Circolo Ippico Alpe Adria

Associazione Sportiva Compagnia Arcieri Trieste

Globo Divulgazione





AUTONOMA FRILLI YENEZU



al Calice

WITH THE PARTY OF THE PARTY OF

COMUNE OI TRIESTE

CAMERA DI COMMERCIO LAA. DI TIDESTE







E' consigliato l'uso del casco

protettivo integrale omologato F.C.I.



Ristoro e assistenza gara. Calice di vino nostrano. Integratore salino. Ai primi iscritti in omaggio una confezione di olio extra

vergine di oliva PAROVEL,

E-mail: danesel@virgilio.it





F. Suriar

F.lli Nascimben

Trieste - Monfalcone

BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA





"questa è un offerta che non puoi rifiutare"

# UNAME di detersivo

Un anno di Dixan TABS o di PRIL "2 in 1" aggiungendo solo 12.000 lire alla tua lavatrice o lavastoviglie



Questa è una lavatrice CANDY SMART 13 completamente elettronica . Ottimizza il detersivo e rispetta l'ambrente ... Ma l'offeria vale anche sulle altre CANDY e su altre marche.

Su tutte le lavatrici segnalate(oltre 60 modelli) **6 FUSTONI DI DIXAN TABS** Ogni fustone contiene 56 TABS

**PER AVERE 168 LAVAGGI** aggiungendo solo 12.000 lire al prezzo della lavatrice

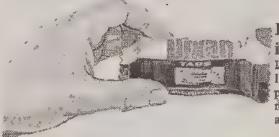


Questa è una lavastoviglie REX TECHNA RS4TE "Fatta per essere la numero 1"... Ma l'offerta vale anche sulle altre REX e au altre marche.

Su tutte le lavastoviglie segnalate(oltre 40 modelli) 3 FUSTONI DI PRIL " 2 in 1 " Ogni fustone contiene 50 PRIL

**PER AVERE 150 LAVAGGI** aggiungendo solo 12.000 lire al prezzo della lavastoviglia

### PERCHE' UNIEURO HA SCELTO DIXAN E PRIL:



DIXAN TABS, la tecnologia in due fasi. Il Dixan della nuova generazione unisce

l'efficacia di due fasi: quella blu va in profondità nelle fibre per eliminare le macchie più difficili e quella bianca ridona a tutti i capi un bianco insuperabile.



PRIL: il segreto del brillantante integrato. In ogni pastiglia a doppio strato di Pril, è integrata una goccia di brillantante che viene rilasciata dopo il detersivo.Il risultato:stoviglie

E' un offerta a vendita abbinata che vale su tutti i modelli segnalati all'interno dei nostri punti vendita;alcuni esempi: Lavatrice BOSCH WFL1342 £849.000+6 fustoni Dixan TABS £119.000=totale 968.000-sconto 107.000=totale da pagare £861.000 Lavátrice Sanglorgio Facile 624X £699.000+6 fustoni Dixan TABS £119.000=totale 818.000-sconto 107.000=totale da pagare £711.000 Lavastoviglie ARISTON L62 £749.000+3 fusion) PRIL £52.000=totale 801.000-sconto 40.000=totale de pagare£761.000 Lavastoviglie AEG 40500 £1.049.000+3 fustoni PRIL £52.000=totale 1.101.000 - sconto 40.000=totale da pagare £1.061.000



Ranvano amalenta (alenanta)

(VI) THIENE via Gombe S.S. Vicenza-Thiene tel. 0445/367611 (VI) ALTAVILLA VICENTINA statate VI-VR via Olmo,45 1.0444/349227 (VI) BASSANO del GRAPPA AsterMarket v.Marinoni, 5 tel. 0424/34822 (VI) ROSA' Statale bassano-Rosa

via Cap. Alessio tel. 0424/5822544

via S.S.11 loc.Fertina 1.045/6767026 (TV) CASTELFRANCO VENETO Via Valsugana, 5b tel.0423/723000 (TV) ODERZO v. verdl, 46 str. Cadore Mare Tel.0422/814269 (IV) PEDEROBBA Parco Camm. Ariedo House S.S. Feltring, 54 tel. 0423/648300

(VR) BUSSOLENGO

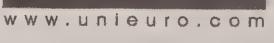
TV TREVISO v. IV novembre,83 zona' Fiera tel. 0422/545538 (BL) BELLUNO via Tiziano Vecello, 105 st.Beiluno-Ponte nelle Alpl tel.0437/33152 (VE) GAMBARARE di MIRA 5.S.Romea,72 - 4 Km da Maighera tel 041/5600795 (PN) ROVEREDO IN PIANO

Perco Comm. Ovvio Tel.0434/960316

via Planieri dell'Aria, 86/B

(TS) MUGGIA Parco Comm. Arcobaleno, Str.Famel, 40 loc. Rabulese, tel.040/9235150







Oblu Finconsumo



può sempre essere smentito dagli esponenti di un'altra interpretazione.

Ad accentuare le disparità c'era ieri il fatto che il cattolicazione.

ilezza, senza minimamente

larne un dramma - parteci-

pare a un tavolo come quello

del «Revoltella» per alcuni

può essere un'interessante isperienza intellettuale, e

# CULTURA & SPETTACOLI

FILOSOFIA Tre esponenti delle religioni dell'area mediterranea a confronto a Trieste al convegno della Fondazione Liberal TRIESTE Si può continuare a uccidere in nome di Dio? La domanda, resa sgradevol-mente attuale dalla cronaca

# mente attuale dalla cronaca del presente, aleggiava attorno al tavolo organizzato dalla Fondazione Liberal ieri al Museo Revoltella di Trieste, presenti i rappresentanti delle tre grandi religioni mediterranee. Un tavolo tra cattolici, ebrei e musulmani non è mai paritario: è vero che si tratta di tre religioni che si affidano a una rivelazione e a un Libro, ma è anche vero che la Chiesa ha una propria struttura monolitica, che limita la libertà di manovra dei suoi esponenti, mentre chi parla a nome dell'ebraismo o dell'Islam può sempre essere smentito Nessuno può uccidere in buona Fede

# La pretesa di «verità assoluta» mette seriamente a rischio il nostro mondo

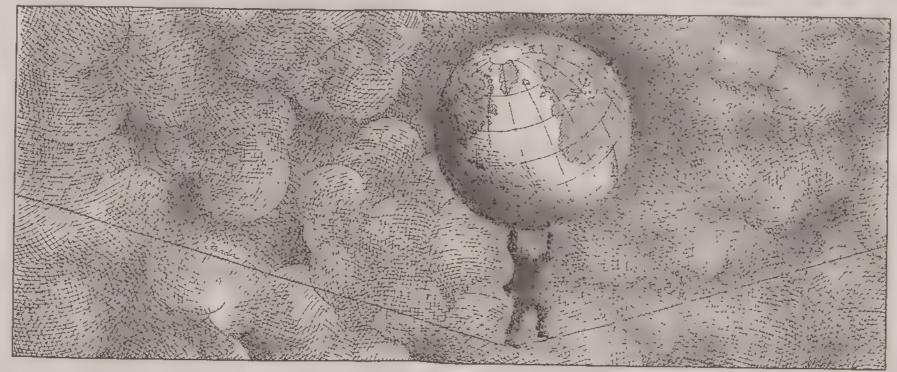
naccia di essere considerati apostati.

Torniamo alla domanda iniziale. Si può uccidere? No, risponde monsignor Caffarra. E' vero, ciascuna delle religioni monoteiste ritiene di avere ricevuto una rivela-zione da Dio, e quindi di pos-sedere la verità. Ma la presunzione di verità è temperata dal fatto che dentro a tà c'era ieri il fatto che il cattolicesimo era rappresentato da un teologo e vescovo, Carlo Caffarra di Ferrara; l'ebraismo da un rabbino, Jeremy Rosen di Londra (in sostituzione del fratello David, rimasto bloccato negli Stati Uniti); mentre a parlare a nome dell'Islam era lina professoressa, Amel Grami dell'università di Tunisi, che non solo vestiva come una laica occidentale, il che in qualche angolo del mondo islamico è già un buon motivo per essere perseguiti, ma che in più, orrote per i fondamentalisti, ha il difetto di essere donna e di aver studiato. E in effetti come ha ricordato con gentilezza contro minimali di Rosen la ricordato con gentilezza contro minimali di Rosen di verità è temperata dal fatto che dentro a ogni rivelazione c'è anche l'obbligo per il rispetto di ogni uomo, in quanto creatura amata da Dio. Il giudizio di errore di una dottrina non implica odio: il rispetto per gli altri non è un compromesso, bensì un valore assoluto. D'altra parte, ha precisato il monsignore, la certezza nella propria fede non è un prezzo che possiamo pagare all'esigenza del dialogo.

Un sentiero stretto e tutt' altro che dentro a ogni rivelazione c'è anche l'obbligo per il rispetto di ogni uomo, in quanto creatura amata da Dio. Il giudizio di errore di una dottrina non implica odio: il rispetto per gli altri non è un compromesso, bensì un valore assoluto. D'altra parte, ha precisato il monsignore, la certezza nella propria fede non è un prezzo che possiamo pagare all'esigenza del dialogo.

Un sentiero stretto e tutt' altro che rettilineo, come ha dimostrato la storia, anche quella recente. E infatti il rabbino Rosen ha ricordato le ultime tragedie, l'Uganda, la Jugoslavia, la Nige-

come ha ricordato con gen- da, la Jugoslavia, la Nigeria, lo stesso Medio Oriente: tutti casi nei quali le chiese, come organizzazioni, sono intervenute con molta timidezza per cercare i sentieri della pace; e in molti casi ogni er altri può essere un serio intervento ha peggiorato le



Nel disegno di Giuseppe Fadda tutta l'incertezza di un mondo messo in pericolo dai fanatismi e dai totalitarismi.

contributo peggiore (tra tan-ti contributi alti) ci viene dalla cultura greca, e dall'introduzione nella filosofia del concetto di verità assoluta.

L'introduzione di questo concetto in una religione pochio che espone alla mi- prospettive. Eppure, ha ri- ne le premesse per qualun-

mentali, sulla necessità, ad esempio, di contribuire a migliorare la condizione umana. Le differenze sono, quinna. Le differenze sono, quinna di contribuire a migliora della della politica della della della politica della della della politica della de di, culturali, e per Rosen il sua) ritiene che il rischio ne, il problema odierno è maggiore sia posto dai parti-ti di ispirazione religiosa. quello di combinare il proces-so democratico con la ricer-pesante per le comunità ma-Una democrazia funzionante può offrire una garanzia di progresso molto superiore a quelle dell'estremismo religioso: e il contributo che la bile di quello fondamentali-

ca della fede.

ha ricordato che esiste un la scienza contemporanea Islam illuminato, meno visireligione può dare al benes- sta, e oggi in grande difficol-

cordato, le tre religioni sono d'accordo sulle idee fonda- no (che ha confessato di dia- stesso rinsaldarsi della de- balizzazione che spesso hanomettane, che hanno difficol-La professoressa Grami tà a usare gli strumenti delper analizzare la società e

governarla. E alla fine, ha

aggiunto, non usciamo dalle

contraddizioni se non riconosciamo tutti quanti che esistono vie diverse verso la sal-

Perché allora si uccide in nome di Dio? Monsignor Caf-farra ha ricordato che non si può scambiare l'atto di chi viola la legge con la legge. E' corretto attribuire alla fede solo i comportamenti coerenti con la fede, non quelli contrari. Per il rabbino Rosen gli Stati faranno bene a combattere il terrorismo, ma la religione deve intervenire dove lo Stato non può entra-re, nell'offrire un'autentica passione per la vita. E per la professoressa Grami occorre riscoprire i valori con-divisi presenti nelle fonti di tutte le religioni.

La Chiesa cattolica però riconosce un altro fronte, quello della secolarizzazione: per l'arcivescovo di Ferrara non c'è solo una crisi delle società islamiche, c'è anche una crisi delle democrazie occidentali, portatrici di un eccesso di individualismo come unico orizzonte. Solo la fede cristiana può recuperare il vero valore della natura della persona uma-

Il che ci riporta al sentiero strettissimo dell'inizio: se la mia è l'unica verità, basterà il comandamento del ri-

spetto per il prossimo a sal-varmi dalla tentazione di prendere a martellate o di bombardare gli infedeli? For-se qualche suggerimento di risposta avrebbe potuto of-frirlo la presenza al tavolo di una qualche forma di pen-siero laico, con le relative iniezioni di tolleranza. Ma Renzo Foa - che coordinava Renzo Foa - che coordinava a nome della fondazione - si è accuratamente astenuto dal proporre un'ottica diversa, limitandosi a governare con qualche domanda il dialogo. Scelta eccentrica, per una fondazione che dovrebbe richiamarsi nel nome a una qualche tradizione liberale, anche se la versione anglosassone della denominazione può implicare tutto e il contrario di tutto.

In mancanza di questa

componente, gli scettici e i senza Dio di ogni sfumatura hanno capito che chi uccide nel nome del Signore è quan-to meno un fedele che sbaglia, e se possibile un infede-le. Il problema parrebbe quello di spiegarlo agli spiri-ti troppo accesi, e non sem-bra un problema da poco, sotto nessun punto di vista. Nell'attesa di una polizia religiosa che multi chi vien meno ai principi del rispetto reciproco, l'impressione è che l'enormità degli eventi recenti renda inadeguate anche le sagge parole degli uomini di chiesa: una cosa è una vetrina rotta da qualche grup-po di esagitati, un'altra cosa è un attacco militare al cuore della nostra civiltà, con to di un attentato, fin troppo abilmente orchestrato, al benessere di tutti. Forse anche gli uomini di chiesa, come gli strateghi e gli esperti di servizi segreti, dovranno ritarare le proprie armi e le proprie parole.

Parla il filosofo francese, autore di «La troisième mort de Dieu», che ha ricevuto ieri il Premio Liberal 2001

# Glucksmann: «Il Grande Male non si è ancora estinto»

# Gli intellettuali hanno il dovere di fare da sentinelle, avvertendo dei rischi che corriamo

# Confini mobili tra sé e l'altro nell'era della globalizzazione

dell'Uomo nel suo tempo, in un'analisi che coinvolga la società, la scuola, i media, perché dalla riflesscontro omicida fra opposte fazioni si sostituisca un dialogo vero e costruttivo fra diverse culture.

questo l'auspicio con cui si sono aperti, l'altro ieri, nell'auditorium del Mu-Seo Revoltella di Trieste, i lavori della prima delle tre Giornate Internazionali Filosofia del convegno

nell'ambito Lo storico Ernst Nolte

della globalizzazione», organizzato dalla Fondazione Liberal.

Tema centrale dell'incontro è stato, dunque, il futuro della fede nella <sup>8</sup>ua accezione di morale, impegno e giustizia, ma nche di occasione di un confronto volto a promuovere una più profonda e matura consapevolezza delle proprie convinzioni nel rispetto delle convinzioni altrui.

Illuminante, in questo Senso, l'intervento di Sergio Belardinelli, docente di Sociologia Politica dell'

TRIESTE Levare la filosofia Università di Bologna, il dallo scaffale polveroso quale ha espresso la spedelle cose dimenticate per ranza che «la globalizzarecuperarne il valore origi- zione, avvicinando cultunale di strumento atto a re diverse, renda più modecifrare i grandi enigmi bile il confine fra sé e l'altro e spinga la cultura occidentale a rifare soprattutto in conti con se stes-

sione possa nascere un La parola è quindi pas-mondo nuovo, in cui allo sata a Robert Spaemann, docente di Filosofia dell' Università di Monaco, che si è soffermato sulla funzione antropologica e so-ciale della fe-

de, invitando a riflettere sui rischi impliciti di una «società atea che consideri moquelle azioni volte a ottimizzare il corso della vita, riducendo l'altruismo a mero bisogno

edonistico e

«Il Futuro di impedendo, di Dio - Le religioni nell'era fatto, all'uomo la gioia di essere grato della propria esistenza». Momenti clou della gior-

nata di venerdì sono stati la tavola rotonda sul tema «Le tre religioni dell' area mediterranea» e, nel pomeriggio, la conferenza del sociologo francese André Glucksmann, al quale è stato consegnato il Premio Liberal Trieste 2001.

Per oggi, con inizio alle ore 10, è previsto un Forum sul tema «Cristianesimo e civiltà», a cui parteciperà anche il discusso storico e filosofo tedesco Ernst Nolte.

ri punti di svolta della co-scienza della sinistra francese. Marxista, maoista, sulle barricate nel Maggio '68, a metà degli Anni '70 Glucksmann prende, di fatto, le distanze dall'avanguardia intellettuale militante equiparando i gulag ataliniani parando i gulag staliniani ai lager nazisti, teorizzando la presenza di un unico grande male, un male epocale e inumano, radice di tutti i fondamentalismi del mondo di oggi, che accomunerebbe rivoluzionari e controrivoluzionari, bolscevismo e nazismo nel medesimo fanatismo omicida. Abbiamo intervistato Glucksmann a Trieste, dove ha ricevuto la prima edizione del Premio Liberal per il pensiero filosofico. «Quello che è avvenuto l'11 settembre negli usa non era im-pensabile - ha detto Glucksman - perchè la finzione e la letteratura l'avevano già fatto in film e romanzi. Guardate film catastrofici e mettete le parole di Dostoe-vskij alla Cnn, e potrete ca-

Era lecito sperare che, una volta risolte le gran-di tensioni ideologiche, l'Europa avrebbe trova-to il suo equilibrio. Inve-ce, l'aria che si respira è ancora pesante di malesancora pesante di males-sere, di questioni in sospeso...

«Questo perchè il Grande Male non si è ancora estin-

pire la realtà».

to. La Jugoslavia, con le sue migliaia di vittime fra la popolazione civile, è l'esempio più lampante degli orrendi massacri che si continuano a perpetrare sotto gli occhi di tutti. Come quello dei Ceceni da parte della Russia... Il Grande Male continua ad esistere, ma sotto una nuova veste, estremamente crudele. Con la caduta del muro di Berlino si sono aperte due strade: la via rappresentata da Havel, verso la democrazia. Un percorso molto lungo e difficile, che impegna più generazioni, ma pacifico. E quella verso una nuova for-

TRIESTE André Glucksmann ma di governo dispotico, impersona uno dei maggio- razzista, incarnata da Milo- ropa ha ucciso in proporzio- che parte era schierato sevic, in cui convergono stalinismo e fascismo, in cui prevale il razzismo. Temo che Putin abbia scelto la via di Milosevic».

Nel suo libro, «La troi-sième mort de Dieu», lei afferma che Dio è morto solo dentro l'attualità della storia europea, disertando così il vecchio continente. Ma perché solo in Europa?

«Non sono stato io, ma il Papa a dire che gli Europei stanno vivendo come se Dio non ci fosse. E' vero, ed è la prima volta che un continente vive senza alcun riferimento a Dio. E' un fenomeno che è stato rilevato anche dalla stampa americana e rappresenta una pro-fonda originalità dell'Europa. Vuole sapere perché Dio ha disertato il Vecchio Continente? Per due ragioni.

ni spaventose in nome di Dio. E poi perché Dio non è servito a impedire le camere a gas. Le chiese europee non hanno fatto nulla per impedire l'Olocausto. Ora, lei capisce che quando le autorità della chiesa benedicono i cannoni e non si adoperano per arrestare il male, la gente finisce per non sop-portare più il riferimento a Dio. E' quanto sta succeden-do in Algeria: sempre più al-gerini si rifugiano in Fran-

cia e diventano atei».

Qual è il limite della fede? «Il buon senso. L'integralismo assieme all'indifferen-

za dell'autorità ammazza ogni religione». Ha senso, oggi, parlare ancora di destra e di sini-

«Oggi come trent'anni fa, non ha senso chiedersi se Solgenitzin è di destra o di razza».

Breznev. Sono le grandi questioni a contare. Io sono abituato a giudicare la de-stra e la sinistra attraverso la realtà e non viceversa. Prendiamo la questione della lotta contro il terrorismo. Qualcuno potrebbe dichiara-re guerra all'Islam nella sua totalità, come Putin, che ha proposto lo sterminio dei musulmani in toto. Ma se oggi sussiste un pro-blema afgano, è perché la Russia ha invaso l'Afganistan, ha fatto a pezzi le sue tradizioni e tutte le sue abitudini quotidiane. E' su queste rovine che si sono inse-diati i più estremisti, i Tale-bani venuti dal Pakistan. Ma è stata la Russia sovietica ad aprire loro la strada. Il fatto è che si cerca di contrabbandare per lotta contro il terrorismo quella che, alla fine, è una guerra di



André Glucksmann al convegno triestino. (Foto Bruni)

Qual è il ruolo dell'in- quello di predicare il bene, tellettuale nelle nuove

dinamiche mondiali? «Prima di tutto, bisognerebbe definire chi è l'intellettuale, e questa è un'impresa estremamente diffici-le. L'intellettuale è un opinionista. In questo senso sono intellettuali i giornalisti, gli artisti, la gente di spettacolo, gli scienziati... e gli osti. Il loro dovere non è

né di convertire, bensì di avvertire la gente dei rischi e delle minacce del mondo. La gente cerca di fare il pos-La gente cerca di fare il possibile per vivere tranquilla, ma quando si è troppo tranquilli, non si vedono i pericoli. Ecco allora che il ruolo dell'intellettuale è quello di fare da sentinella. E' il ruolo che hanno avuto Clancy e tanti registi di film di fantascienza nella tragedia delle Torri Gemelle: loro avevano previsto che qualcosa di simile sarebbe potuto effettivamente accadere e, con i loro libri e le loro pellicole, hanno cercato di avvertire hanno cercato di avvertire la gente di una simile possi-bilità».

Qual è la lettura socio-logica del crollo dei mercati internazionali susseguente ai fatti america-

«L'economia e la politica procedono in coppia e han-no entrambe orizzonti ristretti e vista corta. L'economista vede esclusivamente il proprio interesse; ma solo quello immediato, mentre quello a lungo termine gli sfugge. Per lui "gli affari sono affari" e in nome di que sta idea assoluta giustifica tutto e spesso finisce anche per perdere tutto. Perché una politica economica che preveda investimenti produttivi a lungo termine non può prescindere dai diritti dell'uomo e della democrazia. Ma questo atteggiamento aperto e lungimirante richiede una visione globale della società di cui gli economisti, obiettivamente, non sono capaci».

Loretta Marsili

Fino a domani il primo Festival della Filosofia con una parola-chiave per ogni edizione

# A Modena cento appuntamenti sulla felicità

ROMA Fino a domani si svolge a Modena il primo Festival della Filosofia, che quest'anno sarà dedicato alla felicità. In tre giorni sono previsti più di cento appuntamenti nelle tre sedi di Modena, Carpi e Sassuolo. Si va da lezioni di grandi manti del segioni di segion di maestri del pensiero con-temporaneo, da Zygmunt Bauman a Edgar Morin, da Jean Delumeau a Marc ni. Senza di-Augè, da Luce Irigary a Rementicare mo Bodei, sino alle «cene filosofiche» ideate da un noto gourmet Accademico dei Lincei come Tullio Gre-

In programma poi film e foto degli anni Venti e Trenta sulle avventure dei missionari cattolici, ma anche letture (tra gli ospiti Antonio Tabucchi, che leggerà un suo inedito, Gianni Celati e David Riondino), un

concerto da un testo inedito di Manlio Sgalambro, paroliere per Battiato, spettacoli dedicati a Don Chisciotte, Freud Pulcinella, un mandala composto da monaci tibetamostre (dai cen-

bigliodromi ai Antonio Tabucchi

prototipi di og-getti filosofici), le bancarelle dei libri e le animazioni per bambini, comprese la caccia al tesoro in rete e le gare di biglie e ciclo tappo.

L'iniziativa, che si svolge

tri commerciali

ai fumetti, dai

ca, è della Provincia di Modena, dei Comuni di Modena, Carpi e Sassuolo, della Fondazione Collegio San Carlo (che ha curato il progetto) e dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Mo-Regione Emi-

lia-Romagna. Ogni edizione di Festival Filosofia avrà una parolachiave che farà da filo conduttore. Per quest'anno gli organizzatori hanno scelto

la felicità, un tema che attraversa da sempre la sto-

que dalla sua torre d'avorio, scenderà in strada, frequenterà i cinema e i teatri, suggerirà letture e mostre, incontri e giochi. Il Festival di Filosofia ha

un sito internet. All'indirizzo www.festivalfilosofia.it sono disponibili il programma delle giornate, biografie dei protagonisti e altre informazioni, oltre a citazioni sulla felicità, che i navigatori possono aggiornare sotto l'alto patronato del ria del pensiero e che solle-Presidente della Repubbli- va un numero infinito di ine arricchire, e giochi per

# Miss Luana squalificata a sorpresa

Espulsa dalla casa perché aveva taciuto sulla sua vittoria nel '96 a un concorso di bellessa

IL PICCOLO

Il programma si rivela più assurdo e più cattivo del precedente

# È sempre meglio, anzi peggio

Che il nuovo «Grande Fratello» potesse diventare più stupido e più cattivo del precedente, ci pareva impossibile. E invece in tv, come regola, l'impossibile si avvera (purché si vada in peggio). Si può riconoscere subito che la prima serata ha evitato gli errori della puntata d'acordia dell'altra edicione rivoltando prima serata na evitato gli errori della punta-ta d'esordio dell'altra edizione, risultando molto più sciolta. Ci sarebbe anche da parla-re sulla evidente variazione nella selezione dei concorrenti. Però tutto è naufragato nel-l'assurdo e nello sgradevole grazie all'inconce-pibile trovata su cui si reggeva la prima pun-tata. Parliamo dell'eliminazione immediata di due concorrenti votati dagli altri fra quet tata. Parliamo dell'eliminazione immediata di due concorrenti, votati dagli altri fra quattro vittime sacrificali prescelte dalla regia (non è stato chiarito con quale logica). Ora, già di suo il meccanismo istituzionale delle eliminazioni in «Grande Fratello» aveva qualcosa, direbbe Dickens, alla Uriah Heep. Ma almeno aveva (e avrà in futuro) un barlume di senso: dopo averci convissuto per una settimana almeno, è possibile una minima razionalità – non diciamo morale né commendevole – nella scelta di chi sopprimere.

razionalità – non diciamo morale né commendevole – nella scelta di chi sopprimere.

Ma così? I due poveracci praticamente sono arrivati, hanno detto «Ciao» e sono stati sbattuti fuori, per di più col voto; voto «a pelle», hanno detto vari giocatori, ma è meglio dire a prima vista, perché non c'è stato tempo nemmeno per sensibilizzare la pelle. Così fra i due maschi, di cui uno è camerunese, il voto (spettante alle femmine) si è risolto visibilmente in un referendum pro o contro la pelle nera. Fra le due donne (votavano i maschi) è stata cacciata via quasi all'unanimità (vero stata cacciata via quasi all'unanimità (vero terrore!) la più bella dell'intera brigata,- il che la dice lunga sulla virilità di questi appa-renti supermachos. Se ci fosse un cappellino ufficiale del «Grande Fratello», si potrebbe

suggerire quello che portava Totò finto guardiano di harem in «Un turco napoletano», il fez turco con le forbici ricamate.

Beh! Si mettano in testa quello che vogliono, è stata comunque una pagina di ripugnante sadismo. «Grande Fratello» gioca sulle speranze; e sollevarle per poi abbatterle al primo colpo – anche se, lo sappiamo, avevano firmato un contratto – è un'indegnità. Viva la faccia dei due esclusi, che hanno saputo in-

firmato un contratto — è un'indegnità. Viva la faccia dei due esclusi, che hanno saputo incassare con uno stile encomiabile.

Tanto per la cattiveria. Resta da spiegare perché parliamo di stupidità. Perché questa trovata va contro gli interessi del programma stesso: si tratta dell'esibizione di possibili risorse che poi vengono buttate via. Infatti guardando la presentazione dei concorrenti speculavamo, come tutti gli spettatori, su quale potesse essere il loro ruolo in quella soap opera autogestita che è «Grande Fratello». Il romano eliminato, Giancarlo, col suo sorriso da squalo, poteva benissimo essere il nuovo cattivo, il nuovo Pietro Taricone (e in più è intelligente, come ha mostrato poi nel dibattito). La ragazza, Eleonora, poteva ereditare il posto di Marina La Rosa come oggetto siderale del desiderio (vi sono altre belle, ma d'altro tipo).

L'unica spiegazione è che a parere degli au-tori al pubblico interessi più il meccanismo cannibalistico delle eliminazioni che l'oppor-tunità voyeuristica di contemplare la loro vi-ta quotidiana. Il che, se ci pensate, mina alla base lo stesso concetto di partenza di «Gran-de Fratello». Dopo tanta fatica per costruire una casa in cui (non) succedano cosacce da (non) mostrare! E di questa ambiguità parle-remo nelle prossime puntate. remo nelle prossime puntate.

Giorgio Placereani

zione della realtà

come rapporto fra

pieni e vuoti, attra-

verso l'uso di materiali di natura di-

versa come la terra-cotta e il ferro, per

affrontare e risolve-

re in opposte manie-re il rapporto con la spazialità.

inoltre Marilena Pa-

squali presentare il lavoro di Thomas

Müller, i cui com-

plessi riferimenti guarda-

no a Paul Klee, Lucio Fon-tana, Fausto Melotti, e

non ultimo un Giorgio Mo-

randi maturo, per un deli-cato discorso pittorico rac-chiuso nell'essenzialità

del segno come indicazio-

ne di forma e spazio, ora

sottile e puro, ora coinvol-

to nel lirismo di lievi e tra-

sparenti stratificazioni to-

Serena Bellini

sibilità

Con profonda sen-

vediamo

Al Teatro Miela di Trieste l'artista torinese. Continua allo Studio Tommaseo la personale di Emanuela Marassi

Raffaelli: «Flighties», linguaggi del terzo millennio

di aver partecipato e vinto una edizione di «Miss Italia nel Mondo» cinque anni fa. E il regolamento parla chiaro: nella liberatoria firmata da tutti i concorrenti si devono sottoscrivere le esperienze avute nell'ambito dello spettaco-

ra ha voluta-

mente omesso



una cacca perchè ho deluso il Grande Fra- derazione l'arrivo di una riserva. Per ora petello, non mi importa di uscire dalla casa», nizzati su Canale 5 che ha vinto la battaglia degli ascolti registrando uno share del 33,04%, e battendo dunque lo speciale su Padre Pio condotto da Pippo Baudo su RaiUno (5 milioni di telespettatori) ma anche la puntata inaugurale dell'anno scorso.

ROMA Fuori uno, fuori due, ma anche fuori tre. Inaspettato colpo di scena il primo giorno del «Grande Fratello 2». Dopo l'eliminazione di Eleonora e Giancarlo, inquilini solo per un'ora della casa-bunker di Cinecittà, un'altra persona ha già fatto i bagagli. Il Grande Fratello ha deciso di squalificare Luana Spagnoli, l'italo-svizzera di 26 anni che l'altra sera aveva stravinto al ballottaggio con Eleonora. Motivo: la bella montanara ha voluta-

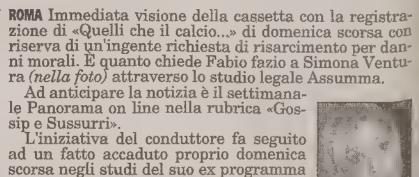
prattutto i ragazzi che si faranno guerra, fra di loro ci sono delle primedonne. Le donne invece mi sosembrate più dolci».

La cacciata di Luana però potrebbe rimettere in gioco Eleonora. una delle ipote-

si che circolano a Canale 5. Una seconda ipotesi prende invece in consi-

rò i responsabili del programma hanno deciso di lasciare il posto vuoto: in questo caso ci sarebbe un inquilino in meno da eliminare e la rete non dovrebbe rimaneggiare il palinsesto per inserire la puntata annullata giovedì scorso.

Nessun «ripescaggio» invece per Giancar-lo, il romano della Garbatella, che già ieri ha chiesto al suo capo di stracciare la lette-ra di dimissioni: da lunedì tornerà in ufficio. È stato duro i primi momenti mandare giù l'eliminazione: «La delusione c'è stata: quando mi ricapita di rimanere tagliato fuo-Un vero trionfo per i dodici inquilini che ri dalle cose brutte e tristi per tre mesi?»



Sanremo: cinque serate in marzo

presenterà i Giovani e un concorso sceglierà la valletta

italiana. «Il ritorno di Pippo Baudo alla conduzione del festival rappresenterà una "pacchia" per "Striscia la notizia"» ha detto ieri Antonio Ricci, aggiungendo che

«rispetto a Fazio Baudo ci darà 100 mila spunti in più».

Fabio Fazio e Simona Ventura:

guerra a colpi di carte bollate

ROMA Il 52.º Festival di Sanremo si svolgerà in cinque

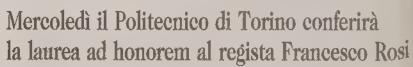
serate, dal 5 al 9 marzo 2002. Raiuno il 14 novembre

gamento esterno veniva inquadrato di spalle un figurante (Fabio Fazio) impe-gnato a pescare nelle acque dell'idrosca-lo di Milano mentre la Ventura, dallo studio, contemporaneamente commentava: «a quanto pare non ha altro da fare». Un esplicito riferimento alla travagliata fine del rapporto di Fabio Fazio con La7 che, evidentemente, ha indispettito l'ex conduttore di «Quelli che il calcio...», che proprio per la nuova emittente televisiva stava stava preparando il programma «Fabshow», che avrebbe dovuto debuttare funedì score e invece à stato appulato.

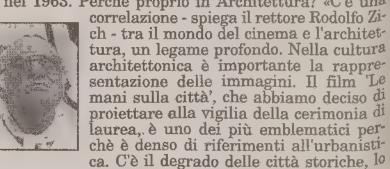
ora condotto dalla show girl: in un colla-

so e invece è stato annulato.

Interpellata dal settimanale on line, Ventura si è limitata ad un «no comment».



TORINO Il 26 settembre il Politecnico di Torino conferirà la laurea ad honorem in Architettura al regista Francesco Rosi (nella foto). Martedì, al Cinema Massimo, sarà proiettato il film «Le mani sulla città» che Rosi ha girato nel 1963. Perchè proprio in Architettura? «C'è una



squallore morfologico di quelle nuove». Il Museo del Cinema, con cui Rosi ha un rapporto di collaborazione, ha organizzato nel 1997 la prima del film di Rosi «La tregua» che ha segnato il suo ritorno al cinema dopo un silenzio di sette anni.

Pisa: oggi si mostra il volto del conte Ugolino «un uomo altero, vinto ma non domato»

PISA Sarà mostrato questa mattina il volto del conte Ugolino della Gherardesca, le cui ossa e cranio sono stati trovati in luglio, assieme a quelle dei familiari,

nella chiesa di San Francesco a Pisa. L'antropologo Francesco Mallegni, che già ha rico struito il volto di Giotto, presenterà i risultati della sua ricerca che rendono plausibile questa attribuzione: «E il volto di un uomo molto anziano - spiega Mallegni - tra i 70 e gli 80 anni, di una bellezza sfiorita, dall

aspetto altero, vinto ma non domato». La ricostruzione è stata compiuta, anche in questo caso, con le tecniche di medicina legale impiegate dall Fbi negli Stati Uniti per il riconoscimento di volti de turpati in seguito ad episodi criminali,

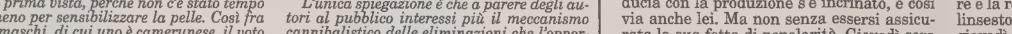
### RISTORANTI E RITROVI

Paradiso Club

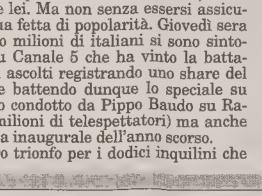
Dalle 21 Disco, Liscio, Anni '60-'70. Musica a richiesta.



TRIESTE Via XXX Ottobre 4 Tel. 6728328



ha detto la ragazza agli altri concorrenti uscendo dal confessionale. Il rapporto di fiducia con la produzione s'è incrinato, e così via anche lei. Ma non senza essersi assicurata la sua fetta di popolarità. Giovedì sera quasi otto milioni di italiani si sono sintonizzati su Canala 5 che ha vinte la betta





TRIESTE Si è inaugurata al Tea-TRIESTE Si è inaugurata al Teatro Miela di piazza Duca degli Abruzzi (a cura dui Maria Campitelli, promozione del Gruppo 78 in collaborazione della Cooperativa Bonawentura), una mostra dell'artista torinese Luisa Raffaelli, «Flighties», che resterà aperta fino al 15 ottobre. Raffaelli, alla sua prima personale triestina, si presenta con foto, acetati, «Frames» a video, in cui sono presente la figura femminile e presente la figura femminile e gli elementi naturali.

Continua, fino al 2 ottobre, allo Studio Tommaseo di via del Monte 2/1, la personale di **Emanuela Marassi** dal titolo «Sweet suite» (Orario feriale 17-20).

Continua allo Studio Arte 3 di via dell'Annunziata 6/b la mostra dell'artista giapponese Kuzumasa. Aperta fino al 5 novembre, dal martedì al sabato, dalle 16 alle 20.

Alla LipaniePuntin di via Diaz 4, fine al 27 ottobre. opere del fotografo Anton Corbijn in collaborazione con la pittrice Marlene Dumas. La mostra, dal titolo «Stripping-girls» è aperta dalle 11 alle 19.30 su appuntamento (lunedì e festivi chiuso).

Alla Sala d'arte Conunale di piazza Unità 4, si inaugura martedì, alle 18.30, una mostra di Monica Umer, che retserà aperta fino all'8 ototbre, con orario feriale e festivo dalle 10 alle 13 e dalle 17 alle 20.

Al Circolo delle Generali di piazza Duca degli Abruzzi 1, si inaugura lunedì, alle 18, una mostra di **Ruggero Gamba**, da titolo «Rugam». Resterà aperta fino al 5 ototbre, dal lunedì al venerdì, dalle 9.30 alle 19.30 (sabato, domenica e festivi, chiuso).

Si è ianugurata alla galleria Negrisin di



Opera di Luisa Raffaelli

ca internazionale dal titolo «Atlante &...Fotografia e nuove frontiere dell'arte», organizzata dal Centro Maritain di TRieste. Vi espongno nove artisti del friuli-Venezia Giulia, Austria, Lombardia e Sicilia, ognuno con sei opere. Si tratta di Wolfang Bogner, Celeste Maria Cima, Lorella Coloni, Enzo Cumbo, Ennio Demarin, Silvio Governali, Erich Kuss, Bruno Sorlini e Ezio Turus.

GORIZIA Si inaugura domani. GORIZIA Si inaugura domani, alle 18, alla Libreria Editrice Goriziana, una mostra-mercato di libri antichi e rari del Friuli-Venezia Giulia, che sarà visitabile fino al 6 ottobre. In catalogo 860 volumi, pubblicati dal XVIII al XX secolo che comprendono l'area del Friuli, la Venezia Giulia e la Dalmazia.

PORDENONE Fino all'11 novembre, alla galleria Zeroimmagine di piazza Maestri del Lavoro 3,, è vistabile la mostra di Tazio Secchiaroli «Il viaggio di G. Mastorna, opera imcompiuta di federico Fellini.

UDINE Si intitola «La luce, nell'ipotesi estetica di Dora Bassi», la mostra dedicata alla pittrice in corso a Udine nella Chiesa di Sant'Antonio, anche grazie al contributo dei Civici Musei e del Museo Diocesano.

PADOVA Il Centro Brolo di Mogliano rende omaggio a Marc Chagall esponendo ben 41 tempere originali che l'artista russo reallizzò nel '45. La mostra è aperta fino al 20 Goriziana, una mostra-mercato di libri

Muggia una rassegna fotografi-ca internazionale dal titolo «At-

lizzò nel '45. La mostra è aperta fino al 20 dicembre (orario 10-18, chiusi il lunedì)
Si è inaugurata alla «Padua Art Gallery di via delle Piazze 28, una mostra sull'artista Mino Maccari (1898-1989) e sul suo percorso di uomo e pittore, che resterà aper-

GORIZIA Le fotografie di guerra sono documenti storici da interpretare. Le immagi-ni inedite proposte a Gradi-sca nella mostra «Una lun-ga notte (1942-1945): La collezione di Eminio Delfabro», riguardante le atrocità e le rappresaglie compiu-te dai nazisti e dall'esercito italiano nel Friuli Orientale e in Slovenia, costituiscono da questo punto di vista un impressionante atto d'accusa e di autoaccusa, rimasto nell'oblio per decenni, a causa delle tormentate vicende di quei territori e dello stesso autore Erminio Delfabro (classe 1913, scom-

TRIESTE Sculture e

carte dipinte per

inaugurare la nuo-

va stagione espositi-ve della Galleria

Torbandena, stase-ra, alle 21, alla pre-

senza dei due arti-

sti protagonisti: Carlos Lizariturry

scultore basco nati-

vo di San Sebastian

ler pittore nato a Francoforte e attivo a Stoc-

Una messa a confronto

di mezzi espressivi estre-

mamente diversi, ma assi-milati da una profonda sin-

tonia tematica imperniata

attorno allo sviluppo dello

spazio, come luogo di inter-

vento e appartenenza esi-

stenziale, in cui far conflui-

e operante a Marusici, villaggio posto sulle pendici istriane, e Thomas Mül
Opera in ferro del basco Lizariturry.

re azioni ed energie. Im-magini e forme astratte e che si imbatte nelle inco-

semplificate al minimo, gnite di una rappresenta-

parso poche settimane fa). Già allievo del maestro fotografo Valentino Zuliani, con cui condivise la militanza antifascista, Delfabro entrò nel Servizio informazioni dell'Esercito di liberazione jugoslavo, fornendo immagini utilizzate nell'immediato dopoguerra dalle commissioni incaricate di documentare i crimini nella SloLa collexione (1942-1945) del fotografo Erminio Delfabro esposta a Gradisca d'Isonso

# Crude immagini della lunga notte di guerra

venia occupata, dopo aver partecipato in prima perso-na alla lotta di liberazione con il nome di battaglia Ki-

Carlos Lizariturry e Thomas Müller da oggi alla Torbandena

Sculture in ferro e carte dipinte

pur di non distogliere l'at-

Nei due cataloghi appo-

sitamente stampati, il pit-

tore e poeta spagnolo Ma-nuel Padorno ci presenta

Carlos Lizariturry, noto

anche come attivo collabo-

ratore di Eduardo Chilli-

da, come un giovane rap-presentante di una scultu-

tenzione dai contenuti.

Dopo l'invasione della Ju-goslavia, Gradisca era divenuta la retrovia immediata di un fronte e dopo l'8 set-tembre 1943 ritornava a essere una fortezza assediata e presidiata da truppe disperate, pronte a ogni efferatezza fino agli ultimi giorni che precedettero la liberazione. Uno dei compiti di Erminio Delfabro fu quello di assicurare rifornimenti alle unità partigiane operanti sul Carso. Nella realtà, fece fronte a impegni assai più delicati: i comandi partigiani ritennero più utile utilizzarlo come informatore, per raccogliere dati (e documentazione fotografi-



Erminio Delfabro con l'inseparabile macchina fotografica.

ca) sulle forze nemiche. Fu rinviato, quindi, nel suo studio fotografico di Gradisca. dove i soldati tedeschi portavano saltuariamente a sviluppare pellicole con impresse azioni di rappresaglia. Un'attività rischiosa, ma da lui ritenuta non suffi-

ciente al punto da decidere, nel settembre del '44, di prendere la via dei monti attraverso il Comando della zona del Vipacco.

Dopo la liberazione, come molti ex partigiani comunisti, Erminio scelse di vivere in Jugoslavia dove collabo-

rò come corrispondente del ro come corrispondente del giornale «Borba» e fu inserito nell'organico della sezione fotografica dell'Ufficio Informazioni della Presidenza del Consiglio della Repubblica Popolare di Slovenia a Lubiana. Qui continuò a raccogliere prove fotografiche sulle atrocità compiute da fascisti e nazisti in piute da fascisti e nazisti in Slovenia. Collaborò anche con la Triglau Film e fu fotografo di scena sul set di «Na svoji zemlji» il primo film prodotto in Jugoslavia dopo la liberazione, sull'epica della lotta partigiana. Riuscì a sottrarsi alle drammatiche conseguenze della crisi del Cominform, ritornando in Italia.

Dopo il trattato di Osimo, il Delfabro visse un momento di grande notorietà, almeno in Jugoslavia. Corrispon-

denti dei maggiori quotidia-ni e storici come Tone Fe-renc pubblicarono intervi-ste e articoli su di lui e il suo lavoro. A Cormòns con-tinuò a fare il fotografo. La-vorò con l'Anpi nell'allesti-mento di alcune mostre. In quest'ultima, promossa e ideata da lui stesso, le fotografie esposte appartengo-no a momenti diversi della sua vita e della sua attività. In catalogo i contributi rigorosi di Dario Mattiussi, Un fotografo in guerra, Mar-co Puppini, Lotta alle bande e rappresaglie naziste e fasciste tra Venezia Giulia e Slovenia, Luciano Patat, Guerra e resistenza nel Goriziano, preceduti da un'in-troduzione dell'assessore al-la Cultura di Gradisca, Luciano Alberton, e del presi-dente del Centro «Leopoldo Gasparini» Ado Furlano, collegano lo straordinario percorso esistenziale e l'attività di fotografo di Erminio Delfabro al contesto più ampio della nostra storia di frontiera.

Marina Rossi

# CINEMA Inaugurato a Trieste il festival di fantascienza, reso «obsoleto» dall'attualità

# La realtà ha superato la fantasy

# Annullata la sezione MonsterS, apertura con tre mostre

Un genere sempre di moda, che descrive i sogni ma anche gli incubi

# Davvero fantastico, quel film

resistibile? Perché piace sempre tanto?». Questa comune domanda poteva essere legata, fino a dieci giorni fa, alla semplice constatazione che i film fantastici fossero più che mai di moda, dal «Pianeta delle scimmie» al prossimo «Signore degli anelli». Ora, dopo i tragici fatti di New York, il senso di quella domanda è sicuramente cambiato, ma l'attualità ancora no.

La risposta è la più ovvia, ma proprio per questo ci piace sempre sentirla: la fantascienza descrive soprattutto i sogni, e non solo gli incubi, dell'uomo moderno, mette in evidenza e risalta il ruolo della fantasia, si configura come genere letterario, cinematografico e figurativo che narra l'incredibile sopravvivenza dell'essere
umano nello scorrere del tempo e nell'avventura nello spazio, sia esso fisico o men-

La fantascienza in tutti questi aspetti, rilanciata adesso nei suoi quesiti etici e nelle sua capacità liberatorie, si è ripropo-sta ieri a Trieste nella prima giornata di

TRIESTE «Perché la fantascienza è ancora ir- «Science+Fiction». Fin dal simbolico titolo del primo film in programma, «Base Luna chiama Terra» del 1964, in cui le stelle sembrano chiamare le paure terrestri verso il cielo, tra fantasia e avventura, con un classico e inquietante appello che rievoca insieme Leopardi e Asimov, Méliès e Kubrick (in attesa dei serali fan-tasmi marziani di John Carpenter), Ma a ricordarsi che la fantascienza è

soprattutto un gioco, un trucco catartico, nel pomeriggio è stata presentata, dal «fantastorico» Giovanni Mongini, una del-le sezioni più interessanti del festival, «Moviegames». Si tratta di un'antologia che coniuga prime e seconde visioni, ma anche insolite riscoperte di films che trattano il tema del gioco, fra cinema e videogames, tv e web.

A inaugurare la partita, «Anno 2000 la corsa della morte», un film di Paul Bartel di venticinque anni fa che anticipava (di un solo anno?) l'attualissimo «Fast and Furious».

Paolo Lughi

Dalla Mostra di Venezia IL THRILLER

PARANORIMALE campione d'incassi in Italia

Trema anche tu con Nicole all'ARISTON

archeggió GRATIS . 50 med.

**OGGI ANCHE A** 

**MEZZANOTTE!** 

TRIESTE «A fronte della spaventosa violenza che ha colpito i valori del sentire democratico e il popolo americano, il Festival Internazionale della Fantascienza di Trieste dichiara la propria totale obsolescenza di fronte all'impensabile escalation fantascientifica del massacro». Lo ha detto il di-

rettore del Festival, Massi-

mo Spanu,

sterS».

«Certamente clamorosa. ipocrita e inadeguata suonerebbe, a questo punto ha spiegato - la riproposizione di vecchie pellicole che narrino distruzione e morte nella finzione: in tal senso, nella decisione sofferta di non fermare il Festival, di non cedere alla tentazione di chiudere, annulliamo la Sezione cinematografica intitolata Mon-

Dunque il Festival edizione «zero uno» ha aperto i battenti con l'inaugurazione dell'articolatissima Sezione Expo. Tre sono infatti i momenti espositivi che

Science+Fiction regala agli appassionati del genere, inanellando preziose testimonianze iconografiche capaci di inverare incubi e straordinarie visioni.

Sono state presentate al Bastione Fiorito di San Giusto le mostre dedicate al sorprendente e proliferante mondo della riviste fanta-scientifiche. Entrambe protagoniste di un medesimo ambiente, l'una organizzata su un piano verticale, l'altra su uno orizzontale, illustrano'il patrimonio storico del fandom. La prima, «Antiche e nuove mappe dell'inferno. Quattro decenni di fanzines in Italia», rappresenta un'accurata ricognizione di quella particolare pubblicistica italiana, pseudoeditoriale e sommersa, che accoglie – dagli anni '60 in poi – la fiction votata ai futuri immaginari, ai sentieri immaginifici del domani. Una carrellata inedita di materiali eterogenei, strappati all'effimero, dispiegati altresì in

Da sinistra, una delle 150 «fanzines» della mostra «Pulp» e una tavola di Karel Thole.

un percorso diacronico-tec- so, infine, per «Tholema», nologico che dalla macchina da scrivere e dal ciclostile approda al computer e a Internet, cui ha contribuito l'esperto par excellence di fantaeditoria Vittorio Cur-

La seconda, intitolata «Pulp. 150 fanzines dalla fantascienza Usa», offre un'antologia significativa di riviste fantascientifiche tratta dalla collezione di proprietà di Riccardo Valla e curata nell'allestimento da Sabina Bonfanti, L'itinerario espositivo scintilla di copertine colorate, accattivanti per l'incredibilità dei titoli e delle illustrazioni.

la terza mostra del festival dedicata a Karel Thole, uno dei più famosi illustratori fantascientici. Palazzo Costanzi ospita 80 tavole di ambiguo fascino perturbante tratteggiate dalla mano personalissima del disegnatoré olandese. Selezionate da Piergiorgio Colazzini, spiccano fra tutte quelle che hanno fregiato di mistero e di «visionario assoluto» le copertine di Urania dal '61 all'86. Tutte e tre le esposizioni saranno visitabili fino al 22 ottobre.

Il festival prosegue oggi con la presentazione del panel «Antiche e nuove mappe dell'inferno. Quattro de-Spazio espositivo diver- cenni di fanzines in Italia»,

moderato da Vittorio Curtoni, scrittore di fantascienza e traduttore Mondadori. All'incontro (dalle 9 alle 13 nell'Aula Magna della Scuola Interpreti) interverranno Ernesto Vegetti (scrittore di fantascienza), Giuseppe Lippi (direttore della col-lana Urania), Silvio Sosio (webdesigner), Vittorio Catani (giornalista), Riccardo Valla (storico), Piergiorgio Nicolazzini (agente letterario), Mauro Gaffo (vice-direttore di Focus) e Gianfranco Battisti (Università di Trieste).

Continua oggi la programmazione cinematografica che fra l'altro prevede cinque film della sezione Moviegames.

Elena Pousché

PROSA Il Centro Servizi e Spettacoli ha presentato ieri la nuova stagione di «Contatto»

# Le 23 occasioni di un teatro a libero servizio

# Ricco menù di spettacoli, al quale accedere con l'innovativa formula card

UDINE Il presente. L'innovazione. Sono motivi che da due decenni caratterizzano il cartellone di Teatro Contatto. Hanno grande evidenza pure nell'edizione 2001-2002 – la ventesima – presentata ieri dal Centro Servizi e Spettacoli e marcata dalla quantità degli appuntamenti in programma. Ventitré proposte tra le quali, grazie alla ContattoCard (flessibile tessera «a conlaro» che sostituises (flessibile tessera «a scalare» che sostituisce l'abbonamento), il pubblico potrà scegliere il proprio menu di spettacoli. Una formula di teatro «a libero servizio» già sperimentata lo

Si comincia dunque l'1 novembre, quando Enzo Moscato inaugura la stagione con «Ri-

reading di scena che ripercorre alcuni dei migliori spettacoli dell'autore-attore napoletano. Poi, per sette mesi, temi e filoni diversi rimbalzano tra gli spazi del Teatro Zanon e quelli del picco-

lo San Giorgio. C'è un teatro di drammatur-gia, che vede allineati nomi

nuovi dell'orizzonte italiano, come Paravidino

(«Natura morta in un fosso») e Ascanio Celestini (il suo «Radio clandestina» rievoca l'eccidio delle Fosse Ardeatine), accanto ad autori dalla scrittura già consolidata: Edoardo Erba («Maratona di New York», interpretata anni fa da un ancora sconosciuto Luca Zingaretti vedrà stavolta correre in scena Fabiano Fantini e Claudio Moretti) oppure Remo Binosi («Betty» è il suo nuovo thriller). Si legano alla storia recente Alberto Garlini con il suo «Peteano, una fiaba friulana» e la giornalista serba Biljana Srbljanović che al noto «diorio de Balgrada». nović che al noto «diario da Belgrado», apparso sulle pagine di Repubblica, aggiunge l'interno familiare con bombe dei «Giochi di famiglia», allestiti da Elio De Capitani.

C'è infatti un teatro aperto all'internazio-nalità, che porta a Udine «Divo Meso» (promettente regia di Alexander Popowsky per

il Teatro Nazionale Macedone), ma anche l'arte meticcia del coreografo franco-ungherese Joseph Nadj (che ha lavorato sul Woyzeck di Büchner) oppure si impegna in forme di collaborazione ardita (sul tema di Antigone, il francese Théâtre de l'Astrakan, la Compagnia belga Le Cri e il Csa udipese la Compagnia belga Le Cri e il Css udinese stanno in questi giorni preparando «Re-

Altrettanti segnali dal fronte dei gruppi: dai più giovani della Compagnia Costa Sud Occidentale, che raccontano in «mPalermu» una città dell'anima, a quelli in via di affermazione. Davide Iodice è il regista che nelle passate stagioni ha conquistato

sempre più stima, con l suo gruppo «Libera Mente». A raccontare la sua poetica di distanza e necessità teatrale sono due spettacoli: «Io non mi ricordo niente» e «I bambini della città di K» tratto da un racconto scrittrice ungherese Agota Kristof. Visti la scorsa stagione nell'«Agenda di Seattle» e nei lo-

Una scena dello spettacolo «Esodo» di Pippo Delbono. ro interventi urbani, gli attoridanzatori della Comunità Nomade L'impasto ritornano a Udine con «Il quartiere», nuovo spettacolo ideato l'estate scorsa per le Orestiadi di Gibellina. E a far loro eco c'è, al termine della stagione, la Compagnia di Pippo Delbono con il teatro di margine e l'atroce tenerezza di «Esodo».

A un teatro d'attore fanno riferimento gli spettacoli di Franco Branciaroli («Cos'è l'amore») e Giuseppe **Bevilacqua** («La febbre»), mentre la danza è rappresentata da Raffella **Giordano** («Quore») è dal nuovo lavoro di Roberto Cocconi («Le ultime cose»). Spazio infine anche alla musica dalla serata dedicata a Pasolini («I dis robàs») dalla Fanfare minable ai «concerti con ospiti» che Gianmario Testa promette di infarcire con

# Blues Etcetera di pomeriggio Antonio Bibalo al Revoltella

TRIESTE Oggi alle 15, a Basovizza, per «Sport in Area», spettacolo musicale con i Blues Etcetera (domani Special Plate).

Oggi alle 18, all'Auditorium del Museo Revoltella incentre con il composi

la, incontro con il compositore triestino (residente in Norvegia) Antonio Bibalo.

Domani alle 21, al Festival della birra (Porto Vecchio), serata musicale con la Witz Orchestra (lunedì Sabor Latino, martedì Max e Max).

Lunedì alle 21, nella chiesa di San Giovanni in Tuba di San Giovanni di Duino, per la rasse- Blues Etcetera gna «Note del

Timavo», concerto del Trio Stravagan-

Lunedì alle 21, al Ma-caki (viale XX Settembre), serata di musica latinoamericana.

Venerdi 28 settembre, alle 20.30, al Teatro Verdi, per la Stagione Sinfonica d'Autunno, concerto diretto da Wolfgang Bozic. Musiche di Nieder, Berg e

Dal 5 al 28 ottobre, al Teatro Cristallo, la Contrada presenta «Due paia di calze di seta di Vienna», di Carpinteri e Fara- vio Donati.

guna. Regia di Francesco Macedonio. Con Ariella Reggio, Orazio Bobbio,

Gianfranco Saletta.

Venerdi 5 ottobre, alle
20.30, al Teatro Verdi, concerto sinfonico diretto da Peter Schreier. GORIZIA Domani alle 18,

all'Auditorium di via Roma, si terrà il concerto «Memorial 11

settembre 2001». Dirige l'orchestra Giorgio Magnarin. Ingresso libero. PORDENONE

Oggi alle 17, al Teatro Zancanaro di Saciconcertodell'Orchestra del Verdi di Trieste diretta da Gustav

alle 21, all'auditorium della Scuola Tiepolo (via del Poppo), il Teatro Incerto

presenta lo spettacolo «Free tour & miste». PALMANOVA Oggi, al Teatro Gustavo Modena, si

conclude il primo festival nazionale del cortometraggio «In corto».

AUSTRIA Domani alle
10.30, a Wolfsberg, nell'ambito del festival dedi-

cato a Christine Lavant. si terrà lo spettacolo teatrale «Mond, Mohn und Damon». Musiche di Sil-



E per i più piccoli oggi e domani

alle 15 e 16.45 SHREK

VE THE LAST DANCE

 $^{
m Ntagione}$  2001-2002 Abbonamenti in vendita presso Utat Galleria Protti

(lun-sab 8.30-12.30, 15.30-19) <sup>Bigli</sup>etteria Politeama Rossetti (lun-sab 8.30-13.30, 15.30-19.30) Numero Verde 800.554040 (fun-sab 9.30-13, 16.30-20) Informazioni online www.ilrossetti.it

Fino a martedi 25 settembre relazione per gli abbonati alla stagione 2000-2001 the avevano già un posto al Politeama Rossetti Glovedi 27 e venerdî 28 settembre giornate riservate alla sistemazione degli abbonati degli ex turni F e G Da sabato 29 settembre a mercoledi 3 ottobre inate riservate alla sistemazione degli abbonati alla stagione 2000-2001 che intendono riconfermare il proprio abbonamento, Ma non averano un posto al Politeama Rossetti

Da giovedì 4 ottobre

vendita dei posti non riconfermati

### **TEATRI E CINEMA**

### TRIESTE

CINEMA MULTISALA

Non e la iolita paiseggiata nel parco...

MIGLIOR ATTORE E ATTRICE A VENEZIA

luce dei miei occhi

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE **VERDI» - STAGIONE SINFONI-**CA D'AUTUNNO 2001. Teatro Verdi: domani ore 18 (turno B) secondo concerto, direttore Gustav Kuhn. Vendita biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 16-18. A Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432-470918, Ticket online:

www.teatroverdi-trieste.com. TEATRO LIRICO «GIUSEPPE **VERDI» - STAGIONE SINFONI-**CA D'AUTUNNO 2001. Teatro Verdi: terzo concerto diretto dal M.o Wolfgang Bozic, venerdì 28 settembre 2001 - ore 20.30 (turno A), domenica 30 settembre ore 18 (turno B). Vendita biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 16-18. A Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432-470918. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE

VERDI» - FONDAZIONE «LA BIENNALE DI VENEZIA», Sala Tripcovich: Camera Obscura «Un grande adagio sul buio» di Marco Di Bari (nuova creazione per la Biennale di Venezia) mercoledì 3 e giovedì 4 ottobre 2001 ore 21. Vendita biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 16-18. A Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432-470918. Ticket online:

CAPPELLA

NTERNAZIONALE DI

21-28 settembre 2001

FANTASCIENZA

Cinema Excelsion

UNDERGROUND

www.teatroverdi-trieste.com. TEATRO CRISTALLO/LA CON-TRADA. Campagna abbonamenti 2001/2002: sottoscrizioni presso aziende, circoli, associazioni, sindacati, scuole, Utat e Teatro Cristallo, 040-390613: contrada@contrada.it; www.contrada.it.

TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE. 27 settembre 2001 - ore 21: Orchestra Sinfonica del Friuli-Venezia Giulia. Direttore Ezio Rojatti. «Flauto d'oro 2001» -Omaggio a Severino Gazzelloni.

Presenta Pippo Baudo. Informazioni: tel. 0432/227710. Prevendita: Foyer Teatro Nuovo Giovanni da Udine dal 24 al 27 set-

TEATRO STABILE SLOVENO -Casa di cultura - Via Petronio 4. Campagna abbonamenti stagione 2001-2002. Vieni a teatro, ci capiremo. Tutti gli spettacoli del turno T saranno sottotitolati in italiano. Informazioni, prenotazioni e prevendita alla biglietteria del Teatro Stabile Sloveno. Petronio 4, telefono 040/362542 dal lunedì al venerdi dalle ore 10 alle ore 12.

1.a VISIONE AMBASCIATORI. 15.45, 17.50, 20, 22.15, 0.15: «Il pianeta delle scimmie» di Tim Burton con Mark Wahlberg ed Estella War-

ARISTON. Ore 16.15, 18.15, 20.15, 22.15, 0.15: «The Others» di Alejandro Amenabar,

con Nicole Kidman. Mistero e paranormale nel nuovo capolavoro del terrore, applausi alla Mostra di Venezia. V.m. 14. N.B.; si prega di accedere alla cassa con ragionevole anticipo

SALA AZZURRA. Festival della fantascienza. EXCELSIOR. Festival della fanta-

GIOTTO 1. 16, 18, 20, 22, 24: «Fast and furious»... che nessuno cerchi di imitare quello che vedrà în questo film! GIOTTO 2. 15.45, 17.50, 20,

22.15, 0.15: «Blow» con Johnny Depp e Penelope Cruz. Una storia vera MIGNON. Solo per adulti. 16 ult.

«Jurassic Park III».

"The hole".

22: «Porcellone a convegno». NAZIONALE 1, 15.45, 17.50, 20, 22.15, 0.15: «Save the last dance». Il più grande successo del love story con Ben Afflek e Gwvmomento. Imperdibile! neth Paltrow. NAZIONALE 2. 15.30, 17, 18.40:

NAZIONALE 2. 20.20, 22.15, 24:

NAZIONALE 3. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15, 24: «The unsaid» (sotto silenzio). Con Andy Garcia e Teri Polo. Un thriller straor-

NAZIONALE 4. 18.15, 20.15, 22.15, 24: «Luce dei miei occhi», con L. Lo Cascio e S. Ceccarelli, migliori attori a Venezia

NAZIONALE DISNEY. Oggi. e domani solo alle 15.15: «La voce del cigno», un meraviglioso cartoon del regista di «Red & Toby» e «Stuart Little». A sole

NAZIONALE SHREK. Oggi e domani alle 15.15 e 16.45: «Shrek» 3° mese SUPER. 16.30, 18.20, 20.15. 22.15: «Bounce». Una deliziosa

2.a VISIONE ALCIONE FICE. 18, 20, 22: «II

trionfo dell'amore» di Clare Peploe, con Mira Sorvino, Ben Kin-

CAPITOL. 16.15, 18: «Final fantasy». 20, 22.10: «Driven» con LA CAPPELLA UNDERGROUND

presenta SCIENCEplusFIC-TION. Festival Internazionale di Fantascienza (21-28 settembre 2001). Cinema Excelsior - Sala Azzurra dalle ore 15 alle ore 2 MovieGames - Retrospettiva William Castle - Anteprime - Stanley Kubrick - MidNightMovies.

### CERVIGNANO

TEATRO P. P. PASOLINI, «La voce del cigno». Film d'animazione, ore 18.15. «Shriek. Hai impegni per venerdì 17?», ore 19.45,

### GRADO

CRISTALLO. Ore 20.30, 22.30; «Jurassic Park III»,

### MONFALCONE TEATRO COMUNALE. Stagio-

ne di prosa e concerti 2001/2002. Campagna abbonamenti: riconferma dei posti e turni di abbonamento fino al 26 settembre; da sabato 29 settembre sottoscrizione nuovi abbonamenti. Presso: Biglietteria del Teatro (ore 10-12 e 17-19), Utat Trieste, Appiani Gorizia, Acus Udine.

### BORIZIA

CORSO. Sala Rossa. 17.45, 20, 22.15: «Il pianeta delle scimmie», con Mark Wahlberg. Sala Blu. 18, 20, 22.15: «Bounce», con G. Paltrow Sala Gialla. 17.45, 20, 22.15:

«Fast and furious» con V. Die-22.10: «Save the last dance».

VITTORIA, Sala 1. 17.50, 20, Sala 3. 18, 20, 22: «The Others», con Nicole Kidman.

Lunedì riparte su Canale 5 il programma di Ricci, con Greggio e Iacchetti

# Striscia, nonostante tutto

# «La guerra non ci fermerà: siamo abituati»

MILANO Riparte puntuale all'apertura della nuova stagione televisiva «Striscia la notizia», incontrastato successo di Canale 5 che nemmeno i fatti spaventosi della cronaca più recente possono fermare. Non sarà la guerra forse alle porte a intimorire gli eroi della serata televisiva. Giunta alla quattordicesima edizione la trasmissione di Antonio Ricci non conosce remore: da lunedì 24 settembre anche quest'anno sarà la voce dell'insolenza - ultimo sottotitolo - a seguire ogni

giorno le vicende di questo futuro incerto e disastroso, in onda dal lunedì al sabato intorno alle 20.45, subito dopo il telegiornale. «Siamo pronti a trattare la guerra, siamo preparati perchè l'abbiamo già vissuta», afferma Ricci riferendosi ai conflitti del Golfo e del Kosovo.

Non sarà dunque il tono allegro e scanzonato dei due conduttori, non saranno i balletti giulivi delle veline, non sarà nemmeno il pancione gongolante del Gabibbo, a smorzare la gravità delle notizie. Motto di tutti sarà ancora far divertire e far pensare, mescolare verità e varietà, denuncia e comicità, all'insegna di una popolarità che può raggiungere anche quest'anno le vette più alte di tutti i palinsesti televisivi. Il rischio che risate e riflessioni si possano confondere sembra scongiurato

dalla forza dell'informazione.

Nel frattempo ci apprestiamo a rivedere sullo schermo la coppia più famosa, la meglio assortita tra quelle che hanno fatto la storia del programma: Ezio Greggio ed Enzo Iacchetti. Per l'ottava volta insieme, i due che si fiancheggiano alla perfezione, tornano con la loro buona dose di ironia e schiet-

tezza, d'ingenuità e furbizia. Anche le veline si ripetono: Eli-sabetta Canalis e Maddalena Corvaglia alla loro terza stagione sono pronte ad affermare movenze alla moda sugli stacchetti musicali più conosciuti.

Squadra che va non si cambia, e così tornano pure Valerio Staffelli, preposto alla consegna del mitico Tapiro d'oro, Dario Ballantini, alias Valentino e non solo, Jimmy Ghione, Sasà, Fabio e Mingo, inviati speciali in giro per l'Italia.

Nessuna novità dunque nel cast. Ma non saranno le novità a mancare, a sorprendere il vasto pubblico di Striscia. Ci saranno personaggi del costume e della cronaca, vecchi e nuovi, doppiati o «tapirati». Ci saranno vicende come quella del G8, le cui immagini erano state già ampiamen-te denunciate da episodi simili in passato, ma che la memoria sembra non voler assorbire, e per cui vale la pena sorprendersi. Ci sarà la guer-ra, come c'è sempre stata, infinita e indisturbata.

Per quanto riguarda i fatti italiani, il ritorno del centro destra al governo è considerato una «vera benedizione». «Almeno - ha spiegato Antonio Ricci - potremo tornare a essere oppositori duri e puri, stare all'oppo-

sizione tornerà a essere politicamente corretto, nell'ordine delle cose: il potere è cattivo, noi siamo buoni». «C'eravamo già presi le nostre belle soddisfazioni nel '94 ha aggiunto Ricci -. Quella volta è stato anche meglio, Berlusconi aveva messo su una squadra di ministri che neppure la famiglia Adams... Stavolta è stato più furbo, più coperto. Inoltre gli attuali eventi gettano anche una giustificazione su tutte le promesse che non possono essere mantenute».



«Il boss e la matricola» su Canale 5

# Sotto l'ala protettrice di Marlon Brando

«Il boss e la matricola» (Usa '89), di Andrew Bergman, (Canale 5, ore 16.30) con Matthew Broderick e Marlon Brando (nella foto). Giunto a New York, un ingenuo studente si trova casualmente al servizio di un boss mafioso che lo accoglie sotto la sua ala protettrice.

«L'assassino di pietra» (Usa '73), di Michael Winner, con Charles Bronson (Retequattro, ore 20.35). Un rude poliziotto di Los Angeles scopre che la mafia intende usare reduci dal Vietnam per organizzare una serie di massacri.

«Nella tana del serpente» (Usa '90), di Rod Holcomb, con John Travolta (La 7, ore 21). Un assistente sociale, ex alcolizzato s'infiltra nel mondo della malavita per salvare un ragazzo dalla droga.

### Gli altri programmi

Retequattro, ore 17

### Dietro l'immagine

Torna per il terzo anno consecutivo «Il trucco c'è», programma condotto da Rita Dalla Chiesa, con il supporto dell'esperto d'immagine Diego Dalla Palma. Il programma tenta di raccontare cosa si nasconde dietro l'immagine pubblica di uo-

mini e donne famosi. Corrisponde a quella privata o è un semplice artificio a uso e consumo di telecamere e cineprese? Di volta in volta, i due conduttori cercheranno una risposta a questa domanda, rivelando cosa si nasconde «dietro la maschera». Ospiti di questa prima puntata, due attori di successo: Elena Sofia Ricci e Remo Girone.

### Raiuno, ore 14

### Gita a Marettimo

Si andrà nell'isola di Marettimo, nell'arcipelago delle Egadi, durante la puntata di «Lineablu». La conduttrice Donatella Bianchi mostrerà, nel mare blu cobalto dell'isola, gli scheletri che formano le barriere coralline e il ritrovamento di un gruppo di cannoni, appartenenti forse ad un brigantino di fine 700.

### Raidue, ore 14

### C'è anche Valeria Rossi

Appuntamento con «Top of the pops», il programma condotto da Sarah Felberbaum. Le novità di questa puntata: Macy Gray con «Sweet Baby» e Irene Grandi con «Sconvolto così». În programma an-che Nelly Furtado, Delta V, Travis, The Ark, Tiziano Ferro, Jamiroquai, Raf e Valeria Rossi.

### 💹 I PROGRAMMI DI OGGI 📨

### RAIUNO

### RAIDUE

7.00 PINGU

BIANCO. Film tv (avv. '95).

Di Terence H. Winklees.

10.55 AMERICA: A TRIBUTE TO

11.15 HYPERION BAY. Telefilm.

14.55 DRAGONBALL Z - THE MO-

16.00 IL COMMISSARIO NAVAR-

17.30 JAROD IL CAMALEONTE.

Telefilm. "Il carillon"

18.15 SERENO VARIABILE. Con

19.05 SENTINEL. Telefilm. \*Treno

20.00 ZORRO. Telefilm. "Un brin-

20.20 IL LOTTO ALLE OTTO. Con

20.50 LA CALDA NOTTE DELL'AS-

23.55 PALCOSCENICO PRESEN-

2.05 METEO 2 - APPUNTAMEN-

2.40 ITALIA INTERROGA. Con

2.55 DISOKKUPATI: IN NOME

DELLA LEGGE. Con P. Ferra-

Stefania Quattrone.

2.50 TUTTOBENESSERE (R)

ri e F. Reggiani.

3.30 NATURA, Documenti.

TO AL CINEMA

SASSINO. Film tv (thriller

'97). Di James A. Contner.

Con Erika Eleniak, Brian

TA: UN BALLO IN MASCHE-

Wimmer, Barry Bostwick.

disi per Berardo"

Stefania Orlando.

Osvaldo Bevilacqua.

RO. Tf. "Ricatto affettivo"

10.00 TG2 MATTINA L.I.S.

"L'incontro"

14.00 TOP OF THE POPS

13.25 RAI SPORT DRIBLING

HEROS

13.00 TG2 GIORNO

15.55 METEO 2

19.00 METEO 2

di notte'

**20.30 TG2 - 20.30** 

22.35 TG2 DOSSIER

23.20 TG2 NOTTE

2.15 RAINOTTE

2.20 SEGRETI

10.05 LEGACY, tf. "La festa"

**6.00** EURONEWS 6.20 ANIMALIBRI 6.45 IL MEDICO DI CAMPAGNA. **6.30 SPECIALE ANIMA** Telefilm. "Il giocatore"

7.30 LA BANDA DELLO ZECCHI-NO. Con Annalisa Mandoli-10.00 L'ALBERO AZZURRO: BRUT-

TO COME UN RAGNO 10.40 LE SIMPATICHE CANAGLIE. Tf. "La nuova maestra"

11.00 TUTTI A SCUOLA. Con Fabrizio Frizzi. 12.10 CHE TEMPO FA

12.35 LA VECCHIA FATTORIA ESTATE. 13.30 TELEGIORNALE

14.00 LINEA BLU - VIVERE IL MA-RE. Con Donatella Bianchi. 15.25 SETTEGIORNI AL PARLA-MENTO

15.55 APPUNTAMENTO AL CINE-16.00 ALL'OPERA: COSI' FAN TUT-

17.00 TG1

17.10 CHE TEMPO FA 17.15 OVERLAND 4. Documenti. 18.15 A SUA IMMAGINE. Con Pa-

dre Raniero Cantalamessa. 18.30 QUIZ SHOW - L'OCCASIO-NE DI UNA VITA (PRIMA PARTE). Con Amadeus. **20.00 TELEGIORNALE** 

20.35 RAI SPORT NOTIZIE 20.40 QUIZ SHOW - L'OCCASIO-NE DI UNA VITA (2A PAR-TE). Con Amadeus.

20.50 PADRE PIO: TRA CIELO E TERRA (2.a parte). Film tv (storico). Di Giulio Base. Con M. Placido, B. Bobulova, F. Camilli.

22.45 TG1 22.50 GALA' DI PREMIAZIONE DEL 53. PRIX ITALIA. Con M. Leofreddi e F. Del Noce. 0.10 TG1 NOTTE

0.15 STAMPA OGGI 0.20 CHE TEMPO FA 0.25 ESTRAZIONI DEL LOTTO 0.30 APPUNTAMENTO AL CINE-

0.35 ROCCO E I SUOI FRATELLI. Film (drammatico '60). Di Luchino Visconti.

3.25 RAINOTTE 3.30 LUNA DI MIELE STREGATA. Film (comm. '86). Di Gene Wilder.

## RAITRE

Ritornano Ezio Greggio ed Enzo lacchetti.

6.55 RAI EDUCATIONAL - AFORI-

7.30 RAI EDUCATIONAL - LA 7.10 AMICHE E NEMICHE, Tf. "L' STORIA SIAMO NOI 8.25 RAI EDUCATIONAL - DIAapparenza inganna" 8**.00** TG2 MATTINA (9.00) RIO DI VERDINCANTO 8.55 RAINEWS 24 - PIANETA 8.20 LA LEGGENDA DEL LUPO

**ECONOMIA** 9.30 QUESTA E' LA VITA - LA PA-TENTE, Film (commedia '54). Di Registi vari. Con Toto', Nino Taranto, Lucia Bo-

11.05 LO CHIAMAVANO TRESSET-TE... GIOCAVA SEMPRE COL.... Film (western '73). Di Giuliano Gemma. Con George Hilton, Chris Huerta, Evelyn Stewart.

12.30 TG3 - RAI SPORT NOTIZIE -TG3 METEO 12.55 RAI SPORT PIT LANE

13.55 APPUNTAMENTO AL CINE-

14.00 TG3 - METEO REGIONALI -TG3 METEO 14.50 TG3 SPECIALE PREMIO ITA-

15.00 RAI SPORT SABATO SPORT 15.05 CICLISMO: GIRO DEL LA-

16.15 TENNIS: ITALIA - CROAZIA (COPPA DAVIS) 17.15 CICLISMO: VUELTA DE SPA-

17.30 CICLISMO: RECORD DELL'

ORA - MACCHI **18.55** TG3 METEO 19.00 TG3 - METEO REGIONALI

19.55 MOTOCICLISMO: G.P. CO-MUNITA' VALENCIANA PROVE 20.45 IL PIANETA DELLE MERAVI-

GLIE. Con Licia Colo' 22.35 RAI SPORT ANTEPRIMA CALCIO, Con Marco Civoli.

23.10 TG3 23.30 DIARIO ITALIANO 0.20 TG3 - TG3 METEO

0.30 APPUNTAMENTO AL CINE-

0.35 FUORI ORARIO, COSE (MAI) VISTE

 Trasmissioni in lingua slovena 20,25 L'ANGOLINO 20.30 TG3 - VANGELO VIVO

## **CANALES**

6.00 TG5 PRIMA PAGINA 7.55 NEWS TRAFFICO 7.58 BORSA E MONETE

8.00 TG5 MATTINA 8.50 CIAK SPECIALE: BOUNCE 8.55 SPECIALE REFERENDUM 10.00 SPECIALE: DISTRETTO DI

POLIZIA 2 10.10 IL LETTO RACCONTA. Film (commedia 1959). Regia di Michael Gordon, Con Rock Hudson, Doris Day.

11.10 NAVIGARE INFORMATI (ALL'INTERNO) 12.20 GRANDE FRATELLO (R) 13.00 TG5

13,40 FINALMENTE SOLI. Telefilm. "La febbre dell'oro" 14.10 SPECIALE: DISTRETTO DI

POLIZIA 2 14.15 AMICI. Con Maria De Filip-

16.30 IL BOSS E LA MATRICOLA. Film (commedia 1990). Regia di Andrew Bergman. Con Matthew Broderick, Marlon Brando.

17.30 NAVIGARE INFORMATI (ALL'INTERNO)

**18.30 GRANDE FRATELLO** 18.50 PASSAPAROLA, Con Gerry Scotti, Alessia Mancini.

19.50 GRANDE FRATELLO 20.00 TG5 20.30 PAPERISSIMA SPRINT. Con

Mike Bongiorno. 21.00 ITALIANI!. Con Paolo Bonolis e Luca Laurenti. 24.00 GRANDE FRATELLO (R)

0.30 TG5 NOTTE 1.00 PAPERISSIMA SPRINT (R) 1.30 GRANDE FRATELLO (R) 2.00 CONCERTO AMERICA: A TRIBUTE TO HEROES (R)

4.00 TG5 (R) 4.30 LE STRADE DI SAN FRANCI-SCO. Telefilm. "Peste a ventiquattro carati"

5.00 SISTERS. Telefilm. "La professoressa di scienze" 5.30 TG5 (R)

6.35 CIAO CIAO MATTINA E 6.00 UN AMORE ETERNO, Tn. 6.40 MANUELA. Telenovela. **CARTONI ANIMATI** 7.30 ACAPULCO HEAT. Tf. "II 10.25 HOLLYWOOD SAFARI. Tefalso bersaglio" (2.a parte) lefilm. "Come dentro un 8.20 TG4 RASSEGNA STAMPA

film' 11.25 SPECIALE CHAMPIONS LE-8.35 DELLAVENTURA, Telefilm. "Nuove mafie" **AGUE** 9.30 IL COMMISSARIO LES COR-12.25 STUDIO APERTO

DIER. Telefilm, "Ci siamo 12.55 I CAVALIERI DELLO ZODIAgiudice!" 11.30 TG4 (ALL'INTERNO) 14.00 MAJOR LEAGUE - LA RI-

11.40 FORUM. Con P. Perego. VINCITA. Film (commedia 13.30 TG4 14.00 LA RUOTA DELLA FORTU-'94). Di David 5, Ward. NA. Con Mike Bongiorno. Con Charlie Sheen, Tom

15.00 MEDICI. Con Marco Liorni e Antonella Appiano. 16.00 E' QUASI MAGIA JOHNNY 16.00 SABATO VIP. Con Emanuela Folliero.

17.00 IL TRUCCO C'E'. Con R. Dalla Chiesa e D. Dalla Palma. 18.00 IL CAMMINO DI PADRE

PIO - PRIMA PUNTATA 18.55 TG4 19.35 LA FORZA DEL DESIDERIO.

Telenovela. 19.25 WHAT'S MY DESTINY

20.35 L'ASSASSINO DI PIETRA. Film (poliziesco '73). Di Michael Winner. Con Charles Bronson, Martin Balsam.

22.35 NESSUN RIMPIANTO. Film tv (dramm. '97). Di R. Franklin. Con P. Phelps, R. Blakely

23.30 NAVIGARE INFORMATI (ALL'INTERNO) 0.20 TG4 RASSEGNA STAMPA

0.45 DJANGO 2 - IL GRANDE RI-TORNO. Film (western '87). Di N. Rosati. Con F. Nero,

C. Connelly. 1.45 NAVIGARE **INFORMATI** (ALL'INTERNO)

2.301 GIORNI DELL'IRA, Film (western '67). Di T. Valeri, Con G. Gemma, Lee Van Cleef.

3.10 NAVIGARE INFORMATI (ALL'INTERNO) 4.20 LA LICEALE AL MARE CON L'AMICA DI PAPA', Film (comm. '80). Di M. 'Girolami. Con R. Montagnani, M.

5.00 NAVIGARE INFORMATI (ALL'INTERNO)

5.45 NEWS - METEO - OROSCO-PO - TRAFFICO 8.00 CALL GAME

12.00 TG LA7

vaggio del cervello" 13.35 MINACCIA NUCLEARE.

Film tv (azione '99). Di David Gianicola. Con Sean Astin, Stacy keach, Suzanne Turner. 15.20 KUNG FU - LA LEGGENDA

CONTINUA. Film (azione 1992). Regia di Mario Azzopardi. Con David Carradine, John Bourgeois.

17.10 LE AVVENTURE DEL GIO-VANE INDIANA JONES, Telefilm. "Africa Orientale Tedesca"

19.30 EXTREME. Con Roberta Cardarelli.

20.00 LA PANTERA ROSA

20.25 100% 21.00 NELLA TANA DEL SERPEN-TE. Film (poliziesco 1990).

23.00 L'URLO DI CHEN TERRORIZ-ZA ANCHE L'OCCIDENTE. Film (azione '73). Di Bruce Lee. Con Bruce Lee, Nora

3.30 TELERENTOLA (R). Con Roberta Lanfranchi,

5.00 I GIUSTIZIERI DELLA NOT-TE. Telefilm. "Conto in sospeso"

gli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirci di effettuare le correzioni.

### \* TELEQUATTRO

6.00 LUISIANA MIA. Tn. **6.30 CARTOON CLASSICS** 7.05 BUONGIORNO 7.10 IL NOTIZIARIO DELLE

9.55 MONUMENTI E FONTAI-NE. Documenti. 11.30 CIAO NORD EST 12.00 DESTINI 2. Telenovela. 13.05 SPECIALE PREMIAZIONE

13.10 IL NOTIZIARIO - FLASH 13.30 TG STREAM 13.45 REGINA, Film.

**17.30** TG STREAM 18.00 SPORT NEWS 18.30 CANI, I FEDELI AMICI DELL'UOMO, Doc.

20.00 CARTOON CLASSICS 20.45 IL RITORNO DI BUCK Film. Di David Keith. 22.35 IL NOTIZIARIO

23.05 LO SCHIAFFO. Film (comm. '32). Di V. Flem-0.30 IL NOTIZIARIO (R)

ne '87).

7.55 TELEGIORNALE F.V.G. 13.00 SETTIMANA FRIULI

14.00 CIAO NORDEST **GAZZI** 

19.00 TELEGIORNALE F.V.G. 19.45 AUSTRIA **ASBURGO** 

13.15 PORDENONE MAGAZI-

13.30 FRIUL 7

**IMPERIALIS** SULLE ORME DEGLI

## RETE AZZURRA 🗝

12.20 ORACOLANDO 12.30 SAMBA D'AMORE. Tn. 13.30 IL LOTTO E' SERVITO

**14.00** RANMA 15.00 AUTORAMA RACING 16.00 SAMBA D'AMORE. Tn. 17.00 VACANZE, ISTRUZIONI PER L'USO

18.00 LA GRANDE VALLATA. Telefilm. 19.00 POLIZIOTTO A QUAT-TRO ZAMPE, Telefilm.

19.30 RANMA **20.30** SAMPEI 20.50 CARIBE, Film (avv. '87). Di Michael Kennedy.

## AMTENMA 3 T5

13.00 MOTO E MOTORI **18.00** FOX KIDS

19.30 TELEGIORNALE TRIESTE 20.20 ANTENNA 13 - CAMPIO-NATI DI CALCIO

OGGI 23.30 PUNTO FRANCO 24.00 IL CINEMA SEXY DI AN-TENNA 3. Film.

### \* TELEPORDENONE 10.30 CHARLESTON. Telefilm.

13.35 SPRINT TRIVENETO 14.00 COMMERCIALI **14.05** BIG MATCH 14.30 VENDITA DI TAPPETI 16.00 COMMERCIALI

**21.40** TI GUIDO 22.00 COMMERCIALI 22.30 TPN CRONACHE - 2.a EDIZ. - TELEGIORNALE 23.15 COMMERCIALI 0.15 FILMATO

Film.

14.20 EURONEWS GRADI

<sup>4</sup>Q" - L'ATTUALITA' GIO-VANE 16.30 UNA SERA DI MAGGIO. Film (dramm. '55). 18.00 PROGRAMMA IN LIN

TG SPORT 19.25 DOMANI E' DOMENICA. 19.35 GIUDICE DI NOTTE, Tf. 20.00 ECO 20.30 MEDITERAN FESTIVAL

CON IL MOUSE. Doc. 22.25 HOCKEY: SLOVENIA KAZAKISTAN

### 23.45 GIUDICE DI NOTTE. Tf. **0.15 TV TRANSFRONTALIERA**

RETEA 12.30 VIVA HITS 13.00 VIVACE' **14.00 POLE POSITION** 15.00 VIV.IT (THE BEST OF)

17.00 CHART.IT 18.00 RITMO 19.00 TGA FLASH 19.10 VIVA HITS 20.00 CLUB ROTATION 21.00 CICCIO CICCIO LIVE 22.30 TGA FLASH

22.40 DANCE NIGHT

15.30 MAD 4 HITS 17.00 MTV TRIP 17.20 FLASH 17.30 CINEMATIC 18.00 ESTACION MANU CHAO

19.30 DARIA THE MOVIE 20.30 HIT LIT ITALIA+ 22.30 KILLER NET. Telefilm. 23.30 SEXY DOLLS

18.30 CELEBRITY DEATH MA-

### DIFFUSIONE EUR. 12.00 LISCIO IN TV 13.00 CARLO E GIORGIO SCIO

1.00 DANCE FLOOR CHART

13.45 L'INVINCIBILE SHOGUN 14.10 THE CONSIGLIA.. 18.30 PESCARE INSIEME, Doc. 19.00 CRONACHE TREVIGIANE 19.30 MONITOR

20.15 CHI L'HA VISTO? - CAR-LO E GIORGIO SCIO 20.30 DUELLO AL SOLE. Film (dramm. '48), Di King Vidor. Con Gregory Peck. 23.00 DON CAMILLO MONSI-

Regia di Ros Holcomb. Con John Travolta, Bernie Ca-

1.00 CALL GAME

Eventuali variazioni de-

ITALIA 7 7.00 SALLY LA MAGA 7.30 TOMMY LA STELLA DEI **GIANTS** 

8.00 NEWS LINE 8.30 COMING SOON TELEVI-SION 8.45 MATTINATA CON...

12.30 NEWS LINE

13.00 L'ARCA DEL NORD EST 13.30 T.N.T., Telefilm. 14.00 KEN IL GUERRIERO 14.30 BLUE HEELERS - POLI-

ZIOTTI CON IL CUORE. Telefilm. 15.30 NEWS LINE 16.00 POMERIGGIO CON...

**18.00** AI CONFINI DELL'ARIZO-NA. Telefilm. 19.00 NEWS LINE 19.45 KEN IL GUERRIERO

20.45 DIRETTA STADIO... ED E' **SUBITO GOAL!** 23.15 DOPPIA SEDUZIONE. Film (thriller '95). Di C. Thomas Howell. Con Tho-

mas Howell, Ed Begley 1.15 NEWS LINE 1.30 COMING SOON TELEVI-

1.45 | CACCIATORI DEL TEM-PO. Film. Di Michael Schultz. Con William Devane, Lauren Hutton. 3.45 NEWS LINE 4.00 PROGRAMMAZIONE

**NOTTURNA** 

### RADIO ...

6: GR1; 6.10: Non solo verde; 6.15: Italia, istruzioni per l'uso; 7: GR1; 7.20: GR Re-gione; 7.38: Radiouno musica; 8: GR1; 8.25: GR1 Sport; 8.34: Inviato Speciale, 9. GR1; 9: GR Cultura; 9.34: Speciale Agricoltura; 10: GR Millevoci immigrazione 10.10: In Europa; 11: GR1 Articolo 21; 12 GR1; 12.05: Diversi da chi?; 12.10: GR Re gione; 12.35: Fantasticamente; 13: GR1, 13.20: GR1 Sport; 14.05: Tam Tam Lavoro; 14.10. Sabato Sport; 15: GR1; 16. GR1, 17: GR1; 18: GR1; 19: GR1; 19.20: GR1 Sport; 19.35: Mondomotori; 19.50: GR1 Magazine; 20.10: Radiogames; 20.30: Ascolta, si fa sera; 20.30: Calcio: Anticipo Campionato Serie A; 21.20; GR1; 23 GR1; 23.50. Speciale Oggiduemila; 24. I Giornale della Mezzanotte; 0.33: Stereo notte; 2: GR1; 3: GR1; 4: GR1; 5: GR1 5.30: Il Giornale del Mattino; 5.45: Bos

### Radiodue 93.6 o 92.4 MHz/1035 AM

mare; 5.50: Permesso di soggiorno.

6: Incipit; 6.01: Il Cammello di Radiodue; 6.30: GR2; 7.30. GR2; 7.54: GR Sport; 8: Il Cammello di Radiodue, 8.30: GR2; 9: Me-Cammello di Radiodue, 8.30: GR2; 9: Memorie di un cuoco d'astronave; 9.35: Black out; 10.30: GR2; 10.37: Ottovolante; 12: Fegiz Files; 12.30: GR2; 12.47: GR Sport; 13: Test a test; 13.30. GR2; 13.40: Giocando; 15: Catersport; 15.30: GR2; 16 Hit Parade Live Show; 16.05: Top 40 Singles; 17.30: GR2; 18: De Gregori in concerto; 19: Classifica Top 10 Album; 19.30: GR2; 19.53: GR Sport; 20: Libro oggetto; 20.30. GR2, 20.35: Che lavoro fai?; 21.30: GR2 21.40: Ultrasuoni Cacktail: 2: Inclot GR2, 21.40; Ultrasuoni Cocktail; 2: Incipit (R), 2 01 Due di notte

### Radiotre 95.8 o 96.5 MHz/1602 AM

6' Mattinotre; 6.45: GR3; 7.15: Radiotre Mondo; 7.30: Prima Pagina, 8.45: GR3 Clip; 10.30: Clip; 10.33: Mattinotre - ter za parte; 10.45; GR3; 10.50; Orchestra larmonica della Scala; 12: Uomini e profé ti; 12.15: Mattinotre - quarta parte 12.30; Clip; 13: Cento Lire; 13.30: Clip. 13.45 GR3, 14: Grammelot: Tutti i suon dello spettacolo; 15.30: Clip; 16: Un 5aba to da Leoni; 16.30; Clip; 16.45; GR3 19.15; GR3; 19.30; Radiotre Suite; <sup>20</sup> UER - Covent Garden Rigoletto; 0: Eserci zi di Memoria.

Notturno Italiano: 24: Rai Il giornale del la mezzanotte; 0.30: Notturno Italiano : Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5) 1.03: Notiziario in Inglese (2.03 - 3.03 · 4.03 - 5.03); 1.06: Notiziario in francese (2.06 - 3.06 - 4.06 - 5.06); 1.09: Notiziario in tedesco (2.09 - 3.09 - 4.09 - 5.09); 5.<sup>30</sup> Rai II giornale del mattino.

### 7.20: Tg3 Giornale radio del Fvg; Onda verde; 11.30: Undicietrenta estate; 12.30 Tg3 Giornale radio del Fvg; 15: Tg3 Gior nale radio del Fyg; 18.15: incontri della spirito; 18.35: Tg3 Giornale radio del

Radio Regionale 15 mg/ mg/

15.30: Notiziario, 15.45 Pagine scelte da

: Segnale orario - Gr; 7.20: Il nostro buongiorno - Calendarietto, 8: Noti<sup>zia</sup> rio e cronaca regionale; 8.10: Avvenime culturali (replica), segue: L'angolin del cantautore; 9.30: Concerto: bran tratti dalle opere di Verdi; 11: Notizia! 11.10: Dal mondo dell'operetta; 12: Trasmissione dalla Val Resia, segue. Momer ti musicali; 13: Segnale orario - Gr; 13.20 Musica a richiesta; 14: Notiziario e crona ca regionale; 14.10: Mosaico estivo; 1 Notiziario e cronaca culturale; 17:10 M sa-musica; 17:40: Pot-pourri; 18. Pice scena: In pretura, 5.a parte, segue: Null ca leggera slovena; 19: Segnale orario

### Gr; 19.20: Programmadomani.

98,6 MHz / 981 kHz)

Radro Punto Zero - Trieste - 1911 a 1815 l Ogni giorno: Alle 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 notiziario viabilità autostradale in collaborazio con le Autovie Venete; alle 7, 8, 10, 11 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19 news; 6.45, 9.05 19.50: Oroscopo; 9.15: Rassegna stampa triveneta; 8.45, 10.45: Meteomar e/o Meteomont; 7.10, 12.45, 19.45: Punto Meteomont; 7.10, 12.45; Punto Meteomore; 7.10, 12.45; Punt teo; 10.45: L'opinione con Massimiliano Finazzer Flory; 11.10: Rubrica d'attualità; 12.25: Borsa valori. Dalle ore 6.30 alle 13 «Good Morning 101» con Leda e Andro Merků; 13.10: Calor Latino con Edgar Ro sario; 14.10 «B.Pm il battito del pomerio gio» con Giuliano Rebonati; 16.10: «H 101 la classifica ufficiale di Radio Punto Zero» con Mad Max; 17.10; «B.Pm il batti to del pomeriggio» con Giuliano Rebona tì; 21.05: Calor latino replica; 22.05: rii

### 101 replica; 23.05: BluNite the best of r&b con Giuliano Rebonati. Ogni sabato: alle 16.05: «Hit 101 Dance» con Mr. Jake; alle 19.10: «Hit 101 italia» Ogni domenica: alie 11.05 e alle 19.05 Hit 101 Italia la classifica italiana di Ra dio Punto Zero» con Giuliano Rebonati

Radioattività Spot 97.5 0 87 9

7, 7.55, 855, 9.55, 10.55, 11.55, 13.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55, 20: Noti ziario; 8.15, 10.15, 12.15, 17.15; Gr Ogg Gazzettino Gluliano; 7.05: Buongio con Paolo Agostinelli; 7.07: Il primo sco; 7.10: L'almanacco di Radioattivi 7.15: Disconucleare; 7.30: Meteo - 1 e le previsioni dell'istituto tecnico naut co; 8.24: Radio Traffic - viabilità; 9.05; sconucleare; 9.15: Gli appuntamenti Konrad; 9.30 L'oroscopo agostinella 10. La mattinata, curiosità e musica co Sergio Ferrari; 11.05: Disconucle 12.24: Radio Traffic - viabilità; 13.05: Di sconucleare; 14: Play and go - Il pomei gio di Radioattività; 14.03: Classifich mo Magnum versione compilation Chiara; 15: Vetrina play con Paolo Agost nelli; 16: Play and go, con Gianfranco cheli; 18: Play and go, con Lillo Cost 19.24: Radio Traffic e meteo; 22: Effetti (u notte con Francesco Giorgano: jazz, sion, new age, world, acid jazz. Ogni venerdi. 15: Freestyle: hip hop, rap con la Gallery Squad; Omar «El nero Diego «Blue Dee» e Paolo Agostine 21: Triestelive, in diretta dagli stud

Scenario i migliori gruppi musicali triesti Ogni martedi e venerdi. 20.05: «In orbiti Musica a 360° con Andrea Rodrigez, cky Russo e Alessandro Mezzena Lone Ogni sabato. 13.30: Disco Italia, la cla ca italiana con Chiara; 14.30: Di hit con Sergio Ferrari; 16: Radioattività Dan national, i trenta successi del mo ce Chart, le 50 canzoni più ballate con lo Costa; 18: Euro chart, i 50 successi più trasmessi dalle radio di tutta Europa co Gianfranco Micheil.

### Hariro Germinol Gemini news ogni ora dalle 7 alie 20; Da

le 6 alie 9: Primomattino con Eliana nitia Ferrari; dalle 9 alle 10: Gem betrotter con Renzo Ferrini; dalle 10 13: Gemini Music & news con Sim Nardi; dalle 13 alle 14: Gemini Hit Andrea Gritti; dalle 14 alte 20: Gen Gente con Renzo Ferrini e Nino Caro le 21 alle 22: Gemini Dancing; dalle 22 al dalle 20 alle 21: Gemini On the roa le 24: Viaggio di 1/2 notte con Tanitia Ferrari.

Must request: le richieste al de 800.403131 (9, 13, 17, 21) New Dance: 20' mixati (7, 11, Danger Music: i 10 top della settim Energy Beat (sabato e domenica dalle 2 alle 22); Urlomania, gioco a premi; Energy (ogni 2 ore); Planet Dance (c cipazioni all'ora. - 3,09 - 4,09 - 5,09); 5 30:
Rai Il giornale del mattino. Rai Il giornale del mattino.

### Barn Burn Energy

- 7.35 PRIMA MATTINA 9.00 LUISIANA MIA, Tn. 9.30 CANI, I FEDELI AMICI DELL'UOMO, Doc
- ARTIGIANO LAVORO 2001 (R)
- 17.10 IL NOTIZIARIO FLASH
- 19.10 IL NOTIZIARIO
- 1.10 UN MOTIVO PER AMA-RE. Film (commedia '88). Di Tom Berry, C 2.45 L'OSTAGGIO. Film (azio-

- TELEFRIULI
- 16.00 POMERIGGIO CON I RA-18.00 TG PRIMORKA
- 20.30 QUI STUDIO A VOI STA-

0.05 FILM. Film.

### 23.25 TELEGIORNALE F.V.G. 23.00 IL LOTTO E' SERVITO 24.00 FILM. Film.

- 7.40 GIANNI E PINOTTO 8.00 VICKY IL VICHINGO 8.30 AGENTE SPECIALE. Telefilm.
- 11.30 BEVERLY HILLBILLIES. Tf. 12.00 VIVENDO, PARLANDO 13.30 AZZURRI MERAVIGLIOSI. Documenti. 14.00 ANGOLO DEGLI AFFARI

16.00 SIAMO TUTTI DEL TER-

16.30 ANGOLO DEGLI AFFARI

ZO MONDO. Documenti.

15.00 VITA DA PRETE

17.30 TELECICLISMO

15.30 ROSARIO

- 10.30 ANGOLO DEGLI AFFARI
  - 19.20 VICKY IL VICHINGO 19.45 TG 2000 20.00 MOSAICO 20.30 AGENDA ASIAGO 21.00 VANGELO

1.15 MADE IN ITALY

- **TELECHIARA** 18.00 BEVERLY HILLBILLIES. Tf. 18.30 I SEGRETI DEL MONDO ANIMALE. Documenti. **19.00** GIANNI E PINOTTO
  - 21.10 DUELLO AL SOLE. Film (dramm. '48). Di K. Vidor. Con Gregory Peck,.. 22.45 ITALIA A TAVOLA 23.45 ANGOLO DEGLI AFFARI 0.45 AGENDA ASIAGO

# 11.50 MUSICA E SPETTACOLO

12.45 A3 NOTIZIE FLASH 13.30 A3 NOTIZIE FLASH 19.00 PUNTO FRANCO

23.00 TELEGIORNALE TRIESTE

11.30 COMMERCIALI **12.30** CASA COOP 12.35 COMMERCIALI

**19.15 TPN CRONACHE - 1.a** EDIZ. - TELEGIORNALE 20.05 COMMERCIALI 21.05 CHARLESTON, Telefilm. 21.30 COMMERCIALI

### **18.30 STUDIO APERTO** 19.00 REAL TV. Con Guido Ba-

Berenger

**16.30 ALWAYS POKEMON** 

ne Santa Lucia"

17.30 V.I.P., Telefilm, "Operazio-

**DRAGON BALL** 20.00 SARABANDA. Con Enrico 21.00 PIU' FORTE RAGAZZI - UL-

TIMO EPISODIO. Telefilm.

"L'inganno" 22.50 X - FILES. Telefilm. "Morte nell'oscurita'" 0.40 STUDIO SPORT

1.10 CIAK SPECIALE: SWORD-

FISH 1.15 CAMPIONATO DI CART -INGHILTERRA 3.15 JOHNNY 2.0, Film tv (fantascienza). Di Neill Fearn-

ley. Con Jeff Fahey, Micha-

4.50 DARK BREED. Film tv (fantascienza 1996). Regia di Richard Pepin. Con Jack

el Ironside.

### Scalia, Jonathan Banks. 6.20 TALK RADIO 6.35 GLI AMICI DEL CUORE, Telefilm. "Una nuova sto-

**CAPODISTRIA** 15.15 3.6.0 - LO SPORT A 360

**GUA SLOVENA** 19.00 TUTTOGGI - I EDIZIONE -

21.50 TUTTOGGI - II EDIZIONE 22.05 APPLICARE L'INFORMA-TICA FARE ACQUISTI

**16.00 INBOX** 16.50 TGA FLASH

TMC2 11.55 FLASH 12.00 EUROPEAN TOP 20 14.00 COWBOY BEBOP 14.30 EXCEL SAGA 15.00 WEEK IN ROCK

23.55 FLASH 24.00 BRAND: NEW

20.00 SPLASH

GNORE ... MA NON TROPPO. Film (comm. '61). Di C. Gallone. Con Fernandel, Gino Cervi.

### ARAFAT RASSICURA

È servito l'intervento di Yasser Arafat, presidente dell'Anp, per rassicurare l'Austria sulla trasferta della nazionale di calcio in terra d'Israele. Ma non è detto che le parole del leader dei palestinesi siano sufficienti a convincere la Fifa a non spostare in campo neutro Israele-Austria, partita di qualificazione ai mondiali 2002 in programma a Tel Aviv il 7 ottobre prossimo.

11.25 Italia 1: Speciale Champions League 12.55 Raitre: Rai Sport Pit

13.25 Raidue: Rai Sport Dribling

Croazia (Coppa Davis) 17.15 zix>Raitre: Ciclismo: 15.00 Raitre: Rai Sport Sa-Vuelta de Spagna

bato Sport

15.15 Capodistria: 3.6.0 - Lo

16.15 Raitre: Tennis: Italia -

sport a 360 gradi

17.30 Raitre: Ciclismo: Record dell'ora - Macchi 19.55 Raitre: Motociclismo: G.P. Comunità Valen-

22.25 Capodistria: Hockey: ciana - Prove 20.35 Raiuno: Rai Sport No-

Slovenia - Kazakistan 22.35 Raitre: Rai Sport Anteprima calcio 24.40 Îtalia 1: Studio Sport

1.15 Italia 1: Campionato di Cart - Inghilterra

### **ROSSI IL PIU' VELOCE**

Tripletta Honda nella prima sessione di prove del GP di Spagna. Il miglior tempo è stato di Valentino Rossi (1'35"434) seguito dal brasiliano Alexandre Barros (1'35"556) e da Loris Capirossi (1'35"594). Al quar-to posto la Suzuki dello spagnolo Sete Gibernau (1'35"634). Solo il sesto tempo per la Yamaha di Max Biaggi (1'35"774).





# SPORT

OGGI IN TV

SERIE A 4.A GIORNATA Stasera i bianconeri contro il Lecce, domani Zaccheroni porta la Lazio in casa del «suo» Milan

# La Juventus anticipa tutte le altre

Roma e Parma obbligate a vincere per scacciare l'aria di crisi profonda

ASPETTIAMOLI AL VARCO

# A Chiesa l'arduo compito di risollevare il Giglio

Fra campionato e Coppe, attendono altri progressi è stata una settimana contro la Fiorentina, an-«ricca». Quali saranno, che perché peggio che con

ha saputo cavare anche dall'ultimo arrivato, Salas, «perle» di un reperto- ma troppi sono stati cedurio straordinario, che nel- ti prematuramente, alcu-

Otona parte hascosto. Inoltre, fioccano gli aiuti arbitrali. La «spe-Clalità della casa» è il rigore inventato nei minuti finali di partite difficili: è accaduto sia con il Chievo, sia (in Coppa) contro il Celtic. Continuerà così?

Per il Chievo il discorso è diverso: bisognerà vedere se l'immeritata sconfitta ha Spaccato il bel giocattolo e interrotto la fiaba, o se la ma-

subito in quota. Le milanesi. Intanto, fra Juve e Chievo si sono infilate, al secondo posto, le milanesi, sia pure entrambe con qualche problema (l'Inter più del Milan). Che cosa faranno nella quarta giornata contro Torino e Lazio? E di che cosa saranno capaci se presto recupereranno a tempo pieno campioni che tutti amano come Ronal-

**Enrico Chiesa** 

do e Rui Costa? Le romane. Tempi cupi a Roma: e se i gialloros-<sup>\$1</sup>, pur sprecando miriadi di occasioni, si risollevano parzialmente in Coppa (si

ora le squadre o i personaggi da seguire con particolare attenzione?

il Piacenza non potrà andare), è proprio lì che la Lazio affonda. Via Zoff, Juve e Chievo. Le pro- arriva Zaccheroni. È stratagoniste dell'inedito scon- no che stavolta il grande tro di vertice della scorsa Dino, specialista in rimongiornata sono da tenere te e capace di creare (and'occhio, per diversi moti- che in Nazionale) «grupvi. La Juve quest'anno è pi» compatti e solidali, fortissima, ha campioni non sia riuscito a ottenein ogni reparto; e Lippi re né gioco né grinta. Negli anni di Cragnotti sono arrivati tanti campioni, la Lazio, specie negli ulti- ni dopo una sottoutilizzani tempi, era rimasto in zione sconcertante (lo

> Conceição, Almeyda, meyda, per non dire di Signori...). E, in questi tempi, mai un minimo di fortuna. Si apre adesso l'era del «Cul de Zac»? Vedremo già domenica a San Siro, proprio con il Milan,

stesso Salas,

Bucci. L'ultima delusione della Lazio in campionato è stato lo 0-0 con il Torino. Ma onore al protagonista. Bucci, terzo portiere azzurro nei

tricola terribile tornerà Mondiali '94 e punto di forza del Parma di quegli anni. Si era perso per strada (stagionaccia a Perugia), è risalito in A con i granata. Bentornato (proprio nella giornata in cui «steccano» l'emergente Pelizzoli e il grande Buffon, che però si rifarà in Cop-

pa): si confermerà? Chiesa. Una delle migliori punte in circolazione: veloce, tecnico, tiro potente, preciso, radente. Sta cercando di salvare la disastrata Fiorentina, che intanto, almeno, ha evitato il fallimento, e sembra che non voglia cederlo. Auguri.

Sergio Rinaldi Tufi

MILANO Si riparte dopo il primo cambio di panchina, ritrovando Zaccheroni al posto di Zoff. Se il mondo è vario, il calcio lo è ancora di più: guarda caso il primo avversario di Zac sarà proprio il Milan, cioè la squadra che il tecnico romagnolo ha allenato fino alla fine dell'ultimo inverno. Si riparte col rischio di una corsa prematuramente ad handicap visto che stasera la Juve potrebbe, passando a Lecce, mettere tutti nelle condizioni di vincere obbligatoriamente.

Panchine che saltano e arbitri discutibili: che bello il Panchine che saltano e arbitri discutibili: che bello il calcio, pur nella sua monotonia riesce sempre a distrarci dai gravi eventi che gli ruotano intorno. In appena quattro giorni la squadra di Lippi ha vinto in identico modo: per il risultato numerico, per il rigore dulcis in fundo, per le polemiche che si sono ravvivate. Purchè se ne parli, questo è il filo conduttore della Signora del calcio che ha ripreso il posto per lei più congeniale.

La settimana di coppe, dopo il mezzo stop per gli attentati in America, ha dato la prima scossa al campionato. Salta già, infatti, una delle cinque panchine importanti. Che Zoff fosse in bilico si sapeva da tempo, non cè quindi stupore per il gesto di Cragnotti. Dietro l'esonero del mo-

stupore per il gesto di Cragnotti. Dietro l'esonero del monumento del calcio italiano ci sono invece tanti segnali importanti e inquietanti su quella che è la piega che sta prendendo il principale tra gli sport. La Lazio è stata la prima tra le società nostrane ad entrare in Borsa e da quel momento si è cominciato a capire quanto l'andamento delle azioni possano condizionare la vita di un club calcistico. Non sempre i risultati creano le condizioni perchè i titoli siano Orso oppure Toro; spesso invece le esigenze di bilancio obbligano gli amministratori delegati a cessioni rapide e dolorose: nel calcio di un tempo, scelte così urgenti non sarebbero state prese neppure in considerazio-

Per il resto ci sono la Roma e il Parma obbligate a vincere in casa con Fiorentina e Brescia per evitare la «crisi profonda», l'Inter che a Torino deve dimostrare di essere da corsa allo scudetto e il Parma e il Chievo chiamato a una conferma nella partita casalinga con il Piacenza. Si chiude con Atalanta-Verona, Perugia-Udinese e Venezia-

## Ronaldo non è più Fenomeno Però il Brasile lo convoca!

TRIESTE Da Rio de Janeiro degnato neppure di un faluna notizia che è agghiac- letto. Eppure il brasiliano ciante. Ronaldo è stato con- - certamente non Fenomevocato dal ct della naziona- no - aveva anche provato le brasiliana Luiz Felipe Scolari per la partita contro il Cile, valida per qualificazioni ai mondiali, che si disputerà il 7 ottobre prossimo a Curitiba nel prossimo a Curitiba, nel sud del paese.

Inter, sono stati convocati altri quattro giocatori che appartengono a club italia-ni: Dida (Milan), Cafu ed Emerson (Roma) e Junior (Parma).

Intanto, Emerson è infortunato e ne avrà per una ventina di giorni. Ma quel che più stupisce è la convocazione di Ronaldo che è stato a calpestare un campo di calcio per soli 28 minuti, a risultato ampiamente messo in cassa dall'Inter e con gli avversari che, nella mezz'oretta di esibizione, non lo hanno

marcare ancora, non è ancora un giocatore di calcio Oltre all'attaccante dell' di alto livello: è grassottello, prevedibile nelle finte si sfiata dopo uno scattino di 20 metri, rientra a passo da pensionato. Sembra impossibile che si alleni con una squadra della serie A italiana. Altrimenti, in cinque mesi di lavoro (come si legge), avrebbe dovuto rientrare quantomeno in limiti di peso accetta-bili. E non sfiatarsi dopo un allungo.

Nostra impressione è che Cuper lo vorrebbe tenere fermo ancora per un po' ma forse i dirigenti nerazzurri, tra i quali c'è anche



Ronaldo al tiro contro il Brasov nel rientro alle competizioni dopo quasi un anno e mezzo di assenza.

lo sponsor Pirelli nella persona di Tronchetti Provera, siano impazienti verso un testimonial che non è in grado di giocare.

Stessa cosa capita anche in Brasile dove comanda lo sponsor ufficiale, la Nike, che sovvenziona la Seleçao purchè faccia la sua parte Nazario Luis Lima detto Ronaldo. A Trieste, la Nike, gli ha confezionato le scarpe coi lustrini

oro-ramate. Meglio sarebbe stato non mettere in evidenza la lentezza di quei piedi che solo due anni or sono frullavano sull'erba tanto da confondere la visuale agli avversari.

Povero Ronnie, si è convinto anche lui di doversi esibire, magari in partite già ampiamente vinte. Più che calciatore, Ronaldo è un testimonial.

b. 1.

Caliari e Zago quasi obbligati a scendere in campo. Per Masolini ancora dubbi sulla sua disponibilità

TRIESTE Questione di ma-

glie. Ovviamente rossoalabardate e, lontani dai riflettori della serie A, ancora affezionate ai numeri classici. Tra gli undici titolari, dopo il purgatorio della prima giornata (dov'era squalificato) e gli spezzoni nelle altre due, partendo dalla panchina, è certo il rientro domenica di Mirco Gubellini con la maglia numero 11. Farà coppia in attacco con Manolo Gennari, mentre Elvis Abbruscato siederà in panchina assieme a Eder Bau. Due giovani punte pronte a giocare e farsi sentire, come ha dimostrato Baù, domenica

scorsa, segnando il pareg-

Se nel reparto offensivo

gio contro l'Albinoleffe.

Ia decisione di Ezio Rossi, a singhiozzo. Se «Maso» pur tra l'ampia scelta a di- non dovesse farcela, vista sposizione, è stata facile e anche la sicura assenza per certi versi intuibile (ha scelto i due giocatori più esperti), ancora incer-

Manolo Gennari farà coppia (esperta) con Gubellini per perforare la difesa dell'Arezzo.

to è il vero assetto della Triestina che domenica al 3-4-1-2 è infatti legato alle condizioni fisiche di Filip-

per infortunio dell'altro trequartista, Nicola Princivalli, la Triestina opterebbe per un 4-4-2 oppure un 3-5-2. Il tutto per un'Ala-Rocco affronterà l'Arezzo. barda più attenta a coprir-Il classico e tanto caro si piuttosto che sbilanciata in avanti.

La Triestina si affida al duo Gennari-Gubellini per battere l'Arezzo

# Con il centrocampo indecifrabile Rossi si garantisce in attacco

Rossi (l'infortunato Miche- e a sinistra Alessandro Pale Bacis ha iniziato ad allenarsi appena ieri), pronto alla maglia di titolare, con Gianluca Birtig a giostrare tra la difesa e il centrocampo a seconda del modulo prescelto.

Per quest'ultimo reparto, vista l'indisponibilità di Andrea Boscolo, Rossi si affiderà al rientrante Max Caliari e al giovane Michael Zago. Per Caliari si tratta della seconda partita della stagione, dopo l'immediato infortunio contro l'Alzano, mentre il taciturno Zago è ormai sempre in campo.

Le uniche certezze di questa squadra rimango-Sulla rampa di lancio c'è no le corsie laterali, con a po Masolini, ieri allenatosi il difensore Jacopo Dei destra Alessandro De Poli

risi. Al Grezar, negli allenamenti di questa settimana, tenuto sotto osservazione dal papà. Intanto, da radio mercato, si fa sempre più insistente la voce di un possibile arrivo alla corte della Triestina del centrocampista della Reg-giana Loris Del Nevo (clas-se '75). Un giocatore dai piedi buoni che, nella scorsa stagione, a Reggio Emilia ha collezionato 28 presenze segnando 3 gol. Da due settimane viene dirottato in tribuna e la Reggiana vuole, assieme ad altri centrocampisti, cederlo. Un altro indizio è l'amicizia tra Fioretti e Dal Cin. Messi assieme, fanno una

Pietro Comelli

Fiorentina

## **Nuove** inchieste su falsi bilanci nell'iter fallimentare

FIRENZE Il lavoro di indagine della procura sui docu-menti contabili della Fiorentina ha portato all' apertura di un nuovo procedimento penale in cui, molto probabilmente, si ipotizza il falso in bilan-

cio e altri reati connessi. Si tratta, a quanto si è appreso, di un fascicolo diverso dall'inchiesta su presunti episodi di rici-claggio in cui sono indagati, oltre all' affarista Aldo Ferrari, lo stesso Vittorio Cecchi Gori e due diri-genti del gruppo, Luigi Barone e Paolo Cardini. Una indagine che, come si intuisce dalla memoria con cui due giorni fa la procura chiedeva al tribu-nale civile il fallimento della società viola, si riferisce a una presunta sfasatura fra i bilanci ufficiai presentati dalla Fioren tina e i conti reali della società per una somma pari a 127 miliardi e 600

Il pm si è rifiutato categoricamente di spiegare come stanno le cose e si è limitato a rinviare a quanto contenuto nella memoria della procura dove si parla di «inquietanti interrogativi su dove e a chi sia andata la somma di 127 miliardi».

milioni di lire.

Raduno Aive all'Adriaco e Sciarelli Cup con la sfilata di 50 yacht d'epoca

# Poesia e storia delle antiche barche

### Con Ezio Gamba in cattedra al palasport di Tarcento ci saranno 130 istruttori tecnici regionali di judo

RESTE Sarà Ezio Gamba, campione olimpico a Mosca e attuale tecnico della nazionale italiana, a dirigere il rso di aggiornamento per gli insegnanti tecnici del Friuli-Venezia Giulia che si terrà domenica al pala-<sup>8</sup>port di Tarcento.

Uno stage davvero speciale dunque, quello che attende gli oltre 130 insegnanti regionali, che potranno cono-<sup>8cer</sup>e la metodologia tecnica di quello che è senza dubbio il più grande campione di tutti i tempi del judo italano, ma anche iltecnico che ha influito in maniera determinante nella svolta che ha portato gliazzurri allo straordinario risultato di Sydney, dove si conquistaro-<sup>ho</sup> quattro medaglie.

intorno all'antica palazzina dello Yc Adriaco contornata una virtù tanto più apprezzada un parco di natanti storici ta in tempi di consumismo; è per forme e colori di vascelli, per signori del mare, di cultuvele, fiocchi e bardature varie ra, di gusto, rimasti ancorati che impongono un lessico (quasi una liturgia) velica propria ei nostri antenati, ricca di fascino marinaresco. Un colpo d'occhio da sogno, da set di film in costume che ci por-

ta indietro anche di 150 anni. Non è nuova la sede storica della nostra Sacchetta a ospitare barche antiche di legno, ripresentandoci scafi con vele coeve che ricreano atmosfere di una nautica che continua a perpetuarsi in una città squi-

TRIESTE Poesia in questi giorni sitamente marinara anche sotto il profile agonistico. È a tecnologie classiche, senza l'esibizione del lusso e delle comodità.

tà di Trieste» AIVE città-ponte dell'associazione per yachts a vela d'epoca e classici per esigenze operative dell'Est Mediterraneo. Ad esso si unisce la Sciarelli Cup, in mente coordinati dal comanomaggio a quegli originali manufatti da piani di Carlo Scia- suo figlio dell'AIVE e dal Corelli prodotti a centinaia da mité International de la Medi-

Ed eccoci al 40 raduno «Cit- Due vecchie signore del mare, protagoniste del raduno e della sfilata. (Foto Bruni)

d'ascia che fanno sopravvivere un'arte che lega legno-mare-uomo da tempi immemorabili. Oggi e domani, rigorosadante Giureschi Conti e da squeri artigiani e da maestri terranée, vedremo sfilare su-

perbamente oltre 50 vascelli dei più disparati stili, stazze e colori, tutti affidati a timonieri e manovratori pervasi da purismo e rigore agonisti-co, tipico del dilettantismo, della filosofia del gentiluomo del mare, in regata per orgoglio e, se meritata, una coppa o una targa.

Una due giorni non solo per transoceanici intorno ai 20 metri (Ice Five di N.Y.), matusalemme tipo Sorella (varo 1858), ma anche legni tipo Passere, ognuna con la propria storia e con l'ansia di nuovi traguardi.

Italo Soncini

Oggi anticipo della prima giornata con i bolognesi di Messina contro il quintetto canturino

# Tutti a caccia della Kinder

Snaidero in controtendenza con in formazione due soli stranieri



Griffith realizza in un derby bolognese della scorsa stagione.

TRIESTE Prende il via oggi, con l'anticipo tra i campioni d'Italia della Kinder Bologna e l'Oregon Scientific Cantù, l'ottantesimo campio-nato di basket. Una stagio-ne che con la conferma dell' esclusione di Montecatini e il salvataggio in extremis di Reggio Calabria, si presenta con un formato inedito. Di-ciannove squadre, un calen-dario in cui in ogni turno una squadra sarà costretta a fermarsi. La stagione rego-lare prevede quindi 38 gior-nate dal 23 settembre al 27 aprile con 8 turni infrasettiaprile con 8 turni infrasettimanali e quattro anticipi al sabato (17/11, 19/1, 30/3 e 27/4). Si qualificano ai playoff le prime dodici squadre, con le prime quattro della classifica che accedono direttamente ai quarti di finale mentre quelle dal 5 al 12 disputano gli ottavi. Le squadre dalla 13.a alla 18.a posizione restano in serie A, la 19.a retrocede in Legadue. Previste due soste per la na-Previste due soste per la nazionale impegnata nelle qualificazioni per gli europei di Svezia 2003, il 24 novembre e il 27 gennaio.



Che campionato sarà quel-lo che sta per incominciare? Un campionato nel quale la caccia alla Kinder campione d'Italia è già cominciata. La formazione di Messina si è rinforzata aggiungendo al gruppo che aveva lo scorso anno il talento del ventenne Becirovic ma soprattutto confermando nella rosa i

campioni della passata stagione, primo tra tutti il cen-tro Rashard Griffith. Alle spalle delle Vu nere la Scavolini parte in pole position perchè, a un gruppo collau-dato, ha saputo inserire due giocatori di grande talento, Blair e Beric. Piace la Benet-ton Treviso, una squadra costruita a immagine e somi-

playmaker triestino Gianmarco

Pozzecco,

archiviato il

sogno Nba,

confermato

impegno con Varese che domani

gioca a

Fabriano.

glianza del suo tecnico D'Antoni che è partita con il piede giusto vincendo la Supercoppa e, soprattutto, dimostrando di possedere una rosa in grado di rincorrere grandi traguardi. In crescita Roma, la formazione di Caja che ha cambiato molto, da valutare le potenzialità del Monte Paschi Siena una squadra con tante incognite a cominciare da quella che siede in panchina, il tecnico turco Ataman.

Grandi manovre a Udine

Grandi manovre a Udine dove la Snaidero, operando in controtendenza, ha costruito una squadra italiana nella quale ha inserito due soli stranieri: il capitano Alibegovic e il centro statunitansa Brant Scott Curiosità tense Brent Scott. Curiosità sulle altre in un campionato che dovrebbe rivelarsi equlibrato almeno per quanto riguarda le posizioni di rincalzo. La scelta di molti stranieri condizionerà il gioco delle protagoniste della serie A. Chi avrà pescato meglio sul mercato, chi sarà riuscito ad accaparrarsi i migliori stranieri potrà proporsi quale nieri potrà proporsi quale squadra rivelazione del tor-

**Lorenzo Gatto** 

# Montecatini esclusa dal campionato, Reggio Calabria, seppure in extremis, ammessa. Il campionato dunque ha emesso i suoi verdetti mantenendo la formula a diciannove squadre. Tristezza e rabbia a Montecatini per la scomparsa della squadra di basket che da quattordici anni militava in serie A. «Pensavamo di essere riammessi - spiegano i dirigenti – dal momento che avevamo risolto i problemi economici. Non chiederemo l'arbitrato, non ci sono i tempi tecnici». Svincolati giocatori che adesso, come è successo a Niccolai in viaggio verso Biella, saranno liberi di trovare altre sistemazioni. Domani, invece, la Viola Reggio Calabria sarà in campo contro Roma, seppure in condizioni rimaneggiate. La società reggina, infatti, ha depositato in Lega entro il termine stabilito le documentazioni necessarie per il tesseramento dei giocatori. La Viola sta muovendo i primi passi e, dopo gli arrivi di Andrea Bona e Luca Ansaloni, Zampagna e Scola andranno a infoltire la rosa di una squadra che si presenterà al via senza americani.

L'«affamata» Kinder Bologna

Montecatini ko, Viola ripescata

La caccia ai campioni d'Italia è aperta. La Kinder Bologna punta sulla continuità per ripetere la stagione che lo scorso anno le ha regalato Eurolega, campionato e Coppa Italia. Rosa confermata, dunque, con il ritorno sotto le due torri di Flavio Carera e l'acquisto dall'Olimpia Lubiana del giovane talento sloveno Sani Becirovic, ciliegina sulla torta di una squadra che regala a coach Messina mille soluzioni tattiche. L'unico punto debole dei campioni d'Italia può arrivare dalla mancanza di un centro di riserva in grado di sostituire Griffith nei momenti di emergenza. I problemi maggiori nella scorsa stagione, con la sconfitta contro il Tau nella gara 1 della finale di Eurolega a Bologna, arrivarono proprio a causa dell'assenza del centro statunitense, costretto a tornare in campo in fretta e furia dopo l'operazione al menisco per ridare il necessario equilibrio alla sua squadra. Kinder squadra da battere a condizione che dimostri di avere ancora «fame».

QUINTETTO: Rigadeau, Jaric, Ginobili, Frosini, Griffith. All. Messina.

Lamaro Roma vuole conferme

La Virtus Lamaro Roma a caccia di conferme dopo una stagione molto positiva. Per questo la dirigenza romana ha lavorato duro per mettere nelle mani del coach Attilio Caja una squadra equilibrata e ricca di talento, un gruppo di uomini scelti secondo le caratteristiche protorita del terrico povoco. Sotto capastro Roma ha

preferite dal tecnico pavese. Sotto canestro Roma ha puntato su Handlogten (un passato nella Cba, in Tur-chia e in Giappone) e sull'ex triestino Shaw chiamato dopo l'ottimo finale di campionato in maglia Telit e de-

stinato a diventare un sesto uomo di lusso. Nel reparto

piccoli ha affidato le chiavi del gioco al riconfermatissimo Jerome Allen, il play che, al secondo anno nella capitale, ha ormai conquistato tutti. In più da Roseto sopitale,

fith. All. Messina.

# Skipper Bologna, rivoluzione

Rivoluzione in casa della Fortitudo dopo una stagione che ha deluso le attese. Addio a Carlton Myers e ad Alessandro De Pol, sei dodicesimi della squadra e alme-no tre quinti del quintetto cambiati con la grande novi-tà di un allenatore, il triestino Matteo Boniciolli, alla sua prima esperienza in una grande squadra. La nuova Skipper nasce tra mille problemi; gli infortuni dei lun-Skipper nasce tra mille problemi; gli infortuni dei lunghi Kovacic e Van Der Spiegel, fuori rispettivamente per due e tre mesi e la fuga negli Stati Uniti del play Chris Herren hanno costretto la formazione bolognese a rivedere in corsa i suoi piani. Nel ruolo di play dovrebbe arrivare il ventiquattrenne ex Los Angeles Lakers John Celestand. Per tornare a brillare, comunque, la Skipper deve contare sull'esplosione dei suoi nazionali. L'annata negativa appena trascorsa deve diventare un lontano ricordo. E in questo senso la presenza di un motivatore come Boniciolli può essere una garanzia.

QUINTETTO: Celestand, Meneghin, Milic, Fucka, Evtimov. All. Boniciolli.

# **Un turco al Monte Paschi**

Siena in mano a un turco. La grande scommessa del Monte Paschi 2001-2002 si chiama Ergin Ataman, il giovane allenatore proveniente dal Bosforo che nella città toscana ha già conquistato tutti. Per il suo perfetta italiana (ha fraguentata la granda alementare a Proto italiano (ha frequentato la scuola elementare a Brescia), per le dichiarazioni rilasciate nei suoi primi giorni italiani quando, in barba alla scaramanzia, ha apertamente dichiarato di voler portare Siena a competere per grandi traguardi. Il Monte dei Paschi ha lavorato bene sul mercato dando alla squadra un volto nuovo. In Toscana sono arrivati il play Stefanov, l'uomo d'ordine chiamato a sostiutire Scarone fino a quando German non sarà tornato in perfetta forma, l'ala Topic, l'ala pivot Bulatovic e il lituano Zukauskas. Sotto canestro un ruolo importante potrà averlo il nazionale Chiastro un ruolo importante potrà averlo il nazionale Chiacig, l'unico italiano di peso in una squadra che parla

QUINTETTO: Stefanov. Gorenc, Zukauskas, Topic, Chiacig. All. Ataman

# **Scavolini Pesaro rafforzata**

La Scavolini Pesaro riparte dal terzo posto conquistato lo scorso anno. E si riaffaccia ai nastri del campionato con una squadra migliorata rispetto a quella della passata stagione. Più esperienza, maggior qualità con pochi innesti mirati che si inseriscono in un sistema di gioco già collaudato. Alla corte di coach Pillastrini, partito De Marco Johnson alla volta di Varese, sono arrivati Miloslav Beric, capocannoniere della scorsa edizione della Suproleague e Joseph Blair, cavallo di ritorno in della Suproleague e Joseph Blair, cavallo di ritorno in grado di assicurare alla squadra grande sostanza sotto canestro. In regia la presenza di Melvin Booker rappresenta una garanzia assoluta mentre tutto da scoprire il ruolo che il triestino Andrea Pecile, dopo l'Europeo vissuto da protagonista, riuscirà a ritagliarsi nel corso della stagione. Il progetto Scavolini, dunque, va avanti alimentato dall'entusiasmo di un pubblico che è tra i più numerosi e caldi d'Italia.

QUINTETTO: Booker, Beric, Gigena, Maggioli, Blair, All, Pillastrini.

# **Benetton Treviso protagonista**

La Benetton Treviso ha cominciato la stagione da pro-tagonista andando a vincere la Supercoppa nelle finali disputate lo scorso fine settimana a Genova. Una pro-va di forza contro Kinder e Scavolini che inserisce di di-ritto la formazione trevigiana nel ristretto novero delle squadre in grado di lottare per lo scudetto. Il ritorno a Treviso di Mike D'Antoni e Tyus Edney ha riportato entusiasmo e, soprattutto, ha consentito la costruzione di una squadra ricca di talento e ben equilibrata. Colpi del mercato trevigiano sono stati il tiratore russo Chikalkin, tra i protagonisti dei recenti campionati europei disputatisi in Turchia e la giovane stella croata Mario Stojic. La Benetton ha cambiato gli esterni mentre è rimasta la stessa sotto canestro dove ha mantenutre è rimasta la stessa sotto canestro dove ha mantenu-to immutato il suo pacchetto di lunghi affidandosi all'ir-landese Tomidy, allo spagnolo Garbajosa e puntando sul recupero fisico e mentale di Denis Marconato. QUINTETTO: Edney, Chikalkin, Pittis, Nicola, Marconato. All. D'Antoni.

## no arrivati il trentatreenne Gilmore e la guardia Jeff Sheppard. Accanto agli americani Caja può contare sull'apporto di giocatori italiani importanti come Alessandro Tonolli e Alex Righetti. QUINTETTO: Allen, Sheppard, Righetti, Tonolli, Handlogten. All. Caja.

# Snaidero, il team più italiano

Con due soli stranieri nel roster la Snaidero è la squadra più italiana del campionato. Scelte operate in controtendenza per la formazione friulana che, dopo la rinuncia forzata a Charles Smith e complice la presenza del gm Giancarlo Sarti, ha ricostituito a Udine la coppia dello scudetto casertano Gentile-Esposito. Esperienza e un pizzico di follia a disposizione di Phil Melillo il quale sarà chiamato al non facile compito di gestire una squadra con tanto talento ma anche tanta persore una squadra con tanto talento ma anche tanta personalità. Accanto al duo casertano il colpo del mercato friulano è stato il centro Brent Scott arrivato da Reggio Calabria per rinforzare un settore, quello dei lunghi, rimasto scoperto dopo la partenza di McGhee alla volta del Villeurbanne. Capitan Alibegovic, Mian e Li Vecchi completano una squadra dal potenziale offensivo straordinario ma che potrebbe avere più di qualche problema in fase difensiva ma in fase difensiva.

QUINTETTO: Gentile, Esposito, Li Vecchi, Alibegovic, Scotto, All. Melillo.

# A Roseto il tecnico più giovane

L'objettivo dichiarato di Roseto è una tranquilla salvezza. Ridimensionamento, dunque ma non smobilitazione in casa abruzzese dove il nuovo tecnico Cavina (27 anni, l'allenatore più giovane della serie A) ha a disposizione una squadra completamente rinnovata rispetto a quella della passata edizione. L'elemento di continuità si chiama Mario Boni, il cannoniere trentottenne nell'estate dato per vicino a Trieste che dovrà riuscire a ricreare entusiasmo intorno alla squadra facendo un po' da chioccia ai nuovi arrivati. Roseto ha scelto Beck play-maker con pochi punti nelle mani ma capace di far segnare gli altri e la guardia Sims, giocatore fisicamente dotato con grande potenzialità offensiva e numeri importanti lo scorso anno in Grecia con il Panionios. Sotto canestro il lungo Josh Grant, un 4 bianco dotato

di una buona mano e lunga esperienza europea.

QUINTETTO: Beck, Sims, Boni, Grant, Monti. All.

# L'ambiziosa De Vizia Avellino

Dopo aver a lungo inseguito i play-off nella passata stagione la De Vizia Avellino si ripresenta ai nastri di partenza con rinnovate ambizioni. Luca Dalmonte ha cambiato la squadra rinunciando a giocatori importanti come Erdmann e Nolan e puntando molto sulla difesa (suo marchio di fabbrica) e sul contropiede. Accanto al play titolare Sidney Johnson, uno dei pochi elementi di continuità rispetto al passato, sono arrivati in Campania la guardia Jamal Robinson e l'ala statunitense Jarod Stevenson reduce della gnarienza con la Chelet a in Jarage. venson, reduce dalle sperienze con lo Cholet e, in Israelle, con l'Hertzelya. Sotto canestro Avellino punta sull'es livornese Tyrone Grant e sul talento di Ken Johnson, 22 enne proveniente da Ohio State dove si è messo in mostra soprattutto per il suo talento fisico e per la capacità di bloccare qualsiasi cosa entri nell'area dei tre secondi. Ad Avellino sono arrivati anche il play Mauro Morri e sempre da Rimini il centro Lorenzo Di Marcantonio.

QUINTETTO: S. Johnson, Robinson, Stevenson, Grant, K. Johnson. All. Dalmonte.

# La giovane Müller Verona

Meno forma, più sostanza per la Müller Verona di quest' anno. In casa scaligera grandi novità a cominciare dal coach, l'esordiente Lino Lardo. Se ne sono andati Bul-lock e Williams, Schmidt e Albano, Arigbabu e Conlon, sono arrivati giocatori meno appariscenti ma che, nella speranza del tecnico, dovranno avere quella grinta e quell'entusiasmo che erano le caratteristiche principali del Lardo giocatore. La squadra è molto giovane, con sette giocatori nuovi su dieci e l'obiettivo stagionale dichiarato, dunque, non può che essere la salvezza. Anche se nei dirigenti c'è la speranza di vedere una squadra che, pur con tutti i suoi limiti strutturali, possa giocare una pallacanestro divertente e, almeno in casa, cercare di mettere il bastone tra le ruote alle grandi. La chioccia della squadra sarà Henry Turner che dovrà mettere a disposizione la sua personalità e la sua leadership per ajusposizione la sua personalità e la sua leadership per aiutare a crescere e a migliorare i giovani del gruppo.

QUINTETTO: Rombaldoni, Ivory, Turner, Fajardo,

## Filattice Imola con otto novità

Camata. All. Lardo.

liams. All. Finelli.

Piazza pulita a Imola dove i risultati della passata sta-gione, 11 vittorie e ben 23 sconfitte, salvezza conquista-ta solamente all'ultima giornata, hanno condizionato il lavoro dei dirigenti in fase di costruzione di squadra. Otto le novità di questo campionato per la Filattice partendo, naturalmente, da Toby Bailey, uno dei protagonisti più attesi della prossima stagione. Bailey, 26 anni, è arrivato in Italia nel pieno della maturità fisica con la giusta mentalità e tanta voglia di fare. L'estro e la fantasia della guardia statunitense possono essere l'ideale per cancellare dalla memoria dei tifosi il ricor-do di Esposito. Al fianco di Bailey ci sarà il confermato Moltedo che a Imola ha cancellato le incertezze della prima parte della scorsa stagione triestina disputando un buon finale di stagione. Play maker Cristiano Faz-zi, diventato capitano e bandiera della squadra, ala forte l'ex triestino Sylvester Gray, pivot Harper Williams. QUINTETTO: Fazzi, Bailey, Moltedo, Gray, Wil-

# Il Varese è «targato» Metis

I Roosters Varese ripartono da Gianmarco Pozzecco il playmaker che, archiviato per questa stagione il sogno Nba, ha deciso di confermare il suo impegno con il club lombardo. Ruota attorno alla mosca atomica la squadra che quest'anno sarà guidata dal nuovo tecnico Giancarlo Sacco. De Marco Johnson, arrivato dalla Scavolini Pesaro, sarà la stella della squadra. E Varese ha formalizzato ieri l'accordo col nuovo sponsor, la Metis, società che opera nel lavoro interinale. Nel quintetto anche Karim Shabazz, il centro firmato con un contratto biennele appene bazz, il centro firmato con un contratto biennale appena uscito dalla università di Providence e l'esperto Derek Hamilton, l'anno scorso prima a San Pietroburgo e quindi a Creta. Un giocatore perimetrale che Sacco ha definito «il sogno di ogni allenatore perchè sa fare tutto, vede e capisce il gioco come pochi altri, sa comunicare le sensazioni come nessuno». In panchina Davolio, Kerr, Conti e Zanus Fortes sono le armi a disposizione di Sacco. QUINTETTO: Pozzecco, Hamilton, Vescovi, Johnson,

# Biella, Acqua Lauretana sponsor

A cominciare dal nuovo sponsor, l'Acqua Lauretana al posto della Fila, a Biella dopo la promozione molte cose sono cambiate. L'allenatore Marco Crespi è andato a Siviglia portandosi dietro sia il play maker Corey Brewer sia il capocannoniere Antonio Granger. Così sono rimati Lagra Parazio di Paralia altre di circari Sanagra. sti Lacey, Bougaieff, Rankin oltre ai giovani Soragna e Malaventura. Così il nuovo tecnico, Alessandro Rama-gli, ha deciso di puntare su atleti stranieri, giocatori di esperienza in grado di aiutarlo nel corso di questa difficile stagione. Il play maker è Malik Dixon, lo scorso anno nella serie A2 francese con Limoges. Un giocatore veloce, funambolico che dovrà coniugare il talento offensivo con maggiore attenzione difensiva. Ala piccola Cookie Belcher giocatore scelto da Ramagli per l'ottima predisenzione difensiva. disposizione difensiva. Un giocatore inesperto che però potrebbe diventare una delle rivelazioni del campionato. Dell'ultim'ora la firma di Andrea Niccolai.

QUINTETTO: Dixon, Robinson, Belcher, Batiste, La-

cey. All. Ramagli.

# Adecco Milano, cantiere aperto

L'Adecco Milano è ancora un cantiere aperto. Una squadra che non ha completato il suo organico e che, con i problemi che hanno costretto Bullock a restare fuori per i primi due mesi, dovrà cominciare il campionato stringendo i denti. Nel frattempo ha avuto la fortuna di pescare Kantrail Horton, il play-guardia da Iowa State in grado di sopportare da titolare la decina di partite che serviranno a Bullock per rimettersi in forma. Al suo fianco Milano ha deciso di dare una chance a Marco Mordente il giovane rientrato a casa dono la stagione disputato. te, il giovane rientrato a casa dopo la stagione disputata a Reggio Emilia. Nel quintetto il tecnico Saibene potrà contare sulla guardia Slaven Rimac, giovane esperto da tre anni all'estero e sull'ala piccola Roberto Bergensen, giocatore versatile capace di giocare in più ruoli. Sotto canestro spazio ad Andrea Michelori, allo sloveno Martin Rancik e a Stefano Rusconi, il 33 enne sulle cui spalle pesa la responsabilità dell'intero reparto lunghi.

QUINTETTO: Bullock, Rimac, Bergensen, Michelori, Rusconi, All. Saibene.

Rusconi, All. Saibene.

# Mabo Livorno, coach Banchi

La promozione nella massima serie raccolta al termine del passato campionato di A2 ha riacceso l'entusiasmo di una città da sempre innamorata del basket. La Mabo Livorno affronta la serie A con il ritorno in panchina di Luca Banchi il coach che nelle due ultime stagioni aveva lavorato a Trieste. Il quintetto prevede Januzzi in regia, Conley guardia, Santarossa ala piccola con Elliott e Watkins a giostrare sotto canestro anche se l'opzione di Conley ala potrebbe consentire l'ingresso tra i titolari di Sambugaro per dare maggior pericolosità dal perime-tro. Un'altra alternativa per Livorno potrebbe essere l'utilizzo di Barlow, 37 anni, come centro e quello di Watkins come ala forte, soluzione da utilizzare ma rischiosa perchè renderebbe la squadra troppo leggera. In ogni caso è ipotizzabile la rotazione di sette giocatori con un occhio di riguardo ai più giovani che dovranno guadagnarsi minutaggio nel corso del campionato.

QUINTETTO: Januzzi, Conley, Santarossa, Elliott,

Watkins, All. Banchi.

# Cantù è «Oregon Scientific»

Cancellato il ricordo dell'ultima sofferta stagione la pallacanestro Cantù riparte da un nuovo sponsor. L'Oregon Scientific ha dato alla formazione canturina la possibile di costruire una squadra dignitosa e mettere a disposizione del confermato tecnico Sacripanti giocatori in grado di disputare una buona stagione. Il quintetto è tutto americano. Jerry Mc Collough, l'anno scorso al Pau Orthez con 13 punti di media a partita è il play-maker. Thornton, l'unico confermato della squadra dell'anno scorso è la guardia. Completano la squadra Samuel Hines, lo scorso anno in Israele con il Maccabi Ramat Gan. Shaun Stonerook, proveniente da Anversa e Todd Linder. Shaun Stonerook, proveniente da Anversa e Todd Lindemann, gigante bianco di 213 centimetri. In panchina il sesto uomo, Ryan Hoover, proveniente dalla Aba e mich diale da tre punti e gli inossidabili Dan Gay e Antonello Riva. L'obiettivo di Cantù resta la salvezza anche se i ti fori ancrene di notar puntare a quella canti di notar puntare a cantila cantila

fosi sperano di poter puntare a qualcosa di più **QUINTETTO:** Mc Collough, Thornton, Hines, Stonerook, Lindeman. All. Sacripanti.

## Fabriano, quintetto straniero

Quintetto tutto straniero per il ritorno di Fabriano nel massimo campionato. Adrian Autry è il play maker, gio catore di squadra che sembra l'ideale per spalleggiare il talento di Rodney Monroe. Monroe stella della squadra e grande realizzatore, lo scorso anno è stato uno dei grandi proteggiare della propognisti della segunda propognisti della propogni protagonisti della promozione della squadra marchigia na. Ala piccola Chandler Thompson, giocatore fisicamen te potente e con un buon tiro, ala forte Michael Meeks ventinovenne canadese con origini giamaicane lo scorso anno in Russia. Il centro della squadra, Tyrone Washington, arriva da Reggio Calabria. Washington uomo d'area solido e ottimo intimidatore può rendersi pericolo so anche in attacco grazia a una constanti della che di so anche in attacco grazie a una mano tutt'altro che di sprezzabile. La panchina è formata da due ex giocatori di Trieste il play Massimo Gattoni e l'ala piyot Renzo Sem prini che assieme a Ferroni, Bonsignori e vetra completa no il parco di giocatori a disposizione del coach Lasi. QUINTETTO: Autry, Monroe, Thompson, Meeks, Washington. All. Lasi.

Consumatori Nordes

Palle recupera-

te e 1,3 assist

Per gara. Cifre

Importanti,

confermate an-

che in Eurole-

ga, dove ha

chiuso con 12

Punti, il 55 per

cento da due e

oltre il 40 per cento da tre

«È un gioca-tore che ho vi-

sto in campo

con Maric a Za-

ra lo scorso an-

no - commenta

to -. Credo sia un buon gioca-

Cesare Pancot-

punti.

La società ha subito rimediato, con un acquisto «a gettone», all'infortunio che terrà l'americano per un mese lontano dai campi di gioco

# Il croato Ruzic sostituisce l'infortunato Derell

Arriva una nuova sponsorizzazione e a sei giocatori verranno consegnate altrettante vetture

TRIESTE Corre ai ripari la Colare - puntualizza il geneop Nordest che, a meno di ral manager Mario Ghiacci 24 ore dallo sfortunato in--, riprenderà il suo posto in fortunio alla mano occorso squadra non appena la frata Derell Washington, ha tura al metacarpo sarà guagià trovato un sostituto a rita». I tempi di recupero di gettone. È il croato Jurica Washington sono ancora Ruzic, ala del 1977 alto un tutti da valutare. Derell, metro e 95, lo scorso anno che ha riportato una frattuin Eurolega con la maglia ra composta del metacarpo dello Zadar di Ivo Maric. della mano sinistra, dovrà Un giocatore di talento, già tenere il gesso per 25 giorentrato nel giro della nazioni, quindi comincerà la riehale del suo Paese, che poducazione. I tempi tecnici trà dare una buona mano fissano il rientro fra poco alla Pallacanestro Trieste. più di quaranta giorni, an-Ruzic lo scorso anno ha che se i medici attendono Viaggiato in campionato a di valutare il decorso priuna media di 11,9 punti a ma di sbilanciarsi sui reali partita, tirando con il 65 tempi per il rientro. per cento da due punti, il Oggi alle 12, alla conces-

38 per cento da tre, strap- sionaria Loy Wagen, intanpando 5,5 rimbalzi con 1,7 to, verrà presentato l'accor-

do di sponsorizzazione tra la Skoda e la Pallacanestro Trieste con la consegna di sei automobili personalizzate per i giocatori della Coop Nordest. Nell'occasione, se non ci saranproblemi con i voli, sarà presentato ufficialmente il

nuovo giocatore Jurica Ru-Siglato l'ac-cordo fra la Pal-Mario Ghiacci



Lorenzo Gatto



La formazione della Coop Nordest alla presentazione di martedì in piazza Unità: il medico Pierpaolo Ubaldini, Rodrigo Pastore, Samuele Podestà, Gianni Vecchiet, M. C. Mazique, Derell Washington, Daniel Puzzer, Herbert Jones, Daniele Cavaliero, Dimitri Agostini, Ivica Maric, Nate Erdmann, Cesare Pancotto, Roberto Casoli, il team manager Massimiliano Sbisà, i vice allenatori Furio Steffé e Mauro Trani, il fisioterapista Davide Fornasaro, il massaggiatore Andrea Bussani. La squadra gioca domani alle 18 al PalaTrieste con la Scavolini Pesaro, allenata da Stefano Pillastrini, nella prima giornata del campionato di serie A: per i triestini l'occasione di vedere all'opera il concittadino Andrea Pecile. (Fotoservizio Bruni)

# Trieste «squadra operaia». Correrà tanto in contropiede e cercherà di mordere in difesa

TRIESTE Pallacanestro Trieste uguale squadra operaia, che sembra avere le radici proprio nel suo sponsor principale, Coop Nordest. Domani parte l'avventura nel campionato italiano, edizione n. 80. Difficile ignorare l'infortunio occorso a Derell Washington, che l'ha messo ko per un mese. Ma, vista la storia, la strada di Trieste è sempre stata in salita, a parte qualche parentesi. E il passato recente non può essere dimenticato: una società che in estate sembrava sull'orlo di una crisi da fallimento. Tuttavia, grazie all'aiuto degli sponsor, con la regia del moto perpe-

tuo nonché presidente Roberto Cosolini, la barca non è affondata. Ed è pronta a partire, con una squadra che saprà superare anche questa difficoltà. Perché è nata tra mille difficoltà.

Il general manager Mario Ghiacchi (arrivato in soccorso da

Reggio Emilia, con un'esperienza di giocatore, direttore sportivo nonché di funzionario di banca) e il sempreverde Cesare Pancotto sono riusciti, con un budget ridotto, ad allestire una Coop da battaglia. Composta da tanti buoni giocatori, ma nessuna stella. Forse l'unico ad elevarsi sopra gli altri è Nate Erdmann. Il resto è tutto da scoprire. A parte Maric, il grande ritorno, Podestà e Casoli. Americani pescati nel sommerso del basket europeo (Derell Washington e Mazique), qualche vecchia conoscenza in cerca di riscatto (Herb Jones), cestisti con la voglia di dimostrare che in A ci possono stare (Pastore e Agostini), giovani in rampa di lancio (Cavaliero e soci),

Le basi a carattere motivazionale ci sono tutte e Pancotto le gradisce alquanto. Insomma, si tratta di un terreno fertile sul quale poter costruire belle soddisfazioni. Che obbligatoriamente,

passeranno prima attraverso la strada della salvezza. Il primo obiettivo da raggiungere. E in questo primo mese di campionato, la Coop cercherà di racimolare più punti possibile, approfit-tando magari delle difficoltà di assetto di qualche squadra. An-che se, l'infortunio di Washington, proprio non ci voleva.

Probabilmente sarà Jones a dover tirare la carretta nel ruolo di ala piccola. Inevitabile la distribuzione dei tiri, che forse obbligherà a turno Mazique, Podestà, Casoli o lo stesso Jones, a prendersi qualche responsabilità in più. Non cambieranno, invece, le caratteristiche di questa squadra: che correrà tanto in contropiede, sempre se morderà altrettanto forte in difesa. E non stupitevi se Erdmann prenderà tiri da tre in transizione, perché farà parte del copione.

Marzio Krizman

### Parte la nuova sfida di coach Pancotto

dovuto operare e le difficol-

di bilancio delle quali

dobbiamo sempre tenere

onto, abbiamo fatto una

ona scelta». Ruzic arriva

rieste con un contratto

settone e sarà a disposi-

one di Pancotto fino al

pleno recupero di Washin-

gton. «Derell è il nostro tito-

Cesare Pancotto, allenatore, 45 anni. La squadra è fatta a sua immagine e somiglianza. Atleti che hanno fame di emergere, con margini di miglioramento, e grandi doti umane da riversare sul parquet. È l'ennesima sfida che raccoglie. Quella di plasmare questo gruppo, dandogli identità, senso di appartenenza nei confronti della città e riconoscenza ai tifosi che andranno al Pala-Trieste. Non abbiamo dubbi nell'indicare che il vero «Gladiatore» della squadra sarà lui, anche se preferisce reca-



**Cesare Pancotto** 

pitare il soprannome ai suoi giocatori. E, visto il materiale a disposizione, cercherà di puntare il gioco verso la difesa arcigna e il contropiede. Situazioni, però, costruite sempre sulla base di regole chiare e precise.

### Quel guizzo in più del play Cavaliero

Daniele Cavaliero: play, 188 cm, nato a Oggiono (Co), il 10.1.1984. (Numero di maglia 4). Potrebbe essere la «piccola» sorpresa della Coop. Ha appena 17 anni. Sin dai tempi del minibasket della Sot. Da minibasket della Sgt, Daniele aveva quel guizzo in più. Si è fatto largo nelle giovanili, con numerose convocazioni in azzurro. Adesso è arrivato il momento di capitalizzare il talento: deve migliorare dal

punto di vista fisico, atleti-

co e nella gestione dei rit-

mi. E avere Maric come

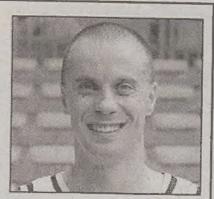


**Daniele Cavaliero** 

chioccia, gli sarà di grande aiuto. La sua dote? Arresto e tiro. Tanjevic ha consigliato di seguirlo con attenzione. Dopo Attruia, Pozzecco e Pecile, però, il play del terzo millennio dovrebbe essere lui.

### La terza volta a Trieste di capitan Maric

Ivica Marie: play, 180 cm, nato a Zenica (Bosnia-Herzegovina), 16.4.1967 (5). Da quest'anno non è più «Ivo, Ivo», ma «Il Capitano». Al momento della consegna dei galloni, il buon Ivo rispose a Pancotto: «Coach, ma chi viene nominato capitano, di solito, l'anno dopo se ne va... ». Il riferimento a Nello Laezza era evidente. Dopo il vecchio capitano, però, Ivo è il giocatore che più ha bucato il cuore dei tifosi triestini negli ultimi anni. È tornato, per la terza volta, a Trie-



Ivica Maric

ste. L'anno scorso era in forza allo Zadar in Croazia e si è piazzato primo nei recuperi e negli assist dell'Eurolega. Non è più giovanissimo, ma gli esercizi di yoga lo aiutano a tenere lontani i malanni della vecchiaia.

### Le doti atletiche di M. C. Mazique

M.C. Mazique: ala/centro, 206 cm, nato a New York, il 2.3.1975 (6). Prodotto dall'Università di Alabama, ha iniziato la sua avventura europea in Croa-zia, con il Kk Zagreb. È un numero cinque maschera-to, che a seconda delle necessità, può giocare sia fron-te che spalle a canestro. M.C. ha grandi doti atletiche, però, con i centri di pe-so potrebbe fare fatica. E sarà lui il termometro della stagione Coop assieme a Po-destà, Ma Pancotto e Ghiac-

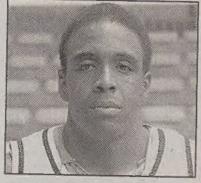


M. C. Mazique

schi, perché, al di sotto delle grandi, non ci sono pivot di un certo peso. Quindi, la sua velocità potrebbe fare la differenza. Tanto che preferisce prendersi dei tiri lontano da canestro, piuttosto che in avvicinamento.

### L'ala Jones «legge» tutte le situazioni

Herbert Jones: ala, 195 cm, nato ad Atlanta, il 24.1.1970 (7). È il classico giocatore poco appariscente ma, quando non c'è, ne sen-ti la mancanza. Un giramondo: è stato nella Cha (Stati Uniti), poi Francia, Argentina, Grecia, Spagna dove ha vinto il campionato con il Tdk Manresa nel '97.'98), infine Italia. Prima ad Avellino nel '99-2000, quindi a Varese, ma fu tagliato. Finì la stagione all'Ourense, ancora in Spagna. È un'ala piccola atipica: rende qualche centime-



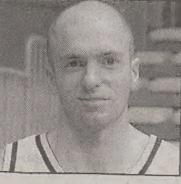
Herbert Jones

tro agli avversari, compensando con altre doti. Legge ogni situazione di gioco in modo perfetto, non forza mai, si muove bene senza palla. E in difesa è un mastino. Insomma, è quel collante che fa la differenza.

### Pastore, la prima volta sotto i riflettori della A

Rodrigo Pastore, play,

188 cm, nato a Buenos Aires, il 16.9.1972 (8). È la sua grande occasione. Alla prima apparizione sui parquet che contano, quelli della serie A. L'avventura europea di Rodrigo iniziò nel '96, in Germania, dopo i 5 anni trascorsi alla Lipscomb University, quando vestì la maglia del Bayeruth. In Italia nel '98, a Jesi, quindi optò di nuovo per la Germania, destinazione Bonn. Nel 2000 con Ragusa in A2. L'ha inseguito anche Roma, ma l'ha spuntata Tri-



Rodrigo Pastore

este. Che si è assicurata un play cuore e grinta, capace di dare fiato a Maric e, in caso di necessità, fare an-che la guardia. Certo, l'im-patto con l'Al non sarà facile, però, in pre-stagione ha dimostrato di poter reggere

### Lo sfortunato Washington sarà fermo per un mese

Derell Washington, ala piccola, 198 cm, nato a Fort Knox, il 24.7.1971 (9). Il più sfortunato. La frattura alla mano destra l'ha messo ko per un mese. Ma il paragone con Darren Daye, nonostante tutto, rimane. In effetti, le movenze sono simili. Ma Derell sembra ancora più atletico e soprattutto ha le treccine alla Allen Iverson. Che potrebbero lasciar presagire qualche affinità, non solo estetica. È uno zingaro del parquet: dopo l'Arkansas University, è



**Dereil Washington** 

in Argentina nel '97-'98, addirittura in Perù nel '98-'99, prima di tornare in Spagna con l'Estudiantes. Poi Svizzera con il Lugano, quindi di nuovo terra iberica nel 2000-2001 col Melilla stato in Spagna dal '94, poi Baloncesto. Infine Trieste.

### Peterson: «Erdmann è pronto per l'Nba»

ci hanno calcolato questi ri-

Nate Erdmann, guardia, 193 cm, nato a Fort Dodge, il 21.11.1973 (10). Dopo Biella e Avellino, Trieste è un altro punto di parten-za verso l'alto, verso i livelli che gli competono. Già l'an-no scorso, Dan Peterson vedendolo in azione disse: «È pronto per l'Nba». Ma Nate ha rinviato l'appuntamento con i pro e con altre piazze ambiziose. Pancotto si è augurato che diventi il cannoniere principe della A. Non impossibile, vista la sua naturale confidenza con il canestro. La vera sfida è quel-



**Nate Erdmann** 

la di farlo diventare «il miglior difensore della Coop» ha continuato l'allenatore biancorosso. Lo pronosticò a inizio anno anche a un certo Michael Williams. epoca Lineltex. I risultati gli diedero ragione.

### L'emiliano Casoli nel ruolo di Superman

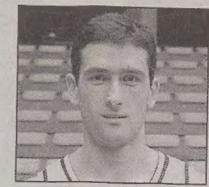
Roberto Casoli, 208 cm, hato a Reggio Emilia, il 6.9.1972 (11). Terzo anno a rieste. Arrivò tra lo scetticismo generale tre anni fa, <sup>aportato</sup> in patria da Banopo resperienza al Padonios in Grecia. Parti timidamente, la scorsa sta- Roberto Casoli gione ci ha messo tutto se stesso, quest'anno si candi- E sa anche di esser diventa-



da al ruolo di «Superman». to un leader «occulto» della squadra: in campo e fuori. quantità, gli sarà chiesto di Poi c'è il solito discorso che di realizzazione. In presta-Slone ha risposto presente na promessa Casoli si traalle nuove responsabilità. sforma in certezza?

### Podestà «Diabolik» bronzo a Tunisi

Samuele Podestà, ala/ centro, 204 cm, nato a Sestri Levante, il 12.1.1976 (14). Reduce dal bronzo con l'Italia sperimentale ai Gio-chi del Mediterraneo, il Diabolik dell'area dei tre secondi, è atteso alla stagione della definitiva consacrazione. Samuele giocherà da pivot, il ruolo che gli è più congeniale. E sarà lui il vero ago della bilancia della



Samuele Podestà

sicamente. Il suo senso della posizione e del tempo a rimbalzo, le braccia lunghe Coop. In passato ha fatto e la velocità lo agevoleranvedere, che nonostante i no in questo compito. Acsuoi 204 cm, può tenere bot- canto alla sua tranquillità, ta sotto le plance contro av- che lo aiuta a superare le versari più alti e più forti fi- difficoltà.

### Agostini, a 25 anni è già un veterano

Dimitri Agostini, ala/centro, nato a Pietrasanta (Lucca), il 3.1.1976 (15). Per le tante maglie che ha vestito (Udine in B1, Rimini, Roseto, Ozzano in B1) sembra sia davvero un veterano. Invece «Didi» ha 25 anni, Cestisticamente è cre- Dimitri Agostini sciuto a Livorno, sponda Liscontrato più volte con il suo compagno Podestà, Adesso, gli farà da cambio. Ma a seconda delle necessi-



bertas, e nelle giovanili si è quanto è dotato di un buon tiro dalla media. Dovrà garantire presenza sotto canestro in quei minuti che Pancotto lo manderà in campo. tà, potrà occupare anche lo E magari anche qualche spot di numero «4». Posizio- punticino raccattato per ne che gradisce di più, in strada farebbe comodo,

### Quei quattro diciottenni dalle belle speranze

Gianni Vecchiet, guardia, 198 cm, nato a Gorizia il 29.4.1983. Daniel Puzzer, ala, 198 cm, nato a Trieste. 16.4.1983. Filippo Umani, guardia, 190 cm, nato a Trieste, l'1.1.1983. Diego Godina, guardia, 200 cm, nato a Trieste il 16.2.1984. È il nucleo delle belle speranze della Coop. Che però guarderanno da lontano il mondo della A, a meno che uno dei imparare, fatto a misura dieci titolari non sia indi- per rubare con gli occhi gesponibile. Ma vedranno sti tecnici e malizie ai loro da vicino, attraverso il con- compagni più esperti.



Gianni Vecchiet

tatto quotidiano, che cosa significa essere giocatori professionisti. Un anno dal quale hanno tutto da

TENNIS In parità la prima giornata di spareggio tra Italia e Croazia per restare in A nella Davis

# Volandri sgretola lyanisevic kras Generali stasera al via

# Poi Ljubicic ha vita facile contro un emozionato e deludente Luzzi E venerdì Coppa

IL PICCOLO

avventura con la naziona-le. Tanto più che abbiamo scoperto finalmente il talen-to e l'attaccamento alla ban-diera di Filippo Volandri, ventenne di Livorno, numero 121 del computer Atp, in grado di sgretolare le certezze della Croazia e di dare lezioni di umiltà a un top 20 come Goran Ivanise-

HOCKEY IN LINE

Trofeo in via Boegan

## **Sfugge ai Kwins** l'«Agnul» Allo scadere gol del Piran

TRIESTE Vittoria per il Piran al palazzetto di via Boegan al terzo Memorial Agnul, il torneo di hockey in line volu-to dai Bcc Kwins per ricorda-re il loro compagno di squa-dra Andrea «Agnul» D'Ange-

I Kwins hanno perso la fi-nale per un soffio, sconfitti da un gol fortunoso degli slo-veni a 11" dal fischio di fine partita. I triestini, trascinati da quattro atleti in gran for-ma - il capitano Riccardo Fonzari, Mauro e Davide Medeot e Samo Kokorovec - han-no messo in difficoltà sin dall'inizio gli sloveni. Il Piran, però, poteva contare su una coppia di fuoriclasse, gli attaccanti Nachtigal e Coce-var, capaci di approfittare di qualsiasi indecisione o disattenzione dei triestini per an-dare in gol . Così infatti è

A segno nei primi minuti con Mauro Medeot, i triestini hanno regalato per due volte il pareggio agli sloveni. Poi, nel finale, il gol fortunoso del Piran, un disco partito da tre quarti campo e poi deviato nella porta difesa da Marchioro. Facili e nette le vittorie, nella prima fase del vittorie, nella prima fase del torneo, dei Kwins su Torino e Monza. Sconfitta, invece, nell'incontro di girone con il Piran. Ma a quel punto i triestini erano già in finale e pensavano più a salvare le forze che a sforgiare giocate. forze che a sfoggiare giocate

di classe.
Risultati e marcatori. Bcc
Kwins-Draghi Torino 6-2 (1
Battisti, 2 Fonzari, 2 M. Medeot, 1 D. Medeot) Bcc
Kwins- Monza 5-2 (2 M. Medeot, 1 M. Kokorovec, 1 Poloni, 1 Fonzari), Piran-Draghi
7-5, Draghi- Monza 5-3, Bcc
Kwins- Piran 5-9 (3 Fonzari, 1 S. Kokorovec, 1 M. Kokorovec), Piran- Monza 10-5. Finali: Monza- Draghi 1-13, Bcc Kwins-Piran 4-5 (2 M. Medeot, 2 S. Kokorovec).

an. pug.

mana, è andato a sventolare in giro un ottimismo che
rasentava l'insolenza, dando ai suoi percentuali bulgare di vittoria (l'80%) e
non considerando all'altezza dell'evento i nostri giocatori che nel frattempo sudavano sui campi di terra battuta del Foro Italico.

Gli azzurri guidati da
Corrado Barazzutti, gli
stessi che contro ogni pronostico andarono a battere i
finlandesi sul veloce di casa loro, hanno dimostrato
ancora una volta che con il
cuore si può sopperire anche al gap tecnico e che i cosiddetti dissidenti (Andrea
Gaudenzi e Davide Sanguinetti su tutti) possono pure
considerare chiusa la loro
avventura con la nazionale. Tanto più che abbiamo
scoperto finalmente il talento e l'attaccamento alla bandiera di Filippo Volandri,

mana, è andato a sventolare in giro un ottimismo che
rasentava l'insolenza, dando ai suoi percentuali bulgare di vittoria (l'80%) e
non considerando all'altezza dell'evento i nostri giocatori che nel frattempo sudavano sui campi di terra battuta del Foro Italico.

Volandri è stato quasi
eroico, vittima finanche di
un crampo proprio al match-ball che ha tenuto sospeso il pubblico romano, ripreso da Panatta per le intemperanze. L'intensità
dell'incontro è tutta nel risultato conclusivo: 6-2 7-6
3-6 0-6 6-4 in 2 ore e 49'
per l'allievo del ct che per
la prima giornata dello spareggio di Coppa Davis che
mette in palio il ritorno nella serie A del tennis mondiale.

Volandri è stato quasi
eroico, vittima finanche di
un crampo proprio al match-ball che ha tenuto sospeso il pubblico romano, ripreso da Panatta per le intemperanze. L'intensità
dell'incontro è tutta nel risultato conclusivo: 6-2 7-6
3-6 0-6 6-4 in 2 ore e 49'
per l'allievo del ct che per
la prima giornata dello sa suoi percentuali
to ai suoi percentuali
to i vittoria (l'80%)
e non considerando all'altezza dell'evento i

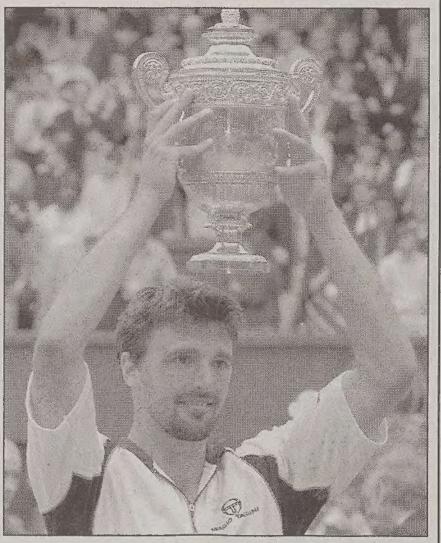
Quelle che invece sono mancate a Ivanisevic, stritolato dalla sua sicurezza e da problemi di spostamento. D'altronde, il trionfatore di Wimbledon si presentava al match senza il netava al match senza il nevic. Che, per tutta la setti- cessario rodaggio su una su- ta di mano.

perficie, il rosso, inadatta a esaltare le sue caratteristiesaltare le sue caratteristiche. «Ho giocato la peggiore
partita della mia carriera»,
dichiarava sconsolato il
trentenne di Spalato, che
però non rinunciava a sminuire i meriti dell'italiano
(«Ha una seconda palla che
a mala pena arriva dall'altra parte della rete»).
Ci tradisce in pieno Fede-

tra parte della rete»).

Ci tradisce in pieno Federico Luzzi, che paga con una prova da dimenticare l'emozione vissuta poco prima con le gesta di Volandri e si becca un eloquente 6-4 6-2 6-1 da Ivan Ljubicic. Lui si dà la croce addosso e si ripromette di capire cosa sia esattamente successo, finanche Corrado Barazzutti non lo assolve in pieno, facendo intravedere la delusione di chi ha subito un tradimento vero e proprio.

tradimento vero e proprio.
Oggi l'Italia saprà se i sogni sono solo desideri oppure se la vittoria è a portata di mano. Il doppio diventa fondamentale: qualora Galimberti e Navarra dovessero sovvertire il pronostico e far fuori Ivanisêvic e Ljubicic l'impresa, da incorniciare, sarebbe proprio a porta-



Ivanisevic, dal trionfo di Wimbledon al tonfo con Volandri.

Tre portacolori del Marathon Trieste impegnati nel Veronese

# A 62 anni in maglia azzurra nel mondiale «24 ore in pista»

TRIESTE Claudio Sterpin indosserà stamane la maglia azzurra per partecipare al campionato mondiale assoluto della 24 ore in pista. Il tutto avverrà a San Giovanni Lupatoto nei pressi di Verona, dove si svolgerà la classica «Lupatotissima» ri-servata ai multimaratoneti.

Oltre a Sterpin, che indos-Oltre a Sterpin, che indos-serà la casacca azzurra alla veneranda età di 62 anni, parteciperanno alla manife-stazione anche altri due por-tacolori del Marathon Trie-ste, Sergio Ruzzier e Emilio Starz, impegnati, al contra-rio del loro presidente, nel-la 100 chilometri su strada valida quale campionato itavalida quale campionato italiano assoluto e senior master. I due correranno nella categoria over 40. Ma se a Verona si correrà su pista e

guirà la stessa via. Sono infatti in programma domeni-ca mattina il «Memorial Capato» e la «Corsa d'Autunno». Il primo, che partirà al-le 9.40 sul campo «Draghic-chio» di Cologna, sarà un meeting su pista valido qua-le 2.a prova del campionato

CICLISMO Le juniores in circuito e poi fino a Longera

TRIESTE Il Kk Adria organizza domani la «Sportivi di Longera» per donne junior. Partenza alle 11 a Opicina. Dopo otto giri (percorso Opicina-Zolla-Fernetti), arrivo a Longera.

su strada, anche Trieste se- regionale ragazzi e ragazze e quale 2.a prova del Trofeo regionale esordienti. La manifestazione è organizzata dal Gruppo sportivo San Giacomo del cavalier Crasso e metterà in palio per la società prima classificata la coppa Fulvio Capato. Appuntamento invece a

Visogliano per gli amanti della corsa su strada. La se-zione atletica delle Generali mette infatti in cartellone la 3.a edizione della «Corsa d'Autunno», manifestazio-ne valida quale quinta pro-va del «Trofeo Provincia di Trieste - Associazione donatori sangue». Anche stavol-ta si prevede al via il presi-dente delle Generali, Gian-franco Gutty, confuso nella

marea di corridori. Alessandro Ravalico

# TENNISTAVOLO A1 ospite il Palermo

TRIESTE La società di tennistavolo del Kras Generali ha aperto la stagione ieri sera, presentando le sue formazioni a Sgonico. La stagione 2001-2002 vede sette compagini del sodalizio della presidente Balzina iscritte ai campionati nazionali, oltre a quelle che partecipano ai tornei regionali.

Le squadre sono costitui-

no ai tornei regionali.

Le squadre sono costituite prevalentemente da atleti cresciuti nel vivaio e solo il team femminile di A1 presenta due straniere, le stesse dello scorso anno: le cinesi Wang e Yang Hua, con quest'ultima che ha cittadinanza tedesca. Per quanto riguarda gli obiettivi, nella massima serie si punterà a raggiungere le semifinali dei play-off. In A2 si parla di salvezza, mentre, per le categorie, sarà svolto un lavoro in chiave futura, finalizzato a una crescita tecnilizzato a una crescita tecni-

Vernice casalinga nel torneo di punta, la A1, per il
Kras, che ospita oggi il Palermo alle 18. Venerdì invece debutto nella Nancy
Evans Cup, sempre tra le
mura amiche, contro le russe dell'Indute.

# La selezione costa cara a Valkovic

TRIESTE È costata cara la convocazione di Noventa Padovana a Bruno Valkovic. Il giovane attaccante del Muggia, chiamato alla selezione per la Nazionale dilettanti dal ct Vittorio Russo, si è procurato la frattura della clavicola. Un infortunio serio che lo terrò lontano dai rio che lo terrà lontano dai campi di gioco per due me-

Il ragazzo, unico della se-lezione per il Nord-Est trie-stino e classe '84, stava fa-cendo bene fino alla mezz'ora di gioco quando, subi-to un fallo, è caduto malamente a terra. Un vero pec-cato, anche perché non è il primo infortunio grave in cui va incontro.

Tutte le speranze del Muggia, a cominciare dal tecnico Marzio Potasso, sono così per il momento sfu-mate. Più che il giovane, a essere preoccupati erano proprio i dirigenti muggesa-ni. Non resta ché ristabilirsi al più presto e rigiocare le proprie carte. A Valkovic la volontà non manca.

CALCIO Infortunio | VELA Tricolori J22 Altro successo di Benussi che rafforza il primo posto

> TRIESTE Dominio incontrasta to del velista triestino Gar briele Benussi a bordo d Cortem al campionato italiano Open classe J22, che si disputa sul lago di Garda, a Riva. Nella seconda giornata di regate, disputatasi ieri, il timoniere della Società velica di Barcola Grignano, ha ottanuto 110 Grignano ha ottenuto un primo, un quarto e un secondo posto, mantenendo salda la testa della classifi ca, insidiato solamente dal· l'olandese Peter, che ieri ha ottenuto un secondo e due primi posti nelle tre regate disputate.

Sei le prove fino a ieri, ancora tre regate in programma, anche se le previsioni meteo – pessime per oggi e domani – fanno temere una conclusione anticipara del conclusione anticipara del conclusione ta del campionato, che tut tavia favorirebbe il barcola no Benussi. Per chi volesse seguire le regate in Internet, è attivo con risultati classifiche e fotografie il si www.fragliavelariva com.

Campionati italiani junior e senior, oggi e domani, sul lago di Caccamo nel Maceratese

# Il gradese Tessarin punta di diamante

## Numerosi armi regionali di Cmm, San Giorgio e Ausonia

TRIESTE Si svolgeranno questo weekend sul lago di Caccamo, in provincia di Macerata, i campionati italiani di canoa per le categorie Junior e Senior sulla distanza dei 200, 500 e 1000 metri, e una regata nazionale per quella Ragazzi. Folta la partecipazione degli armi regionali in particolare con quelli del Cmm «N. Sauro» Epivent, della Canoa San Giorgio e dell'Ausonia di Grado. Attesa per i triestini Lipizer/Rodela di Grado. Attesa per i triestini Lipizer/Rodela e Bordon/Fonda, impegnati nel K2 su tutte le distanze previste dal programma. Occhi punta-ti sull'azzurrino Giorgio Tessarin dell'Ausonia di Grado, da poco rientrato dai mondiali in Bra-sile, dove raggiunta la finale, ha conquistato un 5° posto nel K4 500 metri, un 8° sui 1000. Il forte junior gradese sarà impegnato sia nel K1 che nel K2 assieme a Lugnan. Medaglie in vi-sta infine anche per le «canadesi» di San Giorsta infine anche per le «canadesi» di San Gior-gio di Nogaro, club specialista in questi anni in

questa poco frequentata disciplina.

K1 junior 500 mt: a) Tessarin (Ausonia); b)
Lugnan (Ausonia); K1 jun. femm. 500 mt.: Filipaz (Ausonia); K1 rag. 1000 mt.: a) Varotto
(Ausonia); b) Prafloriani (Ausonia); Totis (S.
Giorgio); Stroligo (CMM); K1 jun. 1000 mt.; a)
Tessarin (Ausonia); b) Lugnan (Ausonia) Paulatto (CMM); K1 jun. femm. 1000 mt.: Filipaz
(Ausonia); K2 rag. 1000 mt.: Prafloriani/Va-

rotto (Ausonia); **K2 jun. 1000 mt.**: Lugnan/ Tessarin (Ausonia); **C4 jun. 500**: Stolfo/Totis/ Tessarin (Ausonia); C4 jun. 500: Stolfo/Totis/
Taverna/Venturini (S. Giorgio); K4 jun.
femm. 500 mt.: Zamaro/Scaini/Latora/Cristin
(S. Giorgio); C2 sen. 500: Beltramini/Bonetto
(S. Giorgio); C2 jun. 500: a) Gios/Piccini (S.
Giorgio); b) Taverna/Venturini (S. Giorgio); K2
jun. femm.: Cristin/Alessi (S. Giorgio); C4
sen. 500: Beltramini/Bonetto/Stolfo/Gori (S.
Giorgio); C4 rag. 1000: Randi/Marson/Del Ponte/Guzzinati (S. Giorgio); K2 rag. femm.
1000: Zamaro/Scaini (S. Giorgio); C1 rag. 1000:
a) Del Ponte (S. Giorgio); C1 rag. 1000:
a) Del Ponte (S. Giorgio); b) Marson (S. Giorgio); K2 jun. femm.: Latora/Alessi (S. Giorgio); K2 sen. femm. 1000: Gris/Bonetto (S. Giorgio);
K2 sen. femm. 1000: Gris/Piccini/Taverna/Venturini (S. Giorgio); C2 rag. 1000: Randi/Guzzinati (S. Giorgio); C4 sen. 1000: Beltramini/Boneto/Stolfo/Gori (S. Giorgio); K2 sen. masch.
200/500/1000 mt.: Lipizer/Rodela (CMM); K1
sen. masch. 200: a) Lipizer (CMM), B) Rodela (CMM); k2 sen. femm.: 200/500/1000: Bordon/Fonda (CMM); K4 jun. masch.: 500/1000: Alberti/Prelazzi/Russo/Lorenzi (CMM); K2 jun.
masch. 500: Stroligo/Paulatto (CMM). masch. 500: Stroligo/Paulatto (CMM).

Stamane a Muggia gli «interscolastici»

CANOTTAGGIO

TRIESTE Sotto l'egida dell' Sn Pullino, in collabora zione con il comitato re gionale della Federcanotaggio e dell'ufficio educa-zione fisica del provvedi-torato agli studi, si svolge-ranno, stamattina a Muggia, i Campionati interscolastici di canottaggio. In calendario il primo weekend di giugno, la manifestazione è stata rin viata per le proibitive condizioni del mare al primo sabato «scolastico» di set tembre. In gara cento sco lari di medie e elementari di Trieste e Gorizia.

SCI D'ERBA

# A Cattinara seconda la «settantina» Tafuro Bologna, difficile rincorsa per Infernal November

TRIESTE Una quarantina di atleti in gara a Cattinara per le finali della Coppa Italia di sci d'erba, organizzate dallo Sci Cai Tri-este e valide anche per l'assegnazione del Memorial Diego Malfatti.

Si è gareggiato, in slalom gigante, in due gare combattute, dove gli atleti hanno dovuto vedersela con un pendio ripido e impegnativo. Buone le prove dei triestini, con i fratelli Liuni, la Stacul, la Tafuro, Doglia, Coloni e Colombin tutti capaci di salira sul pedio. di salire sul podio.

I triestini si sono messi in luce anche nella classifica finale della Coppa Italia Children. Nella categoria femminile la settantina Federica Tafuro si è piazzata al secondo posto, alle spalle della bellunese Sommavilla. Tra i maschi vittoria del lombardo Notaris e poi sesto Colombin del 70 e settimo Luini del Cai Trieste. Tra le società vittoria dei bergamaschi del Vertova. Quarto il Cai Ts e quinto il

Primo gigante. Pulcini: 1) Jacopo De Santi (Cai Ts). Ragazze: 1) Federica Tafuro (70). Ragazzi: 1) Francesco Luini (Cai Ts), 2) Marco Colombin (70). Allieve: 1) Ilaria Sommavilla (Ponte Alpi). Allievi: 1) Andrea Notaris (Gozzano). Giovani F: 1) Giulia Stacul (Cai Ts). Giovani M: 1) Lorenzo Gritti (Vertova). Senior M: 1) Fausto Cerentin (Forestale), 3) Diego Coloni (Cai Ts).

Secondo gigante. Pulcini: 1) Gabriele Testa (Gozzano). Ragazze: 1) Tafuro. Ragazzi: 1) Colombin, 2) Liuni. Allieve: 1) Sommavilla. Allievi: 1) Loris Tarabini (Der Wiese). Giovani F: 1) Glenda Adami (Vertova), 2) Annalisa Liuni (Cai Ts), 3) Stacul. Giovani M: 1) Pietro Guerini (Vertova). Senior M: 1) Michele Guerini (Vertova), 3) Marco Doglia (Cai Ts), 4) Coloni (Cai Ts), 5) Fonda (Cai Ts).

**Anna Pugliese** 

# TRIS

BOLOGNA Tris su tre nastri oggi all'Arcoveggio bologne-se. Massimo penalizzato In-fernal November, che do-vrà rendere metri a tutti, ben 40 allo start. Per l'allie-vo di Pollini, rincorsa «in-fernale» pertanto ma compi-to, tutto sommato, possibi-le. Dei fuggitivi, saranno da seguire attentamente Zapping Cobra, Zark Bi, Ur-min Blac e Vertice Trio del secondo nastro, e Urambo min Blac e Vertice Trio del secondo nastro, e Urambo Jet, Soliter Fra, Vivid Bi, ma soprattutto Udopia Mo (il soggetto che ha colto il maggior numero di vittorie, sei, nell'annata) fra i diciannove in gara. Handicap in definitiva riuscito e possibilità per parecchi, tanto che non è da escludere il colpacnon è da escludere il colpaccio di qualche outsider.

Premio Casinò de la Valleé, lire 44.000.000, me-

tri 2060-2100, corsa Tris.

A metri 2060: 1) Udopia
Mo (D. Nobili); 2) Tigellino
Park (M. Mattii); 3) Urambo Zn (V. Ballardini); 4) Ulken (D. Angeletti); 5) Taylor King (G. Cassani); 6) Tamtam dei Fab (Ant. Clementoni); 7) Soliter Fra (F. Bongiovanni); 8) Usual Fc (V. Maisto); 9) Villon Noc (D. Hultberg); 10) Vivid Bi (F. Facci).

A metri 2080: 11) Zapping Cobra (G. Carro); 12) Zabrisky Blues (F. G. Fulici); 13) Unitex (M. Guasti); 14) Zark Bi (A. Orlandi); 15) Urmin Blak (A. Farolfi); 16) Ufo Kollbar Om (V. Mango); 17) Vertice, Trio Mango); 17) Vertice Trio

autunno inverno

ENERGIE

MISS SIXT

(B. Congiu); 18) Utente Wise (I. Berardi). A metri, 2100; 19) Infer-

nale November (A. Pollini). I nostri favoriti. Pronostico base: 19) Infernal November. 3) Urambo Zn. 14) Zark Bi. Aggiunte sistemistiche: 15) Urmin Blak. 1) Udopia Mo. 7) Soliter Fra. Due le combinazioni del-

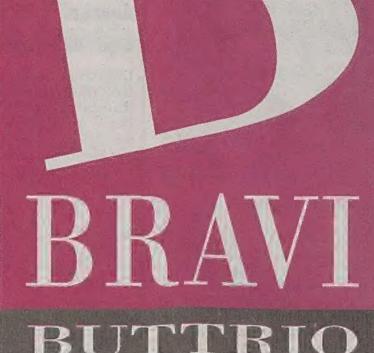
la Tris di ieri a Merano: gli 822 che hanno indovinato la terna 6-10-17 intascano 1.114.100 lire; i 1022 che hanno centrato 6-17-10 vincono 896.200 lire. Si sono ritirati i cavalli 11 e 14; la quota di coppia, indovinata da 219 giocatori, è di 87.600 lire.

Corsa +

### TOTIP Concorso 38 1.a corsa 1.o arrivato 2.o arrivato 2.a corsa 1.o arrivato 2.o arrivato 3.a corsa 1,o arrivato 222 2.o arrivato 21X 4.a corsa 1.o arrivato 2.o arrivato 5.a corsa 1.o arrivato 2.o arrivato 6.a corsa 1.o arrivato 2.o arrivato

**PRONOSTICO** 







Calzature uomo, donna, bambino - Pelletteria Intimo - Arredo Casa - Tendaggi Bravi Buttrio

Statale Udine - Gorizia www.bravibuttrio.it



IL PICCOLO



GIACCONI IN ECOPELLE da L. 29,900

BOMBER SMANIGATO

JEANS ELASTICIZZATO

MAGLIA GOTONE 100% M/L

LUPETTO GOTONE 100% SMANICATO L 19.900

GIACGA
IN ELASTICIZZATO
IN CONFORT

MAGLIE FANTASIA MODA

da L. 22.900

PANTALONI ELASTICIZZATE

da L. Zalebara (b.)

LONGUETTE IN ELASTICIZZATO CON SPACCO

GONNA LUNGA ELASTICIZZATA
L 36.900

Nei negozi (

**TRIESTE**Via Ghega - ang. Via Trento, 18

TRIESTE Via Pascoli, 35/2

TRIESTE Via dei Leo, 8/1

TRIESTE Viale Campi Elisi GORIZIA

GURIZIA Via Garzarolli, 199/201

MONFALCONE Centro Comm. "LA VELA" - Via Grado, 36 CERVIGNANO del Friuli Via Roma - Via Trieste

S. GIORGIO DI NOGARO Via E. Fermi

S. DANIELE dei Friuli Viale Venezia, 1

CASARSA della Delizia Via Biasutti, 54